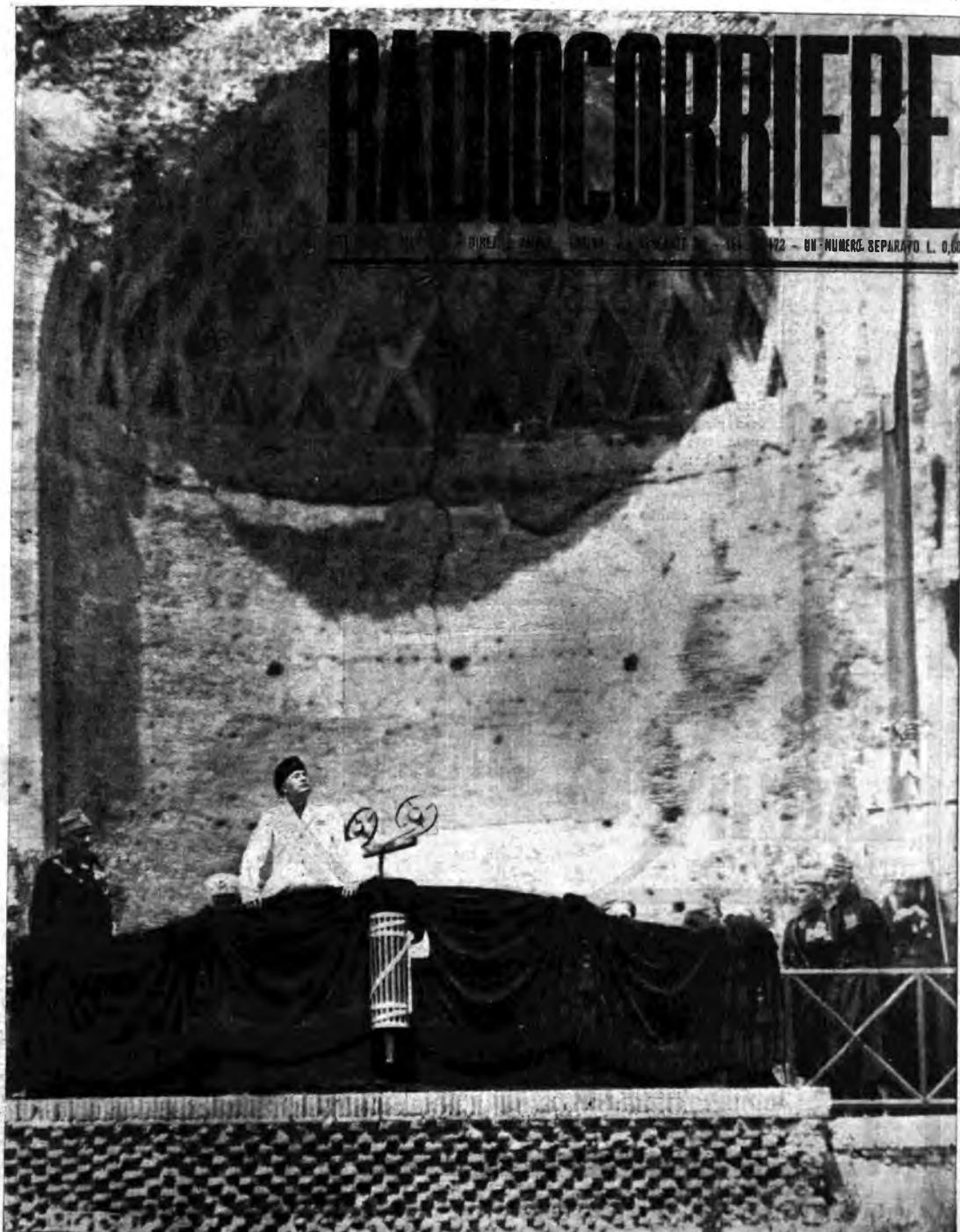


# RADIOCORRIERE

1935 - 1922 - 81 - NUMERO SEPARATO L. 0,60



Il saluto del Duce ai Granatieri convenuti in Roma.

(Foto Lucchi)

# RADIO SAFAR

# 43

**PROPRIO IN VILLEGGIATURA, LE SODDISFAZIONI DELLA RADIO SONO PIÙ DESIDERATE E PIÙ GRADITE!**

Ecco l'Apparecchio a 3 onde dalla voce piena, forte, musicale - con altoparlante a cono normale a forte eccitazione: la radio da sala di dimensioni e peso limitati, di facile trasporto, e non un apparecchio « Lilliput » dalla voce meschina!



## MARE



## LAGHI



## MONTI

**SUPER a 4 VALVOLE**  
(2 doppie)  
**ONDE MEDIE, CORTE E LUNGHE**

**CARATTERISTICHE** - Valvole: una 6A7, una 6F7, una 41, una 80. Media frequenza a doppio filtro di banda (4 circuiti accordati). Due circuiti accordati in alta frequenza. Variatore di sensibilità per ricezione di stazioni distanti. Antifading di massima efficacia. Altoparlante a medio cono, forte eccitazione. Attacco per il pick-up.

**LIRE 920** oppure **L. 185** alla consegna  
più **12 Rate da L. 68**

Prezzi comprese tasse, escluso l'abbonamento alle Radioaudizioni.

L'ACQUISTO DI UN SAFAR 43 O DI OGNI ALTRO MODELLO SAFAR, VI DÀ DIRITTO A PARTECIPARE AL CONCORSO EIAR DEL GIUGNO RADIOFONICO NAZIONALE

# RADIOCORRIERE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE: TORINO - VIA ARSENALE, 21 - TELEF. 41.172  
 ABBONAMENTO ITALIA E COLONIE L. 30 - PER GLI ABBONATI ALL'E.I.A.R. L. 25 - ESTERO L. 70  
 PUBBLICITÀ: SOCIETÀ S. I. P. R. A. - TORINO - VIA BERTOLA, N. 40 - TELEFONO N. 41-172

## SALUTO AI BALILLA

S. E. Cesare Maria De Vecchi di Val Cismon, Quadrumviro della Marcia su Roma e Ministro dell'Educazione Nazionale, ha voluto dare una prova significativa dell'importanza che il Regime annette ai programmi dell'Ente Radio, Rurale, pronunciando il 14 Giugno al microfono di Roma il seguente discorso in occasione della chiusura dei corsi radiofonici dell'anno scolastico.

Attraverso la radio, la commossa, affettuosa parola del Quadrumviro è giunta a tutti i fanciulli delle scuole d'Italia, suscitando nei piccoli cuori, già temprati alle prove, freni di orgoglio e di entusiasmo.

**P**arlavo a voi, miei piccoli amici di tutta l'Italia. Siete molti e siete buoni e siete bravi e, quanti siete, ormai sui banchi o intesi già alle prime fatiche degli esami o pronti alla serenità spensierata delle vacanze che vi porteranno al mare od ai monti; tutti, sei milioni quanti vi posso contare, trovate posto nel mio cuore di padre e di nonno. Quanti ne conosco già fra i più piccoli? Ne ho veduti moltissimi in camicia nera, zucchetto nero e pantaloncini grigio-verde; e molti ancora con le fascie bianche

*tracolle dei Figli della Lupa; e non pochi avevano il moschetto con l'allungatore che funziona e la baionetta che buca, Balilla perfetti come euloranti. Molti di voi ho avuto il piacere di conoscerli per corrispondenza. Ho letto tutte le lettere che mi avete scritte e mi scrivete ancora e che mi raccontano le vostre cose e le illustrano con bravura colorando il disegno con le matite. Quelli che conosco, sono maschietti tutti soldati che mi mandano ben disegnati fucili e cannoni e bandiere e gagliardelli, quelle armi e quelle insegne che, fatti grandi, reggeranno per l'Italia di domani, e sono femminucce che mi mandano fiori ed ornamenti e bambole e bambini, germogli della loro tenerezza di mamme future delle future Camicie nere!*

E quelli che non conosco so che non sono da meno.

E' così che oggi, piccoli miei, tutti quanti siete nel mio cuore e tutti vi ascolto a me col legame di questa forza della natura che è la radio, una delle tante espressioni della Divina Provvidenza, che il Signore ha concesso all'ingegno di Guglielmo Marconi di raccogliere perché gli uomini potessero meglio comunicare fra di loro. La radio mi aiuta ad ascoltare alla mia i sei milioni delle vostre anime perché diventino un'anima sola e sia questa espressione dell'Italia nuova che vuole servire il suo Re e seguire il suo Duce, romanamente.

Nonamente vuol dire, ma voi già lo sapete, come la gente che ha voglia di lavorare, che sa quello che vuole per sé e per l'Italia e che non ha paura di battersi con uno o con tutti per conquistare il suo destino. Così, mentre voi vi formate nella scuola questo vostro destino ed imparate che cosa è l'Italia di Mussolini, l'Italia Fascista, e che cosa bisogna fare perché questa Italia rimanga degna di Roma e padrona del suo domani, sotto il comando del Duce tutte le officine della Penisola creano strumenti e macchine di pace e di guerra, in tutti i campi già fatti buoni il grano aspetta la falce santa come la baionetta; il mare nostro si costella di vapori carichi di truppe e di armi ed i vostri padri vestono la loro divisa di soldati e cingono la baionetta perché il nome d'Italia suoni potenza un'altra volta come già quello di Roma.

Tutte queste cose voi, figli miei, avete già sapute e vedute prima che io ve le dicessi. Pure sono felice di avervele dette perché so che molte cose che noi sappiamo e sentiamo già ci sembrano tuttavia più belle e forse anche più grandi quando altri ce le dice, dandoci la sensazione viva di aver saputo leggere nel profondo dei nostri cuori. Leggere nei vostri piccoli cuori non è mai difficile, specialmente se chi s'accosta vi vuole tanto bene quanto sa volerne un nonno e se sa fare della vostra e della sua quell'anima sola che vi ho detto e che ho chiamata l'anima d'Italia. Quest'anima che oggi abbiamo trovata insieme e che i vostri bravi maestri nella scuola e nell'Opera Nazionale



Il Re e il Principe Umberto assistono alla sfilata delle «Fiamme d'argento».



S. E. De Vecchi di Val Cismon, Ministro dell'Educazione Nazionale, al microfono.

Balilla hanno faticato per darvi durante tutto l'anno scolastico che si chiude deve farvi tutti guerrieri e madri di guerrieri prima ancora che sapienti.

E' una grande consolazione per me quella di potervi dire queste cose, che sono semplici perché sono verità e che voi tutti quanti mi ascoltate avete certamente comprese. Perché noi vecchi guerrieri e vecchi fascisti, che abbiamo trovata la vita molto dura e che vi vogliamo un gran bene, siamo sicuri che il nostro sconfinato amore per voi si traduce nel dovere che voi tutti sentite di fare nel vostro domani non meno di quanto noi stiamo facendo. Perché, ricordatevi quello che oggi vi dico, da voi tutti e da ciascuno di voi l'Italia Fascista attende che dietro le sue bandiere marcano inquadrati in reggimenti i suoi cinquantamila milioni di figli alla conquista di quell'avvenire del quale vi ho parlato.

La Bandiera del grande esercito della Scuola oggi ha l'onore di reggerla io ed il braccio è saldo anche se mutilato. Ho l'ordine di farvi fare molto cammino e vedrete che lo faremo insieme anche perché con l'altro braccio, che è sano, vi stringo tutti al mio petto di soldato che è poi quello di un padre e di un nonno e voglio essere io la vostra forza.

Mu per oggi basta, ed arriverci in autunno quando si riaprono le scuole. Allora, bambini miei, avrà un mondo di cose vecchie e nuove da raccontarvi.



# ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DEL CONCORSO A PREMI

FRA ACQUIRENTI DI APPARECCHI  
RADIO, INDETTO DALL'EIAR PER IL  
GIUGNO RADIOFONICO NAZIONALE

*L'acquirente che desidera partecipare al Concorso deve inviare esclusivamente alla Direzione Generale dell'Eiar, via Arsenale 21, Torino, entro i termini del Concorso stesso, e cioè dal 1° giugno al 30 giugno, una lettera raccomandata facente chiaro riferimento alla partecipazione al Concorso. Alla lettera dovrà essere acclusa la fattura, in originale, rilasciata dalla Ditta rivenditrice dell'apparecchio, su carta intestata della Ditta stessa. Nella suddetta lettera di accompagnamento della fattura dovranno essere indicati il nome, cognome, indirizzo sia dell'acquirente che del rivenditore, nonché tutti gli estremi relativi all'abbonamento alle radioudizioni da esso contratto.*

*Ad ogni acquirente verrà inviata direttamente dall'Eiar, a mezzo di lettera raccomandata, una cartolina numerata con la quale potrà concorrere al sorteggio dei premi messi a disposizione dall'Eiar. Per l'assegnazione dei premi ai rivenditori, per ogni apparecchio venduto e notificato all'Eiar soltanto dall'acquirente secondo le modalità sopra esposte, ogni rivenditore riceverà un tagliando portante la stessa numerazione di quello rilasciato all'acquirente.*

*Non saranno ritenute valide agli effetti del presente Concorso le lettere e le relative fatture le cui date siano posteriori al 30 giugno 1935 e nemmeno saranno ritenute valide quelle che, pur spedite entro il 30 giugno, pervenissero per qualsiasi causa alla Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il 5 luglio 1935. Per le lettere varrà la data del timbro postale e per le fatture quella della loro emissione. Le fatture saranno però valide soltanto se relative ad apparecchi che, sulla base delle scritturazioni dei libri prescritti dalle vigenti leggi per il carico e la vendita di apparecchi, risulteranno venduti entro il mese di giugno.*

*L'estrazione dei premi fra le cartoline numerate risultanti distribuite dall'Eiar sarà effettuata alla presenza del pubblico in Torino, presso la sede dell'Eiar, via Monte-bello 5, il giorno 14 luglio 1935-XIII, sotto il controllo di un rappresentante del Ministero delle Finanze, di un Regio Notaio esercente in Torino e di due rappresentanti dell'Eiar.*

*Le cartoline vincenti dovranno essere presentate o fatte pervenire in lettera raccomandata con ricevuta di ritorno od assicurata, non oltre il 21 luglio 1935-XIII, alla sede della Direzione Generale dell'Eiar in Torino, via Arsenale 21. Perderà ogni diritto al premio, qualunque sia la causa di ritardo, la cartolina che perverrà nella Direzione Generale dell'Eiar in Torino dopo il giorno 21 luglio 1935-XIII.*

*Qualsiasi reclamo di acquirenti o di rivenditori che non avessero ricevuta la cartolina dovrà essere inviato alla Direzione Generale dell'Eiar, unicamente a mezzo lettera raccomandata avente timbro di partenza con data anteriore all'11 luglio 1935. La decisione dell'Eiar in merito ai reclami sarà definitiva ed insindacabile.*

*La Direzione Generale dell'Eiar non risponde degli errori o delle inesattezze che eventualmente si verificassero nella intestazione delle cartoline numerate del Concorso e che non venissero segnalati alla Direzione Generale stessa dai concorrenti nei termini e con le modalità previste per i reclami. Poiché tutte le cartoline del Concorso dovranno portare un timbro dell'Eiar con firma autografa dei rappresentanti legali di esso, l'Eiar non riconoscerà né risponderà in alcun modo delle cartoline che eventualmente venissero trovate non rispondenti a tali condizioni.*

## I PREMI

TUTTI GLI ACQUIRENTI  
PARTECIPERANNO  
AL SORTEGGIO DEI  
SEGUENTI PREMI:

PRIMO 6000  
LIRE

SECONDO 3500  
LIRE

TERZO 2000  
LIRE

N. 10 PREMI 500  
DA LIRE



AI VENDITORI DEGLI  
APPARECCHI VINCENTI I  
PRIMI TRE PREMI VERRÀ  
ASSEGNATO UN PREMIO  
RISPETTIVAMENTE DI

LIRE 2000 - 1000 - 500

# LA STAGIONE LIRICA DELL'EAR

## LODOLETTA

UN bel libretto tratto da Gioacchino Forzano dalla novella dell'Ouida: *I due zoccolotti rossi*, che sono come il simbolo della vita randagia e di passione cui è destinata la protagonista della dolorosa vicenda: un bel libretto ricco di toni pittoreschi, idilliaco e drammatico, saturo di passionalità e dei più vivi e forti contrasti. Mettetegli al lato la vena fresca e geniale, il temperamento e le virtù pittoriche di Pietro Mascagni in una delle sue mezzore creative più felici e avrete questa *Lodoletta* che la sera del 30 aprile del 1917 — direttore d'orchestra l'autore, protagonista magnifica Rosina Storchio — riportava al suo primo apparire sulle scene del vecchio « Costanzi » un successo pressoché entusiastico, si da dare al pubblico la sensazione di trovarsi ancora una volta dinanzi al « suo » Mascagni della *Crociata* e dell'Amico *Fritz*.

*Lodoletta* è la storia d'una olandesina — sedici anni fragranti e puri come i fiori dei peschi che inghirlandano la sua povera capanna —, la quale s'innamora d'un pittore parigino di passaggio nel piccolo paese dove ella vive e che, da lei abbandonata, va a morire di dolore a Parigi all'incanto della villa del pittore, durante una festa da ballo Alla dolorosa vicenda il nostro musicista è andato incontro con un materiale melodico offrente i caratteri più interessanti, con quella sottile abilità nella penetrazione dell'ambiente che è uno dei suoi segreti; e per cui riesce a comporre i più deliziosi e suggestivi quadretti, con quel fiotto di passione che è del suo ricco temperamento e col quale i momenti del tenero idillio trasformantesi in dramma angoscioso sono resi con toni avvincenti e toccanti.

L'opera s'apre con poche misure che non costituiscono un preludio vero e proprio e proprio avremo al terzo atto nel quadro di Parigi sotto la neve — in cui si presenta un tema di canzone che è la trama della scena d'apertura del dramma. Sochiudiamo gli occhi gli ascoltatori — tanto sino all'avvento della televisione è perfettamente inutile tenerli aperti — e pensiamo a un ridente paesaggio primaverile d'un paesino olandese. A un lato, la capanna di Lodoletta attorno alla quale è la trina fragranza dei peschi in fiore. Musicalmente, è uno di quei quadretti nei quali Mascagni è maestro. Nella piazzola che è dinanzi alla casetta è una sciamera di bimbi che giocano e cantano. Un susseguirsi di episodi: fra questi il rumoroso arrivo nel paesino d'un gruppo di signori e di signore che accompagnano il pittore Flammen, il quale è stato allontanato da Parigi per motivi politici. Affiora il « motivo » dei zoccolotti rossi così desiderati dalla piccola Lodoletta che compie proprio quel giorno il sedicesimo. Il vecchio Antonio farà dare i soldi dal pittore e il voto di Lodoletta potrà essere appagato. Ed ecco, tutta ebbra dell'aria e del sole della primavera, Lodoletta, che viene incontro alle amiche venute per festeggiarla. Tremano nella musica i ritmi più gai e l'orchestra è tutta una luminosità sonora. Segue la « serenata delle fate » su un tema sempre magnificissimo e fresco. Ma a tanta festa di luce e di gioia subentra una nota tragica di dolore. Il vecchio Antonio che era salito su un albero per cogliere certi rami precipita e muore. Lodoletta rimarrà sola nel mondo, senza sostegno alcuno. L'angoscia della situazione è espressa dalla musica con note della più toccante espressività. E l'atto si chiude, con l'incontro di Lodoletta con Flammen, l'uomo del suo destino.

Poche battute hanno l'ufficio di aprire il secondo atto. Lo scenario è identico a quello del primo. Ma non siamo più di primavera. Il tardo autunno ha colorato tutto di nostalgia. I rami dei peschi sono spogli e in terra è tutta una coltre di foglie morte. Anche un coro di olandesine che attraversa la scena, e che è un gioiello di grazia, sembra fasciato di melanconia. Lodoletta è la modella del pittore che non sa rassegnarsi ad abbandonare il piccolo paese per l'amore che la fanciulla gli ha acceso nell'anima. L'adora, ma l'ha rispettata. Ma nel paese si crede che Lodoletta sia divenuta la panza del gaudente parigino e l'infelice fanciulla è segnata

a dito e disprezzata da tutti. L'atto si chiude con una calda scena a due — non un duetto — in cui la passione di Lodoletta, che ama anch'essa il pittore, e di Flammen, che per non recarle onta si decide a fuggire, è espressa in orchestra da uno di quegli ardori mascagniani così tipici e trascinanti.

Il terzo atto è il più breve. Il preludio a spartito lodevole descrive la notte di Parigi sotto la neve. Siamo dinanzi alla villa di Flammen e in una serata di festa. Giungono dalla villa echi di musiche popolesche e di musiche da ballo che s'alternano con bella varietà di ritmi. Lodoletta ha deciso di raggiungere il suo Flammen. Dio sa con quale fatica, con quei suoi zoccolotti rossi, è riuscita ad arrivare sin lassù. E' stanca da morire, ma è felice. Quale fremito di speranza e di fede nel suo canto! Ma, ahimè, da una delle vetrate illuminata, ha visto. Il suo Flammen di-

## MASCAGNI E WOLF-FERRARI

mentico di lei, felice, nella danza, al fianco d'un'altra donna. Non le resta che tornarsene indietro. E fugge. Nella corsa, uno dopo l'altro, le sfuggono dai piedi d'oranti i poveri zoccolotti. Ma le forze le mancano, vacilla e cade. Ora il delirio la investe e nella allucinazione le sembra d'essere fra le braccia di lui e con l'ultimo respiro le pare di respirare il suo primo bacio. Pochi istanti dopo Flammen, stanco e nauseato della festa nella quale credeva di sopire il suo tormento interiore, uscendo all'aperto troverà nella neve i zoccolotti di Lodoletta e più in là il misero corpo della fanciulla morta per lui. Due pagine queste — la morte di Lodoletta e il pianto straziante di Flammen — in cui il genio e il cuore di Pietro Mascagni han trovato la voce più viva e commossa.

NINO ALBERTI

## L'AMORE MEDICO

NON si può, no, affermare in tutta fede che l'opera musicale di Ermanno Wolf-Ferrari abbia beneficiato tra noi di una eccessiva fortuna. È fortuna né in quanto a diffusione numerica di esecuzioni, né — d'altro lato — in quanto a successi comunque ottenuti da questo o da quello spartito. Non si vuole asserire con ciò, si badi bene, che l'arte del Maestro sia stata oggetto di poca comprensione o, peggio, di equivoco e di malinteso. Tutt'altro, anzi: ma è certo però che quel *quid* di accoglimento, di affabile, di graziosamente ed eccezionalmente signorile, di facilmente ed evidentemente gradevole elementi, questi, nel loro complesso, tipici e tipizzatori dell'arte di Wolf-Ferrari — non ha avuto, presso i nostri pubblici, quella corrispondenza che tale musica doppiamente poteva aspettarsi; sia per i suoi caratteri musicali essenziali di primo ordine, sia per questi ora elencati, formali sì,

ma spesso ben efficaci al fine di un durevole ed assicurato successo. Insomma l'opera di Wolf-Ferrari — apparsa più o meno frequentemente, attraverso le sale di teatro e di sala, nei teatri italiani — non è rimasta per così dire inquadrate entro i limiti di un'accoglienza che ne consigliassero opportuno e ne imponessero legittimamente un più frequente ritorno. Quanto ora ho detto, di più, si riferisce in linea di massima alle opere del più conosciuto e del più apprezzato Wolf-Ferrari, a quello — dunque — del *Quattro rusteghi*, delle *Donne curiose*, del *Segreto di Susanna* e della *Vedova scaltra*; per le altre opere sue — e non sono né poche né di scarso valore — di cui molti ignorano persino l'esistenza, quanto sopra assume un valore positivo ancor più notevole. Per questo ragione, e per il suo apporto all'Ear che organizzando una ripresa ufficiale dell'*Amore medico* diffonde non solo un'opera pochissimo conosciuta, ma (cioè che può conta) valorizza — attraverso una simile esecuzione — i caratteri musicali del compositore meno noti, meno conosciuti e meno pensabili, ma, non per questo, meno felici, meno esaurienti e meno musicalmente completi. Ho usato apposta qui l'aggettivo *completo* poiché mi pare una delle caratteristiche più rimarcabili e più evidenti del teatro di Wolf-Ferrari quella della *completezza*; completezza, ben s'intende, subordinata ai fini teatrali che il compositore si propone a soggetto da trattare ed alla sua personalità di musicista, ma — tenuto il debito conto di ciò — indubbiamente perfetta ed autodefinita nell'opera sua. Di più; osservate un qualsiasi spartito wolferrariano (uno qualsiasi), perché anche gli oggettivamente meno felici hanno tale carattere tipicamente individuato ed effettuato: ciò che subito e continuamente colpisce è il senso squisito che vi è della proporzione, della misura e — soprattutto — dell'equilibrio scenico-musicale-teatrale. In questo equilibrio preciso ed indiscutibile si fonde — in un'opera — un tale carattere di completezza che, con altre parole, può dirsi una perfetta e pienamente estrinsecata possibilità artistica e realizzativa in rapporto agli elementi fondamentali creatori — concretamente e spiritualmente — dell'opera stessa. Elementi, questi, sostanzialmente necessari e primari.

Nell'*Amore medico* tale equilibrio è raggiunto tangibilmente: di ciò è giusto che io che altrove allegrarsi poiché la tiene ed esile trama della commedia — commedia lirica vera e propria e per eccellenza — poteva facilmente, per amore di contrapposizione e di riflesso, porlare ad una mancanza musicale la quale se con una probabilità su cento poteva significare adesione allo spirito del soggetto, ben più facilmente però avrebbe consentito lo squilibrio e, quindi, la disarmonia dell'effettuazione complessiva. Alla fine, nell'*Amore medico* la vera portata del testo si esplica nelle scene ultime: soltanto qui la funzione mancata della commedia s'incarna in modo stabilmente — prima è solo giuoco od azione preparatoria. Occorreva quindi non compromettere minimamente un carattere eminentemente lirico e sentimentale, quale è quello effettivo della commedia, con un'azione comunque troppo efficace ed impegnativa. Il musicista vi è riuscito benia-

## Comunicato Cetra

Si richiama l'attenzione dei signori  
Commercianti di dischi sul fatto che  
le vendite di **Dischi PARLOPHON**  
sono facilitate dalle radiotrasmissioni.

Infatti il cliente, per conoscere e comperare un disco, era prima costretto a recarsi dal negoziante; e (seppure non cambiava idea per via, o non rimandava di giorno in giorno la visita al negozio) la sua scelta riusciva sempre incompleta o frettolosa, a tutto danno della sua soddisfazione e dei possibili futuri acquisti.

Ora, invece, tutto il Catalogo Parlophon è presentato ai clienti **A DOMICILIO** a mezzo della Radiodiffusione, e le compere della clientela risultano così il frutto di una accurata e completa scelta unita alla perfetta conoscenza del disco richiesto.

S. A. CETRA - TORINO

almo; con gusto squisito e con somma leggerezza di mano ha mantenuto un carattere incerto (profondamente tipizzato, però, in questa volta ma istintiva incertezza che il più delle volte si orienta verso l'umoristica trovata e la gustosa comicità sempre sottoposte ad un nesso di lirismo, elemento necessario, questo, di collegamento all'essenza della musica che, lirica e sentimentale, qual è, non poteva assolutamente essere falsata, sfasata, compromessa da un qualsiasi atteggiamento estraneo all'intimo suo significato.

Per ciò che riguarda i valori musicali dell'Amore medico è importante questa riflessione. Gli elementi generali di questa lirica e sentimentale Wolf-Ferrari sembrano a me orientati, in linea di massima, in due tipi di realizzazione sicura ed inequivocabile; l'una, per così dire, goldoniana, venticinque e settecentesca. E' questo, l'indirizzo orientativo del Vedova *rustigli*, delle *Donne curiose*, della *Vecchia scolaria*. Qui il musicista parte dall'accento generale (che egli sa ritrarre con arguzia e con finezza tutte sue, con una giustezza ed adeguatezza di mezzi e di modi perfettamente aderenti allo spirito dell'epoca) e *deduttivamente*, per così dire, giunge ai singoli personaggi, i quali, più che da una caratterizzazione basata ed individuata, prendono vita dall'ambiente, dall'inquadratura, dallo sfondo; sicché anche la sostanza musicale che li crea è, più che alle singole figure, precisamente e magnificamente aderente allo spirito dell'azione, e, più largamente, al momento scenico. Noi vediamo, insomma, personaggi ed individui insostituibili, inimitabili, inostituitabili, dei quali è creata dalla fusione di questi, dalla sintesi, ossia, dell'ambiente e dalla visione generica della commedia. L'altro tipo di realizzazione che, a mio avviso, identifica un altro indirizzo del teatro Wolf-Ferrari è quello maggiore e lirico, sempre più, più, più — settecentesco (conferendo al termine settecentesco un significato naturalmente ultracronologico) e più fortemente poggiato su un vigoroso senso di costruzione individuale e di singola efficacia. Qui il procedimento del musicista diviene immediatamente indicativo; di sintesi e rapida caratterizzazione delle figure che il compositore abilmente tratteggia dosandone prudentemente ma efficientemente le tendenze espressive più rimarchevoli e rimarcando, si arriva all'ambientazione generica che è ora sottoposta al gioco definitivo, autonomo, di primo piano del poeta.

L'Amore medico appartiene a questo secondo tipo; l'autore procede induttivamente sicché l'elemento più chiaro ed effettivo dello spartito — spartito leggero, semplice, piacevolissimo — è la individuazione delle figure sia importanti che secondarie. E in questo notare con lo spirito settecentesco che ormai e senza paura di esagerazione possiamo definire tipico e definito del musicista, si riallaccia evidentemente alla tradizione operistica settecentesca nostrana, vivificata da una sensibilità naturalmente moderna, vigile ed ideale.

Nell'Amore medico direi addirittura mozartiana — in senso extra-musicale ma non extra-artistico — la definita posizione dei personaggi: accanto ai «sposi», seri, lricchissimi amanti trovate la furba camerata — figura vivacissima, attiva, spiritosa — il padre scontentissimo severo ed autoritario, minaccioso ed incorabile quanto vacuamente inefficace ed incapace. Musicalmente tutto il teatro di Wolf-Ferrari ed anche in particolare l'Amore medico ha preceduto di circa venti anni la moda dei «ritorni» a questo od a quel musicista della tradizione italiana e straniera. In questo caso vale dal 1900 — 1915 direi — quando si ebbero o durature passioni dei «ritorni» erano ben lontane dalla mente dei musicisti contemporanei anche allora in piena attività — il solitario e misconosciuto Ermanno Wolf-Ferrari per primo, indubbiamente, attraverso il mirabile dono di Faldini, il quale comprendeva tutto il significato meraviglioso, risaliva — secondo i bisogni spirituali del suo gusto e della sua personalità — al nostro inesauribile Settecento e, ripetiamo, precedeva di quasi vent'anni con atteggiamento sicuro e tremantemente anacronistico, inattuale, fuoridonna, il ritorno a Rossini e Gluck, e, in genere, ai buffi settecenteschi. Di questo ritorno tacitamente operato con grande serietà e grande onestà, nessuno, allora, si accorse; non succedè né scampò né discussioni profondamente avverse allo spirito sereno del musicista; lo si ammirò, si ammirò, si ammirò ed ispirato ed ispirabile anacronismo, decisamente contrastante con le correnti e comuni aspirazioni musicali dell'epoca. Oggi, e già da tempo, è doveroso render giustizia a Wolf-Ferrari di questa sua proprietà di comprensione che può ben dirsi preveggenza o, come tale, in questo caso, possesso di una facoltà e di una possibilità di artista inimitabile e inagguagliabile d'eccezione. Di più si può dire che

mentre i caratteri settecenteschi e tradizionalistici giungevano nel teatro, per intendersi, goldoniano di Wolf-Ferrari ad una stilizzazione, nell'Amore medico la riproduzione spirituale è più semplice e si giova di una musicalità limpida, efficiente, cantante e piena. Non citeremo, ora, dell'opera le scene e le pagine migliori; ciò che scabbene il teatro di Wolf-Ferrari non rinunziò affatto ma le accentuò, anzi, alle formali e normali suddivisioni episodiche, pure cioè il più conta è la visione complessiva. Come negli *Avanti* sposi e nella *Vita nuova*, le risorse vocali vengono tratte con sapiente giuoco e con il massimo rendimento tendenti però più ad uno sfruttamento d'intelligenza e di gusto che ad una imposizione vocale; l'orchestra ha quel suo procedimento equilibrato eppure intenso, sempre coordinato ed adeguato all'azione delle voci; vi si notano certi

langori strumentali, certo fraseggio rilassato, tenero, sinuoso e vibrante che si compiace spesso accompagnarsi alla voce specialmente laddove l'episodio sia più fortemente scolpito. Colorita, vivace, sapida è la strumentazione, trattata con mano leggera e con gusto più che raffinato; nulla vi stona, vi urla, vi turba; nell'Amore medico l'espressione — comunque oggettivamente apprezzata e sospesa — appare completa, esplicita, esaurita e lirizzata quanto più è possibile, lricemente sublimata.

Diremo infine che l'opera ebbe la sua prima esecuzione a Dresda nel 1913; come quasi tutte le opere di Wolf-Ferrari, anche l'Amore medico ebbe in Germania il suo Hellissimo battesimo; quindi le sue apparizioni su scene italiane sono state, crediamo, più che rare

RENATO MARIANI.

## MUSICHE ISPIRATE A VICTOR HUGO

Victor Hugo non si può veramente dire che mostrasse molto amore per la musica: se non c'inganniamo fu proprio lui che, utilizzando in modo poco lusinghiero una formula della letteratura murale, scrisse: «E' proibito deporre della musica su i miei versi». Ma i musicisti non rispettarono la volontà del poeta, e i soggetti toccati dalla sua bacchetta magica sedussero presto o tardi l'immaginazione di molti.

Fin dal 1844 Verdi, che doveva sette anni dopo trarre dal soggetto de *Le roi s'amuse* il suo *Rigoletto*, componeva un'opera sul dramma Ernani che fu rappresentato a Parigi nel 1846 col titolo *Il proscritto* in un ambiente non più pagno, ma veneziano avendo Victor Hugo rifiutato a Verdi l'autorizzazione di trasformare il suo dramma in opera lirica. Bisogna però riconoscere a discarico di Hugo che egli non aveva avuto molta fortuna in un precedente tentativo e cioè con l'opera *Esmeralda*, tratta dal suo romanzo *Notre-Dame de Paris* e musicata da Luisa Bertin. Rappresentata nel 1846 all'Accademia Nazionale di Musica, quest'opera cadde completamente e la critica, a l'unanimità, dichiarò che i versi del grande poeta «non si prestavano affatto all'indispensabile sviluppo del discorso musicale sia sulla scena che nell'orchestra».

Se dovessimo citare i nomi di tutti i musicisti che trovarono, nei lavori di Victor Hugo, l'oggetto della loro ispirazione, non basterebbero le pagine di questo giornale. Il genio di questo poeta tocca tutte le forme della sensibilità, penetra in tutti i domini, esplora l'anima in tutti i suoi più reconditi angoli, suggerisce miriadi d'immagini a tutta la gamma delle emozioni. Inoltre, i versi di Victor Hugo (e questo è il marchio dell'epoca in cui essi nacquero) si adagiano volentieri in una verbosità retorica che, sotto certi aspetti, può essere considerata come un ottimo elemento musicale.

Ecco perché grande è il numero dei musicisti che hanno ricorso per le loro opere, per i loro poemi sinfonici, ai soggetti dei suoi drammi o delle sue poesie.

Ernani, *J. Burgraves*, *Ruy-Blas* e *Marion Desorme*, ebbero numerosi commenti lirici, come pure *Lucrezia Borgia*, *L'uomo che ride*, *Marta Tudor*; e al dramma *Angelo, tiranno di Padova* s'ispirò Tobia Gorrio (pseudonimo di Arrigo Bolto) per il libretto de *La Gioconda* di Ponchielli. Innumerevoli poi sono i compositori che hanno trovato in quella miniera inesauribile, di cui alcuni flioni s'intitolarono: *Odes et Ballades*, *Les Orientales*, *Les feuilles d'automne*, *Les chants du crépuscule*, *Les rayons et les ombres*, *Les voix intérieures*, *La chanson des rues et des bois*, ricchissimo materiale che si prestava a tutti gli sviluppi extra-letterari.

Verdi, Liszt, Bizet, Leo Delibes, Cesare Franck, Giulio Massenet, Carlo Gounod e Wagner, Messager, Saint-Saëns, Vincent d'Indy, Gabriel Fauré, Alfredo Bruneau, Reynaldo Hahn, Arrigo Pedrollo, Gabriel Pierné, Francesco Casadesu,

Edoardo Flament, Luisa Bertin e infine il modernissimo Arturo Honegger — il giovane autore de *Il Re David* — che ha recentemente composto un commento musicale per illustrare il film tratto dal grande doloroso affresco de *I miserabili*. E a questo breve elenco dovrebbero aggiungersi ancora molti altri nomi di musicisti ai quali le poetiche parole di Victor Hugo fecero sbocciare dai loro cuori le prime melodie e i più bei motivi.

L'omaggio musicale che la sera di lunedì 24 le stazioni del Gruppo Torino renderanno alla memoria di Victor Hugo in occasione del cinquantenario della sua morte, apporterà uno speciale contributo al monumento radiofonico consacrato alla gloria del grande poeta che fu uno delle maggiori forze del movimento romantico e, in Francia, lo capeggio fino all'estrema dissoluzione quando il naturalismo batteva in breccia quell'ormai stanca concezione dell'arte.

Il programma s'inizia con *l'uno a Victor Hugo* composto da Camillo Saint-Saëns, che fu intimo amico dell'illustre poeta. Questa composizione permette di porre Saint-Saëns fra i costruttori del monumento sonoro innalzato alla gloria dell'autore de *Le odi e ballate*. Segue il poema sinfonico per pianoforte ed orchestra di Cesare Franck ispirato a *Les Djinns*, esseri che gli Arabi pongono fra gli uomini e gli angeli. E' veramente interessante osservare come il musicista sia riuscito a tradurre musicalmente il curioso giuoco di questa poesia il cui movimento parte da una strofa in versi di due sillabe, s'infiamma, si allarga fino a versi di dieci sillabe per tornare alla fine, restringendosi, in versi di due.

Il programma termina con il *Mazeppa* di Liszt, ispirato a una delle *Orientales* e di cui il poeta prese lui stesso il soggetto da un'opera di Byron. Il poema ci descrive la leggenda del cavaliere «legato alla cospira fatale dell'ireale». Il cosacco Mazeppa era stato legato dai suoi nemici in groppa ad un cavallo selvaggio che, abbandonato a se stesso, deve condurlo verso la morte. L'animale, nato nelle pianure dell'Ucraina, guidato dall'istinto ritorna verso le pasture natali. Là, alcuni contadini liberano ed ospitano Mazeppa, il quale non tarda a prendere viva parte alla loro attività bellica e a diventare presto il capo dei cosacchi dell'Ucraina con i quali si leva in armi, alleato a Carlo XII, contro Pietro il Grande.

Musicalmente il galoppo del cavallo di Mazeppa rimbomba ossessionante, scatenando tutte le sonorità dell'orchestra. Corsa folle attraverso un campo simbolico; ecco giunge la fine... egli corre, vola, cade e si rialza re.

A proposito di quest'opera, Wagner scriveva a Liszt: «E' ammirabilmente bella. Mentre leggevo per la prima volta la partitura, mi agitavo affannosamente. Il povero cavallo mi faceva pena: la natura e il mondo sono davvero una cosa terribile. Questo tuo lavoro mi appare come un'incarnazione della tua superiorità; ecco in che cosa consista la sua novità. Esso è incomparabile e ce ne porrà del tempo prima che la critica riesca a classificarlo».

# Musiche di Casella - Malipiero - Albeniz

In un Concerto diretto da Alfredo Casella

**D**OMENICA 23 giugno, alle ore 20.45, sarà diffuso dallo Studio di Roma un concerto sinfonico diretto da Alfredo Casella, con la partecipazione della pianista Ornella Puliti Santoliquido.

Il programma avrà inizio con un *Préludetto* di Jarnfelt, noto direttore d'orchestra e compositore finlandese moderno; seguiranno: il Concerto per pianoforte e orchestra di G. Francesco Malipiero; la *Partita* per pianoforte e orchestra di Casella e una *Rapsodia spagnola* di Albeniz, trascritta per pianoforte e orchestra dallo stesso Casella.

Un concerto, come si vede, che non mancherà di destare vivo interesse nel pubblico dei nostri radioscultori. Ma se la partecipazione di Casella, caro ormai al pubblico italiano per la sua opera di compositore e la sua attività concertistica, se l'interesse del programma, che comprende una composizione recentissima (quella di Malipiero) ed una prima esecuzione (quella di Albeniz-Casella), e da cui alcuni dati di fatto che possono a sufficienza mettere in rilievo l'importanza del concerto, altrettanto il nome della pianista che sosterrà per intero il programma nelle tre composizioni pianistiche, è di quelli che danno buon affidamento.

Ornella Puliti Santoliquido, che da qualche anno si presenta con successo nelle sale di concerti ed ai microfoni d'Italia e d'Europa, è una pianista che si è conquistata un po' alla volta le particolari attenzioni del pubblico. Essa si compiace interpretare con poetica delicatezza la musica di Mozart, non trascura il repertorio tradizionale e si rivolge con rara intelligenza agli autori moderni: ed è per questo che i musicisti contemporanei le affidano volentieri le loro composizioni.

Avremmo voluto ora, per illustrare il programma, cominciare col Concerto di Malipiero. Ma ci guarderemo bene dal farlo: l'autore stesso ci ha mandato qualche cosa, che pubblichiamo a parte, e che non è un commento e neppure una illustrazione: è « quel che dice l'autore », è un pensiero che il Maestro rivolge ai suoi ascolta-

tori. Potremmo, se mai, illustrare... il commento. Ma qui per la cronaca, basterà dire che il Concerto è stato eseguito con pieno successo per la prima volta, due mesi fa a Roma da Bernardino Molinari, nella III Rassegna nazionale di musica contemporanea. La seconda esecuzione è del 30 maggio scorso, ed ebbe luogo a Milano sotto la direzione di Dobrowen, con la stessa Puliti al pianoforte.

La *Partita* di Casella fu cominciata il 20 giugno 1925 a Roma e terminata il 20 agosto del medesimo anno a Champoluc in Val d'Aosta. È dedicata a Mrs. Elizabeth Coolidge, la quale ne donò l'autografo alla *Library of Congress* di Washington. La prima esecuzione ebbe luogo il 28 ottobre 1925 alla *Philharmonic Society* di Nuova York, sotto la direzione di Wilhelm Mengelberg e con l'autore al pianoforte. La prima esecuzione in Europa ebbe luogo al Teatro di Torino, diretta da V. Gui e sempre colla partecipazione dell'autore, il 4 giugno 1926. Da quel giorno, il lavoro ha avuto oltre 250 esecuzioni nel mondo intero.

La *Partita* è scritta per un'orchestra speciale e non ha nulla di comune col tradizionale « concerto » da virtuoso. Il pianoforte è trattato ora come strumento d'insieme, ora come strumento solista, pressappoco come il clavicembalo nel *V Concerto brandeburghese* di Bach. L'orchestra è composta di un oboe, due clarinetti, clarinetto basso, tre trombe, timpani ed archi. Il pianoforte, l'oboe ed i tre clarinetti sono trattati un po' al modo del « concertino » dell'antico « concerto grosso », come appare evidente nella parte centrale della *Sinfonia*, dove i quattro legni ed il pianoforte suonano soli per un lungo tratto.

La prima parte (*Sinfonia*) è una pagina il cui insieme risulta dalla fusione delle forme *sonata bitematica*, *suite* del XVII secolo, *concerto strumentale* e *concerto grosso*. Essa comprende due temi principali (quello dell'inizio negli archi e quello dell'entrata dell'oboe col pianoforte), ed un tema minore diviso, secondo la maniera beethoveniana, in tre sezioni, delle quali una *maggiore*. Lo sviluppo centrale è affidato al pianoforte ed ai quattro strumenti a fiato. Questo periodo è una specie di « cadenza a cinque » e nello stesso tempo ricorda l'antico gioco indipendente del *concertino* nel « concerto grosso ».

La seconda parte (*Passacaglia*), pur richiamando anche maggiormente l'atmosfera cupa e sempre alquanto « spagnola » dell'antica danza, risolve con nuova maniera moderna il problema del « tema variato ». Questa rinnovazione della antica « passacaglia » è ottenuta con l'introduzione di ritmi contrastanti, col diverso carattere dato ai vari strumenti, e infine con la modificazione della stessa melodia « ostinata », la quale, a partire dalla quinta variazione (entrata dell'oboe), si trasforma a sua volta, mentre nella *passacaglia* di Bach, ad esempio, la melodia-tema era fissa ed invariata. Una variazione centrale (maggiore) è ottenuta con l'esatto rovesciamento del tema fondamentale, a sottolineare il quale il pianoforte ed i clarinetti espongono una dolce *musette* che passa in seguito ad altri strumenti. La undicesima variazione assume la forma di una siciliana popolare, e la dodicesima assomiglia ad un misterioso corale dalla gravità religiosa e lontana. Dopo qualche battuta del pianoforte e dell'oboe, i clarinetti riconducono dolcemente al punto di partenza, e la « passacaglia » termina al modo ch'era cominciata.

La *Burlesca* è un rondò dal piglio franco e gaio, nel quale si può scorgere un prodotto tipico dell'influenza di Scarlatti, Rossini e del



Alfredo Casella

*Falstaff* di Verdi. La forma di questa pagina non ha bisogno di commenti; giova tuttavia richiamare l'attenzione sul *crecendo* che precede l'ultima ripresa della fanfara iniziale, crescendo al quale l'autore ha voluto dar forma e stile di un « concertato » a tre personaggi da opera buffa.

La *Rapsodia spagnola* di Albeniz (che si esegue per la prima volta in Italia), fu pubblicata in versione per due pianoforti, ma la partitura originale orchestrale è andata smarrita sin dai primi tempi, né mai venne ritrovata. Il lavoro venne nuovamente strumentato da Casella nell'anno 1922 ed eseguito da lui stesso, sotto la direzione di Wilhelm Mengelberg, alla *Philharmonic Society* di New York il 18 febbraio 1923 (dopo averne dato tre esecuzioni a Monaco di Baviera, Praga e Parigi). In quella occasione, Casella dettò la seguente nota:

« La *Rapsodia spagnola* di Isacco Albeniz reca il numero di *opus* 70. Si tratta di un lavoro giovanile del Maestro (il quale, come è noto, scrisse oltre seicento composizioni). Essendo andata smarrita la strumentazione originale, ne rifeci un'altra che terminai a Capri nell'agosto 1922. Non ho cercato di ricostruire quanto l'autore potesse aver scritto, pensando d'altronde — da quanto si può scorgere nell'unica versione rimastaci per due pianoforti, — che il lavoro suo fosse più ricco di talento che di esperienza. Ma ho tentato invece di realizzare un'orchestrazione la quale utilizzasse accanto al pianoforte (del quale anche la versione primitiva è stata da me sensibilmente ritoccata) ogni risorsa della strumentazione odierna.

« La *Rapsodia* si inizia con una lenta *introduzione*, specie di languida *réverie* andalusa. Segue un tema in *re minore*, nel carattere di una *petenera* (canto popolare spagnolo), esposto prima dal pianoforte e ripreso poi dall'orchestra. Dopo un richiamo del tema iniziale, segue una *Jota aragonesa* (danza della Spagna del nord, a carattere fiero ed impetuoso), che viene sviluppata con singolare colore e sonorità dal pianoforte e dall'orchestra. Succede a questa una *malagueña* (danza principale dell'Andalusia, a carattere melanconico e sensuale), affidata all'orchestra che il pianoforte accompagna con tremoli e trilli. Dopo una breve ripresa del tema iniziale della *rapsodia*, il pianoforte attacca il finale, il quale riprende i temi della *jota* e chiude con viva allegrezza e luminosità il lavoro ».

O. Puliti-Santoliquido

## Malipiero parla del suo « Concerto per pianoforte e orchestra »



Nessun programma: quando le parole non si forzano camminare entro i limiti di un'espressione musicale già stabilita dalla poesia, il musicista può scrivere le sue impressioni, le sue memorie, tutto quello che la sua vita quotidiana

d'artista gli può suggerire, dettare quasi. Sono idee eroiche? erotiche? dolorose? gaie? Soltanto quello che è gato si può distinguere in musica da quello che è triste, i programmi sono ridicoli e antimusicali. Il musicista che può dire di questo Concerto per pianoforte e orchestra che ha appena un anno di vita?

Sono tre tempi — tre espressioni differenti. Il pianoforte non si sfoga con troppi accenti. Si esprime soltanto come si confida al suo carattere d'istrumento indipendente e completo. L'orchestra non l'accompagna, ma gli l'accompagna. E' quello che è, sarà quello che sarà.

**O**gni anno si suol ripetere che la festa della canzone romanesca, nel saturnale di San Giovanni, non risponde più al gusto dei tempi, che il popolo non vi si appassiona come prima, che i poeti e musicisti vanno perdendo estro ed originalità; ed ogni anno i risultati intervengono per provare il contrario.

Quando si pensi alla remota scaturigine ed alla tenace resistenza di alcuni costumi popolari, si può ben convenire che essi vivono e superano ogni contingenza di tempo e di civiltà. V'ha in fondo ad essi una linfa spirituale, che ha tutte le sembianze della immensità storica e tradizionalistica, non mai turbata dalle necessarie evoluzioni e trasformazioni.

Indubbiamente la forza dell'idea fascista, che trae i suoi germi vitali appunto da una potente rimescolata delle tradizioni, ha restituito, in questi ultimi tempi, a tali costumi uno slancio ed un

# ROMA

## FIORITURA DI CANZONI NELLA :: NOTTE DI SAN GIOVANNI ::

valore nuovi e rigeneratori. E da quando il Dopolavoro dell'Urbe, che presiede alle manifestazioni folcloristiche del Lazio, si è assunto la direzione e la organizzazione della Festa di San Giovanni, questa ha ritrovato tutte le sue caratteristiche, le virtù, le significazioni, riavvicinandosi — per linea ideale — alle antiche cerimonie, adattandosi alle moderne esigenze ed aspirazioni.

La Notte di San Giovanni, per la gioia rumorosa del popolo, si fa derivare dai sacrifici di propiziazione a Cerere nel mese in cui maturano le messi, e si chiamavano *ambarazzi* dal nome dei fratelli Arvaci che soprintendevano al Collegio sacerdotale. Si sacrificava a Cerere perché tenesse lontano i malefici, le arpie e le divinità compagne di Eate, e non recessero danno alle messi. A tal uopo si cercava di tenerle lontane accendendo fuochi per le campagne e facendo ogni sorta di rumori.

Cliccone ricorda le feste che, a base di cipolle e di agli giganteschi, si facevano nelle terre ove sorgeva il Tempio della Fortuna, sulla via Portuense, presso l'attuale Madonna del Riposo. Queste feste avevano luogo alla fine di giugno, e le cipolle e l'aglio indicavano l'arrivo dell'estate e la dispersione dei malefici.

Nel Medioevo, quando il Cristianesimo aveva già impresso la sua dottrina e la benedizione dell'acqua lustrale alle usanze pagane, il popolo romano abbandonò la zona trasteverina per trasferirsi nel *Campus lateranensis*, la cui prominenza era coltivata a cipolle ed agli di grandi proporzioni, che dovevano servire per la Notte di San Giovanni, detta anche Notte delle Streghe. Con l'andar dei secoli e per naturale evoluzione degli spiriti, le manifestazioni si sono spontaneamente modificate e moltiplicate: lo stesso significato di propiziazione per il prossimo rac-

colto può dirsi obliato e sparito; ma, in fondo, la presenza ininterrotta e immancabile della cipolla, dell'aglio e della spigghetta mantengono quel tipo ideale ed infaungibile della grande tradizione.

Son venuti poi, via via, i campanelli di cocco e le trombette di stagno, delizia dei piccoli, la porchetta aromatica e le piccanti lumache, delizia dei grandi, che le innaffiano con generose libagioni. Son venuti i carri, le luminarie, le canzoni, che accrescono i motivi della gioia e del chiasso. Da qualche anno i quartieri circostanti il Laterano, cioè l'Esquilino, il Celio, l'Appio, il Metronio, anche, in un modo o nell'altro, partecipano alla cerimonia donisaiaca: addobbo, inforata e illuminazione di negozi, ricche pesche gastronomiche, gare podistiche.

Un singolare sviluppo ha preso il corteo dei carri, che quest'anno — assumendo fogge e spet-

taolosità sul tipo di quello del Carnevale di Viareggio — è riuscito splendido ed oltre modo suggestivo. Quasi tutti i singoli Dopolavori hanno composto carri per la sfilata pittoresca, ed ogni carro, rappresentando o simboleggiando un'allegoria d'indole politica o un fatto nazionale, ha destato la curiosità, l'interesse, i commenti della immensa folla inebriata.

Questo carattere di vivace attualità contrasegna pure la gara delle canzoni, per cui Roma immortale, il Duce amato, il problema demografico, la vertenza etiofica, la partenza dei soldati... fino ai fortunatissimi con gelati e relativa strage formano argomenti svariati ed allettanti; ma, si capisce, che il motivo eterno è l'amore, anche se le coppie non si sentono più protette dalla complice oscurità dei tempi passati. «Troppa luce elettrica», essi dicono.

Dal Concorso del Dopolavoro dell'Urbe sono uscite vincitrici — dopo accurate audizioni selettive — le seguenti canzoni: *Mamma*, *Finestre Mia cara madre*, *Er sogno* (che si dice sia di un ragazzo di nove anni), *L'amore nei tempi, Canzonetta romanesca*, *Recrute, a noi*, *Serenata amara*. Eseguita dai due maggiori della piccola lirica, molle hanno ricevuto accoglienze liete, alcune entusiastiche. Consueti concorsi sono stati banditi dal vecchio *Rugantino* e dalla Casa Editrice Bixio; quest'ultima, organizzatrice incaricata dal Dopolavoro dell'Urbe e lanclatrice per mezzo di stampe e dischi, ha premiato per conto suo parecchie canzoni, tra cui: *Pellegrino che venghi a Roma*, *Roma città divina*, *Tu non mi vuoi più bene*, *Canzona innamorata*, *Siornetta dolce amara*, autori Cherubini, Bixio, Frustaci, Fragna e Fabrizi, interpretate brillantemente da Gabrè, Leda Gloria, Zara I., Italia Moreno, Giglio, Buti, Billi, Romignoli.

Al radioamatori è riservata una scelta audizione, ed essi stessi saranno in grado di giudicare. Osserveranno come i ritmi e le melodie — nonostante volontarie o involontarie imitazioni e deviazioni — mantengono, in sostanza, quei segni etnografici che assicurano il loro successo e la loro popolarità.

Durante la notte fredda, tra suoni, danze, bancarelle, osterie, scampanellate e trombettate assordanti, due elementi sovrapponono sempre gli altri: il profumo acuto dei garofani e della spigghetta, le canzoni d'amore e di patriottismo. Ed i vapori e gli echi inondano i quartieri e la marea umana, mentre le stelle, a mille a mille, sorridono dal cielo serenissimo.

RAFFAELLO DE RENSIS.



## QUARTA SPONDA

**È** il titolo della lirica che in questi giorni sarà radiodiffusa nei programmi destinati al Bacino del Mediterraneo, detta dal go-liardo Ettore Giannini che ne è l'autore. Questa «radiolirica» ebbe il battesimo dell'etere tre mesi or sono nell'Ona Radiofonica del G.I.P. di Napoli, quarto classificato sui quattordici gruppi concorrenti a quella branchia dei Littoriali per l'Arte e la Cultura.

Che vuol dire «radiolirica»? Vuol dire dizione poetica che appoggia su uno sfondo sonoro, e in esso si confonde e si completa, volta a volta descrivendo i suoni e dai suoni ricevendo maggiore forza di evidenza e suggestione. E' dunque diversa dal melologo e da qualunque forma di poesia musicata, si porta più vicino al modo ed allo spirito dei tempi attuali; non ha bisogno d'esser vista e coi suoi effetti auditivi tende a creare nell'animo e nel cervello degli ascoltatori una scena, un quadro, un'atmosfera.

La sponda della lirica di Giannini è ampia poiché è tutta la sponda del Mediterraneo e non solo quello che bagna la terra della Penisola; il quadro non ha limiti poiché arriva dovunque: il mare tocca una sponda dove vivono e lavorano italiani. Di più: l'atmosfera di questa idealizzata quarta sponda è quella della gloriosa fatica lavorante e costruttrice di tutta la gente italiana.

Campane della sera, sirene delle fabbriche, vento che gonfia le vele, canzoni che consolano la tristezza, respiro dei seminatori, ansio dei mietitori: suoni, rumori, accenti musicali, e in poesia che scolpisce tutto questo. Così la lirica sarà lanciata nel Bacino del Mediterraneo, e giungerà agli italiani lontani come saluto e incitamento della Patria Fascista.

Diamo insieme uno sguardo rapido alle lettere che sono state suscitate dalla trasmissione del 22 marzo.

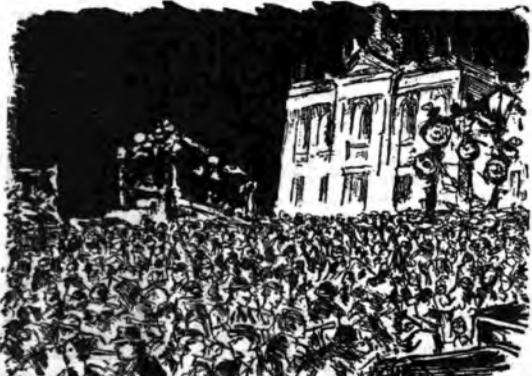
Una piccola italiana di Rabat (Marocco) scrive, e non è proprio sicura dell'ortografia ma è certa del suo cuore e della sua fiamma. Due giovani appena sposi scrivono da Narni: «... abbiamo udito ieri sera la voce di un fratello sconosciuto che diceva con parole tanto belle l'ansia della nostra giovinezza...». Da Milano manda l'eco della propria commozione una «... vecchia signorina, figlia, nipote di ardenti Patrioti!». Un italiano invia il suo «grido di gioia e di giuramento» da Abou-Kerkas (Alto Egitto); ed ecco — tralasciando decine di altre lettere — quello che scrive un volontario di guerra dal Cairo: «... la voce di questa lirica che ora si confonde, qui, con l'urlo delle sirene delle navi che attraversano il Canale di Suez, le navi che portano altre balde giovinezze verso la bella Avventura d'Africa...».

Così, in questo modo, pensano e operano oggi — nell'Arte di Poesia — i fascisti universitari del Libro e del Mochetto.

F. V. CRF.



Disegni del fascista universitario Mussi.



# La Malibran

**M**ARIA MALIBRAN! Questo nome sonoro e armonioso ben si confaccia a colui che lo portò. Maria Malibran è una donna di leggenda. In lei, dietro l'artista che non ebbe l'eguale, c'era una donna meravigliosa, nata per incantare fantasie e cuori, una donna dall'anima fiera ed ardente, cui natura diede tutti i doni. Bellissima, intelligente, fuggiva come un raggio di sole, con improvvisi voli di malinconia, il cuore pieno di calore e d'abbandono, buona, devota fino al sacrificio, generosa fino alla prodigalità, impulsiva e coraggiosa fino a divenire temeraria, avida di ostacoli per poterli superare, forte dinanzi alla sofferenza, non s'accontentava d'essere una cantatrice d'ordine assolutamente superiore, una tragica vigorosa; era, anche, una pianista d'estrema abilità, componeva musica e versi, disegnava e dipingeva con gusto, parlava correntemente cinque o sei lingue, riusciva abilissima in tutti i lavori femminili e negli esercizi fisici. Una figura ed una personalità leggendaria, dunque, la sua.

Tutto, in Maria Malibran, fu inconsueto, strano, eccezionale: la bellezza, la voce, la gloria così rapida e così grande, la carriera così breve, la vita così presto e tragicamente spezzata. Non deve perciò apparire strano che intorno a questo personaggio passato come una meteora, lo spirito popolare abbia intessuto una girlanda di avventure immaginarie. La leggenda cominciò con l'impudonarsi della sua fanciullezza. Maria Malibran, anziché essere nata nel 1808 a Parigi, dallo spagnolo Emanuele Garcia, tenore e compositore di notevole merito, e valente musicista e maestro di tanto assai reputato, invece sarebbe venuta alla luce in Italia, nei dintorni di Lucca, figlia di un modesto colono, certo Francesco Pacinelli, il quale avrebbe ceduto per denaro la bambina ad un uomo di teatro, di nome appunto Garcia, il quale voleva educarla alle arti. Di qui la storia del tiranno della crudeltà e della stregoneria del Garcia verso la prestante figlia. Tutte leggende. I biografisti della grande cantatrice — ai quali si sono aggiunti oggi il Larionoff e il Pestellini, con un pregevolissimo e piacevole libro, apparso proprio in questi giorni — scartano questo episodio e smentiscono le dicerie di crudeltà di Emanuele Garcia, il quale fu indubbiamente severo con la figlia nell' insegnamento del canto, ma non malvagio. Forse questo padre sognò di scolpire nella carne viva, carne di se stesso, una creatura d'arte unica, la quale rimanesse in eterno come modello di perfezione, ad ammonire fin dove potesse essere la potenza di volontà sulla via del perfezionamento. E di certo non s'ingannava.

Per questo, fin dall'età di sei anni, la piccola Maria, sotto la vigile direzione paterna, fu condannata al severo studio della musica, e questa probabilmente trasformò l'infanzia di lei in un crudele supplizio. Conosciuta da piccola in Italia — il paese che la Malibran amò più d'ogni altro — a soli cinque anni ebbe a Napoli il battesimo del pubblico in una partecina dell'opera *Agnese del Paer*, mentre a Catania un astro fratello, un giovanotto di lei più grande di pochi anni, dava agli primi segni del suo genio musicista, suonando il pianoforte, componendo le sue armonizzazioni. Questi due esseri, che la sorte doveva riunire sul loro tramonto, si rassomigliarono in modo veramente straordinario nella loro breve esistenza. Geni entrambi, furono meravigliosi, leggendari, sospinti l'uno e l'altro da una mano invisibile, che spingeva dinanzi a ciascuno tutti gli ostacoli, conscia certo dell'incalzare del tempo. Entrambi bellissimi, di opposte bellezze.

Ma torniamo alla piccola Maria. Avuti i primi insegnamenti musicali in Italia, la bambina fu condotta dal padre a Londra, e qui sottoposta ad un più rigoroso studio del pianoforte, del canto e delle lingue. Trasferitosi nel 1818 a Parigi, Emanuele Garcia strinse una profonda amicizia con Rossini, e la giovanetta diede allora un primo notevole saggio delle sue facoltà vocali, cantando con molto successo una composizione del grande Pesarese, un'aveva che 17 anni. Fu l'inizio della sua carriera artistica. Tornata, nel 1825, sempre col padre, a Londra, trionfò al «King's Theatre» nel *Barbiere di Siviglia*, Garcia e la figlia passarono quindi nell'America del Nord, e il loro arduo itinerario fu coronato dal migliore successo. Le giovane artista affrontò un vasto repertorio, di cui facevano parte il bar-

bite di *Siviglia* e l'*Otello* di Rossini. La donna del lago, il *Don Giovanni*, *Cenerentola*, *Semiramide*, *Tancredi*, *Romeo e Giulietta*, e alcune opere ascritte le appositamente per lei da suo padre: *L'amante astuto* e *La figlia dell'aria*.

A proposito dell'*Otello*, si racconta quest'episodio. Garcia si lamentava che sua figlia fosse troppo fredda nella parte di Desdemona; non si muoveva, non s'agitava, non viveva, insopportabile disse alla ragazza che se, all'ultima scena, non fosse stata all'altezza della parte, nell'atto di colpirlo col pugnale l'avrebbe ferita per davvero. Alla prima rappresentazione essa fu veramente meravigliosa, al di superare — dicono — perfino la Pasta. All'ultima scena si abbandonò ad una tale disperazione, correndo atterrita per la scena, verso le finestre e le porte, come se cercasse scampo dal padre, che era Otello, e la inseguiva col pugnale in pugno, che quando fu afferrata dal Moro geloso, essa credette leggere negli occhi fiammeggianti di lui una irrevocabile sentenza di morte e, con gesto disperato, morse a sangue la mano del padre, cercando di trattenerla, e cadde quindi riversa sopra un divano, gridando: «Papa! papa!... non me matè!» (Non mi uccidere!). E, a questo punto, l'entusiasmo del pubblico divenne delirio, e Garcia lasciò la figlia.

A New York Maria fu chiesta in matrimonio da un banchiere maturo e ricchissimo, certo Malibran, e le nozze avvennero nel 1826. Ma era appena trascorsa la luna di miele, che cominciò a manifestarsi la crisi economica del Malibran, il quale finì in un losco fallimento. Maria cercò rimediare alla miseria che minacciava la sua casa, tornando al teatro. Poi, separatisi definitivamente da quell'uomo, che aveva 25 anni più di lei, riprese la via dell'Europa, venne in Francia, in Italia, e cominciò allora il periodo della sua vera immensa celebrità. Ecco quello che della voce della Malibran scriveva, allora, un autorevole critico francese: «Ma sua voce è del più esteso mezzo soprano che mai si sia udita. Ne usa con tale arte che si direbbe possedga i tre diapason; e canta ancora le parti di contralto. La sua voce ha un suono argentino e soave. Il metodo del suo canto appartiene alla buona scuola; il suo bel canto è nello che esse può prolungarlo senza alterarne mai il moto e l'accordo musicale. Ricca con mirabile espressione. Dotata di bella figura e di forme aggraziate, possiede occhi bellissimi; e non conta che 19 anni».

Divenuta subito, a Parigi, un astro di prima grandezza, si spostò in breve in Italia, e più bel nomi della Francia. Un giorno Lamartine rivolse alla Malibran il più caloroso elogio per la facilità cui riusciva a passare da una lingua all'altra.

«Si — rispose la cantante — è molto comodo potersi servire di parecchie lingue. Così io posso vestire le idee a mio talento. Se: una parola non mi viene in una lingua, mi servo di un'altra. Io prendo una manica all'inglese, un bavero al tedesco, un busto allo spagnolo...»

«E così — la interruppe Lamartine — si ha un bel vestito d'Arlecchino!»

Al che la Malibran replicò, subito e vivacemente:

«Sì, ma senza maschera».

Troppo lungo sarebbe seguire la cantatrice nella sua breve tirante carriera. Mi soffermerò, piuttosto, a ricordare il suo incontro con Vincenzo Bellini. Non si conoscevano ancora. La Malibran aveva già cantato a Napoli *La Sonnambula*, facendone un'interpretazione così sublime da suscitare quasi il dubbio se gli onori del trionfo spettassero piuttosto a Bellini, autore di quel divino idillio, o all'eccezionale interprete. *La Sonnambula* fu il primo vero contatto spirituale tra la Malibran e Bellini. Ma fu soltanto qualche tempo dopo, a Londra, che il musicista ebbe modo di conoscere e di avvicinare la prodigiosa artista, e in un modo che val la pena di ricordare. Arrivato a Londra, Bellini vide annunciata *La Sonnambula*, tradotta in lingua inglese, con Maria Malibran protagonista. Ecco come il compositore raccontò, in una lettera all'amico Florimo, l'episodio: «Più per sentire ed ammirare la diva, che di sé tanto occupa il mondo musicale e che io conoscevo soltanto di reputazione, non mancai di recarmi in teatro... Mi mancano le parole per dirti come venne straziata, dilaniata e, volendomi esprimere alla maniera napoletana, scorticata la mia povera musica da



Maria Malibran.

questi inglesi... Solo quando cantava la Malibran io riconoscevo *La Sonnambula*. Ma nell'altro dell'ultima scena, e propriamente alle parole: *Ah! m'abbraccia*, ella mise tanta enfasi ed espresse con tale verità questa frase, che mi sorprese da prima e, poi, mi fece provare tale e tanto diletto che, senza pensare che mi trovavo in un teatro inglese, e dimenticando le convenienze sociali ed i riguardi che pur dovevo alla dama, alla cui destra sedevo, nella sua loggia, e messa da banda la modestia, fui il primo a gridare a squarciagola: *Viva! Viva! Brava! Brava!* ed a batter le mani a più non posso». E dopo aver detto della sorpresa e poi — approssi nella sala chi egli fosse — dell'entusiasmo del pubblico, Bellini continuava: «Prima a venirmi incontro, sul palcoscenico, fu la Malibran, la quale, gettata mi abbracciò al collo, mi disse, nel più esultato trasporto di gioia, con quelle mie quattro note: *Ah! m'abbraccia!*, né aggiunse altro... La mia commozione fu al sommo: credevo essere in paradiso».

Quante speranze e quali sogni, nei due geni della musica, del canto e della melodia! Si erano finalmente incontrati, e tutta un immenso orizzonte pareva dovesse aprirsi dinanzi ad essi. Ma non erano di questa terra, e la loro vita si chiuse prima del compimento delle loro speranze, e si disiegò per altre regioni.

Meno di due anni dopo, quando più la vita della grande cantatrice si moltiplicava, quasi che un presentimento la spingesse a vivere in breve quanto era possibile, in una delle sue appassionante gite a cavallo, Maria Malibran fu sbalzata di sella e raccolta svenuta, insanguinata, irriconoscibile. Necesso il fatto e, nonostante le orribili sofferenze, volle quella sera cantare egualmente *La Sonnambula*, e nessuno s'accorse che fosse già colpita a morte. Ed ancora volle cantare, di lì a qualche settimana, pur sofferendo di più al capo, in un concerto di musica sacra. Si sentiva morire: ma non riuscirono a strapparla dalla scena finché non ebbe esaurito il programma. Poi, trasportata in dilirio all'obitorio, ella vi spirava, alla mezzanotte di quello stesso giorno in cui un anno prima era morto l'autore di *Norma*. E non aveva che 28 anni!

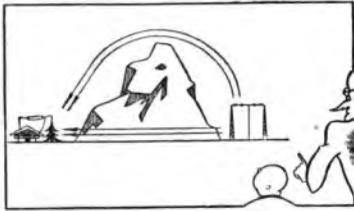
Tutto il mondo pianse con eguale spontaneità i due geni e il tramando alla memoria dei posteri, associandoli perennemente nel ricordo di *Andra* e di *Norma*.

MARIO CORSI.

# PER CHI AMA SAPERE CHE COS'È LA RADIO

(Dicianovesima puntata)

## INTERVISTE

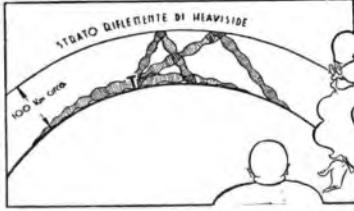
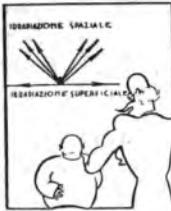


« La gamma delle onde intermedie, da 50 a 200 metri, non presenta molto interesse per il radioscrittore. Invece grande importanza per il radioscrittore hanno le onde medie, e cioè quelle tra i 200 ed i 3000 metri, poiché è su tali onde che avvengono le radiodiffusioni. Però non tutta questa

gamma è occupata dalle radiodiffusioni: a queste sono assegnate le onde da 200 ai 545,5 metri, ed. al di sopra di tale lunghezza di onda, in quanto a radiodiffusione, vi è solo qualche stazione europea. Sulle onde da 545,5 a 3000 metri trovano invece posto le trasmissioni delle navi, de-

gli aeroporti ed aeroplani, dei radiolari, delle stazioni radiotelegrafiche commerciali ». « Lei, signor Fonolo, mi ha descritto le caratteristiche delle lunghezze d'onda da pochi centimetri a qualche decina di metri, caratteristiche così diverse per le varie lunghezze d'onda. Quali sono

le caratteristiche di queste onde da 200 a circa 600 metri? ». « Queste lunghezze d'onda godono in pieno delle proprietà tipiche delle onde radio di contornare gli ostacoli, seguire la superficie terrestre propagandosi anche notevolmente oltre la linea dell'orizzonte, attraversare grandi masse,

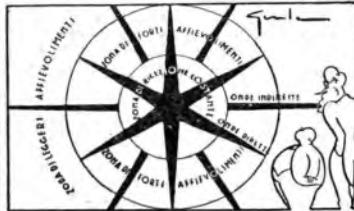
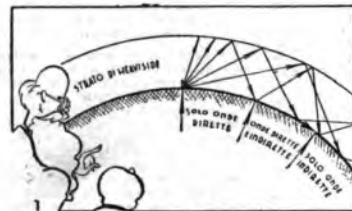


purché queste ultime non siano conduttrici, come case in muratura e montagne rocciose. Esse vanno però soggette al noto fenomeno dell'affievolimento (in inglese « fading »), e cioè a quei noiosi affievolimenti della ricezione che durano talvolta parecchi minuti e che si notano soprattutto

per le stazioni lontane. Le cause del « fading » per le onde medie sono le stesse che originano la zona di silenzio, della quale abbiamo già parlato, per le onde corte. Anche qui siamo in presenza di una irradiazione diretta di onde superficiali e di una irradiazione di onde spaziali

che lo strato di Heaviside riflette nuovamente verso il suolo. Però, essendo la lunghezza d'onda assai più lunga, le onde superficiali arrivano più lontano, anzi, così lontano da raggiungere la zona ove si ha il ritorno delle onde spaziali riflesse dallo strato di Heaviside. Viene quindi a mancare la

zona di silenzio, mentre si crea una zona ove esistono contemporaneamente e con intensità non molto diverse, tanto l'onda superficiale diretta quanto l'onda spaziale indiretta. Le due onde interferiscono tra di loro e si dimostra matematicamente che tale interferenza può causare tanto un aumento



quanto una diminuzione dell'intensità della ricezione, rispetto all'intensità che si otterrebbe se fosse presente solo l'onda spaziale o solo quella superficiale. E precisamente l'interferenza produce un aumento od una diminuzione della ricezione secondo la lunghezza del percorso compiuto dalle onde indirette. Siccome lo

strato di Heaviside si sposta, viene di conseguenza a variare la lunghezza del percorso compiuto dalle onde indirette e quindi l'intensità della ricezione. Al di là della zona di interferenza tra le onde dirette e quelle indirette e cioè dove permangono solo queste ultime, la ricezione è assai più costante, gli affievolimenti

essendo solo prodotti dalle interferenze di onde indirette che seguono percorsi diversi e da variazioni nelle proprietà riflettenti dello strato di Heaviside ». « Quindi, se ho ben capito, signor Fonolo, gli affievolimenti sono dovuti a fenomeni di propagazione delle onde e disturbano maggior-

mente in una zona ad una certa distanza dal trasmettitore. ». « Perlopiù, Condensino, a questo le spiega perché la ricezione di alcune stazioni è maggiormente disturbata dagli affievolimenti di quella di altre stazioni più lontane o più vicine ».

(Segue).

Io farei per le mostre dei cani, parlando con tutto il rispetto, come delle mostre dei quadri; cercherei di non togliere loro la vita, incorniciati in quelle gabbiette neppure molto lorde, dove, per tedio più che per vendetta, i begli animali si macchinano fino a diventare dei canolini di stoffa.

Il fastidio è l'espressione che si legge su tutti questi volti di amici. Molti col culcetto sul pagliericcio, ritti sulle gambe anteriori, hanno la lingua anelante per il gran caldo. I più se ne stanno immobili a dormicchiare fino a che il commento più acuto di un ammiratore non li inviti ad aprire pigramente un occhio senza neppure alzare il muso.

C'è chi guaisce, chi emette lunghi e monotoni urli, che sembrano malinconiche canzoni di nostalgia. I terrier pelo ruvido si fanno guardare con più garbo, perché questa è una delle loro attitudini sostanziali. Hanno certi coloriti tanto delicati, che danno nel rosa, nel lilla. I soli loro temibili concorrenti quanto a toni favolosi e artificiali sono certi cagnetti avvolti in spumeggianti riccioli di neve; che danno chiari riverberi tanto sono nitidi e lucidi. Quel che non è bianco è rosa, da qualunque sia parte li guardate, anche la più indiscreta!

I pechinesi grinzosi hanno gli occhietti fulminanti di ira. I pendoni, accovati di zone tassate e di zone ricoltute, sembrano cani da melodramma; ma la loro tradizione pratica e domestica è talmente salda, che neppure quest'abito buffonesco e il fiocchetto azzurro possano farli confondere col volubile mondo del teatro.

Grossi cani da pastore bergamaschi e maremmani portano soffi di aria ventosa e storie di andirivieni su larghe strade luminose fra un popolo di pecore e lontani rumori ed allarmi. Tanto diversi i cani da ferma tedeschi, tesi come spade, robusti e solleciti, guardano con tranquilla serietà questa folla domenicale così divertita. Uno pare veramente un junzionario tedesco, col volto grigio ostinato, vigile e pulito, e più dogli con la loro forza quadrata pare stiano sempre per azzannare qualche nemico immaginario. Eppure chi li conosce, sa che la zampana potente può diventare quasi una carezza e che la loro docilità e tenerezza è tutta virile e senza equivoci.

Lunghe file di gabbie ci lasciano intravedere grosse orache pendenti e dondolanti, orecchie drocciate, tiepide parlanti; musci che sfatano: sono le rappresentanze dei bracchi e dei segugi, intorno ai quali pare levarsi tutto un mondo di odori, di piste, di vertiginosi inseguimenti. Ecco veramente i cani della sicura amicizia. Più innanzi un grosso cagnone è preso da un tremito che gli fa oscillare la testa severa; pare il nonno di questo numeroso popolo latrante.

Vicino alle gabbie dei piccolini, cagnetti capricciosi, che hanno il pelo da far rilucere, c'è sempre una padrona, con uno spazzolino in mano, che gli dà l'ultimo tocco prima di presentarlo alla giuria. I grossi cani lupo, i coolies, i bracchi irlandesi non sopportano affatto le attenzioni. Essi sfatano nell'odore dei tigli e di grande estate, per cogliere sul fondo vago di rumori e di sabbia smossa il passo del loro amico guardiano. L'uomo giunge per di dietro, dove sta l'uscio della gabbia. Lo avvertono di lontano, non stanno più in sé. Tamburellano con le zampe levate la suola del fustico. Risparano il terreno e battono il muso nelle fessure. Lanciano brevi ululati di gaudio. Girano su sé stessi e di nuovo grattano e sfatano, finché il portello si apre e con un balzo sono a terra. Si direbbe che debbano dare in escandescenze incontenibili. Macché: l'uomo fa un cenno, si gettano con amile tenerezza ai suoi piedi, lo guardano con grandi occhi di benvenuto; si lasciano mettere il bel collare elegante, che li porterà sulla pedana della gloria.

E' già quasi sera. Il popolo di cani, a forza di abbaiare e di latrare, ha perduto la voce. Tutti sono assetati, anelanti. Fra poco sarà il momento della liberazione.

Un levifero, color inchiostrato, stupendo, nel bel mezzo del palco, è pronto a spiccare un salto volante; come tutti gli ambiziosi è l'ultimo ad andarsene e ha ancora voglia di mostrare agli uomini la sua linea imperiale.

ENZO FERRIERI.

# CRONACHE

La Radio francese ha organizzato con i suoi migliori radiogiornalisti una serie di radiocronache che verranno diffuse durante una interessantissima spedizione nel Marocco, nella Senegambia e nella Mauritania.

La Compagnia che gestisce la radio sulle ferrovie francesi ha deciso di costruire delle speciali vetture denominate « Radio Wagon » nelle quali è possibile l'ascolto collettivo grazie ad un moderno diffusore installato nel soffitto di ogni scompartimento. Questi vagoni saranno largamente usati soprattutto nei treni turistici. Lo studio di distribuzione verrà collegato al convoglio stesso in modo che possa trasmettere programmi nazionali e propri, questi ultimi sarebbero composti soprattutto da conferenze che illustreranno ad italisti le regioni attraversate dal treno facendo così un uso da piacevole e competente cronista. I primi « Radio Wagon » sono stati esperimentati con una scampagnina studentesca ed hanno ottenuto un ottimo successo.

Le spinge australiane sono spesso fuoriuscite dall'apparato dei pescatori che mettono qualche batteria tra i buoi e i motori, in questa stagione calva in radio locale ha deciso di venire in aiuto dei minacciosi, cosicché la trasmissione di Shiny ha organizzato tutto un servizio opportuno. Un

radioretticolo della catena di Stato perlustrava continuamente le acque e, non appena avvistava qualche movimento di pescatori, radiotrasmette l'allarme che viene immediatamente diffuso da Sidney e propagato per mezzo di posanenti attoparlanti che sono installati in diversi punti delle spiagge.



Un giornale londinese ha intervistato un aviatore che fa il servizio sulla linea nilotica. Egli ha dichiarato che, volando a 2000 metri dal Cairo a Kartum, si è accorto che ogni volta che sorvolava la Valle del Re il suo apparecchio radio cessava bruscamente di funzionare. Per dodici volte ha ripetuto il tentativo sempre con il medesimo risultato. Dopo Luton, la radio ricacquista la voce e l'aeroplano volava rientrare in collegamento con la stazione di Wadi Halfa. I migliori tecnici della Imperial Airways ed i migliori aviatori britannici invitati a studiare la questione non hanno ancora dato spiegazioni soddisfacenti su questa strana misteriosa al di sopra della tomba di Tutankhamon. Non si tratta però di un fenomeno isolato. Alcuni comandanti di navi, entrati nella discussione, osservano che anche nella zona del Capo Finisterre la ricezione è difficilissima: alcuni esploratori affermano che in tutta la regione della Groenlandia è impossibile ricevere o trasmettere. Il fenomeno della Valle del Re è forse dovuto al vento ardente del deserto che trasporta grandi quantità di sabbie.



Padre Coughlin il populatissimo predicatore americano, dopo aver predicato in favore della N. R. A., oggi è diventato un accanito e furioso avversario del sistema che accusa di non aver mantenuto le promesse e di trascurare i poveri e i diseredati. Tutte le domeniche una potente stazione diffonde i sermoni del Padre che sono ascoltati con favore da una sempre crescente moltitudine e che origina « centinaia di migliaia » di lettere d'adesione ogni settimana, oltre abbondanti interessamenti offerte. Cosicché padre Coughlin è diventato una vera potenza con cui bisognerà contare nelle prossime elezioni. I complotti prevedono quindi la creazione di un nuovo partito al quale si accorderanno i numerosi scandali della N. R. A., partito sciolto dalle tradizionali di padre Coughlin.

Il servizio radio in Russia cominciò nel 1924 e rappresentò l'iniziativa di una società privata « Radiopostel » che aveva ottenuto la trasmissione di 1 kW. di Chabarov. Nel 1928 intervenne il commissariato del popolo alle comunicazioni e cominciarono a sorgere le grandi stazioni regionali e regionali. Nel 1933 tutta l'attività radiofonica fu collocata sotto un confinato speciale autonomo ed indipendente incaricato di dirigere e sfruttare tutta la radio nell'U.R.S.S. La radio cerca di ovviare alla mancanza di insegnanti in gran parte del territorio offrendo trasmissioni « tirate » dalle masse anziate di sapere.

La radio, che è un'invenzione relativamente giovane, possiede ancora una terminologia estesa. Il World Radio organizza che una delle lingue internazionali è la mancanza di una denominazione abbastanza espressa per indicare quelle cortesissime persone, conosciute da tutti i radioascoltatori che sono incaricate di annunciare e commentare i programmi, di intrattenere gli ascoltatori sulle notizie del giorno e di chiedere ai momenti « quali di trasmissione. In Italia sono state battute le annunciatrici con una parola che non è finita però tutte le loro attribuzioni. In Francia si usa la parola « oratrice » e « speaker » e « speaker » (che, d'altronde, è stata pluriplata nell'Inghilterra slesca e austriaca, come in Italia, da « annunciatrice »). Altre nazioni cercano di foggare una parola propria per sfuggire alla diffidenza di quella inglese. Così in Norvegia si è inventato « Hallmann » e « Hallmann » così come in Svezia si è inventato « Valende » un curioso neologismo, poiché « hall » è la parola più frequente in bocca agli annunciatrici.

Il giro del mondo dalla propria stanza, questa straordinaria originalità e realtà attuale, ha voluto effettuare uno dei dirigenti dell'americana C.B.S. Valendo egli parlare col radiorettore suo subordinato che si trovava nella stanza accanto si mise in radiocollegamento con Londra, quindi con Amsterdam, Ginevra, San Francisco e finalmente la camera di lavoro cui ebbe per un circuito di 31 mila chilometri la possibilità di parlare con un individuo che si trovava a due metri da lui.

La trasmissione di Amburgo (che forma catena con le stazioni di Berlino, Hannover, Plessberg, Magdeburgo e Stettino) copre tutto il nord della Germania e diffonde programmi in gran parte di carattere folcloristico locale. Ha una potenza di 100 kW. Ha il grande interesse della stazione è dato dal fatto che essendo Amburgo un grande porto di traffico mondiale, si convergono transatlantici di ogni nazionalità le cui orchestre sono invitate ad eseguire, da bordo, concerti per la stazione locale. Così ogni domenica Radio Amburgo dedica i suoi programmi alle orchestre dei transatlantici di passaggio.

Su quasi tutte le onde delle stazioni tedesche sono tornate le speakerine. La voce femminile ha fatto il grande campo conquistando un posto di preminenza sotto tutte le folli. La Russia è la nazione che usa maggiormente le donne nei domini radiofonici. In una donna si ignora Stalin, colui che dirige una delle più importanti sezioni del Radiocomitato sovietico. Anche in America la donna ha conquistato posizioni eccezionali nella radiofonica e Miss Bianca Virginia ha la direzione di una delle migliori trasmissioni della C.B.S. In fine le donne danno anche un tono

## GIUGNO GENOVESE



**DAL 22 AL 30 GIUGNO**

**A GENOVA, PRESSO LA PRIMA MOSTRA DEL MARE E DELLA SPIAGGIA, AVRÀ LUOGO UNA ESPOSIZIONE DI APPARECCHI RADIO IN OCCASIONE DEL**

**"GIUGNO RADIOFONICO NAZIONALE"**

di varietà nei programmi con le musiche in cui sono completi e specializzati: moda, accenti, alternavano nel timbre, ecc.

Una grande Casa cinematografica americana lancia un film radiologico intitolato « Month Broadcasting History » (in assaiologia alla radio). L'ingresso si svolge attorno al misterioso assistito di un attore mentre si esibiva al microfono in un piccolo studio. Naturalmente, nel film s'ha largamente l'ambiente radiofonico con tutti i suoi principali anfratti e stette. Non avendo potuto, per ragioni di principio, la B.C. cedere i propri locali per girarvi il film, essi sono stati riprodotti nella casa di posa con tale esattezza che lo stesso direttore della B.C. ne è rimasto stupefatto.

L'Inghilterra corre verso i sette milioni di abitanti. Infatti le ultime stime fatte dal censimento 0.375.785. La popolazione con un aumento di 53.861 in un solo mese. La R.B.C. ha deciso di fare un trattamento ed una cerimonia speciale in onore di quei radiomani che negli la fortuna di ricevere in Inghilterra il servizio di questo servizio di milioni. Il fortunato radiologo sarà invitato a parlare al microfono, gli verrà offerta una medaglia commemorativa e riceverà in dono un moderno apparecchio ricevente.

La Radio danese ha lanciato un concorso, « Creare una sensazione », che ha lo scopo di raccogliere una serie di idee sensazionali che possono servire a rinnovare i programmi della radio. Il Tribunale di Francoforte aveva già sentenziato la radio inaspettabile come « oggetto di prima necessità ». Una nuova esposizione tedesca adorno informa che l'apparecchio radio non può essere indispensabile al Monte di Piedra essendo indispensabile alla vita sociale.



« La parata », scattata in bronzo dallo scultore Giovanni Riva, offerta dalla Camera del Popolo a Giampiero Combi, che fu per parecchi anni il populatissimo e bravissimo portiere della Juventus e della Squadra nazionale.

# OSPITALITÀ

Qualche giorno fa ebbi l'occasione di ascoltare questo filologico discorsore di un signore sull'ospitalità, del suo paese:

«Credo di non sbagliare affermando che la mia regione sarebbe meritevole di conseguire il primato dell'ospitalità e non perché essa appaia di colpo, al forestiero, quella più largamente ospitale, ma perché soltanto qui il senso della cortesia ha il suo giusto equilibrio.

«Forse sono indispensabili alcune spiegazioni. Diciendo: «giusto equilibrio» intendo dire che noi abbiamo più d'ogni altro il tatto di non esagerare nelle manifestazioni, di non peccare di troppa «forma» e di non eccedere in effusioni, di non confondere l'ospite a furia di cerimonie, conriverbi e vocaboli, di non perdere le punti cardinali nella tensione della buona volontà... Si usa aprire la porta all'ospite a qualunque ora, introducendolo senza neanche il preliminare della sosta in anticamera e relativa formale annunziazione del servo al padrone (a meno che il sopraluogo sia, conosciuto e dal fare sospeso). Lo si riceve in salotto o in sala da pranzo, secondo l'ora, ed eventualmente in... cucina, caso mai la signora vi si trovasse per qualche mancioretta da portare a compimento.

«Ed è proprio qui che potete assistere a scene di deliziosa nella loro armonia semplice e qui che vedete, in pieno, un conte irreperibile, nient'affatto decaduto, accomodarsi a fianco della tavola su cui si stanno frullando le uova, magari per riferire alla bella dama, dalle maniche rimboccate con grazia, un fatterello piccante e saporosissimo.

«È sempre qui che colui che arriva al momento dei pasti è ancora dignitoso, malgrado l'indebita ora, la nessuna necessità di fare un invito serio così all'improvviso e quando la famiglia ha già consumato l'antipasto, voi vedete il più anziano alzarsi precipitosamente da tavola per avvicinare alla medesima una sedia supplementare, mentre qualche altro impartisce ordini e ai serviti, o chi per essa, si precipita ad eseguirli, e cioè, qui che vedete, in pieno, un conte irreperibile, nient'affatto decaduto, accomodarsi a fianco della tavola su cui si stanno frullando le uova, magari per riferire alla bella dama, dalle maniche rimboccate con grazia, un fatterello piccante e saporosissimo.

«Abituamente parliamo molto e volentieri (stavamo per dirlo noi!), ma siamo parchi di vocaboli in un'occasione: nella spontanea offerta a parente, all'amico, al nipote che accetta senza cerimonie, incantato e sedotto dall'atmosfera calma, riposante, confortevole...

«Il discorso non è finito a questo punto, ma suppongo che di cose quel signore ne abbia dette a sufficienza, tanto più che il discorso è risultato forse un po' troppo soggettivo, interessato, che sa di... campanilismo... Però, in fondo, quanti saggi ammaestramenti...

«Suppongo che tutti, in talune circostanze, abbiano provato l'impressione di penoso disagio, di soggelazione, d'imbarazzo, di scrupolo, di anticipato rimorso o di tardivo pentimento che procura la famiglia amica in subbuglio causa il nostro arrivo improvviso, tremante di non ricevere un'ospitalità che, per una considerazione desiderosa di provarci in mille modi quanto siamo... preziosi, impazienti di risolvere il problema della tavola senza umilianti ripieghi, attenta a sostituire le posate e i piatti, mentre la servitù spaventata annappa qua e là, smarritamente, e c'è chi, per un istante, si perde combinando al contrario qualche grossa malinconia di cui ci sentiremo responsabili per dieci mesi almeno...

«Nessuno di noi avrebbe il diritto di lamentarsi di un'accoglienza così... calorosa, eppure, malgrado la logica che esone al nostro sereno giudizio le mille ragioni per cui dovremmo ringraziare Dio e gli ospiti di tanta considerazione, noi continuavamo a pensare che avremmo preferito minor slancio, minor confusione e una cordiale, misurata, semplice accoglienza, cioè la seggiola avvicinata con gesto simpatico, il piatto aggiunto in silenzio, la portata... così... e così. Il nostro magari ramfermo, ma da masticarsi in pace, nell'atmosfera tranquilla, ignora di situazioni difficili e disagiati...

«Allora, se noi tutti, almeno intimamente, siamo di questa opinione, ragioniamo a questo modo, sentiamo quanto sia preferibile un sorriso pacifico e un'esplosione di entusiasmo (pe-



ricolosa come tutte le... esplosioni!), come sia più gradito un pasto frugale (anche se contrario alle nostre abitudini) offerto senza agitazione, senza incomodo, a un'aragosta che è costata una misteriosa e affannosa corsa al ristorante... all'angolo, il rimedio si presenta da sé: dobbiamo ricordare, nel momento in cui qualcuno entra in casa nostra, un solo comandamento: «non fare agli altri ciò che non vorresti fosse fatto a te...».

«E se, distinto, vorremmo precipitarci, impartire ordini, elettrizzare gli... obbedienti, redarguire i timidi in imbarazzo, reprimiamo gli impulsi, evitiamo la baronada, dominiamo i mille diavoli dell'amor proprio che il consiglio di sgridare gli... innocenti perché la dispensa non ha altre provviste, di invetere contro la... fatalità che ha voluto combinare l'arrivo di un amico a un... arrosto bruciato, di accusare la memoria della cameriera perché il liquore è

# L'INSONNIA

È l'insonnia una paura infernale che torrena e rende indifferente una serie non esigua della umanità sofferente: l'insonnia ostinata poi è sempre un sintomo pericoloso, qualunque sia la malattia in cui si presenti, e nella sfera di salute appaia da credere innanzitutto la perdita di quiete.

Valemmo di studiare le cause, le varietà e possibilmente i rimedi di questa torrena dell'umanità.

Esiste una forma speciale di insonnia che è legata ad una qualche malattia ed affezione organica, ed al sintomo che ne sono la conseguenza ed allora questa non è più una insonnia vera, ma potrebbe definirsi una insonnia secondaria: un ammalato di una qualsiasi malattia il quale abbia febbre elevata, o una dolente artrosi, un forte affanno respiratorio, una palpitazione tormentosa al cuore, non dorme, ma è insonne in tre secondi ed in conseguenza dei suoi mali: queste insonnie si curano curando i sintomi ed i mali che le producono.

Ma esistono altri casi in cui il paziente è insonne senza causa nota, se per cause non vogliamo intendere quelle puramente psichiche, quali la preoccupazione per idee importanti, il dolore morale, l'insiduetudine, la paura e simili, queste sono le vere insonnie, cosiddette nervose. In genere se ne distinguono due varietà particolari: l'insonnia per ansietà e l'insonnia per appesantezza.

La prima di queste varietà è propria del nevropatico, la seconda e più frequente è malattia degli esauriti ed è triste conseguenza e retaggio di ogni straripare del loro intelletto.

Normalmente la cura sarà diversa a seconda se trattasi dell'anima o dell'istria terribile.

Negli analisi genererà la psicoterapia: la cura della persuasione e l'attesa anche della suggestione. Vi si assocerà tutto il qualche rimedio di cui qualche leggero lenitivo, mentre se questi lungo la giornata e non in base al momento di andare a letto.

Nel modo generale in questi casi l'idroterapia calda, specie alla sera: pediluvei, impacchi caldi, bagni tiepidi molto prolungati, e di qualche leggero lenitivo, mentre se questi lungo la giornata e non in base al momento di andare a letto.

Naturalmente gli individui che soffrono di insonnia per fatica non devono fare uso di calmanti, ma piuttosto di tonici.

# LA DONNA IN CASA E FUORI

finito, o la distrazione della cuoca perché la... piano è inaccettabile...; riceviamo l'ospite come una persona intima, cara, di famiglia offriamo gli ciò che siamo in grado di offrirgli, imitando i frati del classico convento...

L'ospitalità impone dei doveri, ma il primo ch'essa ordina alla nostra coscienza è quello della franchezza, della spontaneità, della disinvoltura, non quello della formalità. Dare ciò che si è in grado di dare è obbligo e gioia, pretendere di trasformare, con un colpo di bacchetta magica, la nostra tavola, la nostra casa, la nostra veste per onorare chi ci visita è l'apiprazione ad un impossibile miracolo che include la nostra affizione e quella altrui.

Ma fu dato assistere un giorno a un fatto di questo genere: i parenti di un uomo assai celebre lasciarono partire la... celebrità, dalla loro abitazione, senza cena, e perché non avevano avuto il tempo materiale di prepararla com'essi intendevano, cioè a meraviglia... ».

In lui restò il ricordo in cancellabile della loro sfinenza, insieme allo stomaco vuoto e alla necessità di viaggiare per due ore sotto il chiaro di luna, prima di poter rimediare in qualche modo...

In fondo, niente da rimproverare: ciò che li aveva portati ad agire in tal modo era stato un senso esserato dell'ospitalità.

O tutto o niente. Od ostriche e « champagne » o digiuno.

Ma colui al quale toccò il digiuno, persona di gusti primitivi o quasi, malgrado il talento o grazie ad esso, avrebbe preferito qualche uova al... tegame e meno rispetto... E, le uova al tegame, le avrebbe anche offerte, all'occasione, con anima serena, con molto spirito, innocente come la limpida acqua che avrebbe potuto completare il pasto... MALOMBRA.

Una parola ancora sugli intellettuali ed il loro uso: bisogna tutti distinguere bene gli intellettuali dai parenti: questi ultimi che sono poi i derelitti dal paravento o dall'oppio, sono usati così nella spudoratezza, menzaggiosi solo dal medico, evitati così cura nel trattamento e nel familiare.

La grande famiglia degli intellettuali, che sono talmente terribili moderni, può essere usata anche a lungo senza inconvenienti.

Naturalmente non dovranno essere somministrati a loro: sarà utile che il medico studi il rimedio più conveniente ad ogni paziente, e che dove è necessaria che è variabile da un soggetto all'altro, la tolleranza, l'immobilità, ecc.

Sarà bene talora la qualità dell'impiego per impedire che si formi nel paziente l'abitudine al rimedio e si affievolisca così l'azione del medicinale. Si hanno norme, e che si può, somministrare il farmaco a serie alternate, cioè una notte vuota.

Essenzialmente non si perdano d'animo gli insonni: la loro infermità anche se brutale, se non è curabile, come prima dicevo, sia una qualche malattia organica, è sempre guaribile: essi risuscitano in ogni caso col tempo, la pazienza e le cure a fianco il divino dono del sonno.

Dott. E. SAN PIETRO.

Due signorine abbonate - Bergamo. — La loro magrezza costituzionale si potrà efficacemente combattere con una adagata dietica ricca in farinacei ed in grassi; unico altro modo sarebbe, che è un ottimo alimento di risparmio, praticare delle lunghe cure idrotermali ed eventualmente delle iniezioni di insulina: due volte al giorno, 10 unità prima del pasto. In ogni caso si consiglia ai medici di famiglia.

Mamma Novella - Venezia. — La malattia da cui è affetta la bambina è indubbiamente la reuma reuma infantile: sarà ottima cura cercare in ogni modo di guarirla, continui la cura prescritta dal suo medico ed eventualmente faccia dal medico stesso praticare alla bimba delle iniezioni di fenacetina: potrebbe servire all'oppio anche lo stesso latte materno, inietdato sotto cute.

Ragnone G. B. M. — Il malore che ella come tutti i disturbi di stomaco da senza intesa combinati scrupolosamente la cura dettata dal medico, ma usi pure largamente di Salitina M. A. la quale può recare grande giovamento.

E. S. P.

Nei disturbi del ricambio, nelle forme artritiche, reumatiche, uricemiche, gastriche

usate la bevanda raccomandata dalla Scienza Medica: acqua preparata con

**SALITINA M.A.**  
(IL MEGLIO PER ACQUA DA TAVOLA)

# RADIORARIO

**C**hi la sera di martedì della settimana scorsa ha captato le onde delle stazioni settennionali che difondevano, dalla Mostra delle Invenzioni di Torino, la lezione di Nicola Pende sui risultati dei suoi genialissimi studi di trasmissione a distanza dei battiti del cuore umano, sano e malato, ha potuto provare le vertigini sol che si sia forzato di immaginare quelle che potranno essere, fra qualche decennio, le applicazioni dell'invenzione marconiana alla scienza medica.

Ma già fin d'ora il problema delle auscultazioni cliniche a distanza per mezzo della radio è dunque praticamente risolto ed il pubblico ne ha avuto un saggio di tanta evidenza che il più dimostrativo non si sarebbe potuto desiderare. Senonché questo importante successo della collaborazione fra scienza medica e radiofonia non ha da far dimenticare altre esperienze, altre ricerche, che a tutto onore del nostro Paese, l'Università di Torino, ha realizzato, in questo campo, negli anni scorsi.

Per limitata ai tecnici, come non rammentare la prova eseguita dal prof. Quarelli nel marzo del 1930 dalla stazione Eiar di Torino, che affidò all'onde dell'etere la trasmissione di auscultazioni cardiache, invitando quanti medici italiani e stranieri che si trovassero in quel momento dinanzi ad un altoparlante ad indicare per lettera le alterazioni rivelate dall'auscultazione a distanza? Da tutta Italia e da molti paesi esteri le risposte pervenute provano che i rumori cardiaci fonografati e radiotrasmessi erano giunti con sufficiente chiarezza all'orecchio esercitati dai medici, in modo da permettere loro di riconoscere e distinguere le alterazioni e i fenomeni patologici verificatisi nell'apparato circolatorio dei malati prestatisi alla registrazione dei dischi.

Il nuovo apparecchio di radioauscultazione diretta, inventato e presentato nella sua conferenza dal senatore Pende, segna un grandioso progresso e certifica per il domani la possibilità, finora insperata, di prestar cure e soccorsi medici ad ammalati lontani da ogni centro civile e particolarmente ai naviganti, per i quali, del resto, alcuni paesi hanno già stabilito radio-stazioni di consulenza medica. Una di eodeste stazioni, e delle migliori, funziona anche in Italia, e all'indomani della dimostrazione fatta al microfono di Torino da Nicola Pende, si leggeva sui nostri giornali un'interessante comunicazione da Roma sul servizio delle consulenze mediche per radio agli equipaggi dei piroscafi in navigazione.

Nel mese di aprile e di maggio (diceva la comunicazione) sono pervenute, per via radio, sei richieste assistenziali al Centro Radio Medico internazionale, che, come è noto, è organizzato in modo da poter rispondere ai quesiti di carattere sanitario rivolti dai comandanti dei piroscafi in navigazione sprovvisti di medico di bordo. Tra le più notevoli sono le seguenti: Il piroscafo Rosario ha chiesto assistenza medica per un ufficiale macchinista ammalato di calcolosi renale con forte colica. La risposta è stata data dopo aver interpellato lo specialista prof. Dizuti. Il piroscafo Campidoglio ha chiesto assistenza medica per il comandante presentante gravi disturbi cardiaci. La risposta è stata data dopo aver interpellato il prof. Carducci, primario ospedaliero. Il piroscafo Pascoll ha chiesto l'assistenza per un marinaio affetto da coliche addominali. La risposta è stata data dopo aver interpellato il prof. Dubinsky, libero professionista. Il piroscafo Monrose ha chiesto assistenza per un marinaio affetto da probabile

infezione intestinale. La risposta è stata data dopo aver interpellato il prof. G. Caronia, direttore di clinica. Il piroscafo Moncalieri ha chiesto assistenza medica per un cuoco, affetto di accesso alla guancia destra. La risposta è stata data dopo aver interpellato lo specialista prof. Dizuti.

Siamo, come in tutte le applicazioni della radio, agli inizi. Ma è facile pensare che cosa si potrà realizzare ad alleviamento delle sofferenze dei malati naviganti ed anche, in molti casi, a salutezza delle loro vite, quando il servizio delle radioconsultazioni mediche sarà iniziato per le immense distese dell'Atlantico meridionale, dell'Oceano Indiano e di gran parte del

Pacifico che ora ne mancano. Bisogna inoltre procedere ad un perfezionamento dei codici convenzionali radiomarconigrafici per le comunicazioni mediche e ad una standardizzazione delle cassette di medicamenti a bordo delle navi. Converrà anche inserire nei programmi delle scuole per gli ufficiali di marina insegnamenti ed esami di medicina elementare, in modo da facilitare tanto il rilievo delle informazioni da trasmettersi ai Centri radiomedici, quanto l'applicazione dei rimedi indicati dagli specialisti consultati. L'utilità maggiore e minore di un servizio come questo dipende infatti dalla possibilità che i rischi trasmessi dalle navi prive di medico siano tali da trasmettere una diagnosi sicura; d'altra parte, ogni equivoco nella interpretazione dei responsi venuti dai centri interpellati può essere causa di gravi inconvenienti.

Ma, come ho detto, siamo alla soglia di un mondo di conoscenze e di esperienze di cui cominciamo appena a vedere le linee e le proporzioni, attraverso i vapori dell'alba. Eppure siamo già in grado di pensare l'ora, certamente vicina, in cui grandi consulenti di fama mondiale potranno, per certi casi speciali, venire interpellati per radio dai medici di paesi remoti e potranno fornire il loro consiglio, sia auscultando il battito del cuore dei pazienti, sia misurando il ritmo delle inspirazioni e delle espirazioni polmonari, sia seguendo il corso del pasto di prova nello stomaco e nell'intestino... Anticipazioni, d'accordo, ma nelle quali può intervenire il raziocinio che la fantasia; anticipazioni di progressi che non sarebbero, in fondo, se non poca cosa in confronto di quanto già venne realizzato finora in ogni campo sperimentale, in cui l'invenzione di Guglielmo Marconi fu introdotta come strumento di nuove ricerche e come piattaforma di nobili costruzioni teoriche.

Certamente, l'utopia prospera anche intorno alla radio e particolarmente alle sue possibilità nel campo della medicina. Ci sono certe parole, come «radiazioni» e «vibrazioni» che, grazie alla diffusione della radiofonia, hanno abbandonato il significato fisico per entrare nel linguaggio dei sentimenti e diventare un principio di spiegazione universale.

Ed ecco perché, in margine al trionfo della radio, un mondo di gente crede oggi alla lunghezza d'onda dei nostri centri vitali, dei microbi e del cancro. Sono, queste fantasticherie, figlie della retorica che infesta la realtà della scienza: guardiamocene. Già la collaborazione fra la radio e la medicina dà frutti di straordinaria importanza pratica; ne abbiamo avuta una prova dalla lezione del professor Pende: la prova che le meraviglie della radio non hanno bisogno, per liberare, del fermento dei cervelli esaltati.

G. SOMMI PICENARDI.

# SEGNALAZIONI

## DOMENICA

- Ore 12,40: PROGRAMMA DEDICATO AL II ANNIVERSARIO DELL'EMIS-SIONE MONDIALE DELLA «KATOLISCHE RADIO OMROEP». - Da tutte le Stazioni italiane (da Hilversum).
- Ore 20,45: L'AMORE MEDICO, commedia musicale in due atti (da Molière) di E. Gollisclani, musica di E. Wolf-Ferrari, diretta dal M° La Rosa Parodi. - Stazioni del Gruppo di Torino.
- Ore 20,45: CONCERTO SINFONICO diretto dal Maestro Casella. - Stazioni del Gruppo di Roma.
- Ore 23,10: Trasmissione dalla Piazza di San Giovanni di Roma della FESTA DI SAN GIOVANNI e trasmissione da Varsavia della SAGRA DEL FUOCO in occasione della festa di San Giovanni. - Da tutte le Stazioni Italiane.

## LUNEDI

- Ore 20,10: CONCERTO SINFONICO DEDICATO A MOZART. - (Amburgo).
- Ore 20,40: MUSICHE ISPIRATE A VICTOR HUGO. Direttore M° Ugo Tansini. - Stazioni del Gruppo di Torino.

## MARTEDI

- Ore 20,40: LA CASA INNAMORATA, opera in tre atti di C. Lombardo. - Stazioni del Gruppo di Torino.
- Ore 20,50: LA STELLA, opera buffa in tre atti, musica di Chabrier. - Stazioni di Strasburgo, Grenoble, Lyons-la-Doua, Bordeaux, Rennes, Margis-la-Vie.

## MERCOLEDI

- Ore 20,40: LA NAVE ROSSA, opera in tre atti di A. Sappini, diretta da O. De Fabritiis. - Stazioni del Gruppo di Torino.
- Ore 21,30: CONCERTO SINFONICO dalla Basilica di Masenzio, diretto dal Maestro Mario Rossi. - Stazioni del Gruppo di Roma.

## GIOVEDI

- Ore 20,40: L'AMORE MEDICO, commedia musicale in due atti (da Molière) di E. Gollisclani, musica di E. Wolf-Ferrari, diretta dal M° La Rosa Parodi. - Stazioni Gruppo Roma.

## VENERDI

- Ore 20: SOGNO DI UNA NOTTE D'ESTATE di Shakespeare. - Stazione di Bruxelles II.
- Ore 20,40: SOGNO... MA FORSE NO, un atto di L. Pirandello. - Stazioni del Gruppo di Roma.

## SABATO

- Ore 10,45: PONTIFICALE SOLENNE celebrato da S. Em. il Cardinale Pacelli (trasmissione dalla Basilica di San Pietro). - Tutte le Stazioni Italiane.
- Ore 20,40: LODOLETTA, dramma lirico in tre atti di G. Forzano, musica di Mascagni, diretta dall'Autore. - Stazioni del Gruppo di Roma.
- Ore 21,30: CONCERTO SINFONICO dalla Basilica di Masenzio, diretto dal Maestro Vincenzo Bellezza. - Stazioni del Gruppo di Torino.

# I PROGRAMMI DELLE STAZIONI AD ONDE CORTI

## STAZIONI ITALIANE PER IL NORD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - MW. 25  
2 R 0 - M. 31,13 - NHZ. 9836

### LUNEDÌ 24 GIUGNO 1935 - XIII

dalle 23,50 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta

Conversazione di LUIGI BRANCO PIZZETTI.  
Stazione lirica dell'E.I.A.R.  
Dallo Studio di Roma: primo atto del

**TANNHAUSER**  
di RICCARDO WAGNER  
Esecutori: Antonio Melandri; Maria Pedrini; Bruna Raschi; Carlo Tagliabue; Emilio Baronti.  
Maestro direttore: GINO MARINUZZI.

Maestro dei cori: VITTORIO VENZIANI.  
Messaggio in italiano dedicato a tutti gli Italiani negli Stati Uniti.

CANZONI SICILIANE cantate dal tenore NINO MAZZIOTTI: a) Colutta; Primavera siciliana; b) Cordova; Siciliana.

Notiziario in inglese.  
Puccini: Inno a Roma.

### MERCOLEDÌ 26 GIUGNO 1935 - XIII

dalle 23,50 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta

Conversazione di FRANCO CIARLANTINI sul «Libro italiano».

CANZONI POLICRISTICHE dedicate ai radioscrittori stranieri, con annuncio trilingue (italiano, inglese e tedesco).  
Lezione d'italiano (prof. De Masi).  
Musica operettistica.

Notiziario in inglese.  
Puccini: Inno a Roma.

### VENERDÌ 28 GIUGNO 1935 - XIII

dalle 23,50 ora italiana - 6,59 p. m. ora di Nuova York  
Segnale d'inizio - Annuncio in inglese - Bianco: Giovinetta

Conferenza del senatore GIACOMO AGNELLI su: «Motore italiano».

Stazione lirica dell'E.I.A.R.  
Trasmissione dallo Studio di Torino dell'opera:

**TUTTI IN MASCHERA**  
di CARLO PEDROTTI  
Esecutori: Emilio Ghirardini; Luigi Fort; Carlo Scattola; Vittoria Palombini; Bruno Carmassi.  
Maestro direttore: ANTONIO SABINO.  
Lezione d'italiano (prof. De Masi).

CANZONI POLICRISTICHE e selezioni di operette (soprattutto TIOLA SILBENZ).  
Notiziario in inglese.  
Puccini: Inno a Roma.

### PER IL SUD AMERICA

ROMA (Prato Smeraldo) - MW. 25  
2 R 0 - M. 31,13 - NHZ. 9836

### MARTEDÌ 25 GIUGNO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)  
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta

Conversazione di ADRIANO LUALABI su: «Musicisti americani in Italia».

Stazione lirica dell'E.I.A.R.  
Trasmissione del secondo atto dell'opera:

**TANNHAUSER**  
di RICCARDO WAGNER  
(Vedi Nord America, lunedì 24).  
Notiziario in spagnolo e portoghese.

CANZONI SICILIANE cantate dal tenore NINO MAZZIOTTI: a) Mazzolotti; Mattinata siciliana; b) Favara; Chiovù abbaltati.  
Notiziario in italiano.  
Puccini: Inno a Roma.

### GIOVEDÌ 27 GIUGNO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)  
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta

Conversazione di S. E. il senatore FILIPPO CRIGNONESI, presidente della Croce Rossa Italiana, su: «Ricordi del Cile».

TRASMISSIONE SPECIALE dedicata agli stranieri residenti nell'America Latina (annuncio fatto in italiano, inglese e tedesco).

Notiziario in spagnolo e portoghese e risposte alle lettere dei radioscrittori.

ARTE PER SOPRANO: a) Respighi; Nebbie; b) Puccini: Suor Angelica; «Senza mamma»; c) Puccini: Tosca; «Vissi d'arte»; d) Pratella: La strada bianca (soprano Augusta Quaranta).  
Puccini: Inno a Roma.

### SABATO 29 GIUGNO 1935 - XIII

dalle ore 1,31 alle ore 3 (ora italiana)  
Segnale d'inizio - Annuncio in italiano, spagnolo e portoghese - Bianco: Giovinetta

Conversazione di G. E. PINO BONZON.  
Stazione lirica dell'E.I.A.R.  
Trasmissione dallo Studio di Torino del secondo atto dell'opera:

**TUTTI IN MASCHERA**  
di CARLO PEDROTTI  
(Vedi Nord America, venerdì 28 giugno).  
Notiziario in spagnolo e portoghese.

Trasmissione di canzoni italiane.  
Notiziario in italiano.  
Puccini: Inno a Roma.

## STAZIONI ESTERE

### DOMENICA

**Budapest** (metri 16,52).  
Ore 6,30: Piano e canto - 15,45: Giorno parlato.  
**Budapest** (metri 13,58).  
Ore 24: Piano e canto - 0,45: Giorno parlato - Inno nazionale.

**Città del Vaticano** (metri 10,16).  
Ore 11: Letture religiose e liturgiche per gli annuali.

**Daventry** (metri 18,52 - metri 31,58).  
Ore 6,30: Orchestra e soli - 6,30: Funzione religiosa - 7,15: 7,30: Notiziario.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 13,57 - metri 16,50 - metri 19,52).  
Ore 12,30: Concerto orchestrale - 13,15: Conversazione e letture - 13,30: Violino e piano - 14: Orchestra sinfonica - 15,25: 14,45: Notiziario.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Ruysselede** (metri 23,04).  
Ore 19,30: Notiziario in fiammingo - 19,45: Notiziario in francese - 19,59 - 20: Come Bruxelles I. Skamiebaak (metri 49,4).  
Dalle 17 alle 18,20 e dalle 19 in poi: Programma di Copenhagen.

**Zeesen** (metri 26,49 e metri 49,53).  
Ore 18: Apertura. Lieder popolari tedeschi. Programma - 18,15: Notizie in tedesco - 18,30: Programma variato - 18,45: Per i giovani - 18,15: Musica da camera - 20: Notizie in inglese - 20,15: Come Lipsia - 21:15: Giochi d'auto - 21,30: Musica brillante - 22,30: Notizie in tedesco ed in inglese - 3.

**Jelby** (metri 48,82).  
Dalle 17 in poi: Programma di Oslo.

**Mosca** (metri 39).  
Ore 20,30: Concerto Mosca III - 21,35 e 23:50: Concerto di Mosca I.

**Parigi (Radio Coloniale)** (metri 25,21).  
Ore 17: Notiziario - 17,30: Concerto ritrasmesso - 17,30: Notizie in inglese - 18,15: Giovinetta. Conversazioni varie - 14,30 - 16: Musica brillante.

**Parigi (Radio Coloniale)** (metri 25,21).  
Ore 17: Notiziario - 17,45: Conversazioni varie - 18,30: Concerto variato - 19,30: Conversazioni varie - 19,15: Giovinetta parlato - 20,30: Ritrasmmissione - 21,30 e 22,45: 23: Conversazioni.

**Parigi (Radio Coloniale)** (metri 25,21).  
Ore 24: Notiziario - 0,15: Notiziario in spagnolo - 0,15: Conversazioni - 1,15: Notiz. in inglese - 1,15: 2: Conversazioni varie - 2,3: Disci - 4: 4: Notiz. - 4,30: 4:45: Conversaz. - 5: Disci - 5:45: 6: Notiziario.

**Ruysselede** (metri 23,04).  
Ore 19,30: Notiziario in fiammingo - 19,45: Notiziario in francese - 20 - 21: Come Bruxelles I. Skamiebaak (metri 49,5).  
Dalle ore 18 in poi: Programma di Copenhagen.

**Vienna** (metri 59,4).  
Dalle ore 15 alle 23: Programma di Vienna (onde medie).

**Zeesen** (metri 26,49 e metri 49,53).  
Ore 18: Apertura. Lieder popolari tedeschi. Programma - 18,15: Notiziario in tedesco - 18,30: Per i giovani - 18: Concerto di musica popolare - 20: Notizie in inglese - 20,15: Trasmissione di una manifestazione delle squadre d'assalto - 21,15: Concerto bandistico - 22,30: Notizie in tedesco ed inglese.

**Città del Vaticano** (metri 10,16).  
Ore 18,30: Note religiose in inglese.

**Città del Vaticano** (metri 10,16).  
Ore 20: Note religiose in italiano.

**Daventry** (metri 18,52 - metri 31,58).  
Ore 6,30: Piano e canto - 15,45: Giorno parlato.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 13,57 - metri 16,50 - metri 19,52).  
Ore 12,30: Concerto orchestrale - 13,15: Conversazione e letture - 13,30: Violino e piano - 14: Orchestra sinfonica - 15,25: 14,45: Notiziario.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

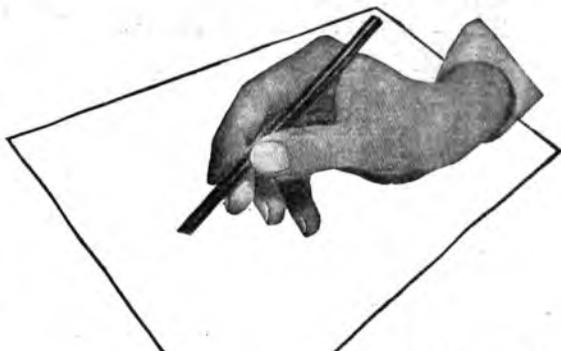
**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.

**Daventry** (due delle onde seguenti: metri 16,58 - metri 19,52 - metri 22,58 - metri 31,58).  
Ore 16: Racconto - 16,15: Ronda militare - 16,45: Funz. religiosa - 16,30: Quintetto e soprano - 17,30: Notiziario - 17,59 - 18: Banda militare e baritone.



## Un regalo per tutta la vita

La perfezione del disegno e della costruzione, un'attrezzatura di eccezione, una tradizionale rettitudine commerciale, sono i fattori del successo della Portatile Olivetti. In meno di un anno la produzione è raddoppiata, più della metà avviata all'estero. Sui mercati internazionali, il severo vaglio e l'oggettiva preferenza della clientela straniera, implicano il riconoscimento della superiorità costruttiva della Olivetti e dalla valorizzazione del lavoro italiano.



# OLIVETTI

## PORTATILE

Spedite non affrancato a:

Non esitate a staccare questo tagliando

Senza impegno: Desidero dimostrazione   
 Desidero acquisto contanti  Desidero acquisto a rate

Nome \_\_\_\_\_ Cognome \_\_\_\_\_

Indirizzo \_\_\_\_\_

Ing. C. Olivetti & C. - S. A. • Iurea



PROSA

**S**OUVER... Ci sono infinite maniere di passare la sera. Pranzare con amici diletti, è una delle più parbate e quotidiane. Non si sa mai quali sviluppi possa prendere una ennetta in famiglia, estesa agli amici di affari, agli amici del marito, agli amici della moglie, agli amici comuni e a quelli degli amici... Di conversazione in conversazione, si cade per forza nel soggetto che ha dato luogo al simpatico trattamento: per esempio, l'ultima onorificenza del padron di casa, o lo sviluppo e la riuscita dell'ultimo affare in grande. E allora, si alza il calice in onore dell'anfitrione, si brinda al suo flutto, alla sua sagacia, al suo ingegno, ai suoi lucri che, poi, sono anche i lucri degli amici...

Di tali argomenti è fatta la prima parte della commedia Souper. Ma ognuno sa che Molnar è l'uomo, anzi il mago prestigioso, delle situazioni inattese, le quali rovesciano brillantemente una posizione tragica, o tragicamente una posizione brillante. Teatro di primissima forza, che toglie il respiro nel momento in cui tutti lo tirano liberamente. E sia lecito dire teatro squisitamente radiogenico: perché nulla è tanto adatto all'ascoltatore dell'improvviso rovesciarsi di situazioni che, nel mistero di ciò che sarà detto fra poco, lo richiamano bruscamente a una tensione dello spirito, accendogli curiosità e interesse.

Siamo al momento, dunque, in cui i calici son levati, e gli ospiti brindano al padron di casa, bevendo tutto bello, nobile, elevato, ciò che egli ha fatto nella sua carriera di padrone di casa, dei frequenti bordate di crociera lungo gli articoli del Codice Penale.

Sennonché, nel più bello della graziosa festecola, alla quale mancava solo la presenza di un parente carissimo, un cameriere entra e dice parole di colore oscuro nell'orecchio della Signora, moglie dell'anfitrione. Piccolo sponimento. Che c'è, che non c'è, il brindisi dell'ospite è interrotto nel momento più lirico. C'è qualcuno, di là, qualcuno a cui non si può dire di andarsene...

E qui s'innesta la commedia nella commedia. Senza stare a narrare come si svolgono gli episodi che seguono (occorre ricordare qualcosa di inedito alla sorpresa dell'ascoltatore), è opportuno segnalare il tema fondamentale del lavoro: come, cioè, nella vita, tutto vada perfettamente bene finché le cose scorrono lisce. E gli amici siano veri amici, le mogli siano perfette donne di casa e compagne della vita, i parenti siano devoti e grati e pronti a qualunque sacrificio. Ma se appena si porre lo spettro di un pericolo, di una denuncia, di un'accusa, tutti si squalano, le cose che erano a portata e conoscenza di ogni uno diventano misteri, le responsabilità dileguano e il povero diavolo, anfitrione, ospite, festeggiato e acclamato, vien messo da parte con sospetto e disdegno, fra musi lunghi e occhi storti.

L'inesauribile fantasia comica di Molnar non si ferma nemmeno a questo rovesciamento di situazione: alla tragedia si sovrappone subito la farsa e, al momento psicologico della parva generale, quello, altrettanto umano, di un ritorno sui propri passi, con la sfacciatata eloquenza di chi non vuol nemmeno ammettere di aver tentato la fuga. I brindisi ricominciano, la festa prosegue, come se nulla fosse stato. C'è, in fondo ai calici, un sedimento di feccia amara: ma basta versare altro champagne e il cattivo sapore scompare...

Deliziosamente si affianca a questo gioiello di Molnar la commedia in un atto Festa di beneficenza di Dario Niccodemi. Nella quale il celebre autore ha una vena non dissimile di ironia festosa e di garbata malizia. La festa di beneficenza è terminata e due gentili signore stanno per andare a dormire, nella villa solitaria, quando un uomo elegantissimo si presenta loro e con tutta naturalezza le prega di consorgnarli i loro magnifici gioielli.

Stupore, paura, terrore, convulsioni delle due dame. E preghiere, aquisitezze, cortesie pur di non perdere i rubini e le perle. Finché il ladro gentiluomo, uno spettacolo arseno Luchini, si commuove... Ma la fine della graziosa avventura: e la avrà il diffusore o la cuffia.

CASALBA

DOMENICA

23 GIUGNO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc 713 - m. 420,8 - kw 50  
NAPOLI: kc 1104 - m. 271,7 - kw 15  
BARI: kc 1022 - m. 263,3 - kw 30  
MILANO II: kc 1006 - m. 219,6 - kw 02  
TORINO II: kc 157 - m. 221,1 - kw 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.56

9.20: Ottava lezione di lingua francese (professor C. Monnet).  
9.40: Notizie - Annunci vari.

9.45: TRASMISSIONE DAL SANATORIO DI CAMERLATA: Discorso di S. E. BRUNO BIAGI (Vedi Milano).

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
11-12: Messa dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15 (Roma-Napoli): Lettura e spiegazione del Vangelo (Padre Don. Domenico Franz).  
12-12,15 (Bari): Monsignor Calamita: «Il Vangelo: Le spighe divelte nel sabato».

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

12.40-14: Trasmissione da Hilversum: PROGRAMMA DEDICATO AL II ANNIVERSARIO DELL'EMMISSIONE MONDIALE DELLA «KATOLIECHIE RADIO OMBROEP» (Vedi Milano).  
14-14,15: Dischi.

14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
16: Dischi e Notizie sportive.  
17: CONCERTO CORALE (Vedi Milano).

17.30-18,45: CONCERTO VARIATO: 1. a) Mallipero: Due preludi autunnali; b) Youry Scheiffers: Toccata (pianista Pietro Scarpini); 2. Tre canzoni originali giapponesi: Yamada: a) Sul monte di Kagayaki, b) La vendita del cavalletto; Molchiori: Canto notturno (tenore Ryunosuke Shimada); 3. a) Bolto: Nerone, «Pater noster di Rubria»; b) Brahms: Serenata inutile (mezzo-soprano Berenice Siberi); 4. a) Poulenc: Pastorella e Toccata, b) Villa Lobos: La famiglia di Bebé, suite (pianista Piero Scarpini); 5. Canzoni americane interpretate dal mezzo soprano Berenice Siberi.

Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Bollettino dell'Ufficio pressag.  
18.45-19: Notizie sportive.

19.30: Notizie sportive - Comunicazioni del Dopolavoro - Notizie - Dischi.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - P. T. Marinetti: «Futurismo mondiale - Canto fascista della Metropoli verde di Pino Mazzaia», conversazione.

20.45:

Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> ALFREDO CASELLA  
col concorso della pianista  
ORNELLA PULITI SANTOLUQUIDO:

1. Rossini: Tancredi, sinfonia.
2. Mallipero: Concerto per pianoforte e orchestra, a) Allegro moderato, b) Andante, c) Allegro.
3. Casella: Partita per pianoforte e orchestra, a) Sinfonia, b) Passacaglia, c) Bulerica.
4. Albeniz: Rapsodia spagnola per pianoforte e orchestra op. 70 (trascrizione orchestrale di A. Casella; prima esecuzione in Italia).

Nell'intervallo: Notiziario cinematografico.  
22: Carlo Montani: «La Roma che sprizze: La taverna del falco sdentato», conversazione.  
22.10: MUSICA BRILLANTE E DA BALLO.  
23: Giornale radio.

23.10-23.45: Trasmissione da Piazza S. Giovanni di Roma della FESTA DI SAN GIOVANNI E DELLE CANZONI PREMIATE 23.45-24: Notiziario.  
24-24,30: Trasmissione da Varsavia:

LA SAGRA DEL FUOCO

Manifestazione folcloristica, in occasione della notte di S. Giovanni.

Esecutori:

Signore: Szlemiska e Zabzuskia - Signori: Janowski, Bognecki e Belski. (Coro di Wrobel - Orchestra sinfonica della Radio Polacca diretta dal M<sup>o</sup> Tadeo Sygielanski).

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc 814 - m. 368,6 - kw 50 — TORINO: kc 1140  
di 35,2 - kw 7 — GENOVA: kc 886 - m. 304,3 - kw 10  
TRIESTE: kc 1224 - m. 245,5 - kw 10  
FIRENZE: kc 610 - m. 491,8 - kw 30  
BOLZANO: kc 530 - m. 350,7 - kw 10  
ROMA III: kc 1268 - m. 238,5 - kw 10  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.56

9.10 (Torino): «Il mercato al minuto» - Notizie e indicazioni per il pubblico (trasmissione a cura del Comitato Interindustriale).

9.20: Ottava lezione di lingua francese (professor Camillo Monnet).  
9.40: Giornale radio.

9.45: TRASMISSIONE DAL SANATORIO DI CAMERLATA (Como). Inaugurazione dei laboratori scuola per l'istruzione e l'orientamento del ricoverati.  
DISCORSO DI S. E. BRUNO BIAGI

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE.  
(Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE).  
11-12: Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

12-12,15: Spiegazione del Vangelo. (Milano): P. Vittorino Faschinetti; (Torino): Don Giacomo Pino; (Genova): P. Teodosio da Voltri; (Firenze): Mons. Emanuele Magri; (Trieste): P. Felazzi; (Bolzano): P. Candido B. M. Penzo, O. F.

12.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Dischi.

12.40-14: TRASMISSIONE DA HILVERSUM: PROGRAMMA DEDICATO AL II ANNIVERSARIO DELL'EMMISSIONE MONDIALE DELLA «KATOLIECHIE RADIO OMBROEP»

1. BANDA REALE MILITARE DIRETTA DAL M<sup>o</sup> CAP. M. C. L. WALTER BOKA: a) W. VAN NISSOUWE: Inno nazionale olandese; b) Marcia dei Granatieri; c) Valerius: Canzoni commemorative.
2. CONO REALE MASCHER: a) Bertin Zwiers: Il giorno dei morti; b) Fred. Roeseke: Preghiera.
3. CAMPANA DEL PALAZZO REALE DI AMSTERDAM: a) Valerius: Ode all'olandese da allo zelandese; b) Werts: La bandiera olandese; c) Viciola: Staccato (4 voci); d) Bernus: Canzone al sole; e) Harms: Canzone del fanciullo olandese; f) Spoel: Nous voulons garder la Hollande.
4. CANZONI INTERPRETATE DAI CANTANTI THOLEN E VAN LIEB.

14-14,15: Dischi.  
16: Dischi - Notizie sportive.

# DOMENICA

## 23 GIUGNO 1935-XIII

17:  
CONCERTO DELL'ACCADEMIA CORALE «ALESSANDRO MANZONI» DI PISTOIA diretto dal M<sup>o</sup> EDOARDO BERNARDELLI e della BANCA VINCENZO BELLINI DI PISTOIA diretta dal M<sup>o</sup> RAFFAELLO DORI (180 esecutori):  
1. a) Schumann: *Maggio*; b) Bach: *Corale*, op. 140; c) Verdi: *Gerusalemme*, dall'opera «I Lombardi»; d) Wagner: *Lo spirito scende* (coro).  
2. Mascagni: *Iris*, «Inno al sole» (Banda e coro).

17.30-18.45: ORCHESTRA CETRA.  
Nell'intervallo (ore 18): Notizie sportive - Comunicati dell'Ufficio presagi.  
18.45-19: Notiziario sportivo.  
19.30: Dischi.  
19.50: Notizie varie e sportive - Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di S. E. Marinetti (Vedi Roma).

20.45: **L'amore medico**  
Commedia musicale in due atti (da Molière) di E. GOLICIANI  
Musica di E. WOLFF-FERRARI  
Direttore d'orchestra Maestro ALVARO LA ROSA PARODI  
Maestro dei cori GIUSEPPE CORCA  
Arnolfo ..... Emilio Ghiradini  
Lucinda ..... Ilde Brunazzi  
Cilindro ..... Luigi Fort  
Lisetta ..... Magda Olivero  
Desjondres ..... Alessio Soley  
Macrotton ..... Giuseppe Bravura  
Bahls ..... Gino Del Signore  
Il dottor Tomes ..... Ernesto Dominici  
Un Notato .....  
Nell'intervallo: Notiz. del R. Aero Club.

Dopo l'opera: Enrico Bormioli: «PANORAMA JAZZ».  
23: Giornale radio.  
23.10: TRASMISSIONE DA PIAZZA S. GIOVANNI DI ROMA - FESTA E DANZONI DI SAN GIOVANNI (Vedi Roma).  
23.45: Notiziario.  
24-24.30: Trasmissione da Varsavia: LA SACRA DEL FUOCO (Vedi Roma).

### PALERMO

Kc. 560 - m. 591 - kW. 3

9: L'ORA RADIO MOTOCICLISTICA E CORSA STAFFETTE organizzate dal Reale Moto Club d'Italia Sede Provinciale di Palermo e dal quotidiano «L'Or» con la collaborazione tecnica dell'E.I.A.R.

(Tutte le comunicazioni, ordini, dati di controllo saranno pronunciati direttamente al microfono dal Direttore di gara, dai commissari di percorso e dagli stessi concorrenti in modo che ascoltando la trasmissione radiofonica si potrà seguire ogni fase della manifestazione in ogni più minuto particolare).

10-11: L'ORA DELL'AGRICOLTORE  
Trasmissione a cura dell'ENTE RADIO RURALE.  
12: Spiegazione del Vangelo (Padre Benedetto Caroniti).

**E. E. ERCOLESSI - MILANO** VIA TORINO, 48 asc. PATTARI, 1

12.15 (circa): Messa dalla Basilica-Santuario di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA. 1. Gluck: *Orfeo*, ouverture; 2. Barbieri: *Canti e colori italiani*, pezzo caratteristico; 3. Gagliardi: *Mariouette*, intermezzo; 4. Maj: *Due occhi azzurri*, slow fox; 5. Frontini: *Dame e cavalieri*, minuetto; 6. Mascagni: *Maturo*; *L'amico Fritz*, fantasia; 7. De Micheli: *Pierrot e Colombina*, intermezzo.

13.20: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.30: Dischi.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro.  
20.20: Araldo sportivo.  
20.25-20.45: Dischi.  
20.50: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

**CONCERTI SINONICI**  
18.45: Draitwisch (Dir. S. Robinson) - 20: Sottentoni (Musica antica) - 21.15: Bruxelles I.

**CONCERTI VARIATI**  
17.45: Breslavia (Cori di e Lieder a popolari) - 18.45: Amburgo (Mandolini e cetera) - 20: Breslavia, Monaco, Monte Carlo, Bruxelles I. - 20.15: Bucarest - 20.30: Brno, Bratislava - 21.30: Belgrado (Balalaiche), London Regional - 22: Parigi P. P. (Musica popolare russa) - 22.45: Praga, Brno, Moravia, Ostrava, Bratislava.

**TRASMISSIONI SELETTIVE**  
20: Draitwisch, Midland Regional - 23.30: Huiszen.

**OPERE**  
20.45: Berlino (Bietz: «Djamitch»).

**OPERETTE**  
19.15: Vienna - 20: Francoforte (Selezione di que-

rete di Lincke) - 20.20: Sottentoni.

**MUSICA DA CAMERA**  
18: Vienna (Bethoven) - 19.30: Kenessey - 21: Steccarda (Musica antica).

**SOLI**  
18: Koenigswusterhausen (Tre piani).

**COMMEDIE**  
18.30: Strasburgo - 20: Brno, Bratislava - 20.15: Parigi P. P. - 20.45: Radio Parigi - 21.10: Beromuenster.

**MUSICA DA BALLO**  
18.30: Budapest (Jazz) - 22.30: Monaco, Rennes, Lyon-la-Doua, Marsiglia, Grenoble, Bordeaux-Lafayette - 23.45: Vienna, Budapest (Musica zingari) - 24: Berlino.

**VARIE**  
21: Oslo - 21.25: Brno Moravia-Ostrava, Praga, Bratislava - 21.50: Huiszen - 22: Lubiana.

**AUSTRIA**  
VIENNA  
Kc. 592 m. 308; kW. 120  
18 Italia Beethoven-Hans-Bethoven: 1. *Sextetto*, per violino, viola, clarinetto, corno, fagotto, cello e contrabbasso. Int. molle maggiore, op. 20; 2. Cori.  
19: Giornale parlato.  
19.15: Otto Huitrich: *Amore fra i conchi*, opera in 3 atti.  
20: Giornale parlato.  
22.25: Concerto di dischi.  
23.30: Giornale parlato.  
23.45: Musica zingari trasmessa da Budapest.

**BELGIO**  
BRUXELLES I  
Kc. 620; m. 483.9; kW. 15  
18: Commemorazione del cinquantenario dello Stato libero del Congo.  
19: Conversazione religiosa.  
19.18: Musica riprodotta.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Radiocabaret.  
21: Attualità varie.  
21.15: Concerto variato. 1.

Schubert: Musica di balletto da *Hosannand*; 2. Strauss: *Leggende della foresta tirolese*; 3. Gut-raub: *Caravalle*.  
22: Giornale parlato.  
23.10-24: Concerto variato.

**BRUXELLES II**  
Kc. 932; m. 321.9; kW. 15  
18: Concerto variato.  
18: Cover: religiosa.  
19.15: Musica riprodotta.  
19.30: Giornale parlato.  
19: Concerto orchestrale.  
1: Sousa: *Hand cross in sea*, marcia; 9. Hirschmann: *Ouverture delle Rondini*; 3. Waldteufel: 4. Tot. valzer; 4. Canò; 5. Rohrer: *Pot-pourri di valzer n. 11*.  
20.45: Recitazione.  
21: Sequito del concerto; 0. Strauss: *Ouverture dallo Zingaro barone*; 7. Donizetti: *Fantasia sulla facciata*; 8. Canò; 10. F. Fibich: *Parafantasia* sinfonica sul tema del *Paesano*; 10. De Curtis: *Torna a Sorrento*, canzo-

20.45: **Serata variata**  
Parte prima:  
1. E. Bellini-Curci: *Rossini*, selezione.  
A. Cancliffi: *Marcia*; «Giugno, cuor dell'anno», conversazione.  
2. Lehár: *Federica*, selezione.  
3. «Radiogita a Cefalù», foto-illustrazione.

Parte seconda:  
Musica brillante per orchestra.  
1. Keier Bela: *Rakoczy*, ouverture.  
2. Profeta: *Bizzarria*.  
3. Michela: *Cardas n. 3*.  
4. Ganne: *Cortejo orientale*.  
5. Armandola: *Al ceto*, suite.  
23: Giornale radio.

21.15: *Morena*: *Dividendes*, pot-pourri; 12. De-macie: *Fuochi d'artificio*.  
22: Giornale parlato.  
23.10-24: Concerto variato.

**Cecoslovacchia**  
PRAGA I  
Kc. 638; m. 107.2; kW. 120  
18: Trasm. in tedesco.  
19: Notizie in tedesco.  
19.15: Dischi - Notiziario.  
19.15: Come Kosice.  
20: Programma variato.  
20.45: Concerto corale.  
21.10: Conversazione.  
21.25: Come Brno.  
21.30: Giornale parlato.  
22.40: Notizie in tedesco.  
22.45-23: Concerto variato: 1. Lasky: *Olympia*; 2. Offenbach: *I due sericardi*; 3. Waldteufel: *Pioggia dorata*; 4. Sebek: *Fandole variati*; 5. Smetana: *Giocattola appassita*; 6. Cerny: *Il piccolo ruscello*; 7. Hovary: *Maggio amoroso*; 8. Knouch: *Kolín*.

**BRATISLAVA**  
Kc. 1004; m. 298.8; kW. 13.5  
17.55: Trasmissione in ungherese.  
18.40: Conversazione.  
18: Come Praga.  
19.15: Come Kosice.  
20: Radiobozetto.  
20.30: Come Brno.  
20.35: Notizie varie.  
20.55: *Nitico* parlato.  
21.15: Musica danese.  
21.30: *Giornale parlato*.  
23.0-23: Musica da ballo.

**DANIMARCA**  
COPENAGHEN  
Kc. 1176; m. 255.1; kW. 10  
18.30: Conversazione.  
18.50: Giornale parlato.  
19.30: Conversazione.  
19.50: Musica scandi-nava.  
20.25: Letture varie.  
20.45: Trasmissione di un concerto popolare dalla città di Helsingborg.  
22: Giornale parlato.  
23.12: Musica danese.  
23.0-23: Musica da ballo.

## GINNASTICA DA CAMERA

### Le lezioni della settimana

**PRIMO ESERCIZIO** - *Posizione supina* - Elevare contemporaneamente le gambe a squadra e, mantenendole tese, abbassare la sinistra verso terra ed avvicinare contemporaneamente l'altra al petto (esecuzione alternata) - Diminuire gradualmente l'altezza del movimento, aumentando la rapidità.

**SECONDO ESERCIZIO** - *Posizione in piedi ad un passo di distanza da una parete della camera* - *Fronte rivolta ad essa* - Braccia tese avanti con polme della mano appoggiate al muro - Oscillare la gamba sinistra indietro ed in fuori con movimento continuo a pendolo - Oscillare la gamba sinistra indietro ed in fuori ed a ogni due oscillazioni completa slanciarsi energicamente in fuori - Ripetere lo stesso esercizio analogamente con la gamba destra. (Esecuzione sciolta e continua).

**TERZO ESERCIZIO** - *Posizione in piedi* - *Gambe divaricate indietro* - Braccia in alto - Flettere il busto avanti a sinistra (mani a piede sinistro) e quindi fletterlo avanti a destra (mani al piede destro). (Esecuzione elastica con massima velocità e continuità di movimenti e senza interruzione di azioni) - Ripetere lo stesso esercizio da destra verso sinistra.

**QUARTO ESERCIZIO** - *Posizione in piedi* - *Gambe unite* - Braccia naturalmente in basso - Oscillare il braccio sinistro avanti ed indietro con movimento continuo a pendolo - Oscillare il braccio sinistro avanti e indietro e quindi circolarlo per avanti-alto - Ripetere lo stesso esercizio analogamente con il braccio destro. (Esecuzione continua e cadenzata).

**QUINTO ESERCIZIO** - *Posizione in piedi* - Esercizi di respirazione. (Esecuzione di ogni esercizio è regolata con gli atti respiratori).

**STILOGRAFICHE E MATITE**

Per le ricorrenze di S. Giovanni e Ss. Pietro e Paolo I MIGLIORI REGALI

**FRANZIA**

- BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 nr 1077; m. 278; kw 12
- 18 30: Giornale parlato  
 19 45: Conversazioni varie  
 20 15: Musica parlata  
 20 30: Serata variata (dedicata all'estate: I. Mendelssohn: *Sogno di una notte d'estate*; 2. Intermezzo di rancio; 3. Dizione di versi; 4. Grieg: *Son d'estate*; 5. Schubert: *Concerto d'estate*; 6. Fauchery: *Toto di noi*; 7. Ciaikovski: a) *Canto del falotiere*; b) *In messe*; 8. Intermezzo di rancio; 9. Dizione di versi; 10. Thomas: *Sogno di una notte d'estate* - Alta fremito  
 22 30: Musica da ballo.

**GRENOBLE**

- nr 583; m. 514,8; kw 15  
 Cour Lyon-la-Doua.

**LYON-LA-DOUA**

- nr 648; m. 463; kw 15
- 18: Musica riproposta.  
 18 30: Giornale parlato  
 19 45: Cronaca e varie  
 20 30: Serata variata (Canzoni, musica, dizione)  
 22: Musica da ballo.  
 22 30: Ultimo notizie.

**MARSIGLIA**

- nr 749; m. 400,5; kw 5  
 Cour Lyon-la-Doua.

**PARIGI P. P.**

- nr 959; m. 312,8; kw 60
- 19: Notiziario - Dischi  
 20 15: *Orion*: *La lettera di Luciana*, commedia in un atto.  
 20 45: Intervallò  
 21: Programma variato  
 21 45: Intervallò  
 22: Musica popoli russa.  
 22 30 25: Musica riproposta.

**PARIGI TORRE EFFEL**

- nr 1456; m. 206; kw 5
- 18 30: Giornale parlato  
 19 45: Varietà - Canzoni  
 20 30 22: Mus. riproposta

**RADIO PARIGI**

- nr 182; m. 1648; kw 75
- 18: Concerto.  
 19: Varietà  
 20 30: Giornale parlato  
 19 30: Varietà - Canzoni  
 20 30: Ultimo notizie.  
 20 45: Serata (teatrale: 1. Maeterlinck: *Interieur*, un atto; 2. Laronde: *Entre soleil*, un atto; 3. Sijpe: *Huantes et offensés* dal romanzo di Boguesselet - Alta fremito)  
 22: Musica leggera variata.

**RENNES**

- nr 1040; m. 288,5; kw 40

**Cour Lyon-la-Doua.**

**STRASBURGO**

- nr 859; m. 349,2; kw 35
- 18 15: Conversazione  
 18 30: Commedia music.

- 19 30: Notizio in francese  
 20: Notizie in tedesco.  
 20 15: Serata albaniana  
 21 16 30: Notizie in francese.  
 22 20 24 (da Parigi) Musica da ballo.

**TOLOSA**

- nr 913; m. 328,5; kw 60
- 18: Notiziario - Sottivi variati - Cantò - Musica variata  
 19: Musica di films - Musica - Notiziario - Tante le da camera - Musica variata  
 20 45: Musica da ballo  
 21: Massenet: Selezione di *Herodiade*  
 21 60: Fantasia - Sottivi variati - Notiziario - Scene comiche.  
 22: Musica per jazz - Cantò - Musica da ballo - Musica militare  
 24 0 30: Fantasia - Notiziario - Musica variata

**GERMANIA**

**AMBURGO**

- nr 904; m. 331,9; kw 100
- 18 46: Mandolini e cele.  
 19 16: Conversazioni  
 19 30: Notizie sportive  
 20: Serata brillante di attualità e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Cronaca della settimana di Kiel  
 22 55: Come Monaco  
 24 0 30: Conversazione - La festa popolare del solstizio d'estate organizzata dai giovani tedeschi.

**BERLINO**

- nr 811; m. 356,7; kw 100
- 18: Programma variato  
 18 25: Notizie sportive  
 19: Programma variato dedicato a Oswald von Wolkenstein  
 19 45: Notizie sportive  
 20: Programma variato  
 20 45: Bizet: *Djamileh*, canto romantica in un atto (adatt.)  
 21: Giornale parlato.  
 22 30: Come Amburgo  
 22 55: Come Monaco  
 24 1: Musica da ballo.

**BRESLAVIA**

- nr 950; m. 315,8; kw 100
- 17 45 (dalla «Messehof»): Grande concerto corale di *Lieder* popolari (8000 esecutori)  
 19: Conversazione  
 19 30: Attualità varie.  
 20: Concerto orchestrale con intermezzi di canto: 1. Brahms: *Overture del Fidelio*; 2. Canto; 3. Mascagni: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Canto; 5. Bizet: *Franchetti della Carmen*; 6. Canto; 7. Bruckner: *Due danze slave*; 8. Strauss: *Ozarda dal Preludio*; 9. Canto; 10. Strauss: *Valzer dell'imperatore*.

- 22: Giornale parlato  
 22 30: Come Monaco  
 24 0 30: Come Amburgo.

**COLONIA**

- nr 658; m. 455,9; kw 100
- 18 30: Cronaca sportiva  
 18 30: Concerto variato.  
 19 50: Conversazione  
 19 45: Notizie sportive.  
 20: Come Koenigsberg.  
 22: Giornale parlato  
 22 30 24: Come Monaco.

**FRANCOFORTE**

- nr 1395; m. 251; kw 17
- 18: Cronache sportive  
 18 30: Conversazione musicale con illustrazioni  
 19: Programma variato  
 19 45: Notizie sportive  
 20: Grande pol. poetri audiodischi sulle opere di Paul Lincke  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Notizie sportive  
 22 45: Come Monaco  
 24: Come Amburgo.  
 24 0 2: Come Stoccarda.

**KOENIGSBERG**

- nr 1348; m. 227,6; kw 1,5
- 18 30: Musica da camera  
 19 40: Radiocronaca inaugurazione della Mostra dell'Europa orientale a Koenigsberg  
 20: Serata brillante di varietà e di danze  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Cronaca sportiva  
 22 50: Come Monaco  
 24: Come Amburgo.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

- nr 191; m. 1571; kw 60
- 18: Concerto di tre pianoforti.  
 18 30: Come Koenigsberg.  
 19 30: Notizie sportive  
 20: Serata brillante di varietà e di danze: *Bruno Zimmig*  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Concerto di piano  
 22 45: Bollettino del mare  
 24 0 30: Come Amburgo.

**LIPSIA**

- nr 785; m. 382,2; kw 120
- 18: Programma variato  
 19: Attualità varie.  
 20: Come Francoforte.  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Come Amburgo.  
 22 55: Come Monaco  
 24 0 30: Come Amburgo.

**MONACO DI BAVIERA**

- nr 740; m. 405,4; kw 100
- 18: Musica da camera  
 18 30: Radioteatra.  
 19 40: Notizie sportive  
 20: Concerto orchestrale dedicato alle danze popolari  
 21: Come Francoforte.  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Musica da ballo  
 24 0 30: Come Amburgo.

**STOCCARDA**

- nr 574; m. 522,6; kw 100
- 18 30: Programma variato  
 19: Commedia in dialetto.  
 19 30: Notizie sportive.  
 20: Come Amburgo.  
 22: Giornale parlato  
 22 30: Come Amburgo.  
 22 55: Come Koenigswusterhausen.  
 24: Come Amburgo.  
 24 1: Musica da camera  
 24 15: *Abel*: *Scena per viola da gamma e cembalo*; 2. Artoli: *Scena per viola d'amore e cembalo*; 3. Couperin: *Rameau* Brevi pezzi per cembalo; 4. Telemann: *Sonata per violino, due viole da gamma e cembalo*; 5. Haendel: *Trio per due violini, cello e cembalo*; 6. Bach: *Concerto (trattato per cembalo)*; 7. Bach: *Concerto brandemburghese*, n. 6.

**INGHILTERRA**

**DROITWICH**

- nr 200; m. 1500; kw 150
- 18 16: Conversazione: «Abissinia, Marocco, Nepal»  
 18 48: Concerto dell'orch.



**Fareste Voi altrettanto?**

Strana domanda, direte voi: Distruggere pazzamente un pneumatico? No; gli oggetti delicati devono essere trattati con precauzione. È strano però che noi spesso usiamo troppo poche cautele nei riguardi del nostro corpo.

Pure il nostro organismo è un meccanismo infinitamente più perfetto e più sensibile, il cui regolare funzionamento riveste importanza ancora maggiore, in quanto tutto il nostro benessere e tutti i nostri guai dipendono dal modo con cui esso funziona.

Sonni agitati o riposo insufficiente, nervi deboli, stomaco sensibile, ecc., sono dei segnali inequivocabili che noi non trattiamo il nostro corpo con le dovute cure. Disturbi di questo genere possono avere come causa un uso eccessivo di caffè. I medici sono unanimemente d'accordo sull'azione dannosa della caffeina sull'organismo.

Se volete essere di nuovo freschi e riposati come lo eravate una volta - usate Moka Hag - il caffè depurato di caffeina garantito innocuo.

Moka Hag è stato la salvezza di molti, e può essere utile anche per voi. Moka Hag, miscela selezionata di caffè extrafini, è insuperato quanto a gusto e aroma. Esso viene raffinato e depurato della dannosa caffeina. Voi potete usare Moka Hag a vostro piacimento anche in ore avanzate della notte. Esso è garantito decaffeinizzato, salvaguarda il sensibile meccanismo del vostro cuore e non causa alcun fenomeno d'insonnia. Il barattolo chiuso al vuoto pneumatico garantisce la conservazione perfetta dell'aroma prezioso che si sviluppa durante la torrefazione.



Chi soffre di disturbi del sistema nervoso, non dovrebbe usare altro caffè all'infuori del Moka Hag. Moka Hag è delizioso, ma assolutamente innocuo per il sistema nervoso e per i reni.



**CREMA**

La bellezza ha due gioventù: quella naturale e quella acquistata con l'eccellente «Crema Giocondal»

**GIOCONDAL**  
 la nemica delle rughe

**MOKA HAG - CONSERVA IL SONNO**

# COMETCA

## 23 GIUGNO 1935-XIII

stra della RHC diretta da Stanford Robinson, con arte per baritone.  
 20: Funzione religiosa a cantolista.  
 20:45: Per la Buona Causa.  
 20:40: Giornale parlato.  
 21: Gaisworthy: *Quintetto* d'Armonia.  
 22:45: Epilogo per coro.

**LONDON REGIONAL**  
 hc 877; m. 342.1; kW 50  
 18:30: Musica da camera.  
 19:45: Intervallo.  
 19:45: Funzione religiosa in una Chiesa.  
 20:45: Come Drottwich.  
 20:50: Giornale parlato.  
 21: Cori religiosi.  
 21:30: Orchestra cittadina di Rouremouth, con arte per contralto J. Sullivan: *Operette di balletto*. 2. Sibellus: *Valzer triste*. 3. Sveden: *Carnevale norvegese*, riproposto. 4. Canto. 2. Corno. *Suite signati*. 5. Mille voci: *Selezione della Burgund*.  
 22:45: Epilogo per coro.

**MIDLAND REGIONAL**  
 hc 1013; m. 296.2; kW 50  
 18:15: Steven: *Il giardino in un'ora*, commedia in 3 atti.  
 19:45: Intervallo.  
 20: Funzione religiosa cattolica romana da una chiesa.  
 20:45: Come Drottwich.  
 20:50: Giornale parlato.  
 21: Londra Regional.  
 22:45: Epilogo per coro.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
 hc 686; m. 437.3; kW 2.5  
 18: Concerto corale.  
 19: Notiziario disc. it.  
 19:15: Conversazione.  
 22: Musica da ballo.  
 19:30: L'ora della canzone.  
 20: Concerto corale.  
 20:30: Radioricordo.  
 21:30: Conversazione.  
 21:40: Concerto di balneazione.  
 22:45: Notiziario parlato.  
 22:50: Concerto vocale.  
 22:45-23:30: Danze (dischi).

**LUBIANA**  
 hc 527; m. 569.3; kW 5  
 18:30: Conversazione.  
 19:30: Giornale parlato.  
 20:30: Progr. variato.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22: Serata variata.  
 23: Musica variata.

**LUSSEMBURGO**  
 hc 230; m. 1305; kW 150  
 18: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19: Musica variata e da ballo (dischi).  
 20:30: Notizie in francese e in tedesco.  
 21:30: Musica brillante e da ballo (dischi).

**NORVEGIA**  
**OSLO**  
 hc 260; m. 1154; kW 60  
 18:30: Progr. variato.  
 19:30: Giornale parlato.  
 20:30: Conversazione.  
 20:30: Musica variata.  
 21: Programma variato dedicato alla festa di San Giovanni.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22: *Attualità varie*.  
 22:30: Concerto di musica in alto antica e moderna.  
 23: Programma variato.

*La festa di San Giovanni al sole di mezzanotte.*

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
 hc 595; m. 301.5; kW 20  
 19:40: Giornale parlato.  
 19:50: Musica brillante di questo popolare.  
 20:18: Radioricordo.  
 20:50: Giornale parlato.  
 21:15: Con. orchestrale: *Du kka - L'apprendista stregone*.  
 21:40: Conversazione.  
 21:40: Mus. brillante con intermezzi di dischi.  
 22:40: Giornale parlato.  
 22:50-23:00: Mus. da ballo.

**HUIZEN**  
 hc 160; m. 1875; kW 50  
 19:18: *Panz' ricolosa* proiettata da una chiesa.  
 19:35: Concerto variato.  
 19:55: Giornale parlato - Concerto di dischi - *Comunicati vari*.  
 21:10: Radioricordo.  
 21:40: Mus. riproposta.  
 21:50: Concerto di musica brillante e da ballo con intermezzi di canti popolari per coro - In un'intervallo: *Giornale parlato*.  
 22:30-22:40: *Breve convers.*, *religiosa*, *brillante*.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
 hc 224; m. 1530; kW 120  
 18: Radioricordo.  
 18:15: Musica riproposta.  
 18:30: Concerto variato.  
 18:45: Radioricordo.  
 19: Comunicati.  
 19:30: Piano e violino.  
 19:35: *Attualità varie*.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:40: Conversazione - *L'ora della musica*.  
 20:50: Musica e dizione.  
 22: Comunicati vari.  
 20:30: *Giganti*: Concerto dell'orchestra della città di Varsavia.  
 22:5: Musica variata.  
 22:45: *La notte di S. Giovanni*.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
 hc 823; m. 364.5; kW 12  
 18: Giornale parlato.  
 18:35: Concerto variato.  
 19: Convers. Dischi.  
 19:40: Comunicati vari.  
 20:15: Concerto variato.  
 20:30: *Attualità varie*.  
 21:10: Seguito del conc.  
 21:30: Giornale parlato.  
 22:30: Musica riproposta.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
 hc 795; m. 377.4; kW 5  
 17: Concerto di dischi.  
 19: Musica brillante.  
 19:30: Canz. per soprano.  
 20:30: Musica brillante.  
 20:30: Arto per basso.  
 21: Musica da ballo.  
 22: *Campione* - Dischi.  
 22:15: Per gli studenti.  
 22:45: Dischi - *Convers.*  
 23:15: Musica riproposta.  
 23:45: Per i giocatori di scacchi.  
 23:15: Concerto di dischi.

**MADRID**  
 hc 1095; m. 274; kW 7  
 18: Musica brillante.  
 19: *Rassegna artistica*.  
 19:30: Musica da ballo.  
 20: Concerto del sestetto della stazione.  
 22: Campane - Conversa-

# TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO

ROMA (Santa Palomba): Onde medie m. 420,8 - kc. 713 - ROMA (Prato Smeraldo): 2 RO 4 - Onde corte m. 25,40 - kc-1 11310

DOMENICA 23 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: De Sabata: *Juventus* poema sinfonico eseguito dall'Orchestra E.I.A.R., direttore Victor De Sabata.  
 15: Chiusura.

LUNEDÌ 24 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: Giornata della donna: «Le cuile e le ninne-nanne».  
 14:25: *Rassegna delle bellezze d'Italia: «L'isola d'Ischia»* - Musiche popolari italiane: 1. Bellini: *Fenesta che lucine* (tenore Emilio Livio); 2. Tosti: *Marchiaro* (tenore Franco Perulli).  
 14:45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «24 giugno 1915: Monte Nero» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

MARTEDÌ 25 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: La giornata del Bailla: «A dierbo con i piccoli storici».  
 14:25: *Quarta sponda*, radiolina di E. Gianini, Università fascista del Gruppo di Napoli - Canti di trincea.  
 14:45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Il sacrificio di Amos Maranotti» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

MERCOLEDÌ 26 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: Attività e genio degli italiani all'estero: «Gli Italiani nelle manifatture di porcellana in Germania».  
 14:25: Donizetti: *Da La figlia del Reggimento*: a) «La ricchezza ed il grado»; b) «Lo dice ognuno» (soprano Toti Dal Monte).  
 15: Chiusura.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
 hc 116; m. 257.1; kW 15  
 18: Programma variato.  
 18:40: *Convers.* - *Notizie*.  
 19:5: Concerto variato.  
 10:30: Conversazione.  
 20: Concerto di *Lieder*.  
 21: *Giornale parlato*.  
 21:30: *Sarlati e Le Salet*: *Cipriote*, commedia in tre atti.  
 22:30: Notiziario - Fine.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
 hc 704; m. 426.1; kW 55  
 18: Programma religioso.  
 19:30: Musica brillante.  
 20:10: *Attualità varie*.  
 20:30: Serata di varietà: *Kvare in Sista*.  
 22:40: Musica da ballo.

**Caffè Malto Selmani**



**PER BAMBINI  
 PER NERVOSI  
 PER DEBOLI DI STOMACO  
 PER SOFFERENTI DI CUORE**

Migliaia di Medici lo prescrivono  
 Per Catè nero si usa metà coloniale e metà Malto Selmani, oppure anche da solo.  
 Per Catè latte si usa sempre da solo.  
 Ricercatelo nelle Drogherie

Sec. AN. SEYMANN & C. - Via Forcella - MILANO

14:45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Giulio Perticari» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

GIOVEDÌ 27 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: Bixio: *Serenata amara* - «Le stelle di Hollywood al Festival Cinematografico di Venezia» (viste da Achille Campanile).  
 14:25: *Rassegna delle bellezze d'Italia: «Le rovine di Ostia Antica»* - 1. Fragna: *Signora Fortuna* (tenore Sandro Loi); 2. Cherubini: *Rondinella* (tenore Sandro Loi).  
 14:45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Giorgio Vasari» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

VENERDÌ 28 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: Storia della civiltà mediterranea: «Andrea Doria».  
 14:25: Selezione dell'operetta: *Addio, giovinezza!* del Maestro Pietri.  
 14:45: Calendario storico artistico letterario: «Pietro Verri» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

SABATO 29 GIUGNO 1935-XIII

14:15: Apertura.  
 14:20: Scoperte e curiosità scientifiche: «Il più grande motore marino del mondo costruito dalla Fiat».  
 14:25: Buzzi-Peccia: a) *Lolita*; b) *Povero Pulcinella* (tenore Gino Del Signore).  
 14:45: Calendario storico artistico letterario delle glorie d'Italia: «Giacomo Leopardi» - Radiocronaca degli avvenimenti del giorno e notiziario - Annuncio del programma serale.  
 15: Chiusura.

**MONTE CENERI**  
 hc 116; m. 257.1; kW 15  
 18: Per i fanciulli.  
 18:15: *Psalmica*.  
 18:35: *Selezione di dischi*.  
 19: *Musica di dischi*.  
 20: *Giornale parlato*.  
 20:30: *Conversazione*.  
 20:30: *Concerto di Lieder*.  
 21: *Giornale parlato*.  
 21:30: *Sarlati e Le Salet*: *Cipriote*, commedia in tre atti.  
 22:30: *Notiziario* - Fine.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
 hc 546; m. 549.5; kW 120  
 18: Conversazione.  
 18:30: Musica per jazz.  
 19:30: Conversazione.  
 20: *Kalmán: Maniora d'Autunno*, operetta.  
 20:30: *Giornale parlato*.  
 22: Musica zigeana.  
 23:30: Radiocronaca di una partita di pallanuoto.  
 05: *Giornale parlato*.  
 22:45 (solo per Vienna): *Musica zigeana ritrasm.*

**U. R. S. S.**  
**MOSCA I**  
 hc 172; m. 1744; kW 500  
 18:30: Concerto sinfonico.  
 21: *Convers.* 30 tedesco.  
 21:45: *Campane del Cremlino*.  
 19:30: *Musica popolare*.  
 19:40: *Radiocronaca*.  
 20: Concerto di musica antica: J. Adrien: *Finian* per quattro violini; 2. Monteverdi: *Chimera* d'opera; 3. Modigliani: *Pastorale* per quattro violini; 4. G. Vivaldi: *Brandes da poliziano* per quattro violini; 5. Gagliardini: *Kirke*; 6. *Attualità varie*.  
 21: *Contrae* e *spinetto*; 6. *Comperi: Sinfonia* per violini, due bassi di viola e spinetto; 7. *Hummel: Musica student-*

**SOTTENS**  
 hc 677; m. 443.1; kW 25  
 18: *Musica riproposta*.  
 18:40: *Conversazione religiosa* - *Professione*.  
 19:30: *Musica popolare*.  
 19:40: *Radiocronaca*.  
 20: Concerto di musica antica: J. Adrien: *Finian* per quattro violini; 2. Monteverdi: *Chimera* d'opera; 3. Modigliani: *Pastorale* per quattro violini; 4. G. Vivaldi: *Brandes da poliziano* per quattro violini; 5. Gagliardini: *Kirke*; 6. *Attualità varie*.  
 21: *Contrae* e *spinetto*; 6. *Comperi: Sinfonia* per violini, due bassi di viola e spinetto; 7. *Hummel: Musica student-*

**STAZIONI EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
 hc 941; m. 318.8; kW 12  
 19: Dischi - Notiziario - Bollettino sportivo.  
 21:30: Concerto dell'orchestra della stazione dedicato allo *Hubb musical*.  
 22: Intervallo e alla fine: *Notiziario*.

# VICTOR HUGO

NEL CINQUANTENARIO DELLA MORTE

**L**e vicende della napoleonica epopea tenero lungi dalla sua opera per inoltrarsi il generale Sigisberto Hugo negli anni dell'infanzia e della giovinezza dei figli suoi, che trovarono compenso alla sua lontananza soltanto nelle amorose cure della madre.

Di temperamento sensibile, il piccolo Victor nutri il suo spirito di quei sentimenti di dolce e caldo affetto, ed accese la sua immaginazione colorata e fantasiosa ai racconti dei viaggi e delle battaglie a cui il padre partecipava nella scia del grande condottiero corso.

Besanco, la cittadina che diede i natali a Victor, non lo ebbe a lungo ospite; così pure i viaggi in Spagna ed in Italia, di cui egli serbò per tutta la vita grato ricordo, non durarono a lungo, ma furono soste sufficienti a stampare sulla vergine tavolozza di un figlio delle Muse i toni caldi di quei paesaggi luminosi. Certamente le impressioni di quei primi anni contribuirono a fare di Victor Hugo un romantico.

La febbre poetica scorse in lui tredicenne appena e allievo al collegio Cortier Decotte, segnalandolo fra i compagni che sentirono subito per lui simpatia ed ammirazione, e gli perdonarono anche il peccatuccio di orgoglio che gli fece esclamare: «Voglio essere Chateaubriand o nulla».

L'Accademia dei Giochi Florenti di Tolosa gli conferisce nel 1819 il premio straordinario del «Giglio d'oro»; e appena ventenne quando il Re Luigi XVIII, dopo la pubblicazione delle Odi, gli assegna una pensione vitalizia.

Di spirito battagliero, Hugo si dà al giornalismo, mezzo più rapido per agitare idee e proibendo di avere l'immediato contatto col pubblico. Dopo la collaborazione a «Il Conservatore letterario» fondato da suo fratello Albi, Victor fonda «La Muse française» e raccoglie attorno a sé De Vigny, Gautier, Nodier, Courtemain, Bainville, Sainte-Beuve ed altri collaboratori.

Il 1821 Hugo è in esilio e in un vero piano di battaglia contro il convenzionalismo; la rappresentazione di Hernani del 1830 fu una vera battaglia, dalla quale Hugo e il Romanticismo uscirono trionfatori.

La sua produzione si fa sempre più copiosa e poderosa. Les Orientales, Feuilles d'automne, Le dernier jour d'un condamné, Ray Blas, Notre-Dame de Paris, Le roi s'amuse, Marion Delorme, Les voix intérieures, Lucrèce Borgia, Chants du crépuscule, La légende des siècles, Les contemplations, Les châtiments, ecc.

Nel 1841, eletto membro dell'Accademia, pronuncia un discorso che, anziché essere letterario, è un atto di fede politica. Nel 1843 è creato Pari di Francia e su di lui si concentra l'attenzione di tutti i democratici sociali che nel 1845 lo eleggono deputato. La sua carriera è rapidissima: eletto membro dell'Assemblea legislativa ne diventa presto il capo, pronuncia discorsi battagliero ed irruenti, socialmente contrario alla restaurazione dell'impero, attacca Luigi Bonaparte. Dopo il colpo di Stato, nel 1851, è costretto ad esulare, ed a Guernsey scrive, contro il Terzo Impero, Histoire d'un crime et Napoléon le petit. Anche Les misérables, Les travailleurs de la mer e L'homme qui rit furono scritti negli anni dell'esilio.

Tornato in patria nel 1871 fu nuovamente deputato, indi senatore, e dalla tribuna del Senato pronunciò un commovente discorso in favore dei condannati della Comune.

Attentamente sentì la solidarietà umana e sociale; veduto assorbito dalla unità e dall'indipendenza d'Italia, firmò una sottoscrizione per dare fucili a Garibaldi; intervenne per chiedere all'imperatore d'Austria la grazia per il nostro eroe e martire Guglielmo Oberdan. La nobiltà dell'animo suo non si smentì mai.

Per l'elevatezza del pensiero e del sentimento, per la sublimità dell'immaginazione e per la ricchezza prodigiosa della forma, Victor Hugo può essere considerato il capo della scuola romantica.

Alla sua morte, cinquant'anni o sono, gli furono decretati gli onori degli Immortali; attorno al suo feretro, fu avanzato al Pantheon sotto l'Arco di Trionfo, accorse tutta Parigi; e non è iperbolico l'affermare che quella perdita colpì dolorosamente tutto il mondo civile.

M. G. DE ANTONIO.

# LUNEDI

24 GIUGNO 1935 - XIII

## ROMA - NAPOLI - BARI MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - m. 490,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 911,7 - kw. 15  
BARI: kc. 1050 - m. 283,3 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1206 - m. 219,6 - kw. 02  
TORINO II: kc. 1357 - m. 291,6 - kw. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi. 12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. 13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. Anon. Prodotti Arrigoni).

13,10: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. Milano).

13,40: MUSICA VARIA. 14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Gambi. 16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) M. ROSSI: Andantino e allegro. b) Liszt: Sogno d'opium (pianista Cesarina Buonerba); 2. a) Chopin: Canzone lituana. b) Mozart: Baci amorosi e cari (soprano Maria Macaluso); 3. a) Beethoven: Mefistofele. «Dal campo, dal prati». b) Puccini: Bohème, racconto. c) Massenet: Werther. «Ah non mi ridestar» (tenore Ugo Stame); 4. a) Grieg: Oisillon. b) Albeniz: Saeta (pianista Cesarina Buonerba); 5. a) Sibella: Bimba, bimbella. b) Graeffo: Sicilia (soprano Maria Macaluso).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi - Quotazioni del grano. 18,35: Notiziario in esperanto.

18,45 (Roma-Bari): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,15 (Roma-Bari): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri. 19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idropotto - Notizie sportive - Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19,45-20,15 (Roma III): MUSICA VARIA (trasmissione offerta dalla Soc. An. ELAH).

20,15: Giornale radio. 20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Segnale orario - Conversazione.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Notiziario Forges Davanzati.

20,40:

## Scugnizza

Opere in tre atti di LOMBARDO

Musica di MARIO COSTA

Direttore d'orchestra: M<sup>o</sup> RENATO JOSE

Personaggi:

Gaby . . . . . Gisella Carni  
Salomé . . . . . Mintia Lyses  
Toto . . . . . Guido Agnoletti  
Chic . . . . . Tito Angeletti  
Mister Gaby . . . . . Ubaldo Torricini

Negli intervalli: Ernesto Murolo: «L'amore non ha età» - Gustavo Brigante Colonna: «I capricci di Sofia».  
Dopo l'operetta: Giornale radio.

## MILANO - TORINO - GENOVA TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 353,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 086 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1522 - m. 235,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 439,5 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 500 - m. 559,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1208 - m. 239,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,30: Ginnastica da camera. 7,45-8: Segnale orario. Giornale radio e lista delle vivande.

11-12 (Torino-Firenze): Messa cantata dalla Basilica-Santuario della SS. Annunziata di Firenze.

11,30: ORCHESTRA DA CAMERA MALATESTA: 1. Nicolai: Le valse comari di Windsor, ouverture; 2. Dvorak: Suite; 3. Reckentwald: Fantasia su motivi turchi; 4. Ciaikovsky: «Andante» del Quartetto; 5. Corti: Nostalgia di Granada; 6. Rubinstein: Valzer capriccio; 7. Cabella: Danza fantastica.

12,45: Giornale radio 13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13,10-13,40: PROGRAMMA CAMPARI. Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

13,40-14: MUSICA VARIA DA ROMA. 14-14,15: Dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa. 18,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini (Milano): Favole e leggende; (Torino): Radiogiornale di Spumettino; (Genova): Pata Morgana; (Trieste): «Ballata, a noi»; I giochetti della radio di Mastro Remo e la Zia del perché; (Firenze): Il Nano Borgogni; 4. Viavare, corrispondenza e novella; (Bolzano): La palestra dei bambini; a) La Zia del perché, b) La Cugina Orietta.

17,5: MUSICA DA BALLO: Jazz Victoria del Dancing Chalet del Valentino.

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL SESTETTO: 1. Piero Albertoni: Madrigalesca; 2. Artek: Canzo del ballerini del Volga; 3. Andriavita: Andalus; 4. Pick-Mangalagli: Danza delle apparizioni (dal ballo: «Casanova a Venezia»); 5. Mancinelli: «Scherso» dall'opera Cleopatra; 6. Castelnuovo-Tedesco: Nanna-Nanna; 7. Kaskel: Miniature di Carmelita; 8. Artek: chino e Colombina; b) Gavotta; c) Confusione carnevalesca; 8. Limenta: Soldatini in parata.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi. 18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18,25 (Milano-Torino-Trieste-Firenze): Notiziario in esperanto.

18,45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

## «La Casa Contenta»



CONVERSAZIONE SETTIMANALE DEDICATA ED OFFERTA ALLE SIGNORE DALLA SOC. AN. PRODOTTI ALIMENTARI P. ARBERGO & C. DI TRIESTE

Lunedì alle ore 13,5 da tutte le stazioni italiane

## ARRIGONI

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II  
Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concertino di musica varia  
offerto dallo S. A. ELAH di Pogli

# LUNEDI

## 24 GIUGNO 1935-XIII

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): MUSICA VARIA (Trasmisione offerta dalla Soc. AN. ELIAR)

20.15: Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

20.40:

### Concerto di musiche ispirate a Victor Hugo

in occasione del cinquantenario della morte del Poeta.

Direttore d'orchestra M° Ugo TANSINI

1. Saint-Saëns: Inno a Victor Hugo.

2. Franck: *Les Djinns*, poema sinfonico per piano e orchestra (pianista Sandro Fuga).

3. Liszt: *Maiezza*, poema sinfonico.

Nell'intervallo: Ferdinando Neri «Victor Hugo», conversazione.

Dopo il concerto: Conversazione di Dino Bordinari: «Spiritualità degli animali» - (Milano): Notiziario inglese.

22.10:

### Orchestra da camera

dell'Istituto Fascista di Cultura di Genova diretta dal M° MARIO BARBETI:

1. Mozart: *Divertimento n. 1* per archi e due corni.

2. Reynold: *Suite* per archi e piano.

3. Pedrollo: *Allegro da concerto* per orchestra da camera (solista L. Criscuolo).

23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.

23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

(Rc. 565 - m. 531 - kW. 3)

12.45: Giornale radio.  
13: «La casa contenta» (rubrica offerta dalla Soc. An. Prodotti Arrigoni).

13.10-14: Concertino di musica VARIA: Orchestra Fonica: 1. Ricci: Cordova, passo doppio; 2. Borcheri: *Da Heidelberg a Barcellona*, selezione; 3. Scassola: *Meditazione* per violino solo; 4. Amadei: *Cinguetto di passeri*, intermezzo; 5. Bavino: *Gondola d'amore*, intermezzo; 6. Lesso-Valerio: *Noite in Abbazia*, tango; 7. Marti-Gliari: *Lusciami sognar*, *Nitika*, valzer; 8. Giuliani-Bchor: *Corri*, one piece.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: CONCERTO VOCALE: 1. a) Tosli: *Triste ritorno*, b) Denza: *Occhi lucenti* (basso Tommaso Tambarello); 2. Schumann: *Tre melodie: a) Il fero di Ioffo, b) Il nocci, c) Dedica* (soprano Mimy Ajala); 3. a) Bellini: *La Sonnambula*, «Vi ravviso»; b) Verdi: *Ernani*, «Infelice, e tu credevi» (basso Tommaso Tambarello); 4. a) Sa-

plo: *Ora triste*, b) Pouce: *Estrellita* (soprano Mimy Ajala).

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLELLA: Corrispondenza di Fatina.

20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.

20.20-20.45: Dischi  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto di musica da camera

1. Emanuele Barbella (1704-1773): *Sonata in sol minore*; a) Allegretto grazioso; b) Larghetto molto; c) Alla napoletana (sul fare di Pulcinella) (violinista Guido Ferrari, al pianoforte Il M° Mario Pilati).

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

19.45: Huizen - 20: Sottens - 20.10: Varsavia (Ilogowski: «La festa di San Giovanni», balletto), Amburgo (Mozart) - 20.30: Lyon-la-Doua (Direttore Waersgers) - 20.55: Praga, Bratislava.

#### CONCERTI VARIATI

19: Lipsia (Cori) - 19.55: Drottwich (Bach) - 20: Bruxelles I, Copenhagen, Oslo (Musica popolare), Parigi Torre Eiffel (Dedicato agli animali), Vienna - 20.10: Kaeniugsterhausen - 20.20: Stoccolma - 20.30: Grenoble, London Regional (Dir. A. Boul), Rennes - 20.40: Colonia (Mandolini) - 21: Varsavia (Musiche polache) - 22: Bernomuenster (Compositori svizzeri moderni).

#### OPERE

20: Belgrado, Lubiana (Rimski Karsakov: «La fanciulla di neve») - 20.30: Strasburgo (Mozart: «L'impreario a Missa: «I tre gobbi») -

#### 20.45: Marsiglia (Messen: «Werther»).

#### OPERETTE

20.10: Monaco.

#### MUSICA DA CAMERA

20.15: Bucarest (Quintetto) - 20.45: Radio Parigi - 21.55: Parigi P. P. - 22.5: Drottwich - 22.30: Berlino - 24: Stoccarda - Francoforte (Ibrahmis).

#### SOLI

20.10: Lipsia (Bach, per organo), Parigi P. P. (Mandolino) - 21.15: Bratislava (Piano) - 21.50: Budapest (Beethoven: Piano e violino) - 21.55: Brno, Moravia-Ostrava (Piano).

#### COMMEDIE

20: Midland Regional - 20.30: Bordeaux-Lafayette.

#### MUSICA DA BALLO

21: Bruxelles II (Zigana) - 22: Monte Ceneri - 22.10: Vienna - 22.30: Lipsia, Monaco, Bratislava.

13: 3. Canto; 4. Lacombe: *Saltarello*; 5. Caduster: *Ritorno al bosco*, valzer; 6. Milli-Paul: *Dotta*, rumba; 7. Wrackcz: *Josephine*.

92: Giornale parlato.

22.10.23: Mus. riprodotta

#### BUXELLES II

lc. 932:m. 321.9: kW. 15

18: Musica variata.

19: Concerto per cambalo.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto per piano e cello: 1. Bach: *Sonata in sol minore*; 2. Beethoven: *Sonata op. 5, n. 2*.

20.45: Musica riprodotta.

21: Musica ziganica.

22: Giornale parlato.

23.10.23: Danze (dischi).

#### CECOSLOVACCHIA

##### PRAGA I

lc. 638:m. 470.2: kW. 120

18: Dischi - Attualità

19: Trasm. in tedesco.

19: Notizie in tedesco

19.15: Giornale parlato

19.45: Trasm. di una festa popolare

20: Concerto di una banda militare.

20.40: Conversazione.

21: Pibich: *Inno alla primavera*, poema, opera 23, per soli, cori misti e orchestra.

2. a) Beethoven: 1) *Io penso a te*, 2) *Io ti amo come mami*; b) Chopin: *Desiderio di fanciulla* (soprano Franca Polito).

3. a) Chopin: *Improvviso*; b) De Falla: *Cubana* (pianista Costanza Malorca).

4. a) Tidebrando Pizzetti: Tre canti: 1) *Afettuoso*, 2) *Quasi grave e commosso*, 3) *Appassato*; b) Ferrar: *Tricrete: Il prode Anonimo*, trascrizione di Mario Corti (violinista Guido Ferrari, al piano Il M° Mario Pilati).

5. a) Dvorak: *Due danze*; b) Liszt: *Mejstov, valzer* (pianista Costanza Malorca).

6. a) Nicotra: *Rose appassite*; b) Rossini: *Il barbiere di Siviglia*.

Nell'intervallo: Notiziario teatrale - Dopo la musica da camera: VARIETA' PARLOPHON (dischi).

23: Giornale radio.

#### BRATISLAVA

lc. 1004:m. 298.8: kW. 135

17.60: Trasmisione in ungherese.

18.35: Conversazione.

19.60: Musica di dischi.

19: Come Praga.

19.35: Piano e canto.

19.65: Come Praga.

20.40: Conversazione.

20.55: Come Praga.

21.15: Concerto di piano:

1. Liszt: *Funerali*; 2. Chopin: *Scherzo in si bemolle minore*; 3. Debussy: *L'isle Joyeuse*.

21.40: Conversazione.

21.65: Come Praga.

22.30: Not. in ungherese.

23.45.23: Musica riprod.

#### BRNO

lc. 922:m. 325.4: kW. 32

17.40: Trasm. in tedesco.

18.35: Dischi - Notiziario.

18.35: Concerto corale.

19: Come Praga.

19.55: Musica riprodotta

20.15: Conversazione.

19.55: Come Praga.

21.15: Moravia-Ostrava

21.65: Concerto di piano

Chopin: 1. *Scherzo in mi maggiore*; 2. *Ballata in sol minore*.

22.15.23: Come Praga.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

lc. 1113:m. 269.5: kW. 112

18: Dischi - Conversaz.

18.20: Trasm. in tedesco.

19.15: Come Praga.

19.35: Come Brno.

21.15: Progr. variato.

21.65: Come Brno.

22.15: Come Praga.

22.30.23: Mus. riprodotta

#### DANIMARCA

##### COPENAGHEN

lc. 1176:m. 255.3: kW. 10

18.15: Lezione di inglese.

18.45: Giornale parlato.

19.15: Conversazione.

20: Radioteatra e canto:

1. Auber: *Overture della Muja di Portici*; 2. Wagner: *Die Walkure*; 3. Wagner: *Intermezzo della Cavalleria rusticana*; 4. Canto;

5. Verdi: *Overture della Forza del destino*; 6. Canto;

7. Verdi: *Musica di balletto dell'Aida*.

21: Concerto di marimba.

22: Radiocomunicazioni.

21.45: Concerto vocale di romanze svedesi.

22: 10: Giornale parlato - Ind. Musica da camera.

22.55.0.30: Danze da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX-LAFAYETTE

lc. 1077:m. 278.6: kW. 12

18: Conversazione.

18.30: Giornale parlato.

19.45: Conversazione. varie

20.30: Serata in onore di Victor Hugo: *Ruy Blas*, dramma.

##### GRENOBLE

lc. 583:m. 514.8: kW. 15

18: Conversazione.

18.30: Giornale parlato.

20.30: Concerto vocale strumentale: 1. Delibes: *Il*

##### RADIO PARIGI

lc. 182:m. 1648: kW. 75

18: Conversazione.

18.30: Giornale parlato.

19.20: Conversazioni

20.30: Concerto per organo (solista Revel): 1. Revel: *Meditazione* (organo); 2. Debussy: *Concerto per organo*; 3. Bach: *Aria della Passione di S. Giovanni*, canto e organo; 4. Couperin: *Concerto per violino*; 5. Chausson: *Canzone di Re Artù*; 6. Vierne: *Scherzo*.

## DOTT. D. LIBERA

### DELLE CLINICHE DI PARIGI

### TERAPIA E CHIRURGIA ESTETICA

Rughe, Cicatrici, Nasal deformi, Orecchie, ecc.  
Chirurgia estetica di seno.  
Eliminazione di nei, macchie, angomi.  
Pelli superflui, Depilazione definitiva.

MILANO - Via G. Negri, 8 (diestro la Posta) - Ricevere 18-18

20.45: Musica da camera.  
1. Mozart: *Quartetto* in sol, con piano; 2. Canto; 3. Mozart: *Rondò* per violino e piano; 4. *Rondò* per piano; 5. Canto; 6. Revel: *Quartetto* ad archi - Alla fine: Ultime notizie radiomusica da ballo.

**RENNES**

lc. 1040; m. 288,5; lw. 40  
18.30: Giornale parlato.  
20.30: Comunicati vari

**STRASBURGO**

lc. 859; m. 349,2; lw. 35  
18.15: Attualità varie  
18.45: Concerto di canto.  
19.30: Notiziario - Dischi.  
20.00: Notizie in tedesco.  
20.30: Serata artistica.  
1. Mozart: *L'impresario*, opera comica in un atto; 2. Musica: *I tre gobbi* farsa lirica in un atto - Nell'intervallo: Notizie in francese.

**TOLOSA**

lc. 912; m. 328,6; lw. 60  
18. Notiziario - Musica zigana - Canto - Musica di film.  
19. Canzoni - Musica viennese - Notiziario - Conversazione - Musette.  
20.10: Canto - Radio-cronaca - Fantasia - Musica d'opera.  
21.15: Hervé: Selezione di *Mancini* - *Nitouche* (Santarelli).  
22.30: Musica viennese - Notiziario - Musica da ballo.  
23. Per gli ascoltatori - Musica d'opera - Musica da ballo - Melodie.  
24.30: Fantasia - Notiziario - Musica militare.

**GERMANIA**

**AMBURGO**

lc. 904; m. 311; lw. 100  
18.30: Conversi. - Notizie.  
19: Conversazione.  
19.10: La studente (weacco alla radio) (reg.).  
19.30: *Lieder* per bariti.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Concerto sinfonico dedicato a Mozart: 1. Ouverture dal *Re pastore*; 2. Aria di concerto per soprano, con flauto obbligato; 3. Musica di balletto dall'*Idomeneo*; 4. Canto; 5. Sinfonia n. 38 in re maggiore (senza ritratto).  
21.10: Gunter Eich: *Il cavaliere della fortuna*, commedia con musica di Kurt Strom.  
22: Giornale parlato.  
23: Intervento musicale.  
24.34: Come Breslavia.  
**BERLINO**  
lc. 841; m. 356,7; lw. 100  
18.30: Conversazioni.  
19: Concerto orchestrale: Mozart: 1. Ouverture delle Nozze di Figaro; 2. Concerto in mi bemolle maggiore per piano e orchestra.

19.40: Attualità varie.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Breslavia.  
21.30: Conversazione.  
22.10: Programma musicale brillante e variato.  
23: Giornale parlato.  
23.30.24: Musica da camera a canto: 1. Canto; 2. Brahms: Sonata in la maggiore per piano e violino; 3. Canto; 4. Dvorak: Sonata in fa maggiore per piano e violino.

**BRESLAVIA**

lc. 950; m. 315,8; lw. 100  
18.30: Conversi. - Notizie.  
19: Programma musicale brillante e variato.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Serata brillante di varietà e di dance. *Il lunedì azzurro*.  
22: Giornale parlato.  
22.30.34: Musica brillante.

**COLONIA**

lc. 658; m. 455,9; lw. 100  
18.30: Conversi. - Notizie.  
19.30: Musica brillante.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Coro femminile.  
20.40: Cane di mandolini.  
21.30: Conversazione.  
22: Giornale parlato.  
23.30: Come Königsberg.  
24.36.24: Radiocabare.

**FRANCOFORTE**

lc. 1195; m. 251; lw. 17  
18.30: Conversi. - Notizie.  
19: Musica brillante.  
19.30: Coro femminile.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Come Breslavia.  
20: Giornale parlato.  
20.30: Concerto orchestrale.  
21.1. Weber: Ouverture del *Franco tiratore*; 2. Felix Hess: *Fantasia sinfonica*.  
23: Come Breslavia.  
24.2: Musica da camera: Brahms: 1. *Quartetto* per quattro voci e piano; 2. *Lieder* per coro misto; 3. *Trio* in si maggiore per violino, cello e piano; 4. *Quartetto* per quattro voci e piano; 5. *Lieder* per coro a due voci; 6. *Lieder* d'opera; 7. *Quartetto* per quattro voci e piano a quattro mani.

**KOENIGSBERG**

lc. 1348; m. 227,6; lw. 1,5  
18.30: Conversi. - Notizie.  
19.10: Intervento.  
19.30: Per le signorine.  
20: Giornale parlato.  
20.10: Musica da camera: 1. Raydn: *Quartetto* di archi in sol maggiore; 2. Dittersdorf: *Quartetto* di archi in re maggiore; 3. Mozart: *Quartetto* d'archi in si bemolle magg.; 21: Programma variato: *Viaggio sul Reno*.  
22: Giornale parlato.  
23.30: Trasmissione dalla Esposizione.  
23.34.34: Come Breslavia.

**KOENIGSWUSTERHAUSEN**

lc. 191; m. 1571; lw. 60  
18.30: Conversazioni.  
19: Progr. di varietà.  
19.45: Attualità varie.

# GRANDE CONCORSO A PREMI SALITINA M. A.

PRONOSTICI SUL 23° GIRO CICLISTICO D'ITALIA

## Risultati del Concorso per quanto riguarda la tappa Torino-Milano

Dallo spoglio del frontespizio di scatola SALITINA M. A. relativi al pronostico sulla tappa TORINO-MILANO sono risultati vincitori i seguenti, che riceveranno il premio a cura dello Stabilimento Farmaceutico MARCO ANTONETTO di Torino:

- 1° PREMIO L. 3000**  
7981 Guglielmini M. F., Cassino - Primo arrivato DI PACO, Tempo ore 9 53' 9"
- 2° PREMIO L. 2000**  
8772 Sisti G., Roma - Primo arrivato DI PACO, Tempo ore 9 53' 9"
- |   |   |
|---|---|
| 8238 Berlole Battista, Chivasso, ore 9 53' 8"     | 20089 Fattorelo Mario, Udine, ore 9 52' 15"                 |
| 13417 Digiati Nino, Rusto Arzio, ore 9 53' 10"    | 9568 Andrei Succorsoli, Perugia, ore 9 52' 13"              |
| 20548 Zanirato Dante, Novigo, ore 9 53' 9"        | 9100 Bono Dino, Milano, ore 9 54' 7"                        |
| 17395 Bunc Alfredo, Milano, ore 9 53' 12"         | 11660 Montaldi Franco, Torino, ore 9 54' 10"                |
| 9242 Zecchinato Carlo, Oleggio, ore 9 53' 27"     | 8249 Rossi Armando, Torino, ore 9 54' 16"                   |
| 10405 Verneti Rosina, Torino, ore 9 53' 16"       | 1209 Pelleri Bigatti Eugenia, Torino, ore 9 54' 18"         |
| 16798 Sasso Ugo, Savona, ore 9 53' 16"            | 17661 De Francesco Armando, Milano, ore 9 52'               |
| 10410 Mondini Bettina, Torino, ore 9 53' 2"       | 19417 Yamietti Olinto, Valpurga Can., ore 9 54' 18"         |
| 17210 Ghezzi Amalia, Genova, ore 9 53'            | 82 Pimazzoni Giorgio, Milano, ore 9 54' 20"                 |
| 2802 Poli Teodoro, Torino, ore 9 52' 59"          | 10629 Zanoboni Emilia, Milano, ore 9 54' 30"                |
| 10108 Sifano Germana, Torino, ore 9 53' 19"       | 4539 Rozzoli Carlo, Torino, ore 9 51' 44"                   |
| 8703 Bertolo Angela, Chiavasso, ore 9 53' 27"     | 8556 Codovilla Cesare, Pavia, ore 9 51' 42"                 |
| 17211 Venturini V. A., Genova, ore 9 53' 30"      | 5163 Cravillo Ter., Luserna S. Giovanni, ore 9 54' 31"      |
| 12406 Santambrogio Pierina, Milano, ore 9 53' 31" | 13288 Jandelli Gus., Sici (Firinze), ore 9 54' 41"          |
| 14630 Lecchi Sergio, Torino, ore 9 52' 38"        | 10925 Gazzola Marco, Torino, ore 9 51' 34"                  |
| 4839 Cappella Alessandro, Torino, ore 9 52' 28"   | 2655 Sac. Temanzi C., Busto Garolfo (Milano), ore 9 51' 31" |
| 9774 Triola Riccardo, Palermo, ore 9 53' 54"      | 568 Andreoli A., Besozzo Inferiore (Varese), ore 9 51' 30"  |
| 1375 Luvardi Aldo, Modena, ore 9 52' 22"          | 20070 Zanzi Alberto, Abbiategrasso, ore 9 51' 28"           |
| 6105 Audisio Tomaso, Torino, ore 9 52' 17"        | 20183 Mongino Mario, Novara, ore 9 54' 52"                  |
| 3182 Celoria Virgilio, Torino, ore 9 52' 15"      |   |
| 19780 Bertola Giuseppe, Torino, ore 9 52' 15"     |   |

Lo Stabilimento Farmaceutico MARCO ANTONETTO di Torino, nella impossibilità di rispondere alle molte lettere ricevute con le quali i suoi fedeli amici hanno voluto inviare il loro plauso per il Concorso, ed esaltare le inconfondibili qualità di SALITINA M. A., ringrazia sentitamente tutti. Avverte con l'occasione i fortunati vincitori della bicicletta «LEGNANO» - la bicicletta dei campioni - che potranno indirizzare le loro richieste sul tipo di bicicletta preferito, ossia:

- Mod. 31 da viaggio
- Mod. 32 da viaggio con copricatena
- Mod. 35 da signora
- Mod. 53 mezza corsa
- Mod. 54 da corsa

all'Istituto Farmaceutico MARCO ANTONETTO, Via Arsenale 31, TORINO. Lo stesso provvederà a far loro spedire direttamente dalla «LEGNANO» il tipo di bicicletta desiderato.

Lo stesso Stabilimento Farmaceutico MARCO ANTONETTO di Torino, allo scopo di fare cosa grata ai numerosi fedeli amici di SALITINA M. A., ha stabilito di inviare in omaggio a ciascun concorrente che ha partecipato con oltre 10 frontespizi, una o più matite di galalite, a seconda del numero dei frontespizi spediti.

**SALITINA M. A.** Unico prodotto per acqua da tavola, approvato, usato e raccomandato dalla scienza medica.

Molti malanni hanno origine da irregolarità delle funzioni intestinali.

Usando il

## MATHE DELLA FLORIDA

del Dott. M. F. IMBERT

lassativo vegetale, per infuso o in cachets, manterrà sempre regolare il vostro intestino.

Inviare questo tagliando alla Farmacia:  
Dr. SEGANTINI: Via P. Sottocorno, 1 - MILANO  
con 75 centesimi in francobolli: riceverete

franca una busta di prova  
9 Aut. Prof. Milano N. 88.959 del 20-X-34 - XII

# LUNEDI

## 24 GIUGNO 1935 - XIII

99: Giornale parlato.  
100: Orchestra sinfonica di Berlino, con soprano e tenorino (programma di Schiller).  
92: Giornale parlato.  
93: Concerto di piano.  
97: 45: Bollettino del mare.  
92-94: Musica da ballo.

### LIPSIA

lc. 785; m. 382,2; kW. 130  
18:30: Conversazione.  
19: Concerto corale.  
19:40: Come Monaco.  
20: Conversi introduttiva.  
20:10: Vita religiosa di San Tommaso). J. S. Bach: *L'arte della fuga*, per organo, due cembali e orchestra.  
22: Giornale parlato.  
22:30-24: Musica da ballo.

### MONACO DI BAVIERA

lc. 740; m. 405,4; kW. 100  
18:30: Conversi - Notizie.  
19:5: Programma variato dedicato alla montagna.  
19:40: Concerto di camera.  
90: Giornale parlato.  
90:10: Robert Taub: *Amore, guerra e pace*, opera in tre atti.  
22: Giornale parlato.  
22:30: Come Königsberg.  
22:35: Conversazione.  
23:24: Musica da ballo.

### STOCCARDA

lc. 574; m. 522,6; kW. 100  
18:30: Come Monaco.  
19: Come Breslavia.  
20: Come Monaco.  
22: Giornale parlato.  
22:30: Programma variato dedicato alla festa popolare del solstizio d'estate.  
23: Come Königsberg.  
24: Come Francoforte.

### INGHILTERRA

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18: Giornale parlato.  
18:25: Interludio.  
19:30: Conversazione.  
19:45: Notizie sul cinema.  
19:51: Orchestra, soli e coro (dir. Adrian Boult).  
Bach: Cantata n. 61: *Nun komm, der Heiden Heiland*.  
22:30: Intervallio.  
23:30: Conversazione.  
23:40: Var. - White Coons - n. 1.  
23:50: Concerto di dischi.  
24:30: Giornale parlato.  
24:40: Notizie varie.  
25:1: Musica da camera e

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### LUZIANA

lc. 574; m. 522,6; kW. 100  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

lettura di poesie: 1. Telemann *Sonata* in sol per flauto, violino, viola e arpa; 2. Leitura; 3. Reger: *Serenata per flauto, violino e viola*; 4. Letture; 5. Felix White: *Quartetto per flauto, violino, viola e arpa*.  
23:16-54 (D): Musica da ballo.

### LONDON REGIONAL

lc. 877; m. 342,1; kW. 50  
18:30: Giornale parlato.  
18:35: Interludio.  
18:40: Musica brillante.  
19:15: Musica da ballo.  
20:10: Discussione: «La D. B. C. e gli ascoltatori».  
20:30: Concerto dell'orchestra (Sezione F) diretta da Adrian Boult: 1. Weber: *ouverture*; 2. Schubert: *Sinfonia n. 5 in si minore*; 3. Brahms: *Waltz*; 4. Vaughan Williams: *Suite di canti popolari inglesi*.  
21:30: Musica brillante.  
22:30: Concerto parlato.  
23:10-24: Musica da ballo.

### MIDLAND REGIONAL

lc. 1013; m. 296,2; kW. 50  
18:30: Giornale parlato.  
18:35: London Regional.  
20: Nevill Coghill: *The Tudor Touch*, radiocommedia.  
20:30: Musica brillante a due balli (in italiano).  
21:15: Un racconto.  
21:30: London Regional.  
21:40: Giornale parlato.  
22:40-24: London Regional.

### JUGOSLAVIA

lc. 686; m. 437,3; kW. 2,5  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

### ROSIKOVSKY

lc. 200; m. 1500; kW. 150  
18:30: Concerto vocale.  
19: Comunicati - Dischi.  
19:15: Notizie varie.  
19:30 (dir. Teatro Nazionale di Zagabria): Rimski-Korsakov: *La fanciulla di*

di mee, opera in quattro

atti.  
21:30: Giornale parlato

### LUSSEMBURGO

lc. 230; m. 130,8; kW. 150  
18:15: Musica variata o da ballo (dischi).

18:45: Comunicati - Dischi.  
19:45: Notizie in francese e in tedesco.

20:10: Concerto vario: 1. Mercan: *Grandchère* (aria); 2. Wond: *Rose di Piccardia*; 3. Weber: *Abu Hassan*; 4. Popy: *L'araba infante*; 5. Roland: *Serenata per flauto*; 6. Offenbach: *Orfeo all'inferno* (notturno); 7. Ganne: *La tarina*; 8. 21:30: Concerto vocale e soli di violino.  
22:30: Concerto variato (Ganne: *Marcha lorenese*; 2. Mascagni: *Intermezzo della fustiera*; 3. Bizet: *Selezione della Carmen*; 4. Lehar: *Melodie dal Paese del core*; 5. Strauss: *Ballata spagnuola n. 8*; 6. Paganini: *Liszt: La campanella*, per piano.  
22:45: Concerto di musica italiana: 1. Micheli: *Hebr joue au soldat*; 2. Puccini: *Panaiola sulla fossa*; 3. Roncalli: *Ballato della Giordania*.  
22:55: Dischi (danze).

### NORVEGIA

lc. 260; m. 115,4; kW. 60  
18:30: Concerto variato.  
18:55: Giornale parlato.  
19:30: Conversazione.  
20: Concerto dedicato alla musica popolare (orchestra arpa, violino e soprano).  
21:10: Rassegna politica estera.  
21:40: Giornale parlato.  
22: Attualità varie.  
22:16-22:45: Programma variato.

### OLANDA

lc. 995; m. 301,5; kW. 20  
18:10: Conversazioni.  
18:30: Violino e piano.  
19:40: Comunicati vari (conversazioni - Dischi).

20:30: Radiocommi. brillante con intermezzi musicali.  
21:25: Concerto di musica brillante e da ballo.  
22:55-23:40: MUS. Tirolo.

### HUIZEN

lc. 160; m. 187,5; kW. 50  
18:10: Per gli ascoltatori.  
18:30: Comunicati di polizia - Notizie ecclesiastiche - Cronache varie.  
19: Per gli ascoltatori.  
19:40: Giornale parlato.  
19:45: Concerto dell'orchestra Anna Maria diretta da Spaendertin: 1. Bach: *Concerto brandeburghese n. 3*; 2. Händel: *Concerto per clavicembalo*; 3. Mozart: *Sinfonia n. 39*, in mi bemolle maggiore; 4. Bizet: *Roma*, suite - Negli intervalli: Giornale parlato.  
19:45-23:10: Concerto di dischi.

### POLONIA

lc. 224; m. 339,9; kW. 320  
18:30: Conversazione.  
18:45: Concerto corale.  
19:30: Per gli ascoltatori.  
19:45: Musica riprodotta.  
20:10: Comunicati vari.  
19:30: Per i soldati.  
19:40: Attualità varia.  
20: Per gli ascoltatori.  
20:10: Rosowski: *La festa di S. Giovanni*, musica di balletto.  
20:45: Giornale parlato.  
21: Concerto di musica polacca: 1. Dankowski: *Sinfonia*; 2. Surpinski: *ouverture* dall'opera *Edmundo*; 3. Moniusko: *du-*

scipline di Pila; 4. Siatkowski: *Introduzione dall'opera Mario*; 5. Rozyccki: *Mogna Lisa*, poesia simfonica.  
22:10: Notizie varie.  
22:10: Musica variata.

### ROMANIA

BUCAREST I  
lc. 823; m. 364,5; kW. 12  
18:30: Giornale parlato.  
18:45: Conversazione.  
19:30: Musica riprodotta.  
19:50: Giornale parlato.  
20:30: Conversazione.  
20:45: Musica da camera: Mozart: *Quintetto in sol minore*.  
20:45: Concerto sociale.  
21:5: Concerto di piano.  
21:30: Giornale parlato.  
21:50: Musica variata.  
22:45: Notizie in francese e in tedesco.

### SPAGNA

BARCELONA  
lc. 795; m. 377,4; kW. 5  
18:30: Concerto variato.  
22: Concerto corale popolare catalano.  
21:22-45: Quotazioni di Borsa - Notiziario - Dischi - Campione.  
22:45: Rivista festiva in versi.  
22:15: Musica riprodotta.  
22:45: Giornale parlato.  
23:15: Musica riprodotta.  
23:15: Giornale parlato.

### MADRID

lc. 1095; m. 274; kW. 7  
18:30: Musica brillante.  
19: Per gli ascoltatori - Conversazione.  
22:30: Concerto parlato - Concerto del settore della stazione.  
21:15: Giornale parlato - Concerto vocale.  
19:30: Conversazione.  
22:30: Concerto vocale.  
22:5: Notiziario - Ind. Puccini: *Madame Butterfly*.  
19:30: Fine.

### SVEZIA

STOCCOLMA  
lc. 704; m. 426,3; kW. 55  
18:30: Recitazione.  
19:30: Canto, violino e piano: Musica popolare svedese.  
19:30: Hedberg: *L'orso*, commedia.  
20:20: Radiorchestra e canto: 1. Haquinus: *Un giorno di mezza estate nel 1532*; 2. Seymer: *Estate*; 3. Canto; 4. Atterberg: *Andante della Sinfonia piccola*; 5. Aulin: *Danza del fagotto n. 1 in si maggiore*; 6. Wiklund: *Andante espressivo*; 7. Canto; 8. Liljeqvist: *Due canti*; 9. Lindberg: *Andante*.  
22:30: Conversazione.  
22:15-23: Concerto variato di una banda militare.

### SVIZZERA

BEROMUNSTER  
lc. 556; m. 539,6; kW. 100  
18: Per i fanciulli.  
19:30: Per i giovani.  
19:30: Notiziario - Dischi.  
19:35: Conversazione.  
19:50: Canti religiosi.  
20:10: Giornale parlato.  
21:00: Concerto variato.  
21:30: Musica moderna di compositori svizzeri.  
22:15: Notiziario - Fine.

### MONTE CERENI

lc. 1377; m. 257,1; kW. 15  
19:30: Musica di dischi.  
19:45 (da Berna): Notiziario dell'agenzia telegrafica svizzera.  
20: Trasmissione dalla Svizzera interna.  
22: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo per la Svizzera

155 primi premi

## MOVADO NOVOPLAN

L'orologio adatto per tutti. Attribuito alla grazia femminile ed alla forza maschile.



da  
**L. 280**



Interna - Musica brill.

22:45: Vita sportiva: «Una partita di calcio alla radio» di Alberto Greco.

22:30: Fine.

### SOTTENS

lc. 677; m. 443,1; kW. 25  
18: Per le signore.  
18:35: Per i fanciulli.  
18:45: Soli di violino.  
19:15: Conversazione.  
19:40: Attualità varie.  
20: Concerto sinfonico: 1. Puccini: *Suite d'airs et de danses*; 2. Bach: *Concerto per due violini e orchestra*; 3. Mozart: *Sinfonia concertante*, per oboe, clarinetto, corno e basso.  
21:20: Giornale parlato.  
21:30: Seguito del concerto di Mendelssohn: *Sono una donna notte d'estate*; 3. Puccini: *Korsakov: Capriccio spagnolo*.  
22: Radioteatro.  
22:30: Notizie varie.

### U. R. S. S.

lc. 172; m. 174; kW. 50  
18:30: Concerto variato.  
19:30: Prose variato.  
21: Conversi in tedesco.  
21:55: Campione del Kreslino.  
22:5: Conversi in inglese.  
23:5: Conversazione in ucraino.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

ALGERI  
lc. 941; m. 318,8; kW. 12  
19: Musica orientale var.  
19:45: Dischi - Notiziario - Conversazioni varie.  
21:45: Concerto dell'orchestra della stazione. Musica brillante con soli vari - Nell'intervallo e alla fine: Notiziario.

### UNGHERIA

BUDAPEST I  
lc. 546; m. 549,5; kW. 120  
18:45: Concerto variato.  
19:30: Conversazione.  
20:30: Musica algerina.  
21:30: Giornale parlato.

### STITICHEZZA

e Sue Consequenze

### GRANI-SANITA'

di D. FRANCO

Aut. B. Prefetti-Milano - Decreto 7541 - 1-3-1923-VI

## Gambi, Vendite Riparazioni

Ricordate! I possessori d'apparecchi radio, che solo l'Ufficio Radio con la sua vasta organizzazione vi può cambiare e valutare al massimo prezzo il vostro ricevitore, se esso non corrisponde alle vostre esigenze. Cambiamo qualsiasi apparecchio radio o materiale con altro nuovo e potente delle migliori Marche estere e nazionali.

## UFFICIO RADIO

Via Bertola, 23 bis - TORINO

TELEFONO 45-429

## INTERFERENZE

È stata bandita la crociata contro gli aggettivi. Se a qualcuno può servire, voglio dire anche la mia. È una considerazione di ordine pratico che stonerà, né sono arciscuro, con quelle squisitamente estetiche messe in giostra finora. Io penso che l'abolizione degli aggettivi moltiplicherebbe, praticamente, la durata della vita umana. Senza aggettivi, avremmo conversazioni di dieci minuti, articoli di dieci righe, romanzi di dieci pagine, dialoghi d'amore di dieci parole (nelle commedie di venti, perché l'amore a teatro è molto più prolisso che nella vita).

Non mi si obietti — a guisa di ricatto letterario — che togliere gli aggettivi alla Divina Commedia significherebbe il crollo di quell'attissimo canto. La Commedia è del '300, è prodotto del suo tempo, dei pregi come dei difetti del suo tempo, e come tale non sopporta mutilazioni anacronistiche.

Ricordate che, ai tempi del Poeta, per andare da Firenze a Roma occorrevano settimane di massellata cavalcatura; il tempo appunto di leggere con intelligenza, decifrando i manoscritti, le tre Cantiche del Poema; oggi, per lo stesso tragitto, bastano poche ore di pullmann: il tempo di imparare a memoria tutte le liriche di Ungaretti.

Questo rapporto di velocità — come direbbero i futuristi — tra poesia e vita, crea la necessità, ai nostri giorni, di adeguare l'opera di poesia ai minuti che possiamo dedicare, spogliandola degli attributi rari, delle rocce inutili e del belletto artificiale.

Le inchieste sul cinematografo continuano a imperversare sui giornali stranieri. E le risposte e i pareri non si fanno attendere. Se fossi segno, come dicono, che un annulato sta molto male quando chiama troppe celebrità al suo capezzale, ci sarebbe da disperare delle sorti della decima Musa.

Invece, ogni disperazione è fuor di luogo e inopportuna, solo che si pensi alla giovinezza dell'organismo in crisi e alla sua capacità di recupero.

Intanto, non è detto, anche per il cinematografo, che, acquisita e sperimentata una formula, esso vi si debba adattare eternamente. Il menestraggio cambierà presto i motivi, espressioni e suggestioni, non soltanto per l'impredicabile evoluzione del mezzo meccanico, ma soprattutto per l'evoluzione dei temi spirituali idonei a soddisfare i bisogni delle prossime generazioni.

Per questo non credo allo scoraggiamento di uno scrittore francese, Simenon, noto anche tra noi per la voga dei romanzi gialli; tanto che egli, pur nella prostrazione morale che gli cagiona il triste andamento del cinematografo francese, trova modo di fare qualche osservazione arguta, soltanto non di natura di carreggiata. Egli scrive: «Una volta poche persone potevano offrirsi dei cronometri d'oro, degli orologi di argento, dei bocchini d'ambra, delle case di pietra, delle bistecche di manzo. Tutti oggi possiedono orologi di oro, cacciatori di argenti, bocchini di ambra, case di pierrostaif e delle bistecche di porcheria».

Come dire, tornando ad ovo, che anche in fatto di pellicole, non potendo procurarsi il capolavoro puro, ci accontentiamo dei suoi surrogati. Come sarebbe il teatro filmato, tanto per fare un esempio.

Il colore nato.

La figlia maggiore del pescatore di Cala Moresca, per farsi una dote, è andata a servire in città.

Quando è tornata a casa, di questi giorni, per le ferie, il padre l'ha squadrata come non fosse sua.

È ora diventata esile come il giunco da nasce e sbrancata come una larva; gli occhi cupi le preta e guvano tutti in faccia.

Il pescatore di Cala Moresca non poteva capacitarsene.

— Ma sei proprio Carmelinetta, figlia nostra? — E guardava la moglie che accennava di sì.

— Allora, no, stenditi sulla spiaggia, al sole, per un mese, che ti possa riconoscere sotto la pelle scura.

ENZO GIUFFO.

25 GIUGNO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 718 - m. 620,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 971,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 953,3 - kw. 60  
MILANO II: kc. 1366 - m. 919,0 - kw. 0,9  
TORINO II: kc. 1357 - m. 921,1 - kw. 4

MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,30 (Roma-Napoli): Giunastica da camera.  
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Luciano Folgore: «Conversazione aerea».  
13,15-14: MUSICA VARIA (Vedi Milano).  
14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.  
16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: Marga Sevilla Sartorio: Dizioni di poesie.  
17,15 (Bari): CONCERTO DEL QUINTEFFO ESPERIA:

1. Dole: Cantata all'italiana; 2. Bianco: Perdidaamente; 3. Lombardo: Madama di Febe, fantasia; 4. Avitabile: Nel Marocco; 5. D'Anzi: Face a te? 6. Gastaldon: Serenata zigana; 7. Catalani: In sogno; 8. Amadei: Minuetto ciuffuolo; 9. Filippini-Chiappo: E' tutto e nulla.

17,15 (Roma-Napoli): CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Grieg: Berceuse; 2. Friedel: Fiorisce una rosa; 3. Lattuada: Serenata fiesolana; 4. Mascagni: Iris; 5. Rust: Impressioni d'autunno; 6. Ketelbey: Il ritorno dell'emigrante.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18,10: Quotazioni del grano.  
18-18,15 (Roma): Segnali per il Servizio radiofonico trasmessi a cura della R. Scuola Federico Cesi.

18,40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-20,15 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I dieci minuti della difesa chimica: Colonnello Pellegrini: «I gas e la letteratura gialla».

20,40-21,10 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Musiche elleniche.

20,40:

## Programma Campari

Musiche richieste dai radioscoltori offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano.  
21,40: Adriano Prandi: «San Francesco musicista», conversazione.

**Cross**  
SOCIETÀ ANONIMA CAPITALE L.5.000.000 INTER VERSATO  
Stoffe per Mobil, Cappotti-Tenderie  
Cappotti-Terziani Cinesi  
Sede Milano Via Meraviglioli

GENOVA tel. 20 STEFANOZZI

NAPOLI tel. 20000000

ROMA tel. 20000000 BOLOGNA tel. 20000000 PALERMO tel. 20000000

21,50:

Concerto del quartetto  
Pro Arte Nova

IREMY PRINCEPE, 1° violino; LUIGI MURATORI, 2° violino; GRUSSFER MATTEUCCI, VIOLA; LUIGI CHIARAPPA, violoncello.

1. Bustin: Secondo quartetto; a) Allegro energico; b) Allegretto moderato, Vivace, allegro moderato; c) Andante; d) Allegro con spirito.
2. Mozart: Quartetto in mi bemolle maggiore; a) Allegro moderato; b) Andante; c) Minuetto; d) Allegro vivace.

Nell'intervallo: Notiziario letterario.

Dopo il concerto: Dischi.

23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - m. 968,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 932,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 986 - m. 304,3 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1292 - m. 243,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 411,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 536 - m. 526,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1258 - m. 938,5 - kw. 1

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 20,30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,30: Giunastica da camera.  
7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: Quartetto diretto dal M° F. LIMENTA:  
1. Kostal: Suite russa; a) Bolitiduna, b) In Chiesa, c) Danza; 2. Elliot: Nella Spagna solitaria; a) Bolero, d) I giardini di Valenza, c) I bandierilleros, d) Siesta; 3. Liszt: Rapsodia ungherese n. 14; 4. Elgar: Saluto d'amore; 5. Mariotti: Pavana dogale.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: Luciano Folgore: «Conversazione aerea».  
13,15-14: ORCHESTRA ASSONIANA diretta dal Maestro ILLUMINATO CULOTTA. 1. Drigo: Tenebre e luce; 2. Lehar: Il conte di Lussemburgo, fantasia; 3. Culotta: Korka; 4. Dvorak: Umo rescu; 5. Hermann: Dimmi una volta sì; 6. Wastal: All'ungherese; 7. Cappelluti: Burlasca; 8. Bolazzi: Andadusim.

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Yambo: Dialoghi con Ciuffettino.

17,5: Luigi Bonelli: Quinta lettura cateriniana.

17,20: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Stefer: Visione d'amore; 2. Vogogna: Passione; 3. Guarino: La tua bocca menta; 4. Denza: Vieni; 5. Fulvar: Prendimi con te; 6. Gilbert: La casta Susanna, fantasia; 7. Savino: Speranze; 8. Chiappino: Piccola argentina.

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18-18,20: Emilia Rosselli: «La donna allo specchio».

18,45: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20,15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione in lingua italiana per stranieri.

19,15-20,15 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19,15-20,15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - MUSICA VARIA.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - I dieci minuti della difesa chimica: Colonnello Pellegrini: «I gas e la letteratura gialla».

# MARTEDI

## 25 GIUGNO 1935 - XIII

20.40:

### La casa innamorata

Opere in tre atti di C. LOMBARDO

diretta da M<sup>o</sup> NICOLA RICCI

Personaggi:

Fufi Duval ..... Anita Osella  
 Francine ..... Maria Gabbi  
 Madama Gibilotta ..... Amelia Mayer  
 Biberon ..... Riccardo Massucci  
 Paolo Weber ..... Vincenzo Capponi  
 Duval ..... Giacomo Osella

Negli intervalli: Giuseppe Fanfani: «La poesia nell'Ottocento», commento e dizione - Notiziario cinematografico - (Milano): Notiziario Inglese  
 23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PARMERO

No. 583 - in 501 - kW. 3

12.45: Giornale radio.  
 13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Brunetti: *La petite espagnole*, waltz; 2. Schreiner Rhode: *Ein Opern-Album*, pot-pourri; 3. Giacchino: *Mensua*, czardas per violino e piano; 4. Lattuada: *Notturmo argentino*; tempo di tango; 5. Gál-Bocce: *Intermezzo* n. 1; 6. Culotta: *Maggiolata*, intermezzo; 7. Di D. 3: *Villici in festa*, two step.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: Salotto della signora.  
 17.40: SOPRANO PULMIRA AZZARO PALUMBO: 1. Respighi: *Nevecaia*; 2. Scambatti: *Visione*; 3. Bizet: *Canzone d'ariele*.  
 17.55: Dischi.  
 18.10-18.30: LA CANTERATA DEI BALILLA: Variazioni ballitiche e Capitan Bombarda.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.  
 20.15-20.45: MUSICA VARIA PER ORCHESTRA.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

## ANTENNA SCHERMATA

e Abbonamento o Rinnovo al  
 RADIOCORRIERE

«Antenna Schermata» per onde medie e corte ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 50 assegno. - «Antenna Schermata» regolabile per appa' ecchi poco selettivi ed Abbonamento o Rinnovo per un anno al «Radiocorriere» L. 60 assegno.  
 Indirizzare sped. e corrispondenza: Laboratorio Specializzato Riparazioni Radio Ing. F. TARUFARI - Torino Via dei Mille, 24

Opuscolo illustrato per migliorare le Audizioni Radio. - Si spedisce contro assegno di L. 150 in francobolli.

20.45: Trasmissione fonografica:

### Manon Lescaut

Opera in quattro atti  
di GIACOMO PUCCINI

Negli intervalli: A. Gurrleri: «Breve storia del tabacco», conversazione - Notiziario letterario.  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

18: Marsiglia - 19.45: Hilversum, Midland Regional - 20: Bruxelles II - 20.45: Monaco - 21: Oslo - 21.10: Parigi P. P. (Orchestra e cello).

#### CONCERTI VARIATI

18.30: Drotwisch - 19.45: London Regional - 20: Seltens (Corno e orchestra), Bergmuller (Corno), Bruxelles I - 20.15: Parigi P. P. - 20.30: Copenhagen (Canti popolari scandinavi), Brno, Bratislava (Corno) - 20.45: Amburgo (Banda militare), Breslavia, Stoccarda, Francoforte - 21.45: Huisz - 22: Monte Ceneri, Stoccolma - 22.30: Belgrado (Corno).

#### OPERE

20.30: Strasburgo, Grenoble, Lyon-La-Doua, Bordeaux-Lafayette, Rennes, Marsiglia (Chabrier: «La stella», trasim fedérale) - 21: Varsavia (Moussis)

#### AUSTRIA

##### BRUXELLES II

18.30: Musica brillante.  
 19: Conversazione.  
 18.18: Musica varia.  
 19.30: Giornale parlato.  
 20: Concerto orchestrale: 1. Benoit: *Ouverture da Carlotta Curday*; 2. Canto: J. Wagner: *Viaggio sul Reno* (dal *opuscolo degli Het*); 4. Canto: 5. Schmet: *Maria Isabella*.  
 20.45: Conversazione.  
 21.10: Seguito del concerto: 6. R. Strauss: *Valzer dal Caratter della rosa*; 7. Mozart: *Alleluja dal motetto Fugate*; 8. Fugate; 9. Canto: 8. Strauss: *Il bel Danubio azzurro*; 10. Otenbach: *Canto*; 11. Borodin: *Nelle steppe dell'Asia Centrale*; 12. Wagner: *Ouverti dal Tannhäuser*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10.13: Musica richiesta

#### BELGIO

##### BRUXELLES I

18: 620; m. 483.9; kW 15  
 18: Musica riprodotta.  
 18.18: Conversazione.  
 20.30: Musica di dischi  
 19.30: Giornale parlato.  
 20: Concerto variato: 1. Leemans: *Diversissements*; 2. Alter: *Manhattan moonlight*; 3. Gershwini: *Fantasia su Top Tot*; 4. Mayseider: *Scena di balletto*, capriccio per violino e clavicembalo; 5. Falla: *Tre danze spagn.*; 6. Strauss: *Vita d'artista*; valzer; 7. Lohar: *Fantasia su Pagani*.  
 21: Attualità varie.  
 21.10: Seguito del concerto: 8. Elgar: *Pomp and circumstance*; 9. Johnson: *Fantasia dal film Ninos d'amore*; 10. Corno; 11. Coates: *Due rapallole sfiorate*; 12. Kreisler: *Tre pezzi piemnti*; 13. Saksen: *Canadian Pacific*; 14.  
 22: Giornale parlato.  
 23.10.13: Concerto variato.

18.30: (Verbum mobile) - 21.30: Praga.

#### MUSICA DA CAMERA

19.30: Stoccolma (Trio) - 20.30: Parigi Torre Eiffel - 20.45: Koenigsberg - 24: Stoccarda, Francoforte.

#### SOLI

19: Amburgo (Piano).

#### COMMEDIE

19.50: Budapest - 20: Drotwisch.

#### MUSICA DA BALLO

20: Lubiana (Jazz, di schi) - 20.45: Koenigswusterhausen, Lipsia (Mus viennese) - 22.5: Bucarest - 22.30: Menaco, Koenigsberg, Breslavia - 22.40: London Regional, Midland Regional - 23.15: Drotwisch - 23.50: Vienna (Dischi).

#### VARIE

19: Berlino - 20.45: Radio Parigi - 21.5: Seltens.

18.35: Concerto di piano  
 19: Come Praga  
 19.35: Fisarmonica  
 19.45: Concerto cirale.  
 20.15: Conversazione.  
 20.30: Come Brno  
 20.50: Musica brillante  
 21.30: Come Brno  
 22.30: Come Praga  
 22.45.23: Notizie in ungherese.

#### BRNO

18: 922; m. 325.4; kW 32  
 17.40: Trasm. in tedesco.  
 18.30: Dischi - Notiziario  
 18.45: Convers. Dischi.  
 19.28: Progr. variato.  
 20: Intervallo.  
 20.30: Concerto variato: 1. Fauré: *Musique et Bergamasque*, suite; 2. Lalo: *Scherzo*; 3. Dukas: *L'aprendizis sorcier*.  
 20.40: Intervallo.  
 21.10: Saini Saens: *La giovinetta d'Ercole*, poema sinfonico, per cello e orchestra.  
 21.45: Intervallo.  
 22: Per le signorine.  
 23.30.33: Musica riprod.

#### MORAVSKA-OSTRAVA

18: 113; m. 269.5; kW 11.2  
 18.10: Conversazione.  
 18.20: Come Praga.  
 18.35: Come Bratislava  
 19.15: Come Brno  
 19.30: Come Praga  
 22.45.23: Letz d'esperanto

#### DANIMARCA

##### COPENAGHEN

18: 1176; m. 255.1; kW 10  
 18.20: Lezione di tedesco.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.15: Conversazioni.  
 20: Attualità varie.  
 20.30: Trasmissione di un testo di un concerto orchestrale a corale di canti popolari nordici.  
 21: Giornale parlato.  
 22.15: Musica austriaca.  
 23.50.52: Mus. da ballo.

#### FRANCIA

##### BORDEAUX-LAFAYETTE

18: 107; m. 278.6; kW 12  
 18: Conversazione  
 18.30: Giornale parlato  
 19.45: Per la signora  
 20.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

##### GRENOBLE

18: 583; m. 514.8; kW 15  
 18: Convers. drammatica.  
 18.30: Giornale parlato.  
 18.45: Notiz - Cronache.  
 20.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

##### LYON-LA-DOUA

18: 648; m. 463; kW 15  
 18: Convers. artistica.  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.30: Musica riprodotta.  
 20: Cronache.  
 20.20: Varietà.  
 20.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

##### MARSIGLIA

18: 749; m. 400.5; kW 5  
 18: Concerto: 1. Flotow: *Ouverture della Maria*; 2. Chopin: *Valzer*; 3. Suppé: *Cavalleria leggiera*; 4. Adams: *Sio fossi re*; 5. Gounod: *Valzer del*

*Faust*; 6. Berlioz: *Marcia ungherese della Danza di Faust*  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Musica riprodotta.  
 20: Conversazioni varie  
 20.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

#### PARIGI P. P.

18: 959; m. 312.8; kW 60  
 18.30: Conversazione religiosa protestante.  
 18.45: Musica di dischi.  
 18.55: Convers. Dischi.  
 19.10: Giornale parlato.  
 19.45: Progr. variato.  
 20: Intervallo.  
 20.30: Concerto variato: 1. Fauré: *Musique et Bergamasque*, suite; 2. Lalo: *Scherzo*; 3. Dukas: *L'aprendizis sorcier*.  
 20.40: Intervallo.  
 21.10: Saini Saens: *La giovinetta d'Ercole*, poema sinfonico, per cello e orchestra.  
 21.45: Intervallo.  
 22: Per le signorine.  
 23.30.33: Musica riprod.

#### PARIGI TORRE EIFFEL

18: 1456; m. 206; kW 5

18.45: Conv. drammatica.  
 19: Giornale parlato  
 20.30: Concerto di musica classica: 1. Beethoven: *Grave e Allegro*, per piano a cello; 3. Scarlatti: *Burlesca* per piano; 4. Chopin: *Polca morbida*; 5. Canto: 5. Cuperin: *Sarabanda*, fantasia leggera; 6. Canto; 21.23: Serata di commedie: 1. *Le quatre del padrone*, rivista in un atto; 2. *Il romanzo di Cappelletto rosso*, fantasia in un atto.

#### RADIO PARIGI

18: 182; m. 1648; kW 75

18: Convers. drammatica.  
 18.30: Conversazioni varie.  
 18.45: Lezione di tedesco.  
 18: 58: Giornale parlato.  
 20.45: Serata di canzoni a varietà umoristiche: Alla Due: Musica da ballo.

#### RENNES

18: 1040; m. 288.5; kW 10

18: Convers. drammatica.  
 18.30: Giornale parlato.  
 20: Notiziari Convers  
 20.30: Trasmissione federale (come Strasburgo).

#### STRASBURGO

18: 859; m. 349.2; kW 35

18: Convers. in tedesco  
 18.15: Attualità.  
 18.30: Concerto di musica scandinava  
 18.40: Notiziario - Dischi.  
 19: Notizia in tedesco.  
 20.30: Trasmissione federale: Leterier-Vanloo:  
*La stetta opera buffa* in 3 atti con musica di Chabrier.  
 22.80 (ca): Notizie in francese.

## CASA DI VENDITA A RATE

L. BUZZACCHI - MILANO - Via Dante, 15



OREFICERIA - ARGENTERIA  
 OROLOGI - REGOLATORI  
 POSATERIE - CRISTALLERIE  
 MACCHINE FOTOGRAFICHE  
 BICICLETTE - BINOCOLI  
 RIVOLTELLE, ecc.

Chiedete Catalogo unendo Lire una in francobolli nominando questo giornale

**CGE**  
**Giugno**  
**radiofonico**  
 LIMITATAMENTE AL

I NOSTRI RIVENDITORI SONO AUTORIZZATI A CONCEDERE ALCUNE SPECIALI FACILITAZIONI SUI PREZZI DI LISTINO

**ESERCENTI!**

ALLIETATE I VOSTRI CLIENTI CON UN

**RADIOFONOGRFO  
 SUPER MIRA 5  
 FONODIONDA  
 C.G.E.**

SUPERETERODINA 5 VALVOLE  
 ONDE CORTE E MEDIE

CON ALTOPARLANTE A  
 GRANDE CONO SPECIAL-  
 MENTE ADATTO PER  
 ESERCIZII PUBBLICI

Brevetti GENERAL ELECTRIC Co. per la radio  
 Brevetti RCA e WESTINGHOUSE per apparecchi radio



PRODOTTO ITALIANO

**COMPAGNIA GENERALE DI ELETTRICITA' - MILANO**



## LA RADIO NEL MONDO

IMPRESSIONI D'UN PESCATORE D'ONDE

**D**opo tante trasmissioni dedicate alle crisi ministeriali, le stazioni francesi hanno ripreso le conversazioni letterarie. Una di queste conferenze al microfono aveva per tema « Stendhal e l'opera italiana », ed è quella che ci ha fermati nella nostra scorribanda ebdomadaria. La conversazione si preannunciava interessante per diversi motivi: perché Stendhal — lo proclamava lui stesso con ferezza — è d'origine italiana, perché in Italia egli trascorse molti anni e perché la musica fu per lui fonte di vera gioia.

Il conferenziere, nel parlarsi della vita e dell'anima del grande scrittore, risale alla fanciullezza del Beyle — che doveva diventarlo celebre sotto il pseudonimo di Stendhal —, quando, nella natia Grenoble, la musica si compendia per lui nelle campane della parrocchia di Sant'Andrea, nello scroscio d'una fontanella che irradiava i suoi spruzzi nella piazza principale e nelle cannetto suonate col flauto da un garzone che lanciava le sue melodie giù dal quarto piano a una casa vicina.

Dopo l'audizione dei Traités nel di Gaveau, si entusiasma alla musica e studia (per poche lezioni) il violino, ma i risultati sono così — brillanti come un giorno in cui lo Stendhal suonava peggio del solito il professore lo pianta in asso e rifiutò di continuare le lezioni. Poco male: passa al clarinetto, ma anche per questo momento i risultati conseguiti appaiono modesti. Allora butta a mare gli spiriti e si dedica al bel canto. Poco dopo scrive egli stesso: « Se c'è qualcosa che ha potuto disgustarmi della musica, sono i suoni esecrabili che bisogna emettere per impararla ». Un detto memorabile dell'autore di Rosso e Nero!

Ma di colpo, dopo aver ascoltato il Matrimonio segreto, di nuovo s'infiamma per la musica. Poimonia. È la rivelazione, il coup de foudre, irresistibile per tutta la famiglia. Egli adorerà la musica. Durante i diciassette anni di soggiorno in Lombardia, non disserterà una volta sola la Scala, trovando nel tempio della melodia conforto alle sue tristezze, benessere spirituale, sollievo a mille guai amorosi e d'altra natura.

Ascoltando più tardi, a Vienna, la Messa funebre in morte di Haydn, si familiarizza con la musica di Mozart, che occupa nel suo cuore una nicchia speciale, federata d'amore e di passione. Sono i suoi anni più felici: alla sera, dopo gli spettacoli ed i concerti, si fa cantare per lui solo, nel tepore della sua casa, i brani più belli di Cimarosa e di Mozart. Estasiato, sognando ad occhi aperti, rapito dal fascino delle melodie, si sente trasportato in un regno ideale, che ha per regina la poesia. Il suo amore per la musica lo induce a scrivere un libro dedicato ad essa, guida spirituale per inoltrarsi nel deucato impero del pentagramma. Poi la caduta di Napoleone — che gli tronca la carriera diplomatica — lo costringe, per sbarcare il lunario, a scrivere altri libri, su musicisti. Il suo, la più purissima passione musicale si deve profanare riducendosi a funzioni mercenarie.

Tornato a Parigi, si dedica alla storia della musica, della musica italiana, che ama particolarmente (per quella francese ha sempre ostentato un certo disprezzo). Questa arguta e giudiziosa su Rossini e su Mozart; a lui quanto al Barbieri fate bollire quattro opere di Cimarosa e due sinfonie di Paisiello, insieme con una sinfonia di Beethoven, rimescolate il tutto ed avrete il Barbieri, che non è degno di lustrare le scarpe a Lupatara, e a Tancredi e a L'italiana in Algeri. L'affermazione è recisa, anche troppo! Ma serve a dimostrare l'anima calda, partigiana fino all'ingiustizia, non all'esagerazione, dello Stendhal, che ama la musica con trasporto, con sincerità anche se — in quel campo — non seppa raggiungere una sicurezza di giudizio degna della sua genialità.

Le brillanti conversazioni ha fatto rivivere in noi, come su uno schermo immaginario, la romantica vita del diplomatico-artista, italiano di gusti e di... amori e noi siamo grati all'ignoto eocatore.

GALAR.

## 26 GIUGNO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: KC. 714 - DI. 620,8 - KW. 50

NAPOLI: KC. 1104 - DI. 371,7 - KW. 15

BARI: KC. 1023,3 - KW. 99

MILANO II: KC. 1066 - DI. 319,6 - KW. 0,2

TORINO II: KC. 1477 - DI. 291,1 - KW. 4

MILANO II e TORINO II

entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera. 7,45-8 (Roma-Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA GIORNATA DEL GIOCATTOLO, radiotelefonica.

13,15-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Lee-nars; 2. Schütz; 3. Puccini; 4. Madame Butterfly; 5. Heilmberger; 6. Valzer spagnolo; 7. Lehár; 8. Conte di Lussemburgo; 9. Amadei; 10. Romanticismo; 11. Krome; 12. Lusingno tra i hills; 13. Dax; 14. Piccola lada.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fa-la Neve.

16,40-17,5 (Roma-Napoli): Giornale del fanciullo.

17,5: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Rumoni-Lechelsky; Gavotta e variazioni; b) Bussolini: Moto perpetuo (pianista Germano Arnaldi); 2. a) Alfano: Resurrezione, preghiera; b) Pizzetti: I pastori; c) Respighi: Stornellaccio (soprano Maria Persula); 3. Tenore Aldo Petrucci; d) Puccini: Madame Butterfly, « Addio fiorito asil »; e) Mascagni: Amico Fritz, « O mio re »; f) De Curtis: Canzone napoletana; 4. a) Mac-Dowell: Chiodo di luna e Danza andalusa; b) Schubert-Friedmann: All Wien (pianista Germano Arnaldi); 5. Riccielli: I Compagnacci, aria di Anna Maria (soprano Maria Persula).

17,5-18: CONCERTINO DEL QUINTELLA ESPERTA:

1. Casali: Solitario un'ora; 2. Caruso: Strade campesiri; 3. Luca Verde: Sulla riviera di ponente; 4. Fantinelli: La principessa Smeralda, fantasia; 5. Culotta: Serenata a Seny; 6. Guarino G. M.: Tic-tac d'amore; 7. Gauwin: Fantasia aliziana; 8. Cergoli: Mamma, ti chiedo perdono; 9. Piaccone: Marinarsca; 10. Giuliani: Merida.

17,55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano.

18,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopoliavoro e della Regale Società Geografica.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): DISCHI DI MUSICA VARIA - Comunicato dell'Istituto Internazionale di Agricoltura (italiano-inglese).

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO ORCHESTRALE (trasmissione offerta dalla Soc. AN ELAH).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopoliavoro.

20,15-20,40 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Notiziario greco - Musiche elleniche - Segnale orario - Cronache del Regime.

20,15: Giornale radio - Dischi.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzati.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II

Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

Concerto variato

offerta dalla S. A. ELAH di Pegli

20,40:

## Souper

Commedia in un atto di FERENC MOLNAR

Personaggi:

Il padrone di casa... Lambert Picasso

La padrona di casa... Landa Galli

Il Consigliere... Ernesto Ferrero

La signora del Consigliere... Celeste Marchesini

Il vecchio Dottore... Davide Vismara

La Baronessa... Giuseppina Boldrachi

Un giovanotto... Stefano Sibaldi

Il Detective... Franco Becchi

Ospite... Aida Ottaviani

Il cameriere... Emilio Calvi

21,20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

21,30-23 (Milano II - Torino II): Dischi.

21,30: Trasmissione dalla Basilica di Mas-senzio:

## Concerto sinfonico

Direttore d'orchestra M.° Mario Rossi

1. Rossini: L'inganno felice, sinfonia.

2. Beethoven: Sinfonia VII.

3. Wagner: Lohengrin, preludio primo.

4. Strauss: Don Giovanni, poema sinfonico.

5. Verdi: La forza del Destino, sinfonia.

Nell'intervallo: Lucio D'Ambrà: «La vita letteraria ed artistica».

Dopo il concerto: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO

## ROMA III

MILANO: KC. 814 - DI. 348,5 - KW. 50 - TORINO: KC. 1149

DI. 363,2 - KW. 7 - GENOVA: KC. 986 - DI. 304,9 - KW. 10

TRIESTE: KC. 1022 - DI. 215,5 - KW. 10

FIRENZE: KC. 610 - DI. 191,8 - KW. 20

BOLZANO: KC. 590 - DI. 150,9 - KW. 1

ROMA III: KC. 1226 - DI. 285,5 - KW. 1

BOLZANO entra le trasmissioni alle ore 16,30

ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: TAO CHESI-ZANARDELLI-CASSONE: 1. Kruger: Karauenzug; 2. Amadei: Danza di Almée;

3. Primi: Rose Marie, selezione; 4. Mozart: Mercuri; Gondola d'amore; 5. Mucci: Voce lontana; 6. Weber: Il franco cacciatore, fantasia; 7. Mascheroni: Carezze.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5: LA GIORNATA DEL GIOCATTOLO, radiotelefonica.

13,15-14: MARIO CONSILIO e la sua orchestra:

1. Ballila Pratella: Minuetto diabolico; 2. Cilea: Arietismo, inno di Federico e berceuse; 3.

Mercuri: Gondola d'amore; 4. Nucci: Ultima sera; 5. Avitabile: Nuova caritas.

14-14,15: Borsa e dischi.

14,15-14,25 (Milano): Borsa.

16,30: Giornale radio.

16,40: Cantuccio dei bambini: Pino: « Giro-tondo »; (Trieste): Ballila a noi; Lingue e usanze di tutti i paesi: « Svezia e Norvegia » (L'amico Lucio e Radiolina).

17,5-17,55 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTELLA:

1. Charpentier: Motivi della commedia musicale Luisa; 2. Montanaro: Vita di burattini;

3. Barbieri: Il piccolo butiro, canto della cam-pagna romana; 4. Rinaldi: Méditation; 5. Mar-pagnoli: Chitarra esotica; 6. Monti: Czarada n. 2; 7. Limentra: Alla casentinese, dagli « Acque-

# MERCOLEDÌ

## 26 GIUGNO 1935-XIII

relli folcloristici; 8 Mineo: *Taormina*, tarantella siciliana.

17.5: Concerto del pianista BRUNO WASSIL: Musiche di Wassil: 1. *Fantasia*; 2. a) *Preludio*; b) *Poema eroico*; 3. *Canfo della notte*; 4. *Denza degli spiriti*; 5. *Inimproviso*; 6. *Simun* (La carovana sorpresa dal vento del deserto).

17.35: DISCHI DI MUSICA DA BALLO.

17.55: Comunicato dell'Ufficio pressag.

18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - MUSICA VARIA.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Soc. AN. ELAB).

20.15: Segnale orario.

20.15-20.45: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Segretario Roberto Forges Davanzati.



Bruno Wassil.

Ernesta Vollaro.

20.45:

### Concerto di musica giocosa

diretto dal M<sup>o</sup> ENRICO MARTUCCI

1. Pedrotti: *Tutti in maschera*, sinfonia (orchestra).
  2. Cimarosa: *Il matrimonio segreto*, «Udite tutti, udite» (basso Agostino Oliva).
  3. Puccini: *Gianni Schicchi*, «Firenze è come un albero fiorito» (tenore Salvatore Pollicino).
  4. De Ferrari: *Pipè!*, «Mi ricordo quando era fanciulla» (mezzosoprano Nina Algozino).
  5. Mascagni: *Le maschere*, pavana (orch).
  6. Rossini: *L'italiana in Algeri*, «Se inclinassi a prender moglie», duetto (tenore Salvatore Pollicino, basso Oliva).
  7. Rossini: *Il barbiere di Siviglia*, «Il vecchio cerca moglie» (mezzo-soprano Nina Algozino).
  8. Wolf Ferrari: *I quattro rusteghi*, intermezzo (orchestra).
  9. De Ferrari: *Pipè!*, «Belle soavi immagini» (tenore Salvatore Pollicino).
  10. Rossini: *L'italiana in Algeri*, «Al capricci della sorte», duetto (mezzosoprano Nina Algozino, basso Oliva).
  11. Mascagni: *Le maschere*, sinfonia (orchestra).
- G. Poll: «Nel mondo delle bambole», conversazione.
- 22 (circa):

### Varietà

col concorso degli artisti: LEVIAL, DELL'ARIA, RAGUSA, ZAZZANO e MANUELITO.

### CANZONI ITALIANE E NAPOLETANE - CORO E ORCHESTRA:

1. De Curtis: *Me ne vogliò all'America!*; 2. E. A. Mario: *Santa Lucia luntana*; 3. Di Capua: *Torna maggio*; 4. Stranys: *A Santa Lucia*; 5. Tagliaferrì: *Serenata napoletana*; 6. De Curtis: *Voce e notte*; 7. Lama: *Tic tic tic fa*; 8. De Curtis: *Io m'arricordo e te!*; 9. Tagliaferrì: *Nadia la zingara*; 10. Di Capua: *O sole mio*.
- 23: Giornale radio.

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

### CONCERTI SINFONICI.

20: Sottens, Oslo, Bruxelles II - 20.30: Drottewitz (Musiche di J. Mihalud), Londra - Regional (Rievocazione musicale di J. Strauss), Stoccolma - 20.45: Berlino (Craikovsky), Straburgo (Dir. Munch) - 21: Vienna

CONCERTI VARIATI  
20: Bruxelles I (Cori e organo) - 20.30: Grenoble, Rennes - 20.40: Miverson - 20.45: Lipsia, Lubiana (Piano e orchestra) - 21: Midland Regional, Varsavia (Chopin) - 21.50: Sottens - 22.20: Francoforte (Ceire).

### TRASMISSIONI

RELIGIOSE  
19.35: Koenigsberg (Cornelius: «Messa in re minore») - 20: Bruxelles I.  
OPERE  
19.25: Praga (Rimski-Korsakov: «La Zar Salomona»).

### RELIGIOSE

19.35: Koenigsberg (Cornelius: «Messa in re minore») - 20: Bruxelles I.

### OPERE

19.25: Praga (Rimski-Korsakov: «La Zar Salomona»).

### AUSTRIA

VIENNA  
kr. 592; m. 506.8; lw. 120

18: Conversazioni.  
19: Giornale parlato.  
19.30: Attualità varie.  
19.58: Lettere e arte popolari per soprano.  
20: Letture varie: Racconti veneti.  
21: Concerto dell'Orchestra di Vienna diretta da Kabasta. I. Bruckner: *Sinfonia romantica in mi bemolle maggiore* n. 4; 2. R. Strauss: *I tre nipotini di Till Eulenspiegel*.  
21.30: Concerto sinfonico in forma di rondo, op. 28 - Nell'intervallo: Giornale parlato.  
22: Conversazione in esperanto - Lo sport fra i giovani in Austria - 22.45: Concerto di disc. 23: 10: Conversazione.  
23: 30: Giornale parlato.  
23: 35: Concerto di musica brillante e da ballo.

### BELGIO

BRUXELLES I  
kr. 620; m. 483.9; lw. 15

18: 20: Convers. religiosa.  
18: 30: Concerto religioso.  
19: Attualità varie.  
19: 30: Giornale parlato.  
20: Concerto corale e di organo della scuola della cattedrale di S. Paolo. 1. *Introduzione* per organo.  
2. Stefano Vescovo (H. sax.). *Magna vox*. 3. Breier. *Magna vox* di Stefano Vescovo, adatt. per 4 voci.  
4. Couperin: *Menuet misterieux* per 2 voci e organo.  
5. Dehler: *Pater noster*, a cappella.  
6. Tramsauer: *Hymnus ludici* (a S. Ubert), a 4 voci.  
7. Refice: *Messa* in sol a voci e org. (*Kyrie e Gloria*).  
8. Tramsauer: *Sacris solemnitas*, per 4 voci e org.  
21: Conversazione.  
21: 10: Musica brillante.  
21: 20: Radioteatro.  
21: 50: Musica variata.  
22: Giornale parlato.  
22: 10: Disci richiesti.  
22: 15: List: *Christus vincit*.

### BRNO

kr. 922; m. 256.4; lw. 32  
17: 40: Trasm. in tedesco.  
18: 20: Disci - Notiziario.  
18: 45: Musica riprodotta.  
19: Come Praga.  
19: 40: Come Brno.  
20: 40: Come Koste.  
21: 30: Come Praga.  
22: 45: Musica in ungherese.  
22: 45: 30: Musica riprod.  
22: 45: 30: Come Praga.  
BRNO  
kr. 922; m. 256.4; lw. 32  
17: 40: Trasm. in tedesco.  
18: 20: Disci - Notiziario.  
18: 45: Musica riprodotta.  
19: Come Praga.  
19: 40: Come Brno.  
20: 40: Come Koste.  
21: 30: Come Praga.  
22: 45: 30: Musica in ungherese.  
22: 45: 30: Musica riprod.

### MORAVSKA-OSTRAVA

kr. 1112; m. 269.5; lw. 11.2  
18: 5: Disci - Notiziario.  
18: 30: Per l'operaio.  
18: 30: Musica di valzer.

20.40:

### La nave rossa

Opera in tre atti

Musica del M<sup>o</sup> ARMANDO SEPPILLI  
Maestro concertatore e direttore d'orchestra

OLIVIERO DE FABRITIS

Maestro dei cori: VITTORIO VENEZIANI.

Personaggi:

<i>Ardi</i> .....	Carlo Tagliabue
<i>Rimuel</i> .....	Jesús de Gaviria
<i>Urtiga</i> .....	Maria Carbone
<i>Rusa</i> .....	Maria Huder
<i>Marela</i> .....	Luigi Bernardi
<i>Vinzador</i> .....	Luigi Bernardi
<i>Un vecchio</i> .....	Gino Conti

Negli intervalli: Conversazione di Luigi Antonelli: «Vagabondaggio» - Notiziario - (Milano): Notiziario inglese.

Dopo l'opera: Giornale radio - Indi (Milano-Firenze): Notiziario spagnolo.

## PALERMO

Kc. 563; m. 531; kw. 3

12.45: Giornale radio.

13-14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Lincke: *Ballet-ouverture*; 2. Allegria; *La sera dell'improvviso*, fantasia; 3. Gounod: *La fiera del melon*; 4. Grotzsch: *Il giocoliere*, intermezzo; 5. Fancelle: *Il fucile nascosto*, scherzando; 6. Ranzano: *Azzurrotto a Venezia*, intermezzo; 7. Montanari: *Moguta*, intermezzo.

13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.

17.30-18.10: MUSICA DA CAMERA: 1. Hans Sitt: *Concerto per viola e pianoforte* op. 68; a) *Andante*; b) *Allergro*; scherzando; 6. Violoncello Ulrico Russitano Lanza; 2. a) Santolillo: *Supremo sonno*; b) G. Mulè: *Ninna-nanna* (soprano Erina Bonfanti); 3. Campagnoli: *Romanza per viola e pianoforte* (violista Ulrico Russitano Lanza); 4. Sapio: a) *La canzone diceva...*; b) *Silenzio*, valzer lento, (soprano Erina Bonfanti) - Al pianoforte il M<sup>o</sup> Giacomo Cottone.

18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLETTI: Teatrino.  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Enit - Giornale radio.

20.20-20.45: Disci.

20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

**DIABETICI!!**  
**GLI ALIMENTI**



**SENZA AGGIUNTA DI GLUTINE**

**SONO CUSTOSI**  
**COME GLI ...**  
**ALIMENTI ...**  
**... COMUNI**

**CAMPIONI SERIE EMIDA E OPUSCOLO GRATIS**  
Scrivere a **EMILIO DAHO**  
MILANO - Casella Postale 1013

- 19: Come PRAGA.
- 19.40: Come URHO.
- 20.40: Come TRAGA.
- 22.30: Misc. riprodotta.

**DANIMARCA**

- COPENAGHA**
- 18.30: m. 255,1; kW. 10
- 19.15: Lezione di francese.
- 19.45: Giornale parlato.
- 19.50: Conversazione.
- 20: Concerto variato.
- 20.50: Programma varia
- 19: *Etate in Danimarca*.
- 21.40: Soli di cello.
- 22: Giornale parlato.
- 22.15-20: Conc. variato.

**FRANCIA**

**BORDEAUX-LAFAYETTE**

- 18.30: m. 278,6; kW. 12
- 18: Conversazione.
- 19.20: Giornale parlato.
- 19.40: Conversazione varie.
- 20.30: Serata variata: 1. Murgler: *Le Bonhomme Indis*, commedia in un atto; 2. Fauré: a) *Chloro di luna*; b) *Rose di Spagna* (cello); 3. Lalo: *Intermezzo*; 4. Bloch: *Bout schen*, violino; 5. Canio; 6. Beethoven: *Sonata*, per piano; 7. Busser: a) *Concino*; b) *Clavicembalo*; 8. Bocherini: *Rondó* (per cello); 9. Canto; 10. Albeniz: *Quattro pezzi*, per piano - Alla fine ultime notizie.
- 22.30: Musica da ballo.

**GRENOBLE**

- 18.58,5; m. 514,8; kW. 15
- 18: Per i fanciulli.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Conversazione.
- 20.30: Concerto variato: 1. Debussy: *Petite suite*; 2. Delibes: *La sorscelle* (mancanza dei fiori); 3. Grieg: *Tre danze inglesi*; 4. Dizione di poesie di G. Vicaire; 5. Offenbach:

- a) *La figlia del tamburo maggiore*; b) *La grande duchessa*; c) *La bella Elena*.

**LYON LA-DOUA**

- 18.58,5; m. 463; kW. 15
- 18: Per i fanciulli.
- 19.30: Giornale parlato.
- 19.40: Musica riprodotta.
- 20: Franche varie.
- 20.30: Serata di varietà con intermezzo (teatrale con intermezzo teatrale): 1. *Pavani umoristici*; 2. *Questione di simpatie* - Alla fine: *Ultime notizie*.

**MARSIGLIA**

- 18.58,5; m. 400,5; kW. 5
- 18: Conversazione.
- 19.30: Giornale parlato.
- 19.40: Musica riprodotta.
- 20.30: Riferenziazione da altra stazione.

**PARIGI P. P.**

- 18.58,5; m. 312,8; kW. 60
- 18.30: Conversazione religiosa israelita.
- 19.50: Attualità - Discibi.
- 19.50: Giornale parlato.
- 19.50: Discibi - Attualità.
- 20.15: Radiocronaca.
- 20.45: Conversazione di Candide.
- 21.5: Concerto variato con intermezzi di canto.
- 19.46: Giornale parlato.
- 22: Trasmissione dalla Cabane Cubaino.
- 22.30: Musica riprodotta.

**PARIGI TORRE EIFFEL**

- 18.58,5; m. 206; kW. 5
- 18.45: Conv. musicale.
- 19.45: Per i fanciulli.
- 19.30: Convers. politica.
- 19.40: Musica riprodotta.
- 21.30: Danze (discibi).

**RADIO PARIGI**

- 18.30; m. 1648; kW. 75
- 18: Per i fanciulli.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Trasmissione dal tea-

- tro della Comelle Francane (serata di gala) - Alla fine: *Ultime notizie*.

**RENNES**

- 18.58,5; m. 285,5; kW. 40
- 18: Per i fanciulli.
- 19.30: Giornale parlato.
- 20: Notiziari vari.
- 20.30: Concerto variato: 1. Auber: *Quartetto della Muta di Portici*; 2. Caillo; 3. Bizet: *Selezione dei Pescatori di perle*; 4. L'anto; 5. Bravel-Casqui: *Le due streghe*; 6. C. Ter-rassa: *La farsa del però*, opera buffa in un atto; 7. J. Renard: *Bois de Carotte*, commedia in un atto; 2. T. Bernard: *Lu eras ministrielle*, commedia in un atto.

**STRASBURGO**

- 18.58,5; m. 542,2; kW. 35
- 18: Conversazione.
- 18.15: Poeti alsaziani.
- 19.30: Dizione - Discibi.
- 19.30: Not. in francese.
- 19.45: Per i giovani.
- 20.15: Notizie in tedesco.
- 20.45: Concerto sinfonico diretto da Munch: 1. De Falla: *La vita breve*, interludio; 2. d'Amis; 3. Franck: *Variatione sinfoniche* per piano e orchestra; 4. Ravel: *Rapsodia spagnola* Nell'in-tervallo: Not. in francese.
- 21.30: Concerto variato.

**TOLOSA**

- 18.58,5; m. 928,6; kW. 60
- 18: Notiziario - Musica variata - Canzoni - Bee-ne comiche - Soti diversi.
- 19.30: Notiziario - Musica interrotta - Musica vien-nese - Musica d'opera.
- 19: Fantasia - Musica zigan-a - Duetti.

- 29: Concerto - Musica milita-re - Notiz. - Melodie.
- 22: Musica da ballo - Canzoni - Musica argen-tina - Chitarre haviane.
- 24.30: Fantasia - Notizario - Musica da camera.

**GERMANIA**

- AMBURGO**
- 18.58,5; m. 331,9; kW. 100
- 18.30: Convers. Notizie.
- 19: Con. a otto voci.
- 20: Giornale parlato.
- 20.15: Trasmissione nazionale per i giovani: *Er-rae tedeschi su tutti i mari*.
- 20.45: Conversazione.
- 21: Musica da ballo.
- 22: Giornale parlato.
- 22.20: Cronaca politica.
- 22.40: Interni musicale.
- 23: Concerto di piano.
- 23.30.94: Musica da camera: 1. Beethoven: *Variationi sul «Lied» Ich bin der Schneider» Kobold»; 2. Mozart: Trio in sol maggiore.*

**BERLINO**

- 18.58,5; m. 356,7; kW. 100
- 18: Strumenti a curl.
- 19: Convers. sportiva.
- 19.20: Trasmissione umoristica musicale.
- 19.40: Attualità varie.
- 20: Giornale parlato.
- 20.15: Come Amburgo.
- 20.45: Concerto sinfonico dedicato a (Chalkovski): 1. *Concerto n. 3* in si bemolle minore, op. 53 per piano e orchestra; 2. *Sinfonia n. 5*, op. 64.
- 22: Giornale parlato.
- 22.30.14: Cronache varie.

**BRESLAVIA**

- 18.58,5; m. 315,8; kW. 100
- 18.30: Convers. - Notizia.
- 19: Concerto di musica di musica antica.
- 20: Giornale parlato.
- 20.15: Come Amburgo.
- 20.45: Rassegna settimanale.
- 21: Programma variato: *Una spedizione radiofonica nell'Atlantico*.
- 22: Giornale parlato.
- 22.30.20: Musica da ballo.

**COLONIA**

- 18.58,5; m. 455,9; kW. 100
- 18.30: Convers. - Notizie.
- 19: Come Breslavia.
- 19.50: Attualità Varie.
- 20: Giornale parlato.
- 20.15: Come Amburgo.
- 20.45: Trasmissione variata dedicata alla vita musicale.
- 22: Giornale parlato.
- 22.30.14: Mus. brillante e da ballo (orchestra).

**FRANCOFORTE**

- 18.58,5; m. 251; kW. 17
- 18.30: Convers. - Notizie.
- 19: Musica da camera: 1. Puccini: *Suite per archi*; 2. Telenard: *Suite in la minore per archi*; 3. J. Chr Bach: *Concerto in la bemolle maggiore per clavicembalo e archi*; 4. Nielsen: *Dalla Suite per archi*, op. 1; 5. Wolf Ferrar: *Serenata per archi*.
- 19.50: Per i contadini.
- 20: Giornale parlato.
- 20.45: Come Amburgo.
- 20.45: Come Lipsia.
- 22: Giornale parlato.
- 22.20: Concerto di celso.
- 23: Come Colonia.
- 24.1.10: Come Stoccardia.

**KÖNIGSBERG**

- 18.58,5; m. 227,6; kW. 1,5
- 18.30: Convers. - Notizie.
- 19.15: Concerto corale.
- 19.35: Coraelius: *Messa in re minore*, per coro e organo.
- 20: Giornale parlato.
- 20.15: Come Amburgo.
- 20.45: Attualità varie.
- 21: Come Breslavia.
- 22: Giornale parlato.
- 22.20: Conv. di tecnica.
- 23.45-50: Come Colonia.



**... non importa se l'atmosfera è scossa ...**

le onde corte si ricevono sempre ottimamente con la

**SUPERETERODINA TRI-UNDA 5 ONDE CORTE MEDIE LUNGHE**

È un apparecchio che dà tutte le soddisfazioni

Prezzo in contanti **L. 1200**  
TASSE COMPRESSE - ESCLUSO ABBON. E.I.A.R.



**UNDA RADIO** 100% DOBBIACO  
RAPPRESENTANTE GENERALE **TH. MOHWINKEL**  
MILANO - VIA QUADRONNO, 9 - MILANO



**I tessuti DE ANGELI-FRUA MARCA SOLEONDA**

e colori e disegni di gran moda possono subire ripetutissimi lavaggi ed essere lungamente esposti al sole senza nulla perdere della loro freschezza.

**I tessuti SoleOnda sono sempre nuovi**

ANGELI-FRUA SoleOnda DE ANGELI-FRUA  
*Occhio alla cimossa!*

# MERCOLEDÌ

## 26 GIUGNO 1935 - XIII

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

lc. 191 m. 1571; kW 50  
 18.30: Conversazioni  
 18: Musica da ballo  
 19.45: Attualità varie  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Come Amburgo  
 20.45: Come Lipsia  
 21: Giornale parlato  
 21.30: Concerto di piano  
 21.45: Bollettino di mare  
 22.14: Musica da ballo

### LIPSIA

lc. 785 m. 382.2; kW 120  
 18.30: Conversazioni  
 19.10: Come Breslavia  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Come Amburgo  
 20.45: Concerto vocale di Marcel Wittlich dell'Opera di Berlino, con intonazioni d'orchestra  
 21: Giornale parlato  
 21.30: Come Monaco  
 22.00 e 0.10: Conc. variato.

### MONACO DI BAVIERA

lc. 740 m. 405.4; kW 100  
 18.30: Convers. - Notizie  
 19.10: Concerto bandistico  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Come Amburgo  
 20.45: Kulmert. Affresco di Mac Dowen, con musica di Kushe.  
 21: Giornale parlato  
 21.30: Notiziario politico  
 22: 40: Internezzo  
 22.24: Come Koentigswusterhausen

### STOCCARDA

lc. 574 m. 522.6; kW 100  
 18.30: Lettura di Morse  
 19.10: Concerto di dischi  
 19.15: Programma variato: *Viva le ciliege*  
 20: Giornale parlato  
 20.15: Come Amburgo  
 20.45: Come Lipsia  
 21: Giornale parlato  
 21.30: Come Francoforte  
 22.30: Come Colonia  
 23: Musica registrata di Bolshoi  
 23.45: Programma variato dedicato al Lago di Ginevra.

### NGHILTERRA

**DROITWICH**  
 lc. 200 m. 1500; kW 150  
 18: Giornale parlato  
 19.30: Interudio  
 20.30: Associazione libraria  
 21.45: Conversazione  
 21.45: Orchestra, soli e coro  
 22: *Adrian Boult: March, Cantata, H. G. Christy, Der lut mein Leben*  
 22.35: Intervallio  
 23.30: Musica brillante e da ballo  
 23.15: Conv. « Il cielo nel mese di luglio »  
 24.30: Concerto orchestrale di musiche di Darius Milhaud, dirette dall'autore: 1. *Sogni*, balletto; 2. *Cinque canti liturgici ebraici* per il Reeb Halimani; 3. *Concerto di primavera* in un tempo per violino a orchestra; 4. *Pan et Syrinx*, cant.; 5. *Variazioni*, tripla; 6. *Il*  
 23.24 "D" Mus da ballo  
 23.25 45 (Solo London National) Televisione il suono 10 m. 950.9

### LONDON REGIONAL

lc. 877 m. 342.1; kW 50  
 18: Giornale parlato  
 18.25: Interudio  
 18.30: Musica zigrana  
 18.35: Concerto variato  
 18.45: Concerto vocale.

### 30.30: Russel e Haritz:

*Johann Strauss al Covent Garden*, rievocazione musicale.  
 21.30: Concerto di piano.  
 22: (Giornale parlato)  
 22.10-24: Musica da ballo

### MIDLAND REGIONAL

lc. 1013 m. 296.2; kW 50  
 18: Giornale parlato  
 18.30: London Regional  
 20.15: Cordic Wallis. *Commedia*, radioteletra.  
 21: Concerto della banda di Leicester, con aria per coro  
 21.45: Conversaz. « Bufl e orsi »  
 22: Giornale parlato  
 22.10-23: London Regional

### JUGOSLAVIA BELGRADO

lc. 686 m. 437.3; kW 2.5  
 18.30: Piano e viola  
 19: Comunicati - Dischi  
 19.30: Conversazione  
 19.45: Lettura  
 20.30: Radio-bozzetto  
 21: Giornale parlato  
 21.30: Concerto variato  
 22.45-23: Danze (dischi).

### LUBIANA

lc. 527 m. 569.3; kW 5  
 18: Musica riprodotta  
 18.30: Per gli ascoltatori  
 19.40: Giornale parlato  
 19: Musica riprodotta  
 20: Concerto corale  
 20.45: Mozart: *Concerto per piano e orchestra*  
 21: (Giornale parlato)  
 22: Musica brillante  
 22.45: **LUSSEMBURGO**  
 lc. 230 m. 1304; kW 150

18.18: Musica brillante e da ballo (dischi).  
 19.15: Comunic. - Dischi.  
 19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
 20:10: Musica brillante  
 20.35: Comunic. - Dischi.  
 21: Concerto vocale  
 21.35: Concerto orchestrale: 1. Ciaikovski: *Carneade: La bella addormentata nel bosco*; 2. Ravel: *Pavane per una bambina defunta*; 4. Weber: *Inetto al botte*; 5. Massenet: *Il Cid*; 6. Piliippucci: *Serata di festa all'Avana*; 7. Strakoski: *Sentimento di un mi chiamò*; 8. Abraham: *Pot-pouri di Vittoria e del suo fessaro*  
 22.35: Danze (dischi).

### DARVEGIA OSLO

lc. 260 m. 1154; kW 60  
 18.15: Per i fanciulli  
 19.30: Cronaca teatrale  
 20: Concerto sinfonico: 1. Haendel: *Concerto grosso in re minore*, per due violini, violoncello e orchestra d'archi; 2. Chamina: *Concerto per flauto e orecchi*; 3. Raugstrom: *Intermezzo drammatico*; 4. Liszt: *Tasso, poema sinfonico*  
 21.15: Letture varie  
 21.40: Giornale parlato  
 21.55: Attualità varie  
 22.15: Il microfono a passeggio  
 22.45-22.30: Danze (dischi).

### OLANDA HILVERSUM

lc. 995 m. 301.5; kW 20  
 19: Canto e piano  
 20: Conversazioni - Co-

## GIOVEDI 27 GIUGNO 1935 - XIII

ROMA-NAPOLI-BARI-MILANO-TORINO-GENOVA  
 TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO - PALERMO

Ore 13,5



RADIOREPORTAGE DI NIZZA E MORBELLI  
 MUSICHE E ADATTAMENTI MUSICALI DI STORACI

### ANTEFATTO

Dopo risidduidi e periplo i nostri tre eroi, all'insanguinamento di Madamigella di Fox Terrier (rapita, come si ricordò, in estrosante misterioso, che hanno molto fatto assomigliare ad Albo), giungono a Siviglia l'Anonimo con Don Giovanni (il modo di sapere che un ardito uomo impudente cavaliere che si qualifica per Moschettiere del Re ha promesso di rubare allo stesso Don Giovanni una donna, che ha convegnò d'amore con lui presso la casa degli Aranci), l'Arduano, Portias, Aramis e Arlechino corrono al convegno, e sorprendono Albo, il quale, giudicato e convinto di tradimento, sembra protesti la sua innocenza, è condannato all'impiccagione: la puntata di giovedì scorso finiva mentre veniva messo il cappone al collo del presunto traditore (chi non è in espressione per la sorte del prede Albo) Questa puntata ci dirà che è avvenuto di lui.



### CAPITOLO SESTO

"A un passo dalla morte,"

Giovedì, alle ore 13,5, udite il seguito di questo appassionante radioreportage offerto dalla S. A. PERUGINA - CIOCCOLATO E CARAMELLE

Concorso  
 Radiocaramel Perugina  
 la terza grande creazione  
 Perugina 1935

2107 premi

un'automobile berlina BALILLA  
 ventisei radiotelegrafi PHONOLA Mod. 40  
 Farosette  
 millequaranta cassette cioccolatate PERUGINA  
 millequaranta scatole specialità BUITONI

Valore commerciale complessivo  
 di circa lire 150.000

municipi vari - Dischi -  
 Declamazione  
 20.45: Concerto dell'orch. della stazione; 1. Auber: *Ouv di Marco Spada*; 2. J. Strauss: *Valzer dal Cavaliere della rosa*; 3. Massenet: *Mediasz dalla Thais*; 4. Meyerbeer: *Marche delle Faccole*; 5. Ciaikovski: *Chanson triste*; 6. Ciaikovski: *Canzone senza parole*; 7. Leuschner: *Spirito di Volga*  
 21.40: Concerto di dischi  
 21.55: Concerto di organo  
 22.20: Declamazione  
 22.45: Concerto di dischi con intermezzi di piano e organo.

### HUIZEN

lc. 160 m. 1875; kW 50  
 18.10: Da stabilire  
 18.40: Comunicati archeologici - Conversazione religiosa - Notiziario  
 19.45: Conc. di fanfara  
 20.45: Conversazione  
 21.10: Concerto di aria per soprano con acc. di violini e organo - In un intervallo: Giornale parl.  
 22.10-23.40: Concerto di dischi

### POLONIA

**VARSAVIA 1**  
 lc. 224 m. 1339; kW 120  
 18: Radiobozzetto  
 18.15: Concerto corale  
 19.30: Per i fanciulli  
 19.40: Convers. - Dischi  
 19.55: Comunicati vari  
 20.30: Piano e viola  
 20.45: Transmissione dalla Svizzera interna  
 20.10: Musica riprodotta  
 20.45: Giornale parlato  
 21: Concerto: Chopin: 1. *Andante in sol minore*; 2. *Due notturni*, la diesis maggiore e fa maggiore; 3. *Mazurca in do minore*, op. 5 n. 1; 4. *Polacca in fa bem maggiore*, op. 51  
 21.30: Conversazione  
 21.40: Violoncello e piano  
 21.50: Chopin: *Sonata in sol minore*, op. 65, per cello  
 22.15: Comunicati vari  
 22.30: Concerto variato  
 22.55: Corrispond. in francese con gli ascoltatori.

### ROMANIA

**BUCAREST 1**  
 lc. 823 m. 364.5; kW 12  
 18.15: Concerto variato  
 19: Conversazione  
 19.50: Musica riprodotta  
 20.45: Conversazione  
 21.10: Piano e canto  
 21.55: Concerto variato  
 21.30: Giornale parlato  
 22.00: Seguito del conc.  
 22.15: Notizie in francese e in tedesco.  
 22.35: Musica variata.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
 lc. 795 m. 577.4; kW 5  
 19.22: Dischi richiesti - Per i fanciulli - Notiziario Sport - Borsa  
 Attualità - Quotazioni di merci  
 21: Campana - Meteor  
 21.15: Musica popolare e musica (orchestra)  
 Nell'intervallo: Conversazione  
 22.15: Giornale parlato  
 22.15: Iglesias: *La signora di Calisto*, commedia catalana in 3 atti  
 lc. 1095 m. 274; kW 7

### MADRID

18: Musica brillante  
 19: Per gli ascoltatori  
 20: Giornale parlato  
 21: Conversazione  
 20.45: Concerto per tenore  
 21.15: Giornale parlato  
 22: Concerto del sestetto della stazione.  
 23: Campana - Giornale parlato - Musica da ballo - Puccini: *Madame Butterfly* selox atto secondo (dischi).

### STOCCOLMA

lc. 704 m. 426.1; kW 55  
 19.30: Progr. variato  
 20: Conversazione - La curazione della personalità  
 20.30: Concerto sinfonico: 1. *Sinfonia in re maggiore*; 2. Mendelssohn: *Suite del Sogno di una notte d'estate*; 3. Scriabin: *Requiem per orchestra d'archi e arpa*; 4. Weinberger: *Ouverture di Die Dame Kolob.*  
 22.23: Musica da ballo.

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
 lc. 556 m. 539.6; kW 100  
 18: Per i fanciulli  
 18.30: Conversazione  
 19: Notiziario Dischi  
 19.25: Convers. in dialetto  
 19.50: Liedra per coro  
 20.45: Conversazione  
 21: Giornale parlato  
 21.10: Comm. in dialetto  
 22.20: Bollettini - Fine.

### MONTE CENERI

lc. 1167 m. 257.1; kW 15  
 19.29: Annuncio  
 19.30: Aria dall'opera *Pagliacci*, di Leoncavallo (dischi)  
 19.45: *Notiziario* dell'agenzia telegrafica svizzera  
 20: Conversazione  
 20.45: Transmissione dalla Svizzera interna  
 22: Bollettino meteorologico dell'Osservatorio di Zurigo per la Svizzera interna - *Nel Paese della Sordida*, pot-pouri radiodionico  
 22.30: Fine.

### SOTTANSI

lc. 677 m. 443.1; kW 25  
 18: Musica riprodotta  
 19: Conversazione  
 19.20: Fisarmonica  
 19.40: Radiocorona  
 20: Concerto: Beethoven: 1. *Ouverture in mi maggiore del Fidelio*; 2. *Concerto in sol maggiore per clavicembalo e orchestra*; 3. *Sinfonia n. 4*, in fa  
 21.20: Giornale parlato  
 21.30: Convers. differita  
 21.50: Concerto variato: 1. *Baudouin: Marcia degli Uomini*; 2. *Gilbert: Ouverture dal Mercante di Venezia*; 3. *Massenet: Le Concerto*; 4. *Turlina: Variazioni per clavicembalo*; 5. *Kulaut: Salvo alla bandiera*, allegro militare  
 22.30: Notizie varie

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
 lc. 546 m. 549.5; kW 120  
 18.15: Musica riprodotta  
 18.30: Dischi  
 19: Mozart: *Grande duetto per piano e clarinetto*  
 20.30: Musica zigrana e canto  
 21.50: Giornale parlato  
 22.10: Concerto di piano  
 22.50: Conv. in inglese  
 23: Musica da jazz  
 0.5: Giornale parlato.

### U. R. S. S.

**MOSCA 1**  
 lc. 172 m. 1374; kW 500  
 20: Concerto variato  
 21: Conversaz. in coro  
 21.45: Campana del Krem-lino  
 22.15: Convers. in inglese  
 22.35: Convers. in tedesco.

### STAZIONI EXTRAEUROPEE

**ALGERI**  
 lc. 941 m. 318.8; kW 12  
 19: Musica orientale  
 19.40: Dischi - Notiziario  
 20.30: Concerto dell'orchestra della stazione. Il 80% nella musica - Nell'intervallo e alla fine: Dischi - Notiziario.

IL FIORE DELLA SETTIMANA  
NINFEA CON RANA

A mano tanto, una volta, le silenziose acque nel fondo dei parchi ricinti di bussa. Mi piaceva ammirare specchiato in esse il verde greve dei cipressi, dei lecci, dei lauri, ed un cielo rimpicciolito e lontano, quasi dipinto, si che veniva la tentazione di aggiungermi, fermo una volta per sempre, un volo di aironi o di gru, proprio come nei quadri. Amavo tanto le ninfe galleggianti sullo sporcochicco dell'acqua ferma; la foglia larga e spessa, una zattera ancorata al fango di sotto; la coppa eburnea del fiore; intorno all'antico laghetto, antiche statue atteggiate in gesti irrequieti e convezionali sui piedistalli coperti d'edera: questa s'allaccia su



calzare: quest'altra zittisce col dito alle labbra; una racconca l'altro: ecco Venere che benedice Amore, ecco Atalanta in corsa, e satiri e ninfe. Erano i tempi delle canzoni ed eleganti abbondanze del dannunzianesimo; noi eravamo ragazzi, e ci illudevamo che i drammi più degni d'essere risolti dovessero svolgersi nei penetrali di quei parchi, tra i laghetti, i labirinti, le gradinate, i lenti canali, avendo per protagonisti uomini sovrumani dall'ornata parola, innumi da ogni preoccupazione di stipendio fuso mensile, e donne d'una sensibilità così raffinata da poter scambiare fra di loro le funzioni dei cinque sensi: capaci di vedere il colore dei suoni, di percepire il sapore d'una distanza, il peso della linea di volo d'una farfalla, e altre mirabili cose. Gente capace, costoro, di fremiti estetici e di rapimenti intellettuali finalmente superiori alla media: e s'innamoravano, leticavano, si dividevano, facevan la pace, dicevano « buon giorno » e « buona sera », o « la sinistra scotta », « scusi, a che ora parte il treno? », « speriamo che la lettera non passi il peso », in maniera del tutto diversa dal volgare profano. Ogni cosa si faceva e si narrava, da loro, per metafora, per traslato, per ipotesi, per estasi. In vita loro non avevano mai dato del lei a nessuno, ma sempre del voi: voi qui, voi là.

Io, che avevo frequentato sovente le sponde d'un laghetto in fondo a un parco non per altro che per giocare agli indiani o lanciare sassolini ai pesci rossi, e che delle ninfe, non essendo roba da mangiare né da utilizzarsi in qualche sport violento, non m'era curato mai né punto né poco, ecco, un bel momento incamminai anch'io a montarmi la testa, e meditavo un romanzo intitolato « Ninfea », e tante storie tra lui e lei sulla riva del lago, ed una passeggiata in barca mentre lei tinge un dito nell'acqua e sospira « il fresco di quest'acqua è azzurro come il terzo tempo del Quarto Scherzo di Chopin », e poi lui (una specie di seniduo al quale tutto è permesso: ah, Nietzsche!) tutto insomma la pianta, e lei finisce annegata, annegata tra le ninfe: oh che bella festa, oh che bella festa.

Anche adesso amo le ninfe, ma non più a quella maniera. Adesso preferisco vederle come esse veramente sono e tenerle per quel che valgono, e le giudico belle in una maniera più sana e più semplice. L'amico Niccoltine, che ha fatto il disegno, ha molto bene interpretato questo mio pensiero (che è anche il suo), appiattendolo all'immagine della ninfea quella d'una rana scapigliata di salute e di birichineria un po' plebea. Animale gloriante, alta buona, proprio quel che si dice un brutto simpatico, la rana. Qui salva Niccoltine e me da ogni sospetto di decadentismo.

NOVALESA.

27 GIUGNO 1935 - XIII

ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II

ROMA: kc. 713 - di. 490,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - di. 771,7 - kw. 15  
BARI: kc. 1620 - di. 283,3 - kw. 30  
MILANO II: kc. 1306 - di. 219,6 - kw. 0,9  
TORINO II: kc. 1357 - di. 221,1 - kw. 4  
MILANO II e TORINO II  
entrano in collegamento con Roma alle 20.50

7.30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
7.45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.  
12.30: Dischi.  
13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.5:

I MOSCHETTIERI IN VACANZA  
Radio-reportage di Nizza e MORBELLI  
Adattamenti musicali di EUGIDIO STORACI  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini)  
13.40-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Brunschwelms: « Tramonto » dalla suite *Tre passaggi*; 2. Heikens: *L'arcicchino fedele*, intermezzo; 3. Lehár: *La pedana allegra*, fantasia; 4. Sùdesti: *Mitridate*; 5. Valerio: *Fra mille donne tu*, tango.  
14-14.15: Giornale radio - Borsa.  
14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).  
16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
16.40 (Napoli): *Bambinopoli* - La palestra del perché - Corrispondenza, giochi.  
16.40-17.5 (Bari): Il salotto delle signore: « Maudonne », conversazione di Lavinia Terrotoli-Adami.  
16.40-17.5 (Roma): *Giornale del fanciullo*.

17.5-17.55: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE:  
1. a) Scarlatti: *Sonata in la maggiore*; b) Martini: Studio da concerto (pianista Bianca Metall); 2. a) Gluck: *Splogge amate*; b) Carissimi: *Vittoria Vittoria!* (baritono Amerigo Tarantelli); 3. a) Meyerbeer: *Il Profeta*; « Figlio mio, ti benedico »; Verdi: *Un ballo in maschera*, « Re dell'abisso affrettati » (m.-soprano Pina Sancrica-Tognoni); 4. a) Mozart: *Le nozze di Figaro*; « Aprite un poco gli occhi »; b) Genl' Sadere: *Lama se una pietanza*; c) D'Hardelet: *Becand* (baritono Amerigo Tarantelli); 5. Debussy: *L'istis joyeuse* (pianista Bianca Metall); 6. Billi-Storanello: *E canta il grillo* (mezzo-soprano Pina Sancrica-Tognoni).  
17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Quotazioni del grano.  
18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: Lezione di lingua italiana.  
18.45-19 (Roma): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.  
19-20.15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana.  
19.15-19.45 (Roma III): MUSICA VARIA - Professore Giuseppe Gabrielli: Note romane.  
19.45-20.15 (Roma III): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Soc. An. ELAR).  
19.45-20.15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.  
20.15: Giornale radio  
20.15-20.40 (Bari): TRASMISSIONE PER LA GRECIA: 1. Inno nazionale greco; 2. Notiziario greco; 3. Eventuali comunicazioni; 4. Segnale orario; 5. Conversazione di Guglielmo Danzi.

20.40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Guglielmo Danzi.  
Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II - Roma III  
dalle ore 19.45 alle 20.15  
Concerto variato  
offerto dalla S. A. ELAN di Pagli

20.40:

L'amore medico

Commedia musicale  
in due atti (da MOLIERE)  
di E. GOLISCIANI  
Musica di E. WOLF FERRARI  
Direttore d'orchestra:  
M<sup>o</sup> ARMANDO LA ROSA PARODI  
Maestro dei cori: GIUSEPPE CONCA

Personaggi:

Arnolfo ..... Emillo Ghirardini  
Lucinda ..... Ilde Brunazzi  
Cittandro ..... Luigi Fort  
Lisetta ..... Magda Olivero  
Desouzandres ..... Alessio Soley  
Macrotton ..... Giuseppe Bravura  
Bahts ..... Gino del Signore  
Il dottor Tomes .....  
Un Notaio ..... Ernesto Dominici

Nell'intervallo: Conversazione di Enrico Berretta: « Saper viaggiare ».  
Dopo l'opera:  
ORCHESTRA CETRA: MUSICA DA BALLO.  
23: Giornale radio.

MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III

MILANO: kc. 814 - di. 308,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - di. 232,7 - kw. 7 - GENOVA: kc. 1066 - di. 304,1 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1222 - di. 242,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 1204 - di. 204,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 508 - di. 507,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1268 - di. 228,5 - kw. 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 12.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.50

7.30: Ginnastica da camera.  
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.  
11.30: ORCHESTRA AMBROSIANA diretta dal Maestro ILLUMINATO CIOLITTA: 1) Mancinelli: *Carnevale*, da « Le scene veneziane »; 2) Cilea: *Adriana Lecoultreur*, intermezzo; 3) Schubert-Berte: *La casa delle tre ragazze*, fantasia; 4. De Micheli: *Baci al buio*; 5. Rapsodia napoletana su motivi di V. Valente; 6. Escobar: *Amarrilli*; 7. Amadei: *Meriggio Adriatico*; 8. Ceselli: *Vienna città del valzer*; 9. Bonelli: *Piccole maschere*.  
12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.  
13.5: I MOSCHETTIERI IN VACANZA  
Radio-reportage di Nizza e MORBELLI  
Commenti musicali di E. STORACI  
(Trasmissione offerta dalla Soc. An. Perugini)  
13.40-14: CONCERTO DEL VIOLINISTA WALTER LONARDI: 1. Corelli: *Adagio e allegro*; 2. Kreisler: *Canzone popolare viennese*; 3. Tivadar Nachetz: *Danza zingara*.  
14-14.15: Borsa e dischi.  
16.30: Giornale radio.  
18.40: Canticello dei bambini: 1. Renzo Prizzani: *Il dono del Signore*, novella con illustrazioni musicali di Elisabetta Oddone (eseguita dall'Antrice e dalla pianista Corinna Piazza).  
2. MUSICHE PITTORESCHE PER VIOLINO E PIANOFORTE: a) Couperin: *Kreisler*; La *preludio*; b) Kreisler: *La serenata di Pulcinella*; c) Kreisler: *Tamburino cinese* (eseguite dal violinista Mario Adaglio. Al pianoforte: Corinna Piazza).  
17.5: CONCERTO VOCALE con il concorso del tenore TINO STELLACCI e del soprano ANNA MOI-TENO: 1. Donizetti: *Elisir d'amore*, « Una furtiva lacrima » (tenore); 2. Mascagni: *Il piccolo Ciccio*, canzone; 3. Marietta (soprano); 3. Cilea: *Aristiana*, lamenti di Federico (tenore); 4. Massenet: *Cendrillon*, « Ah! le mie care sorelle » (soprano); 5. Massenet: *Manon*, sogno (tenore); 6. Mascagni: *Iris*, « Ho fatto un triste sogno (soprano); 7. Verdi: *Rigoletto*, « La don-

# GIOVEDÌ

## 27 GIUGNO 1935 - XIII

na è mobile» (tenore); 8. Bizet: *I pescatori di perle*, «La notte è scesa» (soprano).  
 17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
 18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.  
 18.10-18.20: Una voce dell'Enciclopedia Treccani.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache Italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19.15-19.45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19-19.45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

19.45-20.15 (Milano II-Torino II-Genova): Concerto orchestrale (Trasmissione offerta dalla Soc. An. ELAH).

20.15: Giornale radio.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Conversazione di Guglielmo Danz.

20.45:  
**Mazurka bleu**  
 Operetta in tre atti di FRANZ LEHAR.  
 diretta dal M° FRANCO MURTELLO  
 Personaggi:  
 Blancka ..... Marga Levial  
 Conte Olinski ..... Nino Tirone  
 Gretel Hajnger ..... Olimpia Ball  
 Adolar e Angioletto .. Emanuele Paris  
 Barone Won Relger .. Gaetano Tozzi  
 Planting ..... Massimo La Puma  
 Klamandat ..... Aldo Vassallo

Negli intervalli: F. De Maria: «Il pittore centenario»; conversazione - Notiziario artistico.  
 23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

**CONCERTI SINFONICI**  
 20.10: Colonia (Beethoven) - 20.30: Belgrado (Orchestra della Guardia Rossa) - 21: Bruxelles II - 21.15: Praga.

**CONCERTI VARIATI**  
 20: Beromunster (Beethoven), Bruxelles I - 20.10: Monaco - 20.30: Strasburgo (Banda militare), Bordeaux-Lafayette (Dir. Guiraud) 21: Varsavia, London Regional (Orchestra d'archi) - 21.25: Nilsversum - 21.30: Midland Regional (Chitarristi hawaiani) - 22: Budapest, Stoccolma (Banda militare) - 24: Amburgo (Mandolini, flauti, fisarmoniche e violini).

**TRASMISSIONI RELIGIOSE**  
 18.15: Bruxelles II.

**OPERE**  
 20: Monte Ceneri, Sottens (Verdi: «La Traviata»), Bucarest (Verdi: «Rigoletto») - 20.10: Lipsia (Selezione di opere varie) - 20.30: Marsiglia.

**AUSTRIA VIENNA**  
 18: Conversazioni.  
 19: Giornale parlato.  
 19.30: Attualità varie.  
 20: Concerto variato di musica popolare austriaca.  
 21.30: Concerto di cello e piano: I. Sammartini: *Sonata in sol maggiore*.  
 2: Pfitzner: *Sonata in fa diesis minore*, op. 1.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30: Comunicati vari.

**BRUXELLES II**  
 18.30: Trasmissione religiosa cattolica.  
 19.15: Fisarmonica.  
 19.30: Giornale parlato.  
 20: Radiocabare.  
 20.45: Conversazione.  
 21: Concerto variato: I. Mendelssohn: *Ouverture del Ruy Blas*; 2. Bach: *Suite in re*; 3. Elton: *Suite per strumenti a fiato*; 4. Duhob: *Tre pezzi caratteristici*; 5. Grieg: *Due melodie liriche*; 6. Mussorgski: *Quadri di un'esposizione*.  
 21.50: Proiezione della sotta *Angelia Danti*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10.23: Mus riprodotto.

**MUSICA DA CAMERA**  
 20.15: Starcard (Schubert) - 21: Lyon-La-Doua - 22.40: Koenigsberg.

**SOLI**  
 20: Rennes (Piano e canto) - 20.30: Oslo (Piano) - 21.10: Beromunster (Violino e piano), Huizen (Organo) - 21.30: Vienna (Piano e cello) - 22.20: Lipsia (Organo) - 22.30: Breslavia (Piano) - 23: Monaco (Organo) - 23.20: Breslavia (Organo).

**COMEDIE**  
 19.55: Praga, Bratislava, Moravska-Ostrava, Brno - 21: Koenigswusterhausen - 21.15: Francoforte.

**MUSICA DA BALLO**  
 22.10: London Regional, Midland Regional - 22.25: Sottens (Jazz) - 22.30: Brno, Moravska-Ostrava (Jazz) - 23.45: Vienna.

**22.30:** Concerto di musica richiesta dagli ascoltatori.  
 21.30: Conversazione.  
 21.30: Giornale parlato.  
 21.45: Musica da ballo.

**BELGIO BRUXELLES I**  
 18: 620; m. 483.9; kW 15  
 18.15: Conversi. - Dischi.  
 18.45: Recital in tedesco.  
 19: Concerto di piano.  
 19.30: Giornale parlato.  
 20: Concerto variato I.

La marca del progresso  
**OROLOGIO**  
**Wylor Vetta**  
 Automatico - Infrangibile



Tutti i perfezionamenti tecnici dell'orologio di Marca uniti ad infrangibilità e carica automatica lo rendono assolutamente preferibile a qualsiasi altro **Orologio di Marca**

Catalogo Gratia  
**«U.P.E.V.»**  
 Via San Paolo, 19 - MILANO

Offenbach: *La figlia del tamburo maggiore*; 2. Waldteufel: *Il mio angelo*, valzer; 3. Popper: *Hapsoda ungherese per cello e orch.*; 4. Canio: 20.30: Offenbach: il valzer di Zimmer (adatt.).  
 21: Sequito del concerto: 5. Frichtmann: *Rapsodia slava n. 2*, per piano e orchestra; 6. Keldychev: *Acquerelli pittoreschi*; 7. Canio: 3. Sarasate: *Argilone*; 8. *Lecco del bosco*, per flauto e oboe; 9. 10. Caludi: *Variata sul re*; 11. Jossel: *Parole dei soldatini di Legu*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.10.23: Concerto variato.

**BRATISLAVA**  
 18: 1004; m. 298.8; kW 13.5  
 17.35: Trasmissione in ungherese.  
 18: Comu Praga.  
 19.25: Come Kosice.  
 19.58: Come Pavia.  
 22.30: Not in ungherese.  
 22.45-23: Musica riprodotto.

**BRNO**  
 18: 922; m. 325.4; kW 32  
 17.35: Trasm. in tedesco.  
 18: Come Praga.  
 19.18: Come Kosice.  
 19.58: Come Praga.  
 22.30.23: Musica per Jazz.

**MORAVSKA-OSTRAVA**  
 18: 1113; m. 269.5; kW 11.2  
 18: Come Praga.  
 19.15: Come Kosice.  
 19.55: Come Praga.  
 22.30.23: Come Brno.

**DANIMARCA COPENAGHA**  
 18: 1176; m. 255.1; kW 10  
 18.15: Lessina di inglese.  
 18.45: Giornale parlato.  
 19.30: Conversazioni.  
 20: Lange-Muller: *Attasamento*, melodramma.  
 21.38: Concerto vocale di canti nonati nordici.  
 21.58: Conversi - Notizia.  
 22.20: Musica brillante.  
 22.30.23: Musica da ballo.

**FRANCIA BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 18: 1077; m. 278.6; kW 12  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.45: Conversaz. varia.

20.40: **Concerto della Banda degli Agenti di P. S.**  
 diretto dal M° ANDREA MARCHESINI  
 1. Alfredo Palombi: *Marcia solenne con corale* (trascriz. dell'autore).  
 2. Reyser: *Sigurd, ouverture*.  
 3. Blemant: *Bolero* per clarinetti.  
 4. Adolfo Antonelli: *Glorificazione*, inno marcia.  
 5. Saint-Saens: *Rapsodia moresca*.  
 6. Bonaventura: *Sonata Pastorale*.  
 7. Marchesini: *Polacca da concerto* (solo di tromba Reginaldo Caffarelli).  
 8. Rossini: *Semiramida*, sinfonia.

Nell'intervallo: Mario Corsi: «L'attrice giovane», conversazione.

22: MUSICA DA CAMERA:  
 Violinista ARRIGO SERATO e pianista ARTALO SATTA  
 1. Beethoven: *Sonata in re maggiore*, op. 12, n. 1: a) Allegro con brio, b) Tema con variazioni, c) Rondò - Allegro.  
 2. Bach-Bruch: *Adagio ma non troppo* per violino con accompagnamento di pianoforte.  
 3. Brahms: *Sonata in re minore*, op. 108: a) Allegro, b) Adagio, c) Un poco presto e con sentimento, d) Presto ed agitato.

Nell'intervallo: Notiziario artistico - (Milano); Notiziario in lingue estere.  
 23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PALERMO

12.45: Giornale radio.  
 13.5: I MOBCHETTIERI IN VACANZA (vedi Milano).  
 13.40: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 13.40-14: Dischi di musica varia.  
 17.30-18.10: DISCHI DI MUSICA TEatraLE.  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALLILA: Gli amici di Fatina.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radio-giornale dell'Enti.  
 20.30-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

Per ritiro soci, cedesì Società rappresentanza Radio con licenza di vendita e fabbricazione  
 Eventualmente offresi anche rilievo merci a condizioni vantaggiose  
**Si esclude tassativamente ogni intermediario**  
 Per trattative dirette, rivolgersi a:  
**S. A. CRUMP - Via Omenoni, 2 - MILANO**

**30.30:** Concerto vocale a orchestra. (Dir. Gueraud): 1. Auber: Ouverture del *Dominò nero*; 2. Tecca: *Il falco di Rossore*; 3. Talo: *Direttamento*; 4. Intermezzo di canto; 5. Leonard: *Jocelyn*, fantasia; 6. Strauss: *L'ultimo valzer*; 7. Delibes: *La soubrette*; 8. Canto; 9. Costa: *Polibone notturno*; 10. Dolobov: *Ninna nanna del piccolo Marino*; 11. Ibach: *L'ora squisita*; 12. Ibach: *Lo studente parisi*; 13. Rousseau: *Martin l'italico*. Alla fine: Ultime notizie.

**GRENOBLE**  
 kc. 583; m. 514,8; kW 15  
 17.40: Lec. d'esperanto.  
 18: Conversazioni varie.  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.48: Cronologia varia.  
 20.10: Musica riprodotta.  
 20.30: Casaleggio: *La canzone di Parigi*, poema lirico in tre atti, di Desormière - Alla fine: Ultime notizie.

**LYON-LA DOUA**  
 kc. 648; m. 463; kW 15  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.30: Musica riprodotta.  
 20.30: Cronologia varia.  
 20.30: Musica riprodotta.  
 20: Concerto di musica da camera per trio e quartetto vocale.  
 21: *Il conte di Montorio* in due atti, di Carrisi; 2. *Questa notte*; 3. Zichner: *Preghiera del cielo*; 4. N. Gade: *Due notturne*; 5. Rameau: *La notte*; 6. Lully: *Con non amate*; 7. Broeckmann: *Tutto dolce*; 8. Bocchini: *Ninna-nanna e serena*; 9. Zichner: *La casa*; 10. G. Diller: *Comparsa d'inchino*; 11. Diller: *Finchon*; 12. Schumann: *Trio* n. 3 - Alla fine: Ultime notizie.

**MARSILIA**  
 kc. 749; m. 400,5; kW 5  
 18: Concerto. 1. Gonnoli: *Saint-festa*; 2. Basso: *Concerto di Veronica*; 3. Offenbach: Ouverture dell'*Orfeo all'inferno*; 4. Ganne: *Hans*, il suonatore di flauto; 5. Milhaud: *Comedimenti*; 6. Wilkowsky: *honda di notte*; 7. Audran: Fantasia di *Mis Juliette*.  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.48: Coni. di canzoni.  
 20: Mus. polifonica (disc.).  
 20.30: Casaleggio: *La canzone di Parigi*, poema lirico in tre atti, di Desormière - Alla fine: Ultime notizie.

**PARIGI P. P.**  
 kc. 959; m. 312,8; kW 60  
 18.28: Per i fanciulli.  
 19.18: Giornale parlato.  
 19.24: Musica brillante.  
 20: Conversazione di Girardine.  
 20.28: Attualità varia.  
 20.31: Da stabilire.

**PARIGI TORRE EIFFEL**  
 kc. 1456; m. 206; kW 5  
 18.48: Conv. drammatica.  
 19: Giornale parlato.  
 19.48: Qualche discorso.  
 20: Conc. da Strasburgo.

**RADIO PARIGI**  
 kc. 182; m. 1648; kW 75  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.30: Notizie - Conversi.  
 20: Letture - Informazioni.  
 20.45: Berlioz: *Benvenuto Cellini*, opera in tre atti, (tratta da Inebriech); 21: Intervall. e Innamorazioni. Alla fine: Musica leggera variata.

**RENNES**  
 kc. 1040; m. 288,5; kW 40  
 18.30: Giornale parlato.  
 19.48: Comunicati vari.  
 20: Concerto di piano e cello.  
 20.30: Varietà.  
 20.48: Come Radio Parigi.

**STRASBURGO**  
 kc. 859; m. 349,2; kW 35  
 18: Conversazione.  
 18.15: Cronaca storica.  
 18.30: Concerto variato.  
 19.30: Notizie in francese.  
 20.20: Concerto di dischi.  
 20.40: Notizie in tedesco.  
 20.50 (da Metz): Concerto di una banda militare.  
 Nell'intervallo: Notizie in francese.  
 22.30: Come Radio Parigi.

**TOLOSA**  
 kc. 913; m. 328,6; kW 60  
 18: Notiziario - Musica viennese - Per i fanciulli.  
 19: Masses: *Mignon* opera. Nell'intervallo: Giornale parlato.  
 22.48: Musica militare - Fantasia - Notiziario Musica variata.

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kc. 904; m. 331,9; kW 100  
 18.30: Conversi - Notizie.  
 19: Conversazione.  
 19.10: Commedia in dialetto.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Serata brillante dedicata alla musica da ballo in un intervallo (22.20.30).  
 22: Musica brillante.  
 24: Mandolini, flauti, sassofono e violini.

**BERLINO**  
 kc. 841; m. 356,7; kW 100  
 18.30: Conversazione.  
 18.45: Racconto popolare.  
 19: Coni. femminili.  
 19.20: *Lieder* per tenore.  
 19.40: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10.24: Serata dedicata alla musica da ballo - In un intervallo (22): Giornale parlato.

**BRESLAVIA**  
 kc. 950; m. 315,8; kW 100  
 18.30: Attualità - Notizie.  
 19: Programmata variata: *Come si piace*.  
 19.50: Conversazione.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Come Amburgo.  
 22: Giornale parlato.

**22.30:** Concerto di piano: Beethoven: *Sonata in sol bemolle maggiore*; 2. *Sonata in mi bem. marg.*; 22.20.24 (dalla Chiesa di S. Caterina): Concerto di organo; 3. S. Bach: 1. *Bure*; 2. *Preliudio e fuga in la maggiore*; 3. *Tre preludi di corale*; 4. *Tre preludi e fuga in sol magg.*.

**COLONIA**  
 kc. 658; m. 455,9; kW 100  
 18.30: Conversi - Notizie.  
 19: Danze austriache.  
 19.30: Dizione - Attualità.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Italia - Beethoven: *Ballata di Bonn*; Quinto Festival beethoveniano: 1. *Sinfonia* n. 2 in re maggiore op. 22. *Concerto in do minore op. 37 per piano*.  
 22.30: Recitazione di monologhi di drammi classici.  
 23: Giornale parlato.  
 23.20: Conversazione.  
 23.30.24: Come Berlino.

**FRANCOFORTE**  
 kc. 1195; m. 251; kW 17  
 18.30: Conversi - Notizie.  
 18: Come Koenigswusterhausen.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Serata brillante dedicata alla musica da ballo in un intervallo (22.20.30).  
 22: Musica brillante.  
 24: Mandolini, flauti, sassofono e violini.

**MONACO DI BAVIERA**  
 kc. 740; m. 405,4; kW 100  
 18.30: Conversi - Notizie.  
 19: Trasmissione di musica dedicata alla Svevia.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Radiorchestra a canto; 1. Mozart: *Tito*, ouverture; 2. Canto; 3. Beethoven: *Hermann in fa maggiore* per violino e orchestra; 4. Thomas: Fantasia sulla *Mignon*; 5. Dvorak: *Danza slava*; 6. Canto; 7. Glinkovskij: *Valzer dell'Eugenio Onegin*; 8. Canto; 9. Mozart: *quartetto nelle Nozze di Figaro*; 10. Canto; 11. Wieniawski: *Capriccio* per violino; 12. Bizet: *Troisidre della Carmen*; 13. Canto; 14. Lachner:

**KOENIGSBERG**  
 kc. 1348; m. 227,8; kW 1,5  
 20.30: Conversi - Notizie.  
 19.10: Intervall.  
 19.30: Concerto corale.  
 20: Giornale parlato.  
 20.18: Serata dedicata alla musica da ballo.

**22: Giornale parlato.**  
 22.20: Conversazione.  
 23.40: Musica da camera contemporanea: 1. Weber: *Tre righe* per soprano; 2. Bechet: *Serenata per flauto, violino e violoncello*; 3. Canto.  
 23.00.24: Come Berlino.  
**KOENIGSWUSTERHAUSEN**  
 kc. 191; m. 157,1; kW 60  
 18.10: Progr. variato.  
 18.40: Conversazioni.  
 19: Varietà e danze.  
 19.35: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Come Francoforte.  
 21: Hoffner: *Arush im Winterland*, rammaia.  
 22: Giornale parlato.  
 23.20: Concerto di piano.  
 23.48: Bollettino del mare.  
 23.44: Musica da ballo.

**LIPSIÀ**  
 kc. 785; m. 382,2; kW 120  
 18.30: Conversazioni.  
 19: Programmata variata - *Le balladino della Sas-sona in lizza* -  
 20: Giornale parlato.  
 20.10: Trasmissione di scene di opere varie: 1. *Lori-zing Der Wildschütz*; 2. *Riscagnoli Cavallera*; 3. *Il fante*; 4. Verdi: *Il trovatore*; 5. Wagner: *L'ultimo atto*; 6. *Rielzi*; *L'uomo del trapianto*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.30: Concerto di organo.  
 23.24: Come Berlino.

**21: Giornale parlato.**  
 21.20: Conversazione.  
 21.45: H. L. Jannecht: *Il millionario*, commedia.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Progr. variato.  
 23: *Lieder* per coro.  
 24.2: Concerto orchestrale: 1. Sitt: *Concerto in la minore per viola e orchestra*; 2. Haydn: *Concerto per cornetta e orchestra*; 3. Weismann: *Concerto in re minore per violino e orchestra*; 4. Dvorak: *Concerto in si minore per cello e orchestra*.

**DRZHER**; 15. Canto; 16. Ehrenberg: *Moto perpetuo* per orchestra; 17. Canto; 18. Delibes: *Suite di Coppelia*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Conversazione.  
 22.30: Intermezzo.  
 23.24: Concerto di organo.



**Bellezza delle mani**

« Molte bellezze di uomini e di donne si vergognano delle loro mani ruvide, depurate da rosori e macchie o bagnate di sudore. Anche voi potrete aver mani belle, fresche, asciutte, morbide, bianche usando il SALVAMAN prodotto studiato scientificamente per la bellezza delle mani. Il SALVAMAN fa scomparire rapidamente ogni rossore antestetico e cura radicalmente le piccole e microscopiche lesioni prodotte da soda, da altri caustici contenuti nei saponi e nei detersivi usuali. Il SALVAMAN guarisce rapidamente il

**SUDORE DELLE MANI**

e vi libererà da questo fastidioso inconveniente. Scrivete oggi stesso alla FATAS, via M. Giuda 53, Torino, inviando Lire 8, anche in francobolli, o chiedendo la spedizione in assegno.

In vendita presso le migliori profumerie

A Torino presso le profumerie:

**CANTONE, Via Pietro Micca 15**  
**BARBERO, Via Garibaldi 18**  
**BARZISA, Via Po 12**

**DRZHER**; 15. Canto; 16. Ehrenberg: *Moto perpetuo* per orchestra; 17. Canto; 18. Delibes: *Suite di Coppelia*.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Conversazione.  
 22.30: Intermezzo.  
 23.24: Concerto di organo.

**STOCCARDA**  
 kc. 574; m. 522,6; kW 100  
 18.30: Lett. di spagnolo.  
 19: Programmata variata.  
 19.30: Racconti del fronte.  
 20: Giornale parlato.  
 20.15: Schubert: *Trio in si bemolle maggiore op. 99*, per piano, violino e cello.  
 21: Musica brillante.  
 22: Giornale parlato.  
 22.20: Concerto vocale dedicato a Schumann.  
 23: Come Berlino.  
 24.2: Come Francoforte.

**INGHILTERRA**  
**DROITWICH**  
 kc. 200; m. 1500; kW 150  
 18: Giornale parlato.  
 18.28: Interudio.  
 18.30: Concerto corale di canti religiosi (Bach).  
 18.50: Lezione di tedesco.  
 19.30: Concerto di dischi.  
 19.30: Conversazione: « Giuocatori e gli ultimi avvenimenti ».  
 20: Musica da ballo.  
 21.30: Giornale parlato.  
 22: Breve funz. religiosa.  
 22.15: Musica brillante e da ballo.  
 22.15.30 (D): Musica da ballo.

**LONDON REGIONAL**  
 kc. 877; m. 342,1; kW 50  
 18.30: Organo da cinema.  
 19: Musica brillante e da ballo.  
 20: Il G. Wells: *Il paese dei ciechi*, commedia, (adist.).  
 21: Orchestra d'archi diretta da Boyd Sells; 1. Torelli: *Sinfonia*; 2. Mo-

**Mai più grk..Grk..GRK e Grrrrrrr!**

**GARANZIA ASSOLUTA • APPLICABILE SENZA INTERVENTO DI TECNICI SU QUALSIASI APPARECCHIO RADIO**

**VARIANTEX:** Antenna Elettrica Schermata con triplo filtro in forma di scatola in bachelite. Sostituisce un'antenna esterna di circa 30 metri, è regolabile secondo la sensibilità dell'apparecchio radio e filtra la ricezione dai disturbi atmosferici senza diminuirne il volume.

**Prezzo L. 48**

**FILTREX:** Filtro della corrente elettrica che elimina i disturbi congegnati con la corrente (trams, ascensori, motori, campanelli, neon, ecc.). Garantisce una ricezione di massima purezza anche delle stazioni lontane, ed è particolarmente adatto per le città e le zone industriali.

**Prezzo L. 45**

**RADIOAMATORI!** Vi raccomandiamo anche l'uso dei due dispositivi abbinati (prezzo complessivo L. 85); purificherete le due fonti principali dei disturbi all'entrata nell'apparecchio: la corrente elettrica e l'onda d'arrivo.

**Si spedisce contro assegno prezzo più spese postali**

**HUBBON TRADING CORPORATION, TORINO, CORSO CARLOI 6**

# GIOVEDÌ

## 27 GIUGNO 1935-XIII

23:15: *Dissestimento* in si bemolle di F. Franck. *Brindisi* per onnipresenza di tutti. 4. *Dubenski Fu-pa* per nove violini. 5. *Verdiani Williams: La casa sulla collina*.  
24:10: *Giornale parlato*.  
24:10,24: *Musica da ballo*.

**MIDLAND REGIONAL**  
lc. 1013; m. 296,2; kw. 50  
18: *Giornale parlato*.  
19:30: *London Regional*.  
19:30: *Variazioni* (da un teatro).  
19:45: *Concerto orchestrale* - Corale di musica popolare.  
20:15: *Conversazione musicale* su Sibels con illustrazioni.  
21:15: *Attualità varie*.  
21:25: *Concerto di un'orchestra di chitarra* italiana, con aria per harmonica.  
21:30: *Giornale parlato*.  
22:10-21:15: *London Regional*.

**JUGOSLAVIA**  
**BELGRADO**  
lc. 686; m. 437,3; kw. 2,5  
18:30: *Musica riprodotta*.  
19:30: *Conversazione*.  
20:30: *Concerto sinfonico* dell'orchestra della Guardia reale. 1. Weber: *Qu vertura da Oberon*; 2. Mozart: *Concerto in la maggiore*; 3. Mozart: *Sinfonia in sol minore*; 4. Charpentier: *Revue e finale della Laita*; 5. Debussy: *Pelle supe*; 6. Massenet: *Thaïs*; 7. Dvorak: *Banca n. 10*; 8. Clakowski: *Marcia slava*.  
21:30: *Giornale parlato*.  
21:30-18: *Musica variata*.  
lc. 577; m. 559,3; kw. 5

18: *Musica riprodotta*.  
18:30: *Lezioni di sloveno*.  
19:00: *Giornale parlato*.  
19:15: *Cori popolari*.  
19:30: *Conversazioni*.  
20: Come *Belgrado*.  
21:30: *Giornale parlato*.  
22: *Musica variata*.

**LUSSEMBURGO**  
lc. 230; m. 1304; kw. 150  
18:15: *Musica brillante e da ballo* (dischi).  
19:15: *Comunicazioni*. *Dischi*.  
19:30: *Per i fanciulli*.  
19:45: *Notizie in francese e tedesco*.  
20:10: *Concerto variato* (opuscoli: *Sabbato infernale*; 2. Debussy: *Serenade da la Pouper*; 3. Ciaikovski: *Panorama*; 4. Bellini: *Coppelia*; 5. czardas; 5. Kreisler: *Chaprin d'Amour*; 6. Rimski Korsakov: *Il roto del calabrone*; 7. Schramm): *Vienno e sempre Vienna*.  
20:30: *Comunicazioni varie*.  
20:40: *Lettura letteraria* in tedesco.  
20:45: *Musica riprodotta*.  
21:15: *Concerto per violoncello* (Beckerath); 1. Geminiani: *Sonno*; 2. Frescobaldi: *Cassio*; *Torcia*; 3. Beethoven: *Variazioni su un tema di Mozart*.  
21:25: *Musica brillante*.  
21:30: *Danze* (dischi).  
**NORVEGIA**  
**OSLO**  
lc. 260; m. 1154; kw. 60  
18:30: *Funzione religiosa*.  
18:55: *Giornale parlato*.  
19:10: *Conversazione*.

20: *Notiziario economico*.  
20:30: *Concerto di piano* (Clavin: *Polonia*; *fantasia*; 2. Liszt: *Lustighe*).  
3. Henselt: *Danza delle streghe*; 4. Strauss: *Valzer dal Pipistrello*.  
21: *Programma variato*.  
*Letale nella Norvegia settentrionale*.  
21:40: *Giornale parlato*.  
21:45: *Attualità varie*.  
21:15-21:21: *Programma var.*

**OLANDA**  
**HILVERSUM**  
lc. 995; m. 301,5; kw. 20  
18:10: *Conversazione*.  
18:40: *Musica brillante*.  
19:10: *Concerto corale*.  
19:40: *Giornale parlato*.  
19:45: *Trasmissione di una rivista da un teatro*.  
21:25: *Radioroch e canto*. 1. Thomas: *Opvriere del lino*; 2. Bizet: *Selezioni della Carmen*; 3. Anier: *Quartetto del domino nero*; 4. Canto: 5. Adani: *Quverture del de di Yreli*.  
22:15: *Musica riprodotta*.  
22:40: *Giornale parlato*.  
22:50-23:40: *Concerto di mus brillante e da ballo*.

**HUIZEN**  
lc. 160; m. 1875; kw. 50  
18:40: *Comunicazioni di polizia* - *Notizie ecclesiastiche* - *Cronache varie* - *Giornale parlato*.  
18:45: *Cori religiosi*.  
20:40: *Conversazione*.  
21:10: *Concerto di organo*.  
21:35: *Giornale parlato*.  
21:40: *Concerto variato*.  
22:40-23:40: *Concerto di dischi*.

**POLONIA**  
**VARSAVIA I**  
lc. 224; m. 1339; kw. 120  
18: *Conversazione*.  
18:15: *Concerto corale*.  
19:30: *Conversazione varie*.  
19:45: *Dischi* - *Comunicazioni*.  
20:30: *Musica riprodotta*.  
20:50: *Attualità varia*.  
20: Per i giovani.  
20:10: *Conc. di una musica militare*.  
20:45: *Giornale parlato*.

21: *Concerto variato*. 1. Rossini: *Ouverture del Tancredi*; 2. (Canto); 3. Debussy: *Musica di balletto della Lakme*; 4. Canto.  
21:30: *Radiohozzetto*.  
22: *Notizie varie*.  
22:10: *Concerto variato*.

**ROMANIA**  
**BUCAREST I**  
lc. 823; m. 364,5; kw. 12  
18: *Notiziario* - *Dischi*.  
19: *Conversazione*.  
19:30: *Musica riprodotta*.  
20: *Verdi: Nipoteletto*, opera (dischi) - *Negl'inter-valli: Giornale parlato*.  
21: *Alta fine: Musica brillante*.

**SPAGNA**  
**BARCELONA**  
lc. 795; m. 377,4; kw. 5  
18:30: *Concerto della banda cittadina*.  
19:30-22: *Dischi richiesti*.  
Per i fanciulli - *Notiziario* - *Sport* - *Borsa*.  
*Quotazioni di merci* - *Attualità*.  
22: *Campane* - *Meteoro-logia*.  
22:15: *Musica brillante*.  
23:5: *Giornale parlato*.  
23:15: *Radiotatro Brico Zarzuelo in un atto*. 1. Valverde e Torregrosa: *Il terribile Perez*; 2. Torregrosa: *La festa di S. Antonio*.  
21: *Notiziario* - *Fine*.

**MADRID**  
lc. 1055; m. 274; kw. 7  
18: *Musica brillante*.  
19: *Per gli assolutisti*.  
19:30: *Giornale parlato*.  
Per i fanciulli.  
21:15: *Giornale parlato*.  
21: *Musica di dischi*.  
21: *Giornale parlato*.  
*Concerto variato e canto* - *Musica da ballo*.  
0:45: *Giornale parlato*.  
1: *Campane* - *Fine*.

**SVEZIA**  
**STOCOLMA**  
lc. 704; m. 426,1; kw. 55  
18:15: *Concerto di dischi*.  
19:30: *Conversazione*.  
20: *Concerto orchestrale dedicato a Beethoven*.  
21: *Giornale parlato*.  
21:40: *Violino e piano*.  
21:40: *Programma variato per gli svizzeri all'estero*.  
22:30: *Notiziario* - *Fine*.

**SVIZZERA**  
**BEROMUNSTER**  
lc. 556; m. 539,6; kw. 100  
18: *Dischi* - *Convers.*

19:30: *Canzoni napoletane* (dischi).  
19:45: *Notizie sulla S.D.N.*.  
19:15: *Musica brillante*.  
20: *Concerto orchestrale dedicato a Beethoven*.  
21: *Giornale parlato*.  
21:40: *Violino e piano*.  
21:40: *Programma variato per gli svizzeri all'estero*.  
22:30: *Notiziario* - *Fine*.  
**MONTE CENERI**  
lc. 1167; m. 257,1; kw. 15  
18:29: *Annuncio*.

19:30: *Canzoni napoletane* (dischi).  
19:45: *Notiziario*.  
19:15: *Musica brillante*.  
20: *Concerto orchestrale dedicato a Beethoven*.  
21: *Giornale parlato*.  
21:40: *Violino e piano*.  
21:40: *Programma variato per gli svizzeri all'estero*.  
22:30: *Notiziario* - *Fine*.  
**MONTE CENERI**  
lc. 1167; m. 257,1; kw. 15  
18:29: *Annuncio*.

lc. 577; m. 433,1; kw. 25  
18: *Per le signore*.  
18:30: *Musica riprodotta*.  
18:45: *Conversazione*.  
19: *Piano e flauto*.  
19:15: *Attualità varie*.  
19:40: *Radioromana*.  
20: *Ida Lugano: Verdi Traviata*, opera in 3 atti.  
21:55: *Giornale parlato*.  
22:45: *Conversazione della S.D.N.*.  
22:25-22:55: *Mus. da jazz*.

**UNGHERIA**  
**BUDAPEST I**  
lc. 546; m. 545,5; kw. 120  
17:50: *Concerto corale*.  
19:10: *Piano e violino*.  
19:40: *Radiohozzetto*.  
20:50: *Giornale parlato*.  
21:40: *Musica di dischi*.  
22: *Concerto variato*. 1. Rimski Korsakov: *Sherazade*; Suito; 2. Novak: *Partizione e Fuga*; 3. Zator: *L'uomo marcatina*, suite.  
21:30: *Musica da jazz*.  
**U. R. S. S.**  
**MOSCA I**  
lc. 172; m. 1744; kw. 500  
17:30: *Musica russa*.  
20: *Concerto variato*.  
21: *Convers. in tedesco*.  
21:15: *Campane del Krem-lino*.  
21:5: *Convers. in francese*.  
21:5: *Conv. in svedese*.  
**STAZIONI**  
**EXTRAEUROPEE**  
**ALGERI**  
lc. 941; m. 316,8; kw. 12  
19: *Dischi* - *Conversazione* - *Notiziario* - *Bollett*.  
21:35: *Peydau: On purge bébé*, commedia in un atto.  
22:45: *Giornale parlato*.



### Attenti alla cimossa!!

La seta a prezzo conveniente e meravigliosa per qualità, colori e disegni è la

## Seta pura italiana DE ANGELI - FRUA

Comperatela subito, ma controllando bene le cimosse che portano impresso il marchio governativo che garantisce legalmente la seta pura, e il nome del fabbricante:

# DE ANGELI-FRUA

# SUONERIA "VICTORIA",

(BREVETTATA)

## NON PRODUCE DISTURBI NEGLI APPARECCHI RADIO

Si allaccia direttamente alla rete senza trasformatore, pur tuttavia il pulsante funziona a bassa tensione. Facile applicazione.

### CHIEDRETE PRISO TUTTI I RIVENDITORI

Motorini e trasformatori per radio - Gruppi convertitori - Commutatrici da corrente continua in alternata - Motori - Elettroventilatori - Trasformatori per tutti gli usi - Trasformatori per tubi al Neon - Reostati.

# C. & E. BEZZI

Telef. 292-447 MILANO Via Poggi, 14

**SULLE ONDE DELLA RADIO**

— E' dunque un'intervista in piena regola quella che lei sta per farmi? No, non professi. Non voglio costringerla ad una bugia. E poi perché no? Fa sempre piacere un po' di interesse a: non fa propria persona anche se la modestia impone un doveroso riserbo quando si parla della propria attività?

— Se è così, meglio per me. Ho diminuito il lavoro ed in più avrò in lei un collaboratore preciso e senza timore di smentite. Dunque, mi dica di lei, della sua attività presente e futura.

— Poche cose. Lei lo sa meglio di me. Giornalista viaggiante nei tempi che furono, dopo il disgraziato accidente che mi costrinse all'immobilità e che per poco non ebbe a costarmi la vita, ho cambiato di poco il ritmo della mia attività passando dal giornale al libro, dalla cronaca immediato al racconto di fantasia. La fortuna ha voluto assistermi ed il successo ha coronato i miei sforzi. In verità, come vede, ben poco di interessante.

— Evidentemente, se io dice lei, si sarebbe tentati di credere, molto fortunatamente contro le sue dichiarazioni, parlano i clamorosi successi ottenuti e le molte edizioni dei suoi libri che vanno sempre più incontro ai gusti del pubblico. Ad a questo proposito mi permette una domanda?

— Dica pure.

— Ecco. Vi è nei suoi libri, che lei dice frutto di fantasia, un'almeche di vivo, di reale, lei mi intende, vero? Non è insomma la solita storia innestata in un ambiente più o meno scotico, più o meno vicino a noi, ma è uno studio di tipi, di caratteri, di uomini, di cose, che, essendo uguali in linea accidentale sotto tutte le latitudini, si diversificano per i sistemi propri di vita e di abitudini. Si sente insomma l'ambiente che è quello che genera il fatto, che ne porta lo sviluppo e ne dà la soluzione. Questa la domanda. La risposta a lei.

— Credo che abbia veramente toccato il punto base del mio successo. Il pubblico sente l'ambiente che non è di pura fantasia. Lei lo sa, ho molto viaggiato e in questo mio vagare mi mondo ho molto osservato. Ora metto a profitto l'esperienza, ma non solo quella, perché io vivo realmente, nello scrivere un libro, l'ambiente attuale dei miei protagonisti. E questo ambiente è qui attorno a me, uguale sempre nella forma esteriore, ma diverso sempre nel particolare. Non vedo proprio nulla in questa camera che le dà la spiegazione di quello che pare un enigma? Manco la radio? Sì, proprio la radio, amico mio, una radio da me studiata, creata si può dire pezzo per pezzo, con quanto di migliore la tecnica ha inventato. E' a lei che io mi rivolgo, è a lei che io chiedo l'aiuto, è lei che mi trasporta dalla solitudine della mia camera attraverso le onde sonore del luogo che mi interessa. Sulle onde della radio, mentre il mio corpo è qui immobilizzato, si lancia il mio spirito e gli occhi rivedono cose e luoghi già visti, mentre si proietta nel cervello l'esperienza che, tradotta sulla carta, dà vita alla realtà viva ed immediata. Ecco il mio segreto. Ma non lo dica a nessuno, amico mio, c'è tanta concorrenza!

JIMMY.

Ogni Venerdì alle ore 13,10  
da tutte le Stazioni in relai  
il quarto d'ora della  
**Gisa Rayon**

**28 GIUGNO 1935-XIII**

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc 713 - m. 490,8 - kvv. 50  
NAPOLI: kc 1104 - m. 271,7 - kvv. 7,5  
BARI: kc 1059 - m. 253,3 - kvv. 20  
MILANO II: kc 1366 - m. 219,6 - kvv. 0,2  
TORINO II: kc 1377 - m. 221,1 - kvv. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20,50

7,30 (Roma-Napoli): Ginnastica da camera.  
7,45-8 (Roma-Napoli): Segnale orario - Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

12,30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,20: Il quarto d'ora della Cisa Rayon: BERNARD.

13,20: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Mascagni: *Le maschere*, fantasia; 2. Massenet: *Scene alsaciane*, suite; 3. Puccini: *Manon Lescaut*, intermezzo atto terzo; 4. De Curtis: *Napoli canta*, fantasia di canzoni; 5. Intrafor: *Madame*, slow intermezzo; 6. Pietri: *Acqua che fa*, fantasia, parte seconda; 7. Manno: *Danza di Colombina*, intermezzo.

14-14,15: Giornale radio - Borsa.

14,15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (vedi pag. 20).

16,30-16,40: Giornale radio - Cambi.

16,40-17,5: Giornale del fanciullo.

17,5: DISCHI ODEON (vedi Milano).

17,55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Quotazioni del grano

18,10-18,20: Padre Emidio, passionista: « Il XIX Centenario della Redenzione: I portenti del sangue redentore ».

18,35: Notiziario in esperanto.

19,45 (Roma-Bari): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20,15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.

19,15-19,45 (Roma III): Musica varia - Comunicazioni vari.

19,45-20,15 (Roma III): CONCERTO ORCHESTRALE (trasmissione offerta dalla Soc. AN. ELAI).

19,45-20,15 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Dischi.

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL REGIME: Senatore Roberto Forges Davanzali.

20,40-21,15 (Bari): PROGRAMMA SPECIALE PER LA GRECIA: Inno nazionale greco - Notiziario greco - Trasmissione di musiche elleniche.

**20,40: Sogno ma... forse no**

Un atto di LUIGI PIRANDELLO

Personaggi:

L'uomo in frak . . . . Augusto Maracci  
La giovane signora . . . . Cele Abba  
Il cameriere . . . . Eugenio Vagliani  
Il commentatore dell'azione  
Gastone Venzi

21,15:

**Musica da camera**

1. G. Sallustio: Tre liriche per soprano e orchestra, interpretate da Margherita Cossa: a) *Spielen*, b) *Solitude*, c) *Il divino in ante*.
2. Montanaro: Quattro canti popolari abruzzesi a due voci ed orchestra: a) *Se vuoi scommettere*, b) *Quite di lu casale*, c) *Lo spozialisto*, d) *Satterello abruzzese* (soprano Alba Anzellelli e mezzo-soprano Augusta Berta).

Dott. Luigi Rossi: « La differenza tra la cc-napa e i prodotti similari », conversazione.

22:

**Varietà**

Direttore d'orchestra: M.<sup>o</sup> COSTANTINO LOMBARDO.  
23: Giornale radio.



M.<sup>o</sup> Giuseppe Mulè.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III**

MILANO: kc 814 - m. 368,8 - kvv. 50 - TORINO: kc 1140 - m. 263,2 - kvv. 7 - GENOVA: kc 280 - m. 304,3 - kvv. 10  
TRIESTE: kc 1222 - m. 245,5 - kvv. 10  
FIRENZE: kc 610 - m. 439,8 - kvv. 20  
BOLZANO: kc 530 - m. 556,7 - kvv. 1  
ROMA III: kc 1256 - m. 238,5 - kvv. 3

BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 19,20  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20,50

7,30: Ginnastica da camera.

7,45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

11,30: QUINQUETTO diretto dal M.<sup>o</sup> F. LIMENTA: Esecuzione di musica descrittiva: 1. Franco da Milano (1563): *La canzone de li uccelli* (nella trascrizione per quartetto di Renzo Bossi); 2. G. S. Bach: *La cornetta del Postiglione*, fuga-capriccio (per la lontananza del fratello amato); 3. Comussi: *Davanti al chiostro di S. Paolo*; 4. Moussorgsky: *Pulcini che danzano*, dal « *Quattro d'opposizione* »; 5. Borodin: *Al convento*, notturno; 6. a) Limenta: *La macchinetta da cucire*, b) Ricci-Signorini: *Beghine in chiesa* (interpretazioni letterarie di A. Colantoni); c) Romano: *Vele bianche sul lago*; 8. Parelli: *La trottola*; 9. Ciaikovsky: *La gallina bianca e il gatto con gli stivali*; 10. Melborn: *Vecchio orologio e corillon*; 11. Catalani: *L'arcadio*; 12. Rimsky-Korsakoff: *Il volo del calabrone*.

12,45: Giornale radio.

13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13,5-13,20: Il quarto d'ora della Cisa Rayon: BERNARD.

13,20-14: ORCHESTRA FERRUZZI: 1. Canepa: *Il ballo tondo*; 2. Gillet: *La lettera di Manon*; 3. Lincke: *Amina*; 4. Puccini: *Suor Angelica*, intermezzo; 5. Gallo: *Sogno d'oriente*; 6. Gillet: *L'ultima lettera di Manon*; 7. Massenet: *Thais*, meditazione per violino (solista prof. Virgilio Marzorati); 8. Giungl: *L'ultimo amore*.

Stazioni di: Genova - Milano II - Torino II  
Roma III

dalle ore 19,45 alle 20,15

**Concerto variato**

offerto dalla S. A. ELAI di Pegli

# VENERDI

## 28 GIUGNO 1935-XIII

13.20 (Bolzano):

### Schiccheri è grande

Commedia in un atto di SABATINO LOPEZ

#### Personaggi:

*Il dottor Schiccheri* . . . . . Cesare Armani  
*La signora Maria* . . . . . Isotta Bocher  
*Catina* . . . . . Maria De Fernandez  
*Giusto da Parola* . . . . . Dino Penazzi

14-14,15: Borsa e Dischi.  
 14,15-14,25 (Milano): Borsa.

15.30: Giornale radio.  
 16.40: Canticuccio dei bambini: Il Nano Bagnoli; Radiochiacchierata e giochetti enigmistici.

17.5: DIECI ODEON: 1. Ansaldo: *Jazzing*, fox-trot (Orchestra Mariotti); 2. Derewitsky-Martelli e Neri: *Amore amore*, canzone romana (Rico Bardi con Orchestra Mariotti); 3. Gallo: *Lodolella*, marzucca (Duo di fisarmonica Gallo-Kramer); 4. Mari-Mascheroni: *Mi cercherà*, canzone fox (Pina Granata con Orchestra Mariotti); 5. Mariotti-Martelli e Neri: *Sei lontano da me*, fox-slow (Orchestra Mariotti e Memè Bianchi); 6. Bergamini-Borella: *Morir d'amore*, canzone very-slow (Memè Bianchi con Orchestra Mariotti); 7. Mariotti-Martelli e Neri: *E' ritornato er sole*, canzone romana (Romolo Balzani con Orchestra Mariotti); 8. Barry-Wright: *Valentina*, rumba (Harry Roy e la sua Orchestra); 9. a) Bellini: *Occhi puri che incantate*; b) Rossini: *Una voce poco fa* (dal film «Casta Diva»; Maria Eggerth e Grande Orchestra); 10. Mariotti-Martelli e Neri: *Non conosci il ritornello*, canzone fox-trot (Mario Latilla con Orchestra Mariotti); 11. Mendes e Simonetti: *Andiamo a Napoli*, one step (Orchestra Italiana Odeon); 12. Rodighiero: *Luna malinconica*, canzone slow (Memè Bianchi con Orchestra Mariotti); 13. Ajello-Pirruocchio: *Volando*, valzer (Orchestra Tipica Siciliana); 14. Mariotti-Martelli e Neri: *Bambolina*, canzone tango (Aldo Massegla con Orchestra Mariotti); 15. Winkler: *Sangue spagnolo*, passo doble (Orchestra Bernhard Etté).

17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.

18-18,10: Notizie agricole. Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani.

18.35 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in esperanto.

18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica.

19-20,15: (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.

19,15-19,45 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicata vari.

19-19,45 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro e della R. Società Geografica - Musica VARIA.

19,45-20,15 (Milano II-Torino II-Genova): CONCERTO ORCHESTRALE (Trasmissione offerta dalla Soc. An. ELAR).

20,15: Giornale radio.

20,30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - CRONACHE DEL RECIME: Scrittore Roberto Forgas Davanzati.

20,40: Programma Campari

Musiche richieste dai radioascoltatori (offerte dalla Ditta Davide Campari e C. di Milano).

21,40: Battista Pellegrini: «Avvenimenti e problemi», conversazione.

21,60 (Milano-Torino-Genova-Bolzano):

### Orchestra Cetra

Nell'intervallo: Luigi Rossi: «La differenza tra la cipapa ed i prodotti similari», lettura - (Milano): Notiziario in inglese.

21,50 (Trieste-Firenze):

Concerto di musica da camera

Pianista ANORA KISSASOCTY

1. Bach: *Fantasia cromatica e Fuga in re minore*.

2. Scariatti: *Due studi*: a) La maggiore, b) Do minore.  
 3. Schumann: a) *Arabesca* in do maggiore, b) *Novelletta* in fa maggiore.  
 Vittorio Cramer: «Byron e la Fornarina», conversazione.  
 4. Liszt: *Armonie della sera*.  
 5. Nordio Cesare: a) *Impressione* in re maggiore; b) *Impressione* in la minore; c) *Kessyana*, ni bemolle maggiore (umoresca).  
 23: Giornale radio - Bollettino meteorologico.  
 23,10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

## PALERMO

Kc. 562 - in. 531 - kW. 3

- 13.45: Giornale radio.  
 13-14: CONCERTEO IN MUSICA VARIA: 1. Cardoni: *Le baruffe trasteverine*, ouverture giocosa; 2. Bolto-Tavani: *Mefistofele*, fantasia; 3. Manzetti: *Chiario di lina a Como*, song-fox-trot; 4. Lello-Tortora: *Povero nido*, canzone valzer; 5. Caludi: *Serenata italiana* per violino ed orchestra; 6. Dicke-Platen: *Charme de l'Orient*, pezzo caratteristico; 7. Sprizzi-Tetamo: *Tanti saluti*, fox one step.  
 13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
 17.30: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. Prescobaldi-Respighi: *Preludio e fuga in sol minore*, (pianista Maria Landino); 2. a) Trindelli: *Nome amato*, romanza, b) Carosio: *Ritorna!*

- (soprano Amalia Savettieri); 3. Cilea: *Tre pezzi*, op. 43: a) *Verrà...*, b) *Acque correnti*, c) *Valle fiorita* (pianista Maria Landino); 4. Verdi: *Don Carlos*, «Tu che le vanità» (soprano Amalia Savettieri).  
 18.10-18.30: LA CAMERATA DEI BALILLA: Giornalino.  
 20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Ente - Comunicato della R. Società Geografica - Giornale radio.  
 20.20-20.45: Dischi.  
 20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

20.45:

### Le Baccanti

Tragedia in tre tempi di EURIPIDE

Traduzione di ERRORE ROMANOLI

Musiche di GIUSEPPE MULE'

Personaggi:

Dioniso . . . . . Secondo Talma  
 Agave . . . . . Eleonora Tranchina  
 Tiresia . . . . . Riccardo Mangano  
 Cadmo . . . . . Guido Roscio  
 Penteo . . . . . Luigi Palestro  
 Primo nunzio . . . . . Amleto Camaggi  
 Secondo nunzio . . . . . Rosolino Bua  
 Un servo . . . . . Gino Labruzzi  
 Coro delle Baccanti.

23: Giornale radio.

# MILIONI DI FRIZIONI



si fanno in migliaia di paruccherie, ma solo quelle eseguite con Pro Capillis Lepit danno alla chioma un beneficio sicuro di vitalità e di bellezza, perchè solo Pro Capillis Lepit è stata composta da uno scienziato: il dermatologo Majocchi della Università di Bologna.



PRO CAPILLIS LEPI.T

PRODOTTO  
AL CENTO



ITALIANO  
PER CENTO

# PROGRAMMI ESTERI

## SEGNALAZIONI

**CONCERTI SINFONICI**  
 20: Lubana (Oratorio)  
 20:20: Soltani - 20:30:  
 Parigi T. Eiffel - 21:25:  
 21:25: Huizen - 22:15:  
 Drotwisch (Messa solenne  
 slava).

**CONCERTI VARIATI.**  
 20: Stoccolma - 20:10:  
 Miltersum - 20:15: Be-  
 romuenser (Corà di  
 Bach), Colonia (Lieder  
 corali) - 20:45: Bucarest  
 21: Budapest (Musica  
 antica), Londra Regional,  
 Varsavia Koenigsberg -  
 21:15: Francoforte (Vio-  
 lino e orchestra) - 21:30:  
 Colonia - 24: Francoforte.

**TRASMISSIONI**  
**RELIGIOSE**  
 20: Praga, Bratislava,  
 Moravska-Ostava, Brno  
 (Dal Municipio di Praga  
 per il Congresso Nazio-  
 nale Cattolico), Vienna.

**MUSICA DA CAMERA**  
 19: Hiltensum - 19:25:  
 Koenigsberg - 20:15: Bu-  
 carest - 20:25: Osta (Mu-  
 sica slava) - 21:55: Mo-  
 ravska-Ostava - 22:30:  
 Berlino - 24: Francoforte.

### AUSTRIA

**VIENNA**  
 kc 592; m 506.8; kW 120  
 18: Conversazioni.  
 19: Giornale parlato.  
 20:30: Concerto corale di  
 famiglioli.  
 20 (dal Teatro Tedesco di  
 Praga): *La giornata cat-  
 tolica 1935*; 1. Dieci  
 (conoscenza della  
 casa); 2. Discorso: "Cristo  
 salute del mondo"; 3. Fin-  
 che il viaggio di S. Giu-  
 scina (testimonia della  
 scena davanti al Duomo);  
 4. Discorso del Cardinal  
 Inzer; 5. Bruckner: *Te  
 Deum*.  
 22:16: Giornale parlato.  
 22:23: Concerto di musi-  
 ca brillante e da ballo.  
 22:45: Giornale parlato.  
 24: 1. Varietà; *Un'ora nel-  
 la vecchia Vienna*.

### BELGIO

**BRUXELLES I**  
 kc 620; m 483.9; kW 15  
 18: Conversaz. - Dischi  
 18:30: Concerto di piano.  
 19: Conversazione  
 19:16: Musica di dischi.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:30: Secchia vari: *In una  
 radiofonica dei combati-  
 ni*.  
 21:20: Concerto vocale.  
 21:30: Radiocorista.  
 22: Giornale parlato.  
 22:10: Dischi richiesti.  
 22:25: Danze (dischi).  
 23: *La Brahmsche*.

**BRUXELLES II**  
 kc 932; m 321.9; kW 15  
 18:16: Radiocorista.  
 19:16: Musica riprodotta.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:30: Purcell: *The Fairy  
 Queen*, dal *sonno di una  
 notte di estate* di Shake-  
 speare. Alla fine: Gio-  
 nale parlato - Concerto  
 variegato.

### Cecoslovacchia

**PRAGA I**  
 kc 638; m 470.2; kW 120  
 18: Conversazione.  
 19:20: Trasm. in tedesco.  
 19:30: Notizie in tedesco.  
 20:10: Dischi. Notiziario.  
 20:35: Moravska-Ostava.

**SOLI**  
 20: London Regional (Orga-  
 nista) - 22:30: Koenigs-  
 wisterhausen.

**COMEDIE**  
 19:55: Monac - 20: Bru-  
 xelles I (Shakespeare:  
 e *Sogno di una notte d'e-  
 state*) - 20:10: Drot-  
 wisch (Dramma giallo) -  
 20:20: Parigi P. P. -  
 20:45: Breslavia, Lipsia  
 - 21: Stoccarda.

**MUSICA DA BALLO**  
 19:45: Huizen - 21: Mid-  
 land Regional - 22:10:  
 London Regional, Midland  
 Regional, Copenhagen  
 (Musica viennese).  
 22:20: Budapest (Tigan-  
 na) - 22:25: Vienna -  
 22:30: Stoccarda - 22:35:  
 Bucarest - 23:15: Drot-  
 wisch.

**VARIE**  
 20: Bruxelles I (Serata  
 dei Combattenti) - 20:30:  
 Strasburgo, Grenoble,  
 Marsiglia, Rennes, Bor-  
 deaux-Lafayette, Lyon-La-  
 Doua (Trasmisione Federa-  
 le), Monaco, Breslavia  
 - 24: Vienna.

10 (dal Municipio): Ritrasmis-  
 sione in onore del  
 10° Congresso Nazionale  
 dei Cattolici. Foerster:  
*San Venceslao*, oratorio  
 per soli, cori e orchestra  
 con organo.  
 11:45: Schubert: *Raccon-  
 ti di Kate*, op. 113 per vio-  
 lino e piano.  
 13:15: Giornale parlato.  
 22:30: Musica popolare.  
 22:50-23:15: Notizie in russo.

### BRATISLAVA

kc 1004; m 298.8; kW 13.5  
 18: Trasmisssione in un-  
 gherese.  
 18:45: Conversazione.  
 19: Come Praga  
 19:25: Musica brillante.  
 19:45: Conversazione.  
 20: Come Praga  
 21:45: Radioballetto.  
 22:30: Not. in ungherese.  
 23:45: Mus. riprodotta.

### BRNO

kc 922; m 325.4; kW 32  
 18: Trasm. in tedesco.  
 18:40: Musica di dischi.

10: Come Praga.  
 10:25: Moravska-Ostava.  
 10:35: Come Praga.  
**MORAVSKA-OSTAVA**  
 kc 1115; m 265; kW 11.2  
 18: Conversazione.  
 18:40: Trasm. in tedesco.  
 19: Come Praga  
 19:35: Programmata var.  
 19:45: Come Praga  
 20:45: Conversazione.  
 21:55: Quintetto ad archi:  
 1. Mozart: *Divertimento*  
 in fa 2 e 3. T. (Troll).  
 2. Haydn: *La co-  
 priccioso*; 4. Fiser: *Valzer*  
 lento; 5. Sibelj: *Radiogio-  
 rnaide*, pezzo caratteris-  
 tico.  
 22:16-23: Com. Praga.

### DANIMARCA

**COPENAGHEN**  
 kc 1176; m 255.1; kW 10  
 18:16: Letture in tedesco.  
 18:45: Giornale parlato.  
 19:30: Conversazione.  
 20: Funzione religiosa da  
 una chiesa viennese.  
 21: Concerto di piano.  
 21:16: Attualità - Dischi.  
 22:30: Letture - Notizie.  
 23:00: Musica da ballo.

### FRANCIA

**BORDEAUX-LAFAYETTE**  
 kc 1077; m 276.6; kW 12  
 18: Conversazione.  
 18:30: Giornale parlato.  
 19:45: Conversa. varie.  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).

### GRENOBLE

kc 583; m 514.8; kW 15  
 18: Per le signore.  
 18:30: Giornale parlato  
 19:45: Conversazioni  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).

### LYON-LADOUA

kc 648; m 463; kW 15  
 18: Per le signore.  
 18:30: Giornale parlato  
 19:30: Musica riprodotta.  
 20: Cronache varie.  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).  
 23: Come Radio Parigi.

### MARSIGLIA

kc 749; m 400.5; kW 5  
 18: Conversazione.  
 18:30: Giornale parlato.  
 19:45: Musica riprodotta.  
 20: Conversazione.  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).

### PARIGI P. P.

kc 959; m 312.8; kW 60  
 18:26: Comunità - Dischi  
 19:10: Giornale parlato  
 19:28: Per gli ascoltatori.  
 19:30: Musica da films.  
 20:30: Conversazione di Nou-  
 veau Cri

19:30: Néglis: *La faute de  
 Daniel Forgott*, commedia  
 in tre atti.  
 20:30: Musica riprod.

### PARIGI TORRE EIFFEL

kc 1456; m 206; kW 5  
 18:46: Conv. drammatica.  
 18:50: Giornale parlato.  
 20: Conversa. politica.  
 20:40: Concerto sinfonico -  
 Musella antica: J. Rosen-  
 schuller: *Musica stu-  
 dentica*, per archi e cla-  
 vicolombajo; 3. Telemann:  
 Concerto in mi, per vio-  
 lino, cello e clavicembalo;  
 3. Hotterre: *Le Romain*:  
*Suite in re*, per flauto  
 e violino; 4. J. S. Küsser:  
*Quartetto*  
 quarta per archi e cemb.;  
 5. Montigny: *Ciaccona e  
 Rigadun*; 6. Bach: *Sinfonia  
 in re* - Nell'inter-  
 vallo: Ultimo notizie.

### RADIO PARIGI

kc 182; m 1648; kW 75  
 18: Per le signore: Con-  
 certo per piano e violi-  
 no (Debussy).  
 18:30: Giornale parlato.  
 20: Storia della musica  
 francese.  
 20:45: Serata variata: Mu-  
 sica, canzonc. francese.  
 Alla fine: Mus. da ballo.

### RENNES

kc 1040; m 288.5; kW 40  
 18: Per le signore.  
 18:30: Giornale parlato.  
 19:45: Conversazioni varie.  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).

### STRASBURGO

kc 859; m 349.2; kW 35  
 18: Conversa. in tedesco.  
 18:16: Attualità.  
 18:30: Vintoncello e piano.  
 19: Per i giovani.  
 19:30: Notizie in francese.  
 19:45: Concerto di dischi.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).  
 22:30: Notizie in francese.  
 23:10: Trasmis. da Parigi.

### TOLOSA

kc 913; m 328.6; kW 60  
 18: Notiziario - Musica di  
 olerette - Musica di films  
 - Musica viennese.  
 19: Canzoni - Musica da  
 camera - Notizie - Con-  
 versazione - Canzo.  
 20:15: Soli diversi (Com-  
 medie musicali - Fanta-  
 sia - Fisarmonica).  
 21:55: Conversazione - Mu-  
 sica variata - Notizie -  
 Musica da ballo.  
 22: Melodie - Orchestra  
 argentina - Musica da  
 camera - Musica di films.  
 24:00: Fantasia - Notizie  
 - Musica militare.



**SOCIETÀ CERAMICA**  
**RICHARD-  
 GINORI**  
**PORCELLANE  
 E TERRAGLIE**  
**CERAMICHE  
 ARTISTICHE**  
 NEGOZI IN TUTTA ITALIA

**GERMANIA**  
**AMBURGO**  
 kc 904; m 331.9; kW 100  
 18:30: Convers. - Notizie.  
 19: Come Lipsia  
 20:30: Trasmisssione federa-  
 le (come Strasburgo).  
 20:15: Come Colonia  
 20:45: Come Koenigs-  
 wisterhausen  
 22: Giornale parlato.  
 22:25: Interni, musicale.  
 23:20: Come Stoccarda.

**BERLINO**  
 kc 841; m 356.7; kW 100  
 18:30: Racconza letteraria.  
 19: Musica brillante.  
 19:20: Dialogo - Attualità.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:15: Come Colonia  
 20:45: Programma varia-  
 to dedicato al fedele.  
 23: Giornale parlato.  
 22:30-23:30: Conversazioni  
 ind. Musica da cam-  
 era - Musica da canzo-  
 ra - *progr. da stabilire*.

**BRESLAVIA**  
 kc 950; m 315.8; kW 100  
 18:30: Convers. - Notizie.  
 19: Concerto variato.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:15: Come Colonia.  
 20:45: Notizie: *I primi  
 oriet* (con musica di Ko-  
 schuller).  
 22:30: Giornale parlato.  
 23:00: Come Monaco.  
 23:30-24: Come Stoccarda.

**COLONIA**  
 kc 658; m 455.9; kW 100  
 18:30: Convers. - Notizie.  
 19: Musica brillante.  
 19:30: Da stabilire.  
 19:40: Attualità varie.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:16: I. Ora della Nazio-  
 nale: Concerto corale di  
*Lieder* inviati dagli a-  
 scoltatori.  
 20:45: Conversazione sulla  
 musica: *questo te-  
 ma* di Acquarone.  
 21:30: Arto di opere, per  
 tenore, con intermezzi or-  
 chestrali.  
 22:30: Giornale parlato.  
 22:20: Notizie sul cinema.  
 23:24: Come Stoccarda.

**FRANCOFORTE**  
 kc 1195; m 251; kW 17  
 18:30: Per i giovani.  
 18:45: Attualità - Notizie.  
 19: Concerto variato.  
 19:50: Dialogo  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:16: Come Colonia.  
 20:45: Concerto variato.  
 21:16: *Kezer*: Concerto in  
 fa maggiore, op. 10, per  
 violino e orchestra.  
 22:30: Giornale parlato.  
 22:30: Notizie sportive.  
 23: Werner Brink: *Il de-  
 stino fido di notte*, com-  
 media.  
 24:2: Musica da camera  
 e canto; 1. Mozart: *Quar-  
 tetto* d'archi in si be-  
 molle maggiore; 2. Can-  
 to; 3. Pflizer: *Quartetto*  
 d'archi in re maggiore.  
 op. 11; 4. Canzo; 5.  
 Schillings: *Quartetto di  
 archi* in mi minore.

**KOENIGSBURG**  
 kc 1348; m 227.6; kW 1.5  
 18:30: Convers. - Notizie.  
 19:10: Attualità varie  
 19:25: Musica da camera.  
 20:30: Giornale parlato.  
 20:15: Come Colonia.  
 20:45: Conversazione.  
 21: Concerto variato; 1.  
 Debuss: *Quartetto di  
 fa* in re maggiore; 2. Verdi:  
*Fantasia sulla Granata*; 3.  
 Liszt: *Nocturno n. 3*  
 (dal *Sopra il mare*); 4.  
 Ciaikovski: *Suite sinfonica*  
*Op. 3*; Strauss: *Finny  
 Kleez*; valzer; 6. Zel-  
 ler: *Granda pot-pouri  
 del Venditore di uccelli*;  
 7. Don: *Con te Dantere,  
 marcia*.  
 23: Giornale parlato.  
 23:35: *Lieder* per soprano.  
 23:24: Come Stoccarda.

## ECCOVI LA VILLEGGIATURA..



...potremo scrivere in coscienza sulla bolletta di consegna quando vi invieremo un **SOLI ARTIFICIALE D'ALTA MONTAGNA** (ORIGINALE HANAU) che vi permetterà di irradiarvi comodamente in casa vostra. Facendovi irradiare ogni giorno da Sole d'Alta Montagna (Originale Hanau) per la durata da 3 a 5 minuti, Vi manterrete sani e robusti, di aspetto fiorente e con un bel colorito abbronzato. I raggi ultravioletti migliorano la circolazione sanguigna, rafforzano cuore e nervi, fanno diminuire la pressione del sangue e preven-  
 gono le malattie.

Chiedete prospetti illustrativi gratuiti che vi saranno inviati senza alcun impegno da parte vostra alla **S.A. GORLA SIAMA - Sez. B** P.zza Umanitaria 2 - MILANO - Tel. 50-032 50-712

**SOLE di MONTAGNA... Originale Hanau**

# VENERDI

## 28 GIUGNO 1935-XIII

### KOENIGSWUSTERHAUSEN

- 18: 191; M. 1571; LW 60  
 18: Come Colonia  
 19: 10: Rassegna libraria  
 18: 45: Intermezzo  
 19: Come Breslavia  
 19: 42: Attualità varie  
 20: Giornale parlato  
 20: 15: Come Colonia  
 19: 39: Mark Poljak *Il cuore freddo*, fable radiophonique musicale (fr.)  
 21: Giornale parlato  
 21: 37: Concerto di piano  
 21: 42: Bollettino del mare  
 21: 43: Come Stoccarda

### LIPSIA

- 18: 785; M. 382,2; LW 120  
 18: 30: Conversazioni  
 18: Danze popolari  
 20: Giornale parlato  
 20: 15: Come Colonia  
 20: 46: Kulnert *Il uso d'oro*, commedia con musiche di S. W. Müller  
 20: 50: Giornale parlato  
 20: 23: Come Stoccarda

### MONACO DI BAVIERA

- 18: 740; M. 405,4; LW 100  
 18: 30: Convers. - Notizie  
 19: 8: Franz Hauer *La cattedrale del signorino*, commedia del buon tempo antico  
 20: Giornale parlato  
 20: 15: Come Colonia  
 20: 46: Come Stoccarda  
 21: Giornale parlato  
 21: 12: Intermezzo  
 21: 20: Programmi variato dedicato alla festa popolare del solstizio d'estate.  
 21: 29: 36: Come Stoccarda

### STOCCARDA

- 18: 574; M. 522,6; LW 109  
 18: 30: Per i giovani  
 19: 10: Conversazioni  
 19: 15: Concerto vocale  
 19: 30: Conversazione  
 20: Giornale parlato  
 20: 15: Come Colonia  
 21: Hofmeier *Attila* in 3 atti, commedia brill.  
 21: 10: Concerto  
 21: 30: Musica brillante e da ballo  
 21: 42: Come Francoforte

### INGHILTERRA

- DROITWICH**  
 18: 200; M. 1500; LW 150  
 18: Giornale parlato  
 18: 30: Bollettini vari  
 18: 45: Concerto  
 18: 45: Conversazione - Nel vostro giardino  
 19: 10: Concerto corale di coro religioso (fr.)  
 19: 18: Intervista  
 19: 20: Concerto della banda milit. della stazione  
 19: 40: Stryker *Il Walden* *Il mistero dei sette colpe*, dramma musicale quasi giallo.  
 21: Trasmissione di una manifestazione popolare.  
 21: 30: Giornale parlato  
 21: 35: Conversazione  
 21: 40: Concerto *Una Giugoslavina* (Messa sfolgorante, per soprano, contralto, tenore, basso, coro e orchestra, diretta da Sir Henry Wood.  
 21: 42: 44: (D) Musica da ballo.

### LONDON REGIONAL

- 18: 77; M. 381,1; LW 50  
 18: Giornale parlato  
 18: 24: Intermezzo  
 18: 30: Musica da ballo  
 19: Concerto variato  
 20: Concerto di organo:  
 1. Henry Smart *Aria, variazione e finale* (gl.)  
 2. Bennett *Minuetto*

e Trio dalla *Sinfonia* in solmine, di Alcan. Tost. *Canza* 4. Alcock *Troglodite* in re  
 20: 30: Concerto corale.  
 21: Orchestra della H.C. diretta da Sforzo Robinson, con *Arie* per soprano: 1. Elgar *Pomp and Circumstance*, n. 4, marzo; 2. Massé *Le nozze di Figaro*, aoverture; 3. Chopin *Waltz Lesca*, op. 34, n. 2; 4. Camille S. Schubert *Lesca* *Serenade di Vienna*; 6. Fauré *Suite*, melodie gotiche; 7. Canto a Cyndie *Notte in paese del caffè*; 8. *Bourgeois Polonoise* di melodie di Leo Fall.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 10: 24: Musica da ballo

### MIDLAND REGIONAL

- 18: 1013; M. 296,2; LW 50  
 18: Giornale parlato.  
 18: 30: Concerto Regional  
 20: Conversazione - *At the Langley's*  
 20: 30: Canti popolari incisi per coro  
 21: Programmi variato: *Notte nel Galles attellanale*  
 22: Giornale parlato  
 22: 10: 23: 15: London Itc. regional.

### JUGOSLAVIA

- BELGRADO**  
 18: 686; M. 437,3; LW 2,5  
 18: 30: Convers. - Dischi.  
 19: Concerti - Dischi.  
 20: 15: Conversazione  
 20: Raddobbiato  
 22: Giornale parlato  
 22: 20: 43: Concerto corale

### LUBIANA

- 18: 527; M. 569,3; LW 5  
 18: Trasmi. da una chiesa.  
 18: 30: Conversazione  
 20: Hantel *Messa*, oratorio

### LUSSEMBURGO

- 18: 230; M. 1304; LW 150  
 18: 15: Musica brillante e da ballo (dischi)  
 19: 15: Comnie - Dischi  
 19: 45: Notizie in francese e in tedesco.  
 20: 10: Musica di Bar. modica  
 20: 35: Comnie - Dischi.  
 20: 45: Musica variata  
 21: 5: Concerto sinfonico:  
 1. Beethoven *Sinfonia* n. 7 in la maggiore, e Saint-Saens *Concerto* per cello e orchestra.  
 22: 10: Musica rappresentativa.  
 22: 30: Musica da jazz.

### NORVEGIA

- OSLO**  
 18: 260; M. 1150; LW 60  
 18: 30: Giornale parlato.  
 19: 30: Letture di francese.  
 19: 40: Come di Isarmon.  
 20: Conversazione  
 21: 5: Concerto sinfonico per quartetto d'archi *I Dvorak Allegro* 2. Ciaikovski *Andante*; 3. Borodin *Scherzo*; 4. Rubinstein *Metodo*; 5. Glazunov *Al la spagnola*; 6. Smetana *Polka*  
 21: 15: Letture varie  
 21: 35: Giornale parlato.  
 21: 40: Attualità varie.  
 21: 45: Come corale.  
 22: 10: 29: 46: Concerto corale.

### OLANDA

- HILVERSUM**  
 18: 995; M. 501,5; LW 20  
 17: 55: Musica brillante.  
 18: 40: Convers. giuridica.

### 19: Musica da camera

- 19: 20: Comunicati - Conversazioni - Solitario  
 20: 18: Ritrasmisione di un concerto variato da Kirubans di Scheeninger.  
 21: 58: Comunicati ecclesiastici - Notiziario - Conversazione  
 22: 50: 23: 40: Conc. di dischi

### HUIZEN

- 18: 160; M. 1875; LW 50  
 18: 40: Comunicati di politica - Conversazioni - Dischi - Solitario  
 19: 45: Concerto di musica brillante e da ballo  
 21: 10: Concerto di dischi  
 21: 26: Concerto sinfonico dell'orchestra della stazione di Amsterdam. *Avvenimento del Barbiere di Bagdad* 2. Brahms *Serenata in re maggiore*, op. 11; 3. R. Strauss *Il re Lear*; 4. Liszt *Le nozze di Figaro*; 5. Chopin *Waltz Lesca*, op. 34, n. 2; 6. Camille S. Schubert *Lesca* *Serenade di Vienna*; 7. Fauré *Suite*, melodie gotiche; 8. Canto a Cyndie *Notte in paese del caffè*; 9. *Bourgeois Polonoise* di melodie di Leo Fall.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 10: 24: Musica da ballo

### POLONIA

- VARSAVIA I**  
 18: 724; M. 1239; LW 120  
 18: 15: Concerto sociale  
 18: 30: Per gli ascoltatori  
 19: 00: Convers. - Dischi  
 19: 15: Comunicati  
 19: 20: Concerto vocale  
 19: 50: Attualità varie  
 20: Per gli ascoltatori  
 20: 40: Progr. variato.  
 20: 45: Giornale parlato  
 21: Concerto variato di Polka da Fiedler; 1. Anker *Concerto alla Ma di Polka*; 2. Fiedl *Avvenimento della Patria*; 3. Mozart *Concerto* in la maggiore, per violino e piano  
 22: Notizie varie  
 22: 10: Musica riprodotta.  
 22: 15: Corrispondenza in francese con gli ascoltatori

### ROMANIA

#### BUCAREST I

- 18: 823; M. 364,5; LW 12  
 18: 10: Concerto  
 18: 18: Concerto variato  
 19: Convers. - Dischi  
 20: Conversazione  
 20: 15: Musica da camera  
 20: 45: *Frank Sonata* in la maggiore, per violino e piano  
 21: 35: Musica brillante

#### SPAGNA

#### DARCELONA

- 18: 795; M. 377,4; LW 5  
 19: Musica da camera.  
 19: 15: Dischi riebusti - Per i fanciulli - Solitario - Spini Borsa  
 21: Attualità - Quotidiani di merci  
 22: Campone - Meteorologia  
 22: 5: Sandanas *Abente* dalla *Carla Barcelona*.  
 22: 5: Giornale parlato.  
 22: 15: Musica corale.  
 0: 15: Danze (dischi)  
 1: Solitario - Fine

#### MADRID

- 18: 1095; M. 274; LW 7  
 18: Musica brillante.  
 19: 15: Per gli ascoltatori.  
 19: 30: Giornale parlato  
 21: 30: Per gli agricoltori.  
 21: 35: Giornale parlato - Conversazione medica  
 22: Fucelli *Nidando* *Intelligenza*, selez. allo terzo (dischi)  
 22: 30: Concerto di piano  
 22: 35: Giornale parlato - Concerto vocale - Concerto di chitarra.

### 0:30: Musica da ballo.

### 1:45: Giornale parlato.

### 1: Campone - Fine

### SVIZZERA

#### STOCCOLMA

- 18: 704; M. 426,1; LW 55  
 18: 15: Concerto di dischi  
 19: 30: Conversazione.  
 20: Concerto variato diretto da Kahrman - I. Skott *Polka solenne*; 2. *Lorzing* *Opertura di Zer e Carpeniere*; 3. *Coleridge-Taylor* *Suite di coberto*; 4. *Messa*, *Le cose*, valzer; 5. *Janké* *Frammenti di Grieg*; 6. *Milchberg* *Pol. per il del. lo studente* *patro*; 7. *Kahrmann* *Marcia*.  
 21: Convers. medica  
 21: 30: Concerto sociale  
 22: 23: Concerto variato  
 1. *Lorzing* *Opertura sinfonica*; 2. *Strauss* *Lej gene della terra vienese*; 3. *Widner* *Serenata*; 4. *Yoshitomo* *Suite giapponese*; 5. *Altenberg* *Allegretto scherzoso*; 6. *Saracale* *Danza spagnola* *no. 8*; 7. *Hilori* *Fischer* *Mot.*, *Leitmot* *Blut*, *marcia*.

#### SVIZZERA

#### BEROMUENSTER

- 18: 556; M. 539,6; LW 100  
 18: Per i fanciulli  
 18: 30: Conversazione.  
 19: 10: Giornale parlato  
 19: 15: Lezioni di francese.  
 19: 50: Da stabilire.  
 20: 15: Trasmissione dalla *Tonhalle* di Zurigo di un concerto corale dedicato alle *Canale* di Bach.  
 22: 15: Solitario - Fine

#### MONTE CENERI

- 18: 1167; M. 257,1; LW 15  
 19: 30: Musica di dischi  
 19: 45: (da Berna) *Notiziario dell'Agencia telegrafica svizzera*.  
 20: *La strada del deserto* *in* *teatralita* e *musica* *in* *profonda*  
 22: Bollettino meteorologico dell'osservatorio di Zurigo per il 1.° Settimana interna - Canti popolari della *Corale Santa Cecilia* di Lugano.  
 22: 30: Fine

#### SOTTENS

- 18: 677; M. 443,1; LW 25  
 18: Per i fanciulli  
 18: 30: Danze (dischi)  
 19: 10: Piano e flauto  
 19: 15: Musica di serie.  
 20: Piano e flauto.  
 20: 30: Concerto variato: 1. *Rossini* *Opertura* *dal Capletino*; 2. *Allaniz* *Suite spagnola*; 3. *Trieg* *Seconda suite di Popr Gipi*; 4. *Lehar* *Serenata* *di* *Walden*; 5. *Lehar* *Polka* *Becker* *Suite* *su* *alcune* *melodie* *d'Offenbach*  
 21: 30: Giornale parlato  
 22: 22: 50: *Idolozwettli*.

#### UNGHERIA

#### BUDAPEST I

- 18: 546; M. 519,5; LW 120  
 18: Notizie varie.  
 18: 16: Realizzazione.  
 18: 45: Piano e canto.  
 19: 10: Conversazione  
 19: 15: Musica riprodotta  
 20: 35: Conv. politica  
 21: Concerto di musica antica su strumenti dell'Europa, con intermezzi di canto  
 22: Giornale parlato  
 22: 30: Conversazione  
 22: 30: Musica da jazz.  
 0: 5: Giornale parlato.

#### U. R. S. S.

#### MOSCA I

- 18: 172; M. 1744; LW 500  
 18: Concerto variato.  
 21: Convers. in ceco.  
 21: 55: Campone del Krem-lino  
 22: 1: Convers. in inglese  
 22: 5: Convers. in tedesco

## I SUPERIORI BISCOTTI

# TAPIOCA ZEAMAI BANANIA

(Incanto oro-bleu)

**li troverete presso i seguenti negozi:**

## IN ROMA

<b>BERARDO G.</b>	Via P. Eugenio 1, Telefono 70-863 Galleria Colonna, Telefono 63-106
<b>BEVILACQUA &amp; C.</b>	Via Nazionale 64, Telefono 41-916
<b>CAMILLO REMO &amp; C.</b>	Via Nazionale 76, Telefono 40-736
<b>CAPPELLI S.</b>	Via Lucrezio Caro 28, Telef. 34-227
<b>CIRILLI ARTURO</b>	Via Tomacelli 7, Telefono 61-859
<b>DANESI ALFREDO</b>	Via G. Ferrar 43, Telefono 30-858
<b>EGIDI ANTONIO</b>	Piazza Colonna 362, Telef. 65-516
<b>FAGGIANI FRANCESCO</b>	Via G. Ferrar 27, Telefono 30-823
<b>GALLUZZO G.</b>	Piazza Buenos Aires 6, Telefono 85-971
<b>GAUDENZ F.LLI</b>	Corso Vitt. Emanuele 50, Tel. 51-767
<b>GAZZELLA F.LLI</b>	Via Cola di Rienzo 188, Tel. 30-156
<b>GIULIANI CAV. UMBERTO</b>	Via Voltorno 60, Telefono 480-484
<b>MATEROZZOLI CAV. A.</b>	Via Nazionale 195, Telefono 47-304 Via Due Mucch 48, Telefono 62-712
<b>MELONE ORAZIO</b>	Via Imperia 9a, Telefono 41-137
<b>MARINI VINCENZO</b>	Via Marsala 2, Telefono 41-803
<b>MUGNOZ G.</b>	Via Em. Filicrati 184, Telef. 74-006
<b>NATALIZI UBALDO</b>	Via Po 124, Telefono 85-213
<b>NENCINI DINDO</b>	Via Tomacelli 14, Telefono 63-416
<b>PANELLA GIUSTO</b>	Via Merulana 33 b, Telefono 45-269
<b>POSTIGLIONE FRANCESCO</b>	Via Tagliamento 88, Telef. 80-368
<b>RICCI F.LLI</b>	Via Ottaviano 97, Telefono 31-307
<b>SONGINI PIETRO</b>	Via Genova 26, Telefono 40-433
<b>SPINELLI COMM. E.</b>	Via Voltorno 35, Telefono 40-596 Corso Vitt. Eman. 270, Tel. 53-312
<b>SPINELLI F.LLI</b>	Via Nazionale 211, Telefono 40-903
<b>SINISTRARI E.</b>	Via Napoleone III 71, Telef. 42-474
<b>STRABBINI COMM. SANTE</b>	Via Servio Tullio 2, Telef. 481-529
<b>VALIANI DITTA</b>	Rist. Stazione Termini, Tel. 41-052

# LAZZARONI

Agente per ROMA: COEN RODOLFO  
Via Mamiani, 44 Telefono 485-871

**CRONACA CELESTE**

All'Osservatorio Lowell, nell'Arizona, continua a proficuamente le indagini sulla composizione delle atmosfere planetarie. E' recentissima, così, la comunicazione sulla presenza di abbondantissimo gas carbonico nell'atmosfera di Venere, e, ugualmente recente, quella sulla composizione delle atmosfere dei pianeti maggiori: Giove, Saturno, Urano e Nettuno.

Dalla maggioranza degli astronomi detti planetari, soprattutto per la loro mole, sono ritenuti ancora allo stato liquido; essi conserverebbero tanto calore proprio da superare di gran lunga la scarsa quantità di energia che ricevono dal Sole, per l'enorme sua distanza. Quel calore potrebbe essere anche adatto a permettere la vita ad esseri viventi conformati in modo del tutto particolare.

Il prof. Sipher, Direttore dell'Osservatorio Lowell, rende noto che le sue più recenti ricerche sulle atmosfere di Giove e di Saturno gli hanno rivelato come nella composizione di esse predominino il metano e l'ammmoniaco. La presenza di questi composti escluderebbe con quasi certezza che vi possa essere anche dell'ossigeno, dato che, come è noto, questo elemento si combina facilmente con il metano o gas delle paludi, dando luogo a violente esplosioni.

Quanta importanza abbia questa considerazione che porta all'esclusione dell'ossigeno dai componenti l'atmosfera di Giove e di Saturno è facile intendere, poi che a quell'elemento riconosciamo una parte di primaria importanza nelle più diverse manifestazioni biologiche.

Lo stesso prof. Sipher e il dott. Adler, appartenenti all'Osservatorio Lowell, rendono noto come abbiano verificato, spettroscopicamente, la presenza, nell'atmosfera di Giove, di vari idrocarburi come l'etano, l'etilene e l'acetilene. Una temperatura bassissima deve regnare in quell'atmosfera, causa l'enorme distanza dal Sole; tuttavia detta temperatura non deve essere inferiore di -165 gradi centigradi; alla quale il metano bolle passando quindi allo stato liquido. All'incontro, a tale temperatura l'etano, l'etilene e l'acetilene sono di già allo stato liquido o addirittura a quello solido.

Queste constatazioni hanno indotto gli astronomi anzidetti a formulare un'ipotesi, in parte anche confermata da qualche rilievo diretto, sempre di natura spettroscopica, sulla composizione della famosa macchia rossa di Giove, una singolare formazione superficiale di quel pianeta, la quale ha subito, nel corso degli ultimi anni, varie trasformazioni. Essa fu generalmente ritenuta, dagli astronomi del secolo scorso, una prima scoria della crosta in formazione dell'astro. Per gli astronomi americani anzidetti non sarebbe, invece, che «una isola di ammoniacosa solida galleggiante su un oceano di idrocarburi».

La brillante congettura che scioglierebbe un vecchio enigma di quel pianeta è invero attendibilissima anche ad un semplice esame teorico della questione: verificata la presenza dell'ammonio su quel mondo gigante, e accertata la temperatura che vi regna alla superficie, si è nel campo della più perfetta logica scientifica supponendo composta essenzialmente di ammoniacosa quella formazione caratteristica.

Il problema altamente suggestivo dell'abitabilità degli altri mondi, posto su basi positive col sorgere dell'astrofisica, può trovare nello studio della composizione delle atmosfere planetarie un elemento di conoscenza di fondamentale importanza, e addirittura decisivo; le indagini sull'ambiente naturale in cui detti esseri dovrebbero vivere costituiscono il naturale presupposto alla determinazione delle caratteristiche peculiari di essi.

**SABATO**

29 GIUGNO 1935-XIII

**ROMA - NAPOLI - BARI  
MILANO II - TORINO II**

ROMA: kc. 713 - m. 400,8 - kw. 50  
NAPOLI: kc. 1104 - m. 571,7 - kw. 1,5  
BARI: kc. 1059 - m. 283,3 - kw. 20  
MILANO II: kc. 1366 - m. 219,6 - kw. 0,2  
TORINO II: kc. 1237 - m. 221,1 - kw. 4

MILANO II e TORINO II entrano in collegamento con Roma alle 20.50

7.30 (Roma Napoli): Ginnastica da camera.  
7.45-8 (Roma Napoli): Giornale radio - Lista delle vivande - Comunicato dell'Ufficio presagi.

10.45:

Trasmisione dalla Basilica di San Pietro: PONTIFICALE SOLENNE CELEBRATO DA S. EM. IL CARDINALE PACELLI

12.30: Dischi.

13: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5-14: CONCERTO DI MUSICA VARIA: 1. Gfunte d. Fantasia ungherese; 2. Siede: Ispirazione, valzer; 3. Giordano: Siberia, fantasia; 4. Katscher: Wunderbar, fantasia; 5. Rust: Passano le bianche nuvole, valzer; 6. Armandola: Berceuse giapponese, intermezzo; 7. Translateur: Serenade; 8. Schubert: Tre marce militari.

14-14.15: Giornale radio.  
14.15-15: TRASMISSIONE PER GLI ITALIANI DEL BACINO DEL MEDITERRANEO (Vedi pag. 20).

16.30-16.40: Giornale radio - Cambi.  
16.40-17.5 (Napoli): Bambino-poia - Attraverso gli occhiali magici: Bimbi, poesia, arte.  
16.40-17.5 (Bari): Cantuccio dei bambini: Fata Neve.

16.40-17.5 (Roma): Giornalino del fanciullo.  
17.5: Estrazione del R. Lotto.

17.10: CONCERTO VOCALE E STRUMENTALE: 1. a) Haendel: Il fabbro armonioso; b) Schumann: Nella notte (pianista Dario Raucua); 2. Puccini: La rondine, sogno di Doretta (soprano Elena Chelli); 3. Wolf-Ferrari: I gioielli della Madonna, serenata (tenore Mario Cavagnis); 4. Mousorgski: La cucitrice; b) Liszt: Piaccia in mi maggiore (pianista Dario Raucua); 5. Piacentini: Stornelli (soprano Elena Chelli); 6. Donizetti: Don Pasquale, duetto (soprano Elena Chelli e tenore Mario Cavagnis).

17.55-18: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Quotazioni del grano.  
18.10-18.40 (Roma): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'ENTE RADIO RURALE).

18.40-19 (Bari): TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Lezione di italiano.  
18.45-19 (Roma): Cronache italiane del turismo - Bollettino della Reale Società Geografica - Comunicazioni del Dopolavoro.

19-20.15 (Roma-Bari): Notiziari in lingue estere - Lezione di lingua italiana per gli stranieri.  
19.15-20.15 (Roma II): MUSICA VARIA - Comunicati vari.

20.45-19 (Napoli): Cronaca dell'Idroporto - Notizie sportive - Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

20.15: Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport, a cura del C.O.N.I.

20.40: TRASMISSIONE SPECIALE PER LA GRECIA: Inno nazionale greco - Trasmissione dell'opera Lodoletta di Pietro Mascagni - Nel primo intervallo: Notiziario greco.

20.40-23 (Milano II - Torino II): DISCHI E COMMEDIA.

**INCISIONE DISCHI**  
Private - Commerciali - Pubblicitarie, ecc.  
**LA FONOGRAFIA NAZIONALE - MILANO**  
Via S. d'Orsengo, 5 - Telefono 51-41

20.40:

**Lodoletta**

Dramma lirico in tre atti di GIOVACQUINO FORZANO.

Musica di PIETRO MASCAGNI

Personaggi:

Lodoletta . . . . . Maria Carbone  
La pazza . . . . . Ida Manarini  
Maud . . . . . Guilda Caputo  
La Vanard . . . . . Augusta Berta  
Flammen . . . . . Enzo De Muro Lomanto  
Giammotto . . . . . Giuseppe Noto  
Frate . . . . . Leone Paci  
Antonio . . . . . Luciano Neroni  
Una voce di tenore A. Zagonara  
Dirige l'Autore  
Maestro del coro: VITTORIO VENEZIANI

Negli intervalli: Raffaello De Rensis: «Saluto a Mascagni» - Conferenza del R. Aero Club: S. E. Gener. d'Armata Francesco Pricolo: «Verso l'aviazione popolare».

Dopo l'opera: Giornale radio.

**MILANO - TORINO - GENOVA  
TRIESTE - FIRENZE - BOLZANO  
ROMA III**

MILANO: kc. 814 - m. 208,6 - kw. 50 - TORINO: kc. 1140 - m. 203,2 - kw. 7 - GENOVA: kc. 966 - m. 304,2 - kw. 10  
TRIESTE: kc. 1202 - m. 245,5 - kw. 10  
FIRENZE: kc. 610 - m. 401,8 - kw. 20  
BOLZANO: kc. 506 - m. 509,7 - kw. 1  
ROMA III: kc. 1256 - m. 238,5 - kw. 1  
BOLZANO inizia le trasmissioni alle ore 10.30  
ROMA III entra in collegamento con Milano alle 20.50

Dalle 8 alle 11 la Stazione di Genova trasmetterà gli ordini di marcia del radioraduno del Giovani Fascisti della Federazione di Genova per la COPPA E.I.A.R.

7.30: Ginnastica da camera.  
7.45-8: Segnale orario - Giornale radio e lista delle vivande.

10.45:

Trasmisione dalla Basilica di San Pietro: PONTIFICALE SOLENNE CELEBRATO DA S. EM. IL CARDINALE PACELLI.

11.45: MARIO CONSIGLIO e la sua Orchestra: 1. Silving: Fantasia musicale (prima e seconda parte); 2. Italoan: La governatrice, fantasia; 3. Pistone: a) Preghiera, b) Anima appassionata; 4. Mineo: Notti tansine; 5. Frontini: Amore in versi di F. Impellizzeri; 7. Autore: Ignoto: A la barcollunisa, a quattro voci; 7. Bellunelli: Storielle d'un tempo.

12.45: Giornale radio.  
13: Segnale orario ed eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

13.5: CANTI POPOLARI SICILIANI DEI CANTERINI ETNEI:

Rielaborazioni e composizioni del Maestro GAETANO EMANUEL CALI'

Parte prima: I CANTI DELLA TERRA: 1. Autore Ignoto: La pampina di Vallu, a due voci; 2. Autore Ignoto: Tunazioni de la Cattara, a cinque voci; 3. Autore Ignoto: Alla fontana, a solo e coro; 4. Autore Ignoto: Chiri... chiri, a solo e coro; 5. Simenza bedda, a tre voci (versi di F. Impellizzeri); 7. Autore Ignoto: A la barcollunisa, a quattro voci; 8. Autore Ignoto: Trilla... trilla, a quattro voci.

Parte seconda: I CANTI DELL'ETNA: 1. Sicilia bedda, coro (versi di S. Grassano); 2. Autore Ignoto: Cummari Nina, a due voci; 3. Sui ca' passi, a due voci (versi di G. Formisano); 4.

# SABATO

## 29 GIUGNO 1935-XIII

Autore Ignoto: *Cantu di carritieri*, a solo e coro; 5. *Parziale*, a quattro voci (versi di L. Capuana); 8. *Varcusa mia*, a tre voci (versi di S. di Pietro); 7. *I mietitori*, a solo e coro (versi di A. Ranfald); 8. *E voi dormiti ancora*, solo e coro (versi di G. Formisano).

13.5-14 (Bolzano): CONCERTO DEL QUINTETTO: 1. Karik: *Galanterie di castellani*, ouverture; 2. Cori: *Cancione perduto*; 3. Ranzano: *Promenade des elegantes*; 4. Bela Bartok: *Danze popolari romene*; 5. Carabella: *Novellotta*; 6. M. Mascagn: *Andante e minueto*; 7. Vladigeroff: *Romanza per violino* (solista Walter Lonardi); 8. Corri: *Rapsodia lombarda*.

14-14.15: Dischi.  
15.30: Giornale radio.  
18.40 (Milano-Torino-Genova): Cantucchio dei bambini; Lucilla Antonelli; «La comamusa malata»; (Firenze): Fata Dianora; (Trieste): Il teatrino dei Balilla; «C'era una volta».

16.55: Rubrica della signora.  
17.5: Musica da ballo; *Maffia* e la sua orchestra del Dancing Pagoda di Torino.  
17.55: Comunicato dell'Ufficio presagi.  
18-18.10: Notizie agricole - Quotazioni del grano nei maggiori mercati italiani - Estrazioni del R. Lotto.

18.10-18.40 (Milano): TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente RASMO RITALE).  
18.45 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro.

19.20.15 (Milano-Torino-Trieste-Firenze-Bolzano): Notiziario in lingue estere - Lezione di lingua italiana per stranieri.  
19.15-20.15 (Milano II-Torino II): Musica varia - Comunicati vari.

19-20.15 (Genova): Cronache italiane del turismo - Comunicazioni del Dopolavoro - Musica varia.

20.15: Giornale radio.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Cronache dello sport a cura del C.O.N.I.

20,40:

### Festa di beneficenza

Commedia in un atto di DARIO NICCODEMI

Personaggi:

Un signore ..... Franco Becci  
Germana ..... Nera Carlini  
Susanna ..... Adriana De Cristoforo  
Un altro signore ..... Davide Vismara

Dopo la commedia: Dischi.

21.30: Trasmissione dalla Basilica di Masenzio.

### Concerto sinfonico

diretto dal M<sup>o</sup> VINCENZO BELLEZZA  
1. Weber: *Freschuzzi*, ouverture.  
2. Beethoven: *Seconda sinfonia*.  
3. Martucci: *Notturmo*.  
4. Mendelssohn: *Scherzo, dal Sogno di una notte d'estate*.  
5. Bizet: *Minuetto e Parandola, dall'Arlesiana*.  
6. Strauss: *Danza dei sette velli, da Salome*.  
7. Gomez: *Guarany*, ouverture.

Nell'intervallo: Conversazione scientifica di Ernesto Bertarelli - (Milano): Notiziario in lingua inglese.  
23: Giornale radio - Estrazione del R. Lotto - Bollettino meteorologico.  
23.10 (Milano-Firenze): Ultime notizie in lingua spagnola.

### PALERMO

KE 305 - m. 58 - k.w. 3

12.15 (circa): Messa dalla Basilica di S. Francesco d'Assisi dei Frati Minori Conventuali.  
13.14: CONCERTINO DI MUSICA VARIA: 1. Gross: *A tasche vuote, marcia*; 2. Liszt-Weninger: *Rapsodia ungherese n. 12*; 3. Georg: *Tutta la notte*,

tango; 4. Toni: *Barcarola*, intermezzo; 5. Humphries: *Luna magica, entr'act*; 6. Dostal: *Napoli canta*, selezione seconda; 7. Monti: *L'amour velle, rondo*; 8. Molcu: *Bluff*, one step.  
13.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R. - Bollettino meteorologico.  
17.30: Dischi.  
17.50: Cantuccio dei bambini; Musichette e fiabe di Lodoletta.

18.10: TRASMISSIONE PER GLI AGRICOLTORI (a cura dell'Ente RASMO RITALE).  
20: Comunicazioni del Dopolavoro - Radiogiornale dell'Epit - Giornale radio.

20.20: Araldico sportivo.  
20.25-20.45: Dischi.  
20.30: Segnale orario - Eventuali comunicazioni dell'E.I.A.R.

### Concerto variato

col concorso del quartetto dell'E.I.A.R.

1. Lattuada: *Le preziose ridicole*, ouverture (orchestra).  
2. Felice Giardini: *Quartetto op. 29 n. 1* (prima esecuzione): a) Andante; b) Adagio; c) Allegro.

Esecutori: Teresa Porcelli Raitano (1° violino), Carmelo Li Volsi (2° violino), Paolo Reccardo (viola), Alessandro Ruggeri (violoncello).

3. a) Domenico Sarri: *Sen corra Fagnelietto*; b) Respighi: *Nevicata*; c) Elissa-

beta Oddone: *Flaba* (soprano Lydia Altisani).

4. Setaccioli: *Meriggio*, dalla «Sonata in mi bemolle maggiore per clarinetto e pianoforte» (solista Paolo Calamia).

5. Mascagni: *Iris*, aria della piovra (soprano Lydia Altisani).

6. Verdi: *Ballabili* dall'opera *Macbeth* (orchestra).

7. Grieg: *Quartetto in sol minore op. 27*: a) Un poco andante - Allegro molto ed agitato; b) Romanza - Andantino; c) Intermezzo - Allegro molto marcato; d) Finale - Lento - Presto al saltarello. Esecutori: Teresa Porcelli Raitano (1° violino), Carmelo Li Volsi (2° violino), Paolo Reccardo (viola), Alessandro Ruggeri (violoncello).

8. Baermann: *Concertone dei gnomi*, op. 38, per clarinetto e pianoforte (solista Paolo Calamia).

9. Ketybey: *Nell'innoantevole Egitto*, pezzo caratteristico (orchestra).

10. Gliordano: *Andrea Chénier*, «La mamma morta» (soprano Lydia Altisani).

11. Weber: *Invito alla danza*, gran valzer (orchestra).

Nell'intervallo: Lorenzo Marinese: «Lasciamo la città: verso il mare, il monte, la campagna!», conversazione.

Dopo il concerto: MUSICA DA BALLO.

23: Giornale radio.

## PROGRAMMI ESTERI

### SEGNALAZIONI

#### CONCERTI SINFONICI

19: Colonia - 20: Bruxelles - 15: Oslo - 20.10: Bratislava - 21.30: Varsavia.

#### CONCERTI VARIATI

19.30: Drotivich - 20: Moravska Ostrava - Bruxelles II - 20.5: Brno, Praga, Bratislava - 21: Midland Regional - 21.15: London Regional (Direzione: S. Chapple) - 21.55: Sottens.

#### TRASMISSIONI

24: Lubiana.

#### RELIGIOSE

#### OPERE

20.45: Radio Parigi (Roussau: «Le Nulka» - 21.45: Lubiana (Wagner: «Parsifal», atto terzo) - 22.25: Vienna (Lafite: «Il canto di Karsnikov»).

#### OPERETTE

19.55: Milvernum - 20.45: Bratislava, Praga, Brno (Viha: «Que diable em porte l'argent?»).

#### MUSIGIA DA CAMERA

18.15: Strasburgo (Quartetto) - 20.15: Sottens.

### AUSTRIA

#### VIENNA

KE 592; m. 506.8; kW 120  
21: Trasmissione da Madrid Musica popolare spagnola.

23: Giornale parlato.  
22.30: Casa Leno: *Il canto di Karsnikov*, antica leggenda popolare russa di Leonov, per recitazione, coro maschile, orchestra e harmonium.

23.10: Giornale parlato.

23.40: T. Musica da ballo.

### BELGIO

#### BRUXELLES I

KE 620; m. 483.9; kW 15

18: Dischi - Conversazioni.

19.30: Musica zigena.

20.30: Giornale parlato.

22: Concerto sinfonico: 1. Franck: *Redenzione*, per

20: Sinfonia: 2. Mawet Scherzo; 3. Bloch: *Kea*, poema sinfonico; 4. Men diabolica: *Concerto per violino e orchestra*.

21.5: Attualità varia.

21.14: Seguito del concerto

20: 5: Rimski-Korsakov;

6: Grieg; 7: *Veritru* su tre motivi greci.

23.10-24: Concerto variato.

#### BRUXELLES II

KE 932; m. 321.9; kW 15

18.30: Musica riprodotta.

19: Conversazione.

19.15: Musica di dischi.

19.30: Giornale parlato.

20: Concerto variato: 1. Mussorgski: *Opere per piano*.

2. Desprez: *Scherzo*; 3. Lindcke: *Spiegel-Gaetche*; 4. Saint-Saëns: *Marche militaire française*.

20.10: Per gli ascoltatori

20.30: Seguito del concerto

10: 5. Senti: *Zamba*; 6

Carli: *Gronata*; 7. Filippucci: *Janagra*, balletto

pantomimo; 8. Suppe: *Opere di Isabella*; 9.

Meyer-Himmelf: *Al suono di un'orchestra slava*

10: Yoshimoto: *Corale per piano*; 11. Pauli: *Corale ungherese*; 12.

Magyar: *Festa cinese*;

13. Urdla: *Vecchia Vienna*;

14. Garcia: *Burlesca*, polka;

15. Botardak: *Suite*.

22: Giornale parlato.

23.10: Musica Fipoprotta.

23.25: Musica variata.

23.40: Concerto di una banda militare.

23.58: Musica, dizione a radio.

23.58-24.10: Come Praga.

### CECOSLOVACCHIA

#### PRAGA I

KE 638; m. 470.7; kW 120

18: Trasm. in tedesco.

19.1: Notizie in tedesco.

19.18: Dischi - Notiziario.

19.18: Come Brno.

19.28: Attualità varia.

20.5: Come Brno.

20.30: Conversazione.

20.45: Come Bratislava.

20.55: Giornale parlato.

21.35: Notizie in tedesco.

22.40-23.30: Musica da jazz.

#### BRATISLAVA

KE 1004; m. 298.8; kW 13.5

17.58: Trasmissione in ungherese.

18.40: Concerto di piano.

19: Como Praga.

19.16: Come Brno.

19.50: Conversazione.

19.55: Come Brno.

19.58: Attualità.

20.46: Villm: *Que diable emporte l'argent?*, operetta.

21.10: Come Praga.

22.30: Not in ungherese.

22.45-23.30: Come Praga.

#### BRNO

KE 922; m. 325.4; kW 32

18: Trasm. in tedesco.

19: Come Praga.

19.15: Concerto variato.

19.50: Radiocronaca.

20.5: Concerto variato: 1.

Uvriak: *Pianica* in mi

bemolle maggiore; 2. Suk:

*Il canto*; 3. Canka: *Bravaj*

*Jovski Legende*.

20.30: Radioballetto.

20.48: Come Bratislava.

21.15: Come Praga.

19: Come Praga.

19.18: Come Brno.

19.58: Attualità.

20: Concerto di una banda militare.

20.58: Musica, dizione a radio.

23.58-24.10: Come Praga.

### DANIMARCA

#### COPENAGHEN

KE 1176; m. 255.1; kW 10

18.18: Lezione di francese.

18.45: Giornale parlato.

19.30: Conversazione.

20: Trasmissione di una scuola popolare organizzata da operai.

22: Notizie - Lettere.

22.35: Concerto di ballo.

23.0.16: Musica da ballo.

### FRANCIA

#### BORDEAUX-LAFAYETTE

KE 1077; m. 278.1; kW 12

19: Conversazione.

19.30: Giornale parlato.

20: Lezione d'inglese.

20.16: Conversazione.

20.30: G. Conte: *Il venturo*, commedia.

21.30: Musica da ballo.

### GRENOBLE

KE 583; m. 514.8; kW 15

18: Convers. scientifica.

19.30: Giornale parlato.

20.30: Serata di varietà: *Consoni e fantasie*.

#### LYON-LA-DOUA

KE 648; m. 463; kW 15

Trasmissione da stabilire.

## L'AVETE PROVATA?

Avete capelli grigi o sbiaditi? Provate anche Voi la famosa ACQUA ANGELICA. In pochi giorni i vostri capelli scoloriti avranno nuova forza e ritorneranno al loro primitivo colore della gioventù. L'ACQUA ANGELICA non è una tintura, quindi non macchia ed è completamente innocua.

Richtedelte a Farmacisti e Profumieri. Non trovandola ricercate franco, inviando L. 12 al Depositario: ANGELO VAJ - PIACENZA - Sezione R.

## MARSIGLIA

- 18: 749; m. 400,5; kW 5  
 18: 20: Giornale parlato.  
 19: 48: Musica riprodotta.  
 20: 44: Concerto vocale e strumentale - Alla fine: Musica da ballo.

## PARIGI P. P.

- 18: 959; m. 312,8; kW 60  
 18: 30: Conversazione religiosa - catolica.  
 18: 58: Conversazione di Miroir du Monde.  
 19: 2: Comunicati - Dischi.  
 19: 48: Attualità - Dischi.  
 20: Intervallo.  
 20: 18: Concerto variato.  
 20: 30: Musica riprodotta.  
 21: Musica da Jazz.  
 21: 38: Giornale parlato.  
 22: 30: 23: 48: Musica riprod.

## PARIGI TORRE EIFFEL

- 18: 1456; m. 206; kW 5

- 18: 46: Conv. drammatica.  
 19: 48: Qualche disco.  
 20: Convers. politica.  
 20: 30: 27: Serata teatrale: 1. Revel: La voix, radio-recita; 2. Franz: Sécleur calme, schizzo radiofonico; 3. Caston: Les habits de l'Empereur, a-datti radiofonici dalla novella di Andersen.

## RADIO PARIGI

- 18: 182; m. 1648; kW 75  
 18: Convers. Letture.  
 18: 30: Giornale parlato.  
 19: 38: Cronache varie.  
 20: 45: Roussaud: Le Italia racconto lirico in tre atti, poema di Rivolve. Negli intervalli: Ultimo notiziario - Alla fine: Musica da ballo.

## RENNES

- 18: 1040; m. 288,5; kW 40  
 18: 30: Giornale parlato.  
 19: 45: Conversazioni varie.  
 20: 20: Serata letteraria, musicale e vocale.

## STRASBURGO

- 18: 859; m. 349,2; kW 35  
 18: Convers. In tedesco.  
 18: 45: Quartetto a corde.  
 18: 48: Lezioni di francese.  
 19: Musica di dischi.  
 19: 30: Notizie in francese.  
 20: Notizie in tedesco.  
 20: 30: Concerto di dischi (dal Teatro di Colmar): Ritrassunzione della festa di un reggimento militare.  
 22: 30: Not. in francese.  
 22: 34: Musica da ballo.

## TOLOSA

- 18: 913; m. 528,6; kW 60  
 18: Notizie - Musica varia - Cantoni - Musica di opera - Mus. viennese.  
 19: 30: Notiziario - Concerto variato - Musette.  
 21: Noretta: Les sœurs Hortensias (selezione).  
 21: 40: Musica popolare - Fantasia - Musica d'opere - Militario.  
 22: 45: Musica da ballo - Musica di film - Melodie - Musica da ballo - Musica militare.  
 24: 30: Fantasia - Notiziario - Musica variata.

## GERMANIA

## AMBURGO

- 18: 904; m. 331,9; kW 100  
 19: Musica brillante.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Serata brillante di varietà e di danze.  
 20: 30: Giornale parlato.  
 22: 30: Cronaca sportiva.  
 22: 44: Come Lipsia.  
 22: 47: Musica da ballo.

## BERLINO

- 18: 841; m. 356,7; kW 100  
 18: Convers. Racconto.  
 18: 48: Musica viennese.  
 19: 40: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 30: Come Lipsia.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: 1: Musica da ballo.

## BRESLIAVA

- 18: 990; m. 315,8; kW 100  
 18: Attualità - Conversazioni - Notiziario.  
 19: Campane - Racconto.

## 19: 15: Leder e lutto.

- 19: 40: Rassegna settimanale.  
 20: 10: Giornale parlato.  
 20: 10: Concerto orchestrale con soli di violino e cello: 1. Bruch: Introduzione al Lohengrin; 2. Bruch: Duo tempi del Concerto di violino; 3. Borodin: Danze dal Principe Igor; 4. Sibelius: Il cigno di Tuonela; 5. Wagner: Marcia dell'Imprentore; 6. Beethoven: Preludio di Les Fanciulli; 7. Respighi: Tema con variazioni; 8. Liszt: Liebesmahl; 9. Origi: Danze sinfoniche; 10. D'Albert: Preludio dell'Improvisatore.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: 24: Come Lipsia.

## COLONIA

- 18: 658; m. 455,9; kW 100  
 18: Conversazioni.  
 18: 50: Giornale parlato.  
 19: Conv. sinfonico dell'Orchestra della stazione: 1. Haendel: Fuochi d'artificio; 2. Mozart: Eine kleine Nachtmusik; 3. Nette: Ouverture di un dramma pastorale; 4. Danze del di Wagner, Beethoven e Schubert - In un intervallo: Attualità - Notizie.  
 21: Commedia brillante.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 16: Attualità varie.  
 22: 30: Come Lipsia.  
 23: 24: Come Koenigswusterhausen.

## FRANCOFORTE

- 18: 1195; m. 251; kW 17  
 18: Conversazioni.  
 18: 30: Progr. variato.  
 19: Concerto bandistico di musica e marce militari.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 18: Come Lipsia.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: Come Lipsia.  
 24: 24: Come Stoccarda.

## KOENIGSBERG

- 18: 1348; m. 227,6; kW 1,5  
 18: 20: Concerto di organo.  
 18: 45: Convers. - Notizie.  
 19: 10: Dialogo d'attualità.  
 19: 20: Conv. bandistico.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Per i giovani.  
 21: 10: Come Hueslavia.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 20: Cronaca sportiva.  
 22: 35: Come Lipsia.  
 23: 24: Varietà e danze.

## KOENIGSWUSTERHAUSEN

- 18: 191; m. 1571; kW 60  
 18: Conversazioni.  
 18: 45: Musica riprodotta.  
 19: Conv. Francoforte.  
 19: 45: Attualità varie.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Come Amburgo.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: Concerto di piano.  
 22: 45: Pollet del mare.  
 23: 0: 55: Musica da ballo.

## LIPSIA

- 18: 785; m. 382,2; kW 120  
 18: Conversazioni.  
 18: 30: Per i giovani.  
 19: Come Francoforte.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Serata brillante di varietà e di danze.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: 24: Musica da ballo.

## MONACO DI BAVIERA

- 18: 740; m. 405,4; kW 100  
 18: Conversazioni.  
 19: Per i giovani.  
 19: 45: Musica da camera.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Serata brillante di varietà e di danze.  
 22: Giornale parlato.  
 22: 30: Intermezzo.  
 23: 24: Musica da ballo.

## STOCCARDA

- 18: 574; m. 522,6; kW 100  
 18: Rassegna sonora.  
 18: 30: Come Francoforte.  
 20: Giornale parlato.  
 20: 10: Come Amburgo.  
 22: Giornale parlato.



Supernia

Denta  
dentifricia



MANIFATTURA PIEMONTESE SPAZZOLE - GRUGLIASCO (Torino)

# SABATO

## 29 GIUGNO 1935 - XIII

24.30: Come Lipsia  
25.30: Concerto di musica brillante e da ballo

### INGHILTERRA

**DROITWICH**  
kc. 200; m. 1500; kw. 150  
18.30: Giornale parlato  
19.20: Cronaca sportiva.  
19.45 (D) Inno patrio.  
20.30: Canzoni popolari per soprano e basso.  
20.30: Concerto della banda dei Dragoni reali, con aria per tenore.  
21.00: Musica brillante.  
21.30: Giornale parlato.  
22.30: Musica brillante.  
22.45 (D) Musica da ballo

### LONDON REGIONAL

kc. 877; m. 342,3; kw. 50  
18.30: Giornale parlato  
19.20: Cronaca sportiva  
19.38: Musica brillante.  
19.45: Musica da ballo.  
20.30: Concerto violino.  
20.30: La mezzora americana.

21.30: Concerto dell'orchestra della R. C. (sottoscuola) di diretta da Stanley Chapple, con aria per soprano I. Scarlatti, *Forcés, aria, minuetto e giga*, 2. Canto: J. Bonager, *Pastorale d'estate*, 3. *Coenone*, *Filippo II*, *Chaconne*, 4. Debussy, *Suite bergamasque*.  
22: Giornale parlato.  
22.45: Musica da ballo

### MIDLAND REGIONAL

kc. 1013; m. 256,2; kw. 50  
18.30: Giornale parlato.  
19.20: Cronaca sportiva.  
19.38: Musica brillante.  
19.45: London Regional.  
20.30: Pallate antiche celebri per tenore.  
20.30: London Regional.  
21.30: Concerto della banda m. scandinava.  
22: Giornale parlato.  
22.10: Calendario radiofonico di Midland.  
22.15.30: London Regional

### YUGOSLAVIA

**BELGRADO**  
kc. 686; m. 437,3; kw. 2,5  
18.30: Concerto vocale  
19.10: Comunicati - Dischi.  
19.30: Conversazione  
19.30: Concerto per violino.  
20.40: Come Madrid.  
22: Giornale parlato.  
22.30: Concerto variato.  
22.45.30: Danza (dischi).

### LUBIANA

kc. 527; m. 569,3; kw. 5  
18.30: Conversazione.  
19: Concerto di musica religiosa per organo, cello e canto.  
21.45 (dal Teatro): Wagner *Parzifal*, atto terzo.  
22: Radio-cronaca di una professione.  
24 (dallo Studio): La Messa e la comunione di mezzogiorno.

### LUSSEMBURGO

kc. 230; m. 1304; kw. 150  
18.30: Musica brillante e da ballo (dischi).  
19.15: Comunicati - Dischi.  
19.45: Notizie in francese e in tedesco.  
20.10: Musica di dischi  
20.40: Conc per violino.  
21.30: Concerto orchestrale.  
21. Weber, *Quartetto dell'Overton*, 3. *Scherzo*, Concerto in re maggiore, per violino; 3. Franck: *Il cacciatore*, madrigolo, poema sinfonico.

21.45: Musica riprodotta.  
22.10: Programma var.  
23: Danze (dischi)

### NORVEGIA

**OSLO**  
kc. 260; m. 1154; kw. 60  
18.30: Cronaca parlamentare.  
19.30: Giornale parlato.  
19.30: *Convers. meliora*.  
20: Concerto orchestrale. I. Mendelssohn, *Alfano in patria*, 3. Haydn *Concerto in re maggiore per cello e orchestra*, 3. Hummel, *Suite*, 4. Liszt *I preludi*, poema sinfonico. 5. Leuschner *Ballate europeo*, 6. Rimski-Korsakov, *Capriccio spagnolo*.  
21.30: Giornale parlato.  
22: Attualità varie.  
22.45: Musica da ballo.

### OLANDA

**HILVERSUM**  
kc. 995; m. 301,5; kw. 20  
18.10: Concerto variato.  
18.45: Conversazione  
19.20: Concerto di arpa.  
19.40: Comunicati vari - Giornale parlato - Concerto di dischi.  
19.55: Millar: *I banditi galanti*, operaetta brillante e buffa. Dischi.  
20.10.40.40: Cofre di dischi

### HUIZEN

kc. 160; m. 1875; kw. 50  
18: Rassegne varie - Comunicati di polizia - Conversazione religiosa - Giornale parlato.  
19.45: Concerto di musica brillante e popolare.  
20.15: Trans. unioristica.  
20.30: Seguito del conc.  
21: Conversazione.  
21.30: Concerto di musica brillante e da ballo - in un intervallo: Notiziario - Dischi.  
22.10.40.40: Dischi vari.

### POLONIA

**VARSAVIA I**  
kc. 224; m. 1339; kw. 320  
18: Attualità varie.  
18.45: Concerto corale.  
19.30: Cronaca varia.  
19.45: Musica riprodotta.  
19.6: Comunicati vari.

19.30: Pugno e canto.  
19.30: Attualità varie.  
20: Concerto variato.  
20.45: Giornale parlato.  
21: Per i polacchi all'estero.  
22: Nowowiejski, Frammenti della *Leggenda del Ballo*.  
22: Notizie varie.  
22.20: Progr. variato.

### ROMANIA

**BUCAREST I**  
kc. 823; m. 364,5; kw. 12  
18: Giornale parlato.  
18.45: Musica militare.  
19: *Convers. - Dischi*.  
19.40: Per gli ascoltatori.  
20: Musica da Jazz.  
21.30: Musica da ballo.  
21.40: Musica da ballo.  
21.45: Notizie in francese e in tedesco.  
22.35: Musica variata.

### SPAGNA

**BARCELONA**  
kc. 795; m. 377,4; kw. 5  
18: Musica brillante.  
19.30: Aria per tenore.  
19.45: Musica brillante.  
20.30: Aria per soprano.  
21: Musica da ballo.  
22: Campiane - Dischi.  
22: Notiziario - Fimo

### MADRID

kc. 1095; m. 274; kw. 7  
18: Musica brillante.  
19: Per gli ascoltatori.  
19.30: Giornale parlato.  
20: Concerto di musica popolare spagnola con intermezzi di canto.  
21.15: Giornale parlato - Seguito del concerto (epilogo).  
22: Conversazione.  
22.30: Concerto del servizio della stazione.  
23: Campiane - Concerto vocale - Seguito del concerto del servizio.  
0.15: Musica da ballo.  
0.48: Giornale parlato.  
1: Campiane - Fimo.  
22.30: Giornale parlato.

### SVIZZERA

**STOCOLMA**  
kc. 704; m. 426,1; kw. 55  
18.45: Conversazione e "Il Cervino".  
19.30: Concerto di musica italiana e da ballo antica.  
20: Progr. regionale.  
20.30: Concerto di musica italiana e da ballo (tratta da opera).  
22.30: Concerto di musica da ballo moderna.

### SVIZZERA

**BEROMUNSTER**  
kc. 565; m. 539,6; kw. 100  
18: Dischi - Conversazione.  
19: Campiane - Notizie.  
19.20: Conversazione.

20: Trasmissione di una serata variata da Madrid.  
22: Giornale parlato.  
22.40.50: Danze (dischi).

### MONTE CENERI

kc. 1167; m. 257,1; kw. 15  
19.30: Musica di dischi.  
19.45 (da Berna): Notiziario dell'agenzia telegrafica svizzera.  
20: Trasmissione da Madrid.  
22: Bollettino meteorologico dell'osservatorio di Zugo (per la Svizzera Interna - Serata per i nostri emigranti).  
22.40: Musica brillante e da ballo.  
22.45: Conversazione - Di che parlano i nostri confederati.  
22.55: Cantano i bambini ticinesi (d.).  
23: Fine

### SOTTENS

kc. 677; m. 443,1; kw. 25  
18: Per i fanciulli.  
18.35: Danze (dischi).  
18.45: Radio-cronaca.  
19: Campiane - *Convers.*  
19.25: Musica per jazz (dischi).  
19.35: Radio-cronaca.  
20: Notizie finanziarie.  
20.15: Raai *Quartetto* in mi minore.  
20.45: *Divone* - "Poemi estivi".  
21: Giornale parlato.  
21.40: Musica da camera. I. Schmitt, *Solre*, altri pezzi brevi.  
21.55: *Convers. variata*.  
21.55: Concerto variato. I. Erdlen, *Piccola torcatura*, 40.50 un motivo di primavera; 2. Viatatz, *Suite sui temi popolari austriaci*.  
22.15.30: Musica da ballo.

### UNGHERIA

**BUDAPEST I**  
kc. 546; m. 549,5; kw. 120  
18.30: Concerto per arpa.  
18.45: Conversazione.  
19.20: Piano e canto.  
19.45: Gallert-Laszlo *Solre chet M. Campbell*, commedia a sfondo giallo.  
19.50: Giornale parlato.  
20.30: Concerto di una banda militare.  
22.45.30: Musica da ballo.

### U. R. S. S.

**MOSCA I**  
kc. 172; m. 1744; kw. 500  
18.30: Concerto variato.  
21: *Convers. in tedesco*.  
21.55: Campiane del Krenlino.  
22.4: *Convers. in francese*.  
22.8: *Convers. in svedese*.  
**MOSCA III**  
kc. 401; m. 748; kw. 100  
18.30: Progr. variato.  
21.45: Giornale parlato

# LA CORRISPONDENZA di CAMPARI

## Amici Radioascoltatori.

Prezzi un altro elenco di riedizioni per le musiche eseguite negli ultimi concerti dalla Ditta Davide Campari & C.:

**PONCHIELLI:** La Gioconda, a tanto delle arie (vedi elenco precedente); Educazione collegio Cavasolano S. Alvisè, Venezia; Peruccio Sandano, Nuoro; Giuseppina e Concettina Borgomeo, Nuoro; Giordano De Luca, Taranto; Luigi Cosutti, Pordenone; Zapp Ferrara, Padova; Ciro Frotto, Alessandria; Raffaele Gattari, Brescia; Felicia Tardini, Siena; Clienti Café Campana, Sanotuzza; de' Burgondi, Luigi Pitagallo, Genova; Gino Dona, Venezia; Enrico Aristi, Alzino (Lecce); Felicità Larcino, Caluso (Asti); Baldoabbonata N. 307.671, Valenza; Attilio Pintore, Varesio Sesto; Bruno Giannini, Genova; Beatrice e Juliana Maria di Trieste; Giulio Tacci, Firenze; Rosati Tomassini, Bologna; Rina Colombo, Gallarate; Marinaria Tazzari, Alghero; Egidio e Rodolfo Mariani, Lodi; Dott. Donatello De Santis, Massimiliano del Tronto; Alfredo Bellocchi, Mirano.

**BENEDETTI:** Il Carnevale di Venezia; Raff. Giuseppe Miraglia, Arbus; Pollesini Irene Costa, Modena; Caterina Frattolani, Padova; Antonio Pizzuto, Venezia; Dina Mangoli, Bolzano; Felicia Tardini, Maria Dina Delfino, Novità, Rosa di Venezia; Guido Garibaldi, Calt; Anita Bellini, Arona; Pollesini Antonietta Palazzoli, Casalmaggiore; Corina Maselli, Milano; Pina Cerina, Gorizia; Olimpia Ottolenghi, Genova; Francesca Balini, Milano; Dott. Aldo Calchi Novati, Brescia; Felicità Frattolani, Mantova; Bianca Giannotti, Biadello; Montezemolo, Antonio Zappalà, Novara; Emilia Ponzio, Bergamo; Piero Piffari, Novara; Concetto Brunati, Milano; Filippa Maselli, Treviso; Franca Meris, Monastir; Rashid Semetov, Chigiangano; Arr. Giuseppe De Muzi, Azzali Pienza; Emma Comoli, Sesto S. Giovanni; Alberto Zucca, Piacenza; Umberto, Eudonia Casadei, Clesole del Friuli; Pierina Viorati, Montebelluna; Antonia Zappalà, Rina Celesia, Treviso; Pietro Frulloni di Borello; Giuseppe, Clienti del Café Piacino di Bergamo; Elena Mangili, Campione d'Italia; Dina Tinkabli, Genova; Angelo Fontana, Bergamo; Car. Roberto Ghislini, Ponte S. Stefano; Giuseppina De Marchi, Novara; Dino Panichi, Comini, Frosinone; Celesta Mariani, Genova; Gina Corusio, Delta (Grosseto); Angelina Benelli, Pore di Tiviana; Carla ed Antonia Piranti, Pisa; Giuseppe Pandolfi, Tarnovelle Val di Pesa; Duilio Gambelli, Modena; Adalgisa Lusanna, Cesena; Sorella Baccaro, Torino.

Fior di Spagna; Silvestro di Gina, Livorno; Dott. Augusto Berghini, Erbè; Lavinia Berra, Genova. *Serenata degli uccelli cantanti:* Nanna Gianardi, Roma; Maria Pizzuto, Borghetto; Maria Vitti, Lodi; Giovanni Bertalotti, Ferrara; Ernesto Benicchi, Fossano; Francesco Hixal, Venturina; Eno Ghilotti, Varese; Francesco Hixal, Albano Lomhardo; Francesco Campanone, Lulino; Eilde Bravin, Milano; Ermengildo Gobetti, Mantova; Alerchia Fiorentino, Alessandria; Anna Maria Marchetti, Perugia; Emilio Montegonelli, Genova; Rosetta Luzzi, Torino; Lina Belmonti, Plescaia; Alfredo Dazzi, Livorno; Franco Cull, Bologna; Pierino Vais, Torino.

**FRANCO MANISIO:** *Serenata:* Luigi Colombo, Crespello d'Adda; Pietro Carli, Milano; Gruppo radioascoltatori di Milano; Alfredo Cullati, Milano; Rag. Giuseppe Pilla, Santa Maria di Piave; Lucio Luigi, Milano.

**PAPA:** Suite orientale; Pina Bonati, Anzani; Irene Calciara, Mestre; Pierino Colombo, Milano.

UFFICIO PROPAGANDA  
DAVIDE CAMPARI & C. MILANO



mirata esattamente dotata di "CAMPARI" in acque distillate gasate e olio anilino.



**CALZATUREFICIO DI VARESE**  
LE MIGLIORI CALZATURE  
= MIGLIORI PREZZI.





# LE PRINCIPALI STAZIONI RADIOFONICHE

## STAZIONI A ONDE LUNGHE E MEDIE

hertz	m	NOME	kW	Franchi- zioni	hertz	m	NOME	kW	Franchi- zioni
188	1936	Kaunas (Lituania) . . . . .	7		904	831,8	Amburgo (Germania) . . . . .	100	
190	1875	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	20		913	828,8	Tolosa (Francia) . . . . .	60	
194		Helsinki (Finlandia) . . . . .	50		922	825,4	Brno (Cecoslovacchia) . . . . .	12	
166	1807	Lhti (Finlandia) . . . . .	40		922	821,9	Bruxelles II (Belgio) . . . . .	35	
172	1744	Mosca I (U.R.S.S.) . . . . .	500		941	818,8	Algeri (Algeria) . . . . .	12	
182	1648	Radio Parigi (Francia) . . . . .	75				Göteborg (Svezia) . . . . .	10	
167,5	1600	Istanbul (Turchia) . . . . .	5		960	816,8	Breslavia (Germania) . . . . .	100	
181	1571	Koenigsweusterhausen (Ger.) . . . . .	60		969	812,8	Parigi P.P. (Francia) . . . . .	60	
300	1600	Droitwich (Inghilterra) . . . . .	150		968	209,9	Odessa (U.R.S.S.) . . . . .	1	
508	1442	Mosca (U.R.S.S.) . . . . .	35		977	307,1	Belfast (Inghilterra) . . . . .	1	
		Reykjavik (Islanda) . . . . .	16		986	304,5	G E N O V A . . . . .	10	
216	1389	Motia (Svezia) . . . . .	30				Torun (Polonia) . . . . .	20	
224	1339	Varsavia I (Polonia) . . . . .	120		995	301,5	Hilversum (Olanda) . . . . .	20	
230	1304	Lussemburgo . . . . .	150		1004	298,8	Bratislava (Cecoslov.) . . . . .	13,5	
232	1293	Kharlov (U.R.S.S.) . . . . .	20		1013	296,2	Midland Regional (Inghilt.) . . . . .	50	
238	1261	Kalundborg (Danimarca) . . . . .	60		1022	293,5	Barcelona EAF 15 (Spag.) . . . . .	3	
245	1234	Leningrado (U.R.S.S.) . . . . .	100				Cracovia (Polonia) . . . . .	2	
250	1184	Oslo (Norvegia) . . . . .	60		1031	291	Heilberg (Germania) . . . . .	60	
271	1107	Mosca II (U.R.S.S.) . . . . .	100		1040	288,5	Rennes P.T.T. (Francia) . . . . .	40	
355	845	Rostov sul Don (U.R.S.S.) . . . . .	20		1050	285,7	Scottish National (Ingh.) . . . . .	50	
360	833,3	Budapest II (Ungh.) . . . . .	20		1059	283,8	BARI . . . . .	20	
401	748	Mosca III (U.R.S.S.) . . . . .	100		1068	280,9	Tripoli (U.R.S.S.) . . . . .	4	
610,5	587,7	Hamar (Norvegia) . . . . .	0,7		1077	278,6	Bordeaux Lafayette (Fr.) . . . . .	12	
519	578	Innsbruck (Austria) . . . . .	0,5		1088	276,8	Falun (Svezia) . . . . .	2	
527	565,3	Lubiana (Jugoslavia) . . . . .	10				Zagabria (Jugoslavia) . . . . .	0,7	
536	557,7	Vina (Norvegia) . . . . .	16		1095	274	Madrid (Spagna) . . . . .	7	
		B O L Z A N O . . . . .	1		1104	271,7	N A P O L I . . . . .	1,5	
548	549,5	Budapest I (Ungheria) . . . . .	120				Madona (Lettonia) . . . . .	50	
556	539,6	Beromünster (Svizzera) . . . . .	100		1112	269,6	Moravska Ostrava (Cecosl.) . . . . .	11,2	
565	531	Athlone (Stato lib. d'Irl.) . . . . .	60				Radio Normandia . . . . .	0,7	
		P A L E R M O . . . . .	3		1122	267,4	Newcastle (Inghilterra) . . . . .	1	
574	522,6	Stoccarda (Germania) . . . . .	100				Nyregyhaza (Ungheria) . . . . .	6,25	
583	514,6	Riga (Lettonia) . . . . .	15		1131	265,3	Hörby (Svezia) . . . . .	10	
		Grenoble (Francia) . . . . .	15		1140	263,3	T O R I N O I . . . . .	7	
592	506,8	Vienna (Austria) . . . . .	100		1149	261,1	London National (Inghilt.) . . . . .	20	
601	499,2	Sundsvall (Svezia) . . . . .	10				West National (Inghilt.) . . . . .	20	
		Rabat (Marocco) . . . . .	25				North National (Inghilt.) . . . . .	20	
610	491,8	F I R E N Z E . . . . .	20		1168	259,1	Kosice (Cecoslovacchia) . . . . .	2,6	
620	483,9	Bruxelles I (Belgio) . . . . .	15		1167	257,1	Monte Ceneri (Svizzera) . . . . .	15	
		Cairo (Egitto) . . . . .	20		1176	255,1	Copenaghen (Danimarca) . . . . .	17	
629	476,9	Trondheim (Norvegia) . . . . .	20				Francfort-sur-Main (Ger.) . . . . .	10	
		Lisbona (Portogallo) . . . . .	15		1185	251	Treviso (Germania) . . . . .	2	
638	470,2	Praga I (Cecoslovacchia) . . . . .	120				Cassel (Germania) . . . . .	1,5	
648	463	Lyon la Doua (Francia) . . . . .	10				Coblenza (Germania) . . . . .	2,5	
658	456,9	Colonia (Germania) . . . . .	100				Friburgo in Bress. (Ger.) . . . . .	5	
668	449,1	North Regional (Inghilt.) . . . . .	50				Kaiserslautern (Germania) . . . . .	1,5	
677	443,1	Sottens (Svizzera) . . . . .	25		1204	249,2	Praga II (Cecoslovacchia) . . . . .	6	
686	437,3	Belgrado (Jugoslavia) . . . . .	2,5		1212	247,3	Lilla P.T.T. (Francia) . . . . .	5	
695	431,7	Parigi P.T.T. (Francia) . . . . .	7		1222	245,6	T R I E S T E . . . . .	10	
704	426,1	Stoccolma (Svezia) . . . . .	55		1231	243,7	Gleiwitz (Germania) . . . . .	5	
713	420,8	R O M A I . . . . .	50		1249	241,9	Nizza-Juan-les-Pins . . . . .	2	
722	412,6	Kiev (U.R.S.S.) . . . . .	35		1258	238,5	S. Sebastiano (Spagna) . . . . .	3	
731	410,4	Tallinn (Estonia) . . . . .	20				R O M A III . . . . .	1	
740	405,4	Monaco di Baviera (Ger.) . . . . .	100				Kuldiga . . . . .	10	
749	400,5	Marsiglia P.T.T. (Francia) . . . . .	5		1267	236,8	Norimberga (Germania) . . . . .	2	
758	395,8	Katowice (Polonia) . . . . .	12		1285	233,6	Aberdeen (Inghilterra) . . . . .	1	
767	391,1	Scottish Regional (Inghilt.) . . . . .	50		1294	231,8	Linx (Austria) . . . . .	0,5	
776	386,6	Tolosa P.T.T. (Francia) . . . . .	2				Klagenfurt (Austria) . . . . .	4,2	
		Talino (U.R.S.S.) . . . . .	20		1303	230,2	Danzica (Città libera) . . . . .	0,5	
785	382,2	Lipsia (Germania) . . . . .	120		1312	228,7	Malmö (Svezia) . . . . .	1,25	
795	377,4	Leopoli (Polonia) . . . . .	16		1320	226,0	Hannover (Germania) . . . . .	1,5	
		Barellona (Spagna) . . . . .	5				Broma (Germania) . . . . .	1,5	
804	378,1	West Regional (Inghilterra) . . . . .	50				Flenburg (Germania) . . . . .	1,5	
814	368,8	M I L A N O I . . . . .	50		1339	224	Montpellier (Francia) . . . . .	5	
823	364,6	Bucarest I (Romania) . . . . .	12		1348	227,6	Königsberg (Ger.) . . . . .	1,5	
832	360,8	Mosca IV (U.R.S.S.) . . . . .	100				Salisburgo (Austria) . . . . .	0,2	
841	356,7	Berlino (Germania) . . . . .	100				Radio Vitis (Francia) . . . . .	0,7	
850	352,9	Berga (Norvegia) . . . . .	1		1367	221,1	T O R I N O II . . . . .	0,2	
		Valencia (Spagna) . . . . .	1,5		1366	219,6	M I L A N O II . . . . .	4	
859	349,2	Strasburgo (Francia) . . . . .	35		1375	218,2	Basilea (Svizzera) . . . . .	0,5	
		Sebastopol (U.R.S.S.) . . . . .	10				Berna (Svizzera) . . . . .	0,5	
868	345,6	Poznan (Polonia) . . . . .	16		1393	216,4	Radio - Lione (Francia) . . . . .	5	
877	342,1	London Regional (Inghilt.) . . . . .	50		1402	214	Unea (Svezia) . . . . .	1	
886	338,8	Graz (Austria) . . . . .	7		1420	209,9	Radio L. T. (Francia) . . . . .	0,8	
895	335,2	Helsinki (Finlandia) . . . . .	10		1468	206	Parigi T. E. (Francia) . . . . .	5	
		Limoges P.T.T. (Francia) . . . . .	0,5						

La potenza delle stazioni è indicata dai kW sull'antenna in assenza di modulazione.  
(Dati desunti dalle comunicazioni dell'Unione Internazionale di Radiodiffusione di Ginevra).

**ANTENNA SCHERMATA A PRESA MULTIPLA.** Sostituisce con vantaggio ogni altra antenna. Aumenta rendimento dell'apparecchio. Diminuisce interferenze e disturbi eliminando pericoli delle scariche temporanee. Facile applicazione. Minimo ingombro. Si applica ad ogni tipo di antenna. **NOVITA' ANTENNA SCHERMATA REGOLABILE** per apparecchi poco selettivi. Assegno L. 55. Officina specializzata Riparazioni Radio Ing. TARTUFARI - Via del MIKE, 24 - TORINO - Telefono 48-249

# IL CORSO DI LINGUA FRANCESE

## Riassunto della settima lezione

**PICOLA CONVERSAZIONE** (Vedasi il numero precedente del Radiocorriere).

**I GIORNI DELLA SETTIMANA** — *Quels sont les jours de la semaine? (Quali sono i giorni della settimana?). Les jours de la semaine sont: lundi, mardi, ecc...* (vedasi il numero precedente).

**PRONUNZIA DI «monstrer»** (on tale e somi-nuto; l'è a muto)

**RIPIETIZIONE:** gruppo misto ca finale, con valore di è aperto; lo due specie di elisione.

**LATTURA E STUDIO** del presente indicativo di *avoir* (vedasi il numero precedente).

**N. I.** — L's del pronome soggetto, al plurale, si deve legare: *nous-avons, vous-avez, ils-ont*

**ESERCIZI:** *J'ai des livres (ho dei libri), tu as un maître (hai un maestro), il a des fleurs (ha dei fiori), nous avons un encier (abbiamo un cane), vous avez des amis (avete degli amici), ils ont des sous (hanno dei soldi)*

**INTERROGAZIONE.** — 1° (coll'inversione del soggetto): *Avez des livres? — Oui, monsieur, vous avez des livres — As-tu une matresse, Etienne? — Oui, monsieur, j'ai une matresse; ecc...* — 2° premettono la locuzione *est-ce que*, che di per sé non significa nulla, ma che serve solo ad indicare l'interrogazione: *Est-ce que j'ai des livres? — Oui, monsieur, vous avez des livres — Est-ce que tu as une matresse, Etienne? — Oui, monsieur, j'ai une matresse; ecc...*

**N. II.** — Alla terza persona singolare, femminile o maschile, si evita l'incontro *agradito: a-t-elle? a-t-il?* intercalando un *t*: *a-t-elle? a-t-il?* Es: *A-t-elle un leçon de français, le dimanche matin? — Oui, monsieur, il a une leçon de français, le dimanche matin. Questa domanda si poteva fare ugualmente bene colla locuzione *est-ce que: Est-ce qu'il a une leçon, ecc...?**

**VERBO ÊTRE** (vedasi numero precedente).

**N. I.** — 2ª persona plurale *pro. vous-êtes*; non confondere: *ils-ont* (coloro hanno) a *ils-sont* (coloro sono).

**ESERCIZI:** *Je suis grand (io sono grande), tu es gai (sei allegro), il est blond (egli è biondo), nous sommes seuls (siamo soli), vous êtes aimables (siete gentili), ils sont curieux (coloro sono curiosi).*

**INTERROGAZIONE:** *Sulvez grand? oppure: Est-ce que je suis grand? — Oui, monsieur, vous êtes grand, ecc...*

**ESERCIZIO DI LETTURA** (il segno — serve a indicare l'elisione; il segno + il legamento).

### LE PAPIILLON

*Naitre — avec le printemps, mourir avec les roses; Sur l'ail du zéphyr voler dans + un ciel pur; Balancé sur le sein des fleurs + à peine — déçous, S'écrier de parfums, de lumière — et d'azur; Secouer jeune — encore la poudre de ses + ailes; S'envoler comme — un souffle aux volées + éternelles; Voilà du papillon le destin enchânté; Il ressemble — au désir qui jamais ne se pose, Et sans se satisfaire, effleurant tout chose, Retourne — enita au ciel chercher la volupté.*

ALPHONSE DE LAMARTINE.

## ARGOMENTO DELL'OTTAVA LEZIONE

**PICOLA CONVERSAZIONE** (sulla lezione studiata e sui giorni della settimana).

**REGISTRAZIONE** del presente indicativo di *avoir* e di *être*

**TRADIZIONE DELLA POCHE** — Interrogazioni sulla pronunzia (valore dei suoni, alisione scritta e orale, legamenti)

**L'ARTICOLO DETERMINATIVO:** *le, la, les.*

**PRONOMINI ARTICOLATI:** *du, de la, des; ou, à la, aux.*

**CAMPIO ASSEGNATO** — Fare una ventina di proposizioni col verbo *avoir* aggiungendo un aggettivo qualificativo al nome complemento. **ESEMPIO:** *J'ai des livres français, il a un grand jardin, ecc.*

CAMILLO MONNET.

(Vedasi ogni riproduzione anche parziale).

# PHONOLA RADIO

Per l'eleganza della donna  
un bel vestito; per l'e-  
leganza e la bellezza della  
vostra casa un **Phonola**.  
L'apparecchio di alta  
classe della serie

## FERROSITE

che, con le sue 3 gamme  
d'onda vi farà conoscere  
le voci e le musiche di  
tutto il mondo.

Audizione e vendita  
presso i migliori rivenditori.

Modello 682 (Chassis 680)  
Consolle - Supereterodina  
5 valvole . . . . L. 1250  
Lo stesso, convertibile in radio  
fonografo . . . . L. 1400

Modello 681 (Chassis 680)  
Midget - Supereterodina  
5 valvole . . . . L. 950

Modello 683 (Chassis 680)  
radiofonografo  
Supereterodina 5 valvole  
L. 1750

Nei prezzi è esclusa l'abbonam. E.I.A.R.

ONDE CORTI  
ONDE MEDIE  
ONDE LUNGHE

- DAMIANI -

PRODUZIONE **FIMI** • SOC. ANQNIMA • MILANO • SARONNO